Año XIV Núm. 5,019
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917.

LA NACION

EDICION EN 4 SECCIONES

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

ES PROPIEDAD M. C. R.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 12 DE OCTUBRE DE 1930

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS



El niño en el mundo moderno

Acerquémonos al niño

No digamos como ciertos pesimistas y escépticos, que no hay esperanza ninguna de poder educar a nuestros hijos de manera distinta de como educan a los suyos la mayoría de las gentes que nos rodean, y que las costumbres establecidas nos impiden obrar con la necesaria independencia.

Es verdad que no podemos ir por el camino, tan lejos como fuera nuestro deseo, pero, como quiera que sea, es indudable que existen en nuestra vida, razones y sectores en que toda nuestra intromisión es imposible; mas hay ciertas regiones espirituales en que nadie puede penetrar. El techo de nuestra casa, por humilde que sea, es impenetrable para toda clase de leyes y de convencionalismos. Entre nuestras cuatro paredes podemos disfrutar de una dosis de libertad, siempre que nos atrevamos a ello; siempre que nuestro sèr interior sea libre.

Nadie puede obligarnos a hablar a nuestros hijos de tal o cual manera, adoptada por los demás; a otorgarles sonrisas o gestos agrios, según tal o cual teoría o costumbre.

Cada una de nuestras palabras y cada uno de nuestros actos, se hará un lugar propio en el cerebro del pequeñuelo, tan por entero dependiente de nosotros. Nadie podrá privarnos de que demos al niño toda su parte de libertad; de que hagamos de él un hombre que piense por sí mismo, y que obre de acuerdo con su pensamiento.

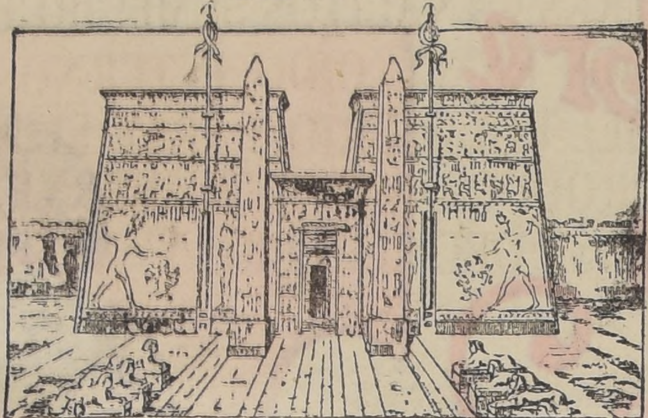
Es fuerza comenzar desde la cuna, y hemos de poner nuestra esperanza en los primeros días de vida del niño, pues éste viene al mundo con grandes facultades receptivas para toda idea nueva.

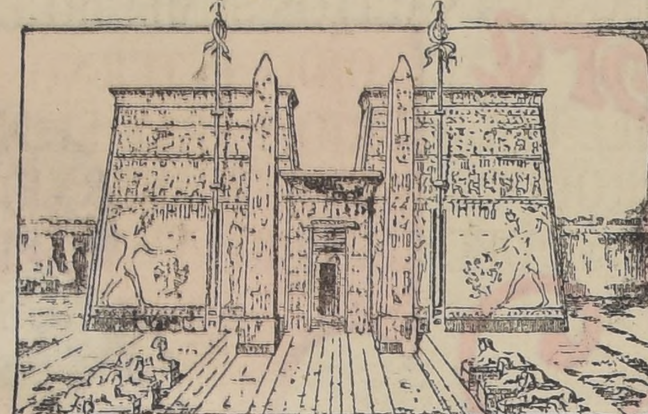
Dr. LIEBER

Nuestras artistas



EL TEMPLO MUERTO QUE REVIVE



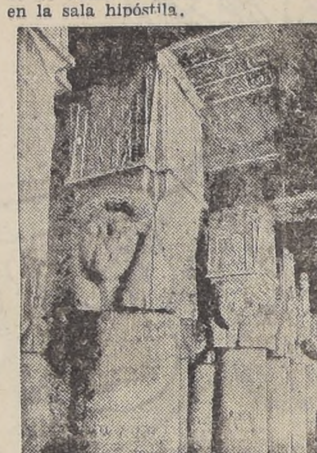


FACHADA DE UN TEMPLO EGIPCIO.

Llegamos, niño, por fin, a Tebas, Comienza el desfile de templos. ¡Espectáculo grandioso!

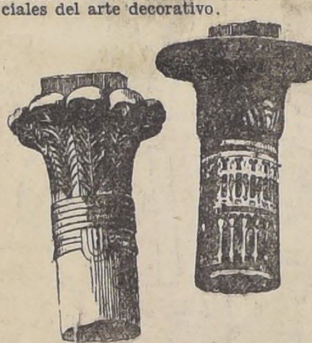
El templo de Hathor. Sus columnas con la cara de la diosa Hathor.

El de Amón en Karnac, de columnas papiriformes que miden 23 metros de alto y algunas tienen 10 de diámetro y son 134 columnas en la sala hipóstila.



Templo de Hathor.

¿Notas, Guillermo, la diferencia de los capiteles? A la variedad de los templos egipcios, debe la humanidad la creación de los elementos esenciales del arte decorativo.



Palmiforme Campaniforme

...lmera, los ta-
...flores de pa-
...e loto, le sir-
... modelo para
...s cuatro es-
... columnas:
...mes, papiri-
... lotiformes y
...formes, (en
...na, el capitel
...a a un cá-
...o, y no cerra-
... en los dos
...s.

... motivos fue-
...rados al pue-
...clo por la na-
... en cuyo am-
... vivía. El disco
... las estrellas, el escarabajo sa-
... serpiente "uraeus", el halcón,
... el ibis, son maravillosamente
...ados como elementos decora-

...e qué dioses tenían estos
... ¿Para qué construyeron
...plos? Yo diría, a juzgar por
...idad de sus proporciones y
... era una raza de gigan-
...nes.

...l Imperio Antiguo adora-
...Dios Ra, que vivía en la
...s obeliscos y decían que
...nterrado en el corazón de
...e vivía en comunicación
... el sol. Así, a la muerte de
...mos este epitafio: "El rey
...ielo a encontrarse con el
...miembros se absorbieron en
... había creado".

...ién creían ellos en otra vi-
...a unión con la divinidad!
...qué siempre sus templos es-
... terraplén ascendente?
...llermo, eres observador. Has
... que es de gran importancia
...el de los templos.

... construían así, basados en la
... religiosa de "Osiris Dios, que
... vuelve a nacer, como el sol".
...rdo con esta idea, el templo,
...nagen de la carrera del sol, des-
... aparición hasta su ocaso. Los
... siempre eran orientados con
...rta al levante y las primeras
... con sus techos altos, recibían
...rimeros rayos de sol, por entre
...olumnas que eran decoradas pro-
...mente con capiteles de cálices
...tos campaniformes, Así, a medi-
...e se avanzaba, la altura del edifi-



Lotiforme

cio, disminuía, la luz era más débil, las salas eran más sencillas con columnas de capiteles de cálices cerrados (lotiformes)—(papiriformes), todo seguía el simbolismo, hasta llegar a la oscuridad profunda del Santuario.

¡Alejandro siempre pensativo! El



Escarabajo, Aspid, Disco alado, motivos decorativos que se encuentran en obras de arte egipcias.

sol se pierde tras las palmeras lejanas, ¿verdad que estamos como oprimidos por el misterio y la grandiosidad?

Después de unos momentos de observar las piedras agrietadas por los siglos, la imaginación, sin mayor esfuerzo, nos muestra en vez del templo muerto, el templo vivo de épocas pasadas. Guillermo y Alejandro me escuchan atónitos con sus ojos muy abiertos. ¡Las ruinas del templo reviven!

Escuchen y miren:

Los bajorrelieves y los cortejos de egipcios salen de los muros a las avenidas...

Del lado de Luxor me parece oír un ruido sordo y profundo, como un rumor... El anuncia la entrada triunfal de una expedición victoriosa. La avenida, como por encantamiento, tiene sus estatuas maravillosamente alineadas, no falta una de las esfinges con cabeza de hombre, los toros echados en sus pedestales, muy cerca los unos de los otros, no falta ni una nariz.

Los sicomoros y los tamarindos nos protegen contra los ardientes rayos de sol. Somos ahora egipcios, Alejandro con sus trenzas y diadema es un verdadero hijo del sol, de nariz aguileña; Guillermo, demasiado gordo, no lleva bien su traje, y yo me siento con actitudes algo ridículas en medio de mi blancura. La policía tebana nos hace un lado y trata de contener la muchedumbre que viene a ver al Faraón. Es una de las pocas ocasiones en que el soberano se muestra al pueblo. Amenophis III, el mismo que vemos grabado en muchas partes del templo, es el soberano que avanza entre la multitud que lo aclama. Vencedor en una batalla en la Nubia, viene a rendir gracias a su Padre el Dios Amón.

Formaban bandas de músicos de crótalos en sus procesiones; éstos eran crótalos cimbales de metal, como pinzas, con una campanillita y en forma de platillos

Músicos y soldados abren la marcha, peinados con pelucas de trenzas finas y con plumas de avestruz en la cabeza.

Llevan sistros, tambores, golpeados con la mano, y gran alegría por el triunfo. Después de la música, vienen setecientos cuarenta prisioneros, hombres, mujeres, niños todos negros, de pelo motudo; las manos las tienen amarradas a la espalda.

Alejandro corre a mí aterrorizado y me muestra a unos esclavos que traen trescientas doce manos, cortadas durante la batalla!

Desde que las trompetas, tambores y sistros se callan, el heraldo avanza entre los estandartes, y proclama, con una voz sonora, la victoria del Faraón. Un clamor inmenso saluda la proclamación.

Por fin aparece el soberano, traído por doce jefes militares, y escoltado por servidores que mueven grandes abanicos semi-circulares. Lleva un casco alargado como mitra, tiene en la mano un bastón largo, en forma de "crochet", símbolo del poder invencible de su diestra. Vienen en seguida sacerdotes de cabeza rapada, vestidos con cueros de pantera,



Cabeza colosal de Amenofis III. (Escultura del Imperio Nuevo, en piedra). Ahora Museo del Louvre

y que caminan para atrás, mirando al soberano, cuya mirada guarda gran serenidad. Su león favorito va acostado a sus pies, y mueve sus pupilas inquietas, observando al pueblo.

Guillermo, por un momento corrió a guarecerse tras mis grandes espaldas, temió ser descubierto por el león, en su calidad de europeo disfrazado.

El cortejo llega al templo. Los hombres se alinean a cada lado de los pilones de la puerta, donde flotan banderolas. Traen graderías para que el soberano baje de su "an-da" y penetre en el recinto. Los príncipes y los grandes personajes lo acompañan hasta la sala hipóstila, solamente el Faraón vencedor penetra en el Santuario.

—Dime, Dionisio, ¿cómo eran los entierros de estos reyes?

—Bien, Alejandro. Tu siempre trascendental, y pensando en cosas profundas, mientras Guillermo se dedica al estudio arquitectónico de las construcciones y a huir del pestañeo del león.

Supongamos que han pasado algunos años desde aquel día en que nos encarnamos en egipcios de varias generaciones atrás. Estamos en el mismo templo de Amon. Vean ahora. El Soberano sale del templo. El mismo que llegó triunfante de la Nubia y lleno de alegría, ha muerto ahora. Más, su momia descansa en un trineo tirado por vacas con cuerpos pintados. Detrás del féretro unas mujeres se arrancan el cabello y se golpean el rostro con las manos. Al caminar recogen tierra del camino y la mezclan con sus lágrimas, dejándola caer en la cabeza. Dan al mismo tiempo gritos descompasados como lamentaciones, que son mantenidos por el ritmo de los tambores.

El cortejo fúnebre pasa en una barca, a la orilla izquierda, y la momia desaparece de nuestra vista, tendida sobre la corriente, que la arrastraría hasta su tumba secreta.

DIONISIO

Sección Preguntas y Respuestas

GLORIA.— Si Ud. quiere aprender gimnasia rítmica pued. matricularse en la "Academia de Arte", Rosas 1569. Ahí comienzan este mes unos cursos infantiles, por la profesora Andrée Haas.

* * *

PABLO.—Si Ud. quiere tomar cursos para aprender a decorar los maceteros de su papá, puede ir a la Escuela de Cerámica de Arturo Prat 1245, dirigida por el señor Perotti, o a los cursos de la Academia de Arte, Rosas 1569, que da este mismo profesor.

* * *

MADRE MUSICA.— Es difícil complacer a usted en su pregunta sobre qué discos puede comprar. Me limitaré a indicarle mi gusto musical: compre Bach, las composiciones tocadas en órgano; Wagner, Chopin, Schumann.

PREGUNTAS

Señor Director: Yo creo que pueden engañar algunos niños, diciendo que son de ellos los dibujos, y los calcan. ¿Cómo puede usted sorprenderlos? — **Desconfiado.**

* * *

Señor Director: ¿Verdad que su página del "Niño en el Mundo Moderno" es también para que los padres la lean? A mí me gusta mucho, pero hacen falta los colores en los monos. — **Guillermo F.**

* * *

Señor Director: Me gustaría mucho que me contara algo de los cocodrilos y animales egipcios, así como nos contó la otra vez de los más antiguos. — **Raquelita.**

* * *

Señor Director: Estoy muy enojado, usted publicó un dibujo mío y no le puso mi firma, ¿por qué? — **Recaredo.**

* * *

Señor LUIS A. ROGERS.— Le ruego mandarme la historia de uno de sus dibujos que representa un hombre de las cavernas que ha lanzado un cuchillo a un león que está sobre un hombre europeo.

¿Qué pensó usted al hacerlo?

FILON

Dibujos concurso infantil



Marta Echaurren L. (12 años).

CONCURSO DE LEYENDAS INFANTILES

Los rateros del Nilo

Los ladrones, con la oreja parada, escuchándolo todo, caminan en la noche.

—Siento pesado el andar, Tinopis — dice Melhe.

—Es la arena que se hunde, cálmate.

—¿Oyes martillar?

—Son los fantasmas, — responde el otro, y tiritan de miedo.

—¡Ay!, zumba un moscardón nocturno. ¡Ay!... los grillos e insectos de la noche, me parecen duendes que me persiguen...

—¡Qué negra la noche, Tinopis! ¿Volvamos?... Prefiero robar en el pueblo. ¡Las tumbas me causan pavor!... ¡Ay!, me estrellé contra un muro helado de piedra interminable. ¿Ves? Arriba, en su punta, se divisan las estrellas. Hemos llegado, por fin, Tinopis. Es la pirámide de Cheops, y palpando encontraremos la puerta; hoy día vienen a visitar la tumba los parientes. ¿Ves esa luz?... en esa rendija se filtra...

La puerta fué abierta. Entraron. Melhe el valiente, y su tímido compañero Tinopis. Se escondieron tras una estatua inmensa, que los miraba mucho. Vieron pasar una procesión con antorchas, que se perdió en los pasadizos. Quedaron a oscuras.

Toda la noche caminaron de aquí para allá, a tientas, de un rincón a otro, sin encontrar salida. Tocaban los muros. Se arrastraban por el suelo como paralíticos y ciegos, y no se atrevían a gritar... ¡Pasaron las horas y las horas!... Tenían hambre. De un subterráneo salieron culebras, tortugas y otras clases de animales venenosos.

—¡Por fin!, dice Tinopis, hay luz... Es la cámara mortuoria que tiene una ventana en alto.

—El difunto nos saluda, Tinopis. Inclínate.

Se tendieron en el suelo, y rendidos, durmieron.

—¡Me muero, Melhe, de hambre y de sed! Mi lengua se cae, — dijo Tinopis, a medianoche.

Cuatro días siguió Melhe contemplando el cadáver de su compañero Tinopis, y sintió muchas veces deseos de devorarlo. ¡Tenía angustia, debilidad!

En la noche, como un loco, gritaba y bailaba con los muertos y los fantasmas. Las estatuas, animales, tesoros, todo vivía allí para atormentarlo, y en ronda se agitaban cerca del vivo intruso, que se permitía interrumpirlos...

Una noche, las culebras, se cebaron con la carne de Tinopis y Melhe.

JUAN (11 años)

LA POESIA POPULAR ESPAÑOLA

Toda la emoción del pueblo español, su expresión total, el máximo de su sentir, están contenidos en su poesía, que no tiene igual en ninguna raza. Diríase una epopeya humana, de estructura nueva y de sentido eterno; por esta razón nunca será suficiente el comentario que sobre su base pueda elevarse.

Pueblo embriagado de epopeyas, pueblo católico, no cristiano, y por católico, supersticioso o fantástico; apasionado hasta lo inconcebible, fatalista, valiente hasta la fanfarronería; sentimental hasta no darse cuenta en qué punto se confunden los límites del amor y de la esclavitud, ha cantado, expresando en sus coplas de música, trémula de hondura, todas sus sensaciones.

La guitarra en sus manos ha subrayado su emoción, le ha dado, en muchos casos, temblor de histeria. Pueblo impulsivo, aplaude lo que le gusta, repudia lo contrario, y todo lo hace a gritos, con vehemencia, con más vehemencia de la que hubiere sido natural; sin sentido de la proporción, ha gastado gran parte de su numerosa reserva de esfuerzo en discutir pequeñas cosas.

España tuvo grandes oradores para dilucidar asuntos menores que su elocuencia; fué lo más grande que tuvo el mundo, asombró por su espíritu de expansión y de aventura, que entre sus partos produjo un continente. Hombres que llenaron el mundo con su genio, que con el reflejo de sus obras hicieron grandes artistas en otros países. Sus pintores han sido geniales, y el mundo actual se mira en Velázquez y se mirará en el mismo el mundo que venga.

Hoy España ve con claridad sus problemas, resurge; sus sabios son claros; su espíritu atormentado busca; su pueblo feudalizado quiere una solución para su vida. Sus gobernantes miraron a Italia; el pueblo, ¿a dónde mirará? ¿A Rusia?

España es un mundo en pequeño; cada provincia tiene su estructura, sus ideas, y varias, hasta su idioma, y todas discuten supremacías. Hasta vírgenes más hermosas y milagrosas se atribuyen. Claro, la fama de la Pilarica debe de ser mayor que la de Monserrat, la de la famosa oración y que la de Atocha y que todas; y el que diga lo contrario delante de un aragonés, se acordará toda la vida de la aventura.

Muchos teorizantes revolucionarios ha tenido España, muchos verdaderos anarquistas; pero no han dejado ecos profundos en el corazón del pueblo, que sólo vive traspasado de su momento pasional; en su poesía no hay protestas: hay pasión, dolor, ironía; nada más. Parece que su misión ha sido sólo amar. Todos cantan: el minero que excava la veta, el prediario, el soldado, la pecadora, el enamorado, el moralista, el niño; los cantos populares forman la verdadera biblia del pueblo español. Allí está enteramente contenido; una estrofa no interpreta el sentir del individuo, sino de toda España: su dolor, su alegría, su pasión, sus ansias de morir y de matar. ¡Todo, todo!

Los cantos de cuna, como los carcelarios, están traspasados por el dolor de la vida incierta, traspasados también por la pasión:

En los brazos te tengo,
y considero
qué será de ti, niño,
si yo me muero.

Y en todo, el sentido religioso mayor:

Duérmete, niño mío,
duerme y no llores,
que te mira la Virgen
de los Dolores.

Los niños, desde que aprenden a hablar, explotan el tesoro que en coplas poseen, desde la linda que empieza:

Luna lunera,
cascabelera...

hasta la de "Los maderos de San Juan" y los centenares de cuentos dialogados y de hermosas rondas, pasando de una a otra y conquistando poco a poco un precoz sentido de la realidad española, hecha de impulsos, como se expresa en las coplas. También dicen trabalenguas que son verdaderamente ingeniosos y de los que apuntaré dos:

El Arzobispo de Constantinopla
se quiere desarzobisconstantinopolitanizar.
El desarzobisconstantinopolitanizador
que lo desarzobisconstantinopolitanizare,
buen desarzobisconstantinopolitanizador,
(será.

El cielo está engarabintiutangulado.
¿Quién lo desengarabintiutangulará?
El desengarabintiutangulador
que lo desengarabintiutangulare
buen desengarabintangulador será.

Luego, los cantares populares españoles, que han sido recopilados por los más considerables eruditos de la raza, son tan ingeniosos que asombran. Los estudiosos han podido determinar la diferencia que existe entre un cantar culto, es decir, concebido y expresado por un poeta, y el que ha nacido del corazón del pueblo que no sabe de retórica, sino de sentimiento.

Pero también la mayoría de los poetas cultos que ha compuesto cantares, ha manifestado, casi en su totalidad, el deseo de que esos cantares rueden por el mundo hasta imprimirse en el alma del pueblo, sin acusar su paternidad. Por lo demás, los poetas admiran al pueblo y a él van cuando quieren espigar en el verdadero sentimiento de la raza. Machado dice en una copla:

A todos nos han cantado
en una noche de juerga
coplas que nos han matado.

Y esas coplas no pertenecen a autor determinado: son del pueblo, expresan los sentires íntimos de todos.

El género de las adivinanzas parece haber sido forjado en parte por ingenios cultos y luego absorbido por el pueblo. Véase la adivinanza de la alcachofa:

El alto Señor del cielo
por mostrar su maravilla,
crió una planta en el suelo
que por dentro tiene pelos
y por fuera las costillas.

Y la del naranjo, las naranjas y el azahar, dice:

De bronce el tallo,
las hojas de esmeralda,
de oro el fruto,
las flores de plata.

Si el presente fuera un estudio detenido, como lo merece el tema y para el cual se requieren más conocimientos que los que yo poseo, me detendría mucho en cada género de poesía; pero debo pasar al género pasional, que es el que defiendo cualquier comentador, por escasa que sea su calidad.

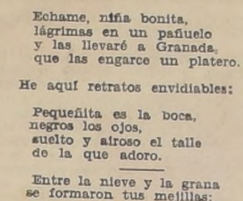
El pueblo español vive para amar, para amar amplia y eternamente; no tiene más objeto que amar, idolátricamente. En sus cantos expresa la parte fisiológica de sus dolores y la localización de sus preferencias. Sus mimos son estrofas, sus ironías, sus desprecios, su dolor, todo son cantares.

Tienes los ojiyos grandes
como piedras e molino
y parten los corazones
como graniyos de trigo.

Expresan la fuerza de los ojos de sus amadas con las más extrañas figuras:

Tienes unos ojiyos
de Alcalde mayor
que sentencian a muerte
sin apelación.

Todas las manifestaciones de la vida han inspirado cantos:



Echame, niña bonita,
lágrimas en un pañuelo
y las llevaré a Granada,
que las engarce un platero.

He aquí retratos envidiables:

Pequeñita es la boca,
negros los ojos,
suelto y airoso el talle
de la que adoro.

Entre la nieve y la grana
se formaron tus mejillas;
y como la nieve es blanca
lo encarnado es lo que brila.

De los tres colores, madre



lo moreno es lo bonito:
morenos fueron los clavos
que le pusieron a Cristo.

Morena tiene que ser
la tierra para ser buena,
y la mujer para el hombre
también ha de ser morena.

Con la sal que una morena
derrama de mala gana,
tiene para mantenerse
una rubia una semana.

Las rubias también han merecido legiones de cantares; el amor lo ama todo:

El que quisiere una rubia
ha de dormir al sereno,
que una rubia no se gana
con las manos en el seno.

Eres como el trigo rubio
escogido grano a grano;
eres la rubia más linda
que mis ojos han mirado.

Y hasta las prendas de vestir armonizan la gama de los cantos:

Con ese delantar blanco
y esas naguas de indianiya
er corazón m'has robao,
pícara retrecheriya.

Véase como quieren esos españoles fanáticos de todo, idólatras que bajan a la tierra hasta los santos para compararlos con sus amores y para tratarlos mal por atribuirles sus desgracias:

Por Dios ni en chanzas ni veras
me digas que no me quieres;
que me pondré de manera
que hasta del cielo reniegue

Si yo lo supiera
que no me querías
yo renegara-e Dios y me fuera
a la morería.

La pena diun ciego es grande
que no be por donde ba;
pero más grande es la mía
que no sé tu boluntá.

La perdiz en el arroyo
los mirlos en el zarzal
mi corazón con el tuyo
y el tuyo no sé con cuál

¡Ah! en los celos son horribles. Por esos cantares desfilan las navajas tintas de sangre, los estrangulamientos de la muerte por amor lloran a gritos desesperados, gritos conmovedores que envuelven las almas en fuegos infernales.

Parece mentira que los amantes después de demostrar prudencia como en la copla que en seguida apuntaré, se maten de celos a la primera de cuenta:

No me mires, que miran
que nos miramos;
miremos la manera
de no mirarnos.
No nos miremos
y cuando no nos miren
nos miraremos.

No me mires con ansia
donde haya niños
que será descubierto
nuestro cariño.
Esos extremos
guárdalos para cuando
solos estemos.

En verdad pueden matarse de celos los que idolatran así:

Te quiero más que al vivir,
más que a la tierra y al cielo,
más que a mi padre y mi madre
y más quererte no puedo.

Yo te quiero más qu'a Dios.
¡Mira que palabra he dicho:
merezco la Inquisición!

A la Dolorosa
le ayuno los viernes
pa que me ponga, compañera mía,
donde yo te viere.

¡Cómo saben esperar! ¡Cómo han conquistado el derecho a morir y a matar de amor!

En una cama de ausencia
cayó mala mi esperanza;
lágrimas tened paciencia,
que el tiempo todo lo alcanza.

Y he aquí los rugidos de los celos:

Desempedraré tu calle
y la cubriré de arena
para mirar las pisadas
de los que rondan tu reja.

Si supiera que en otro
tu amor ponías
le echara un velo negro
al alma mía.

Te den un tiro y te maten
como sepa que diviertes
a otro gachó con tu cante.

(PASA A LA PAGINA 6)

De la Embriaguez, del Amor y del Trabajo

Variedades de la vida norteamericana. — Un doctor que favorece una mezcla de bebidas, amor y trabajo. — El privilegio de almorzar sobre las nubes. — La primera película exclusiva para sordo-mudos.— La pasión y muerte de un Noé negro.

por Armando Zegrí

Nueva York, 1930.

CONSEJO DE LONGEVIDAD

El doctor Eugenio Lyman Fisk, director de higiene y vice-presidente del nstituto neoyorkino para la prolongación de la vida, er un comentario público sobre las condiciones generales de desarrollo que regulan la existencia humana contemporánea, expresó, hace poco, que la embriaguez, el amor y el trabajo, eran, en su opinión, las tres puertas de escape a la energía del hombre.

El norteamericano invierte la mayor parte de su fuerza vital en el trabajo. El amor predispone al hombre al descanso y al ocio. Constituye por eso un admirable nivelador entre el trabajo y la embriaguez. No es una mala idea, opina el doctor Lyman Fisk, distribuir el gasto normal de energía en proporciones iguales entre la embriaguez, el amor y el trabajo.

Refiriéndose a los factores de actividad urbana que han contribuído a un acortamiento general de la vida, el doctor Lyman Fisk declaró que se oponía a un retardamiento de la intensidad actual de ritmo en la existencia en favor de la longevidad. La vida debe vivirse y nada se gana con abandonar la acción. Una existencia interesante y constructiva, aunque corta, vale el precio de haberla vivido.

En la opinión de algunos filósofos de la historia, una vuelta al barbarismo cada quinientos años es favorable a la salud del mundo. El barbarismo elimina las formalidades que fastidiosamente han acumulado en el curso de los siglos las complejas civilizaciones.

Tal vez, asegura el doctor Lyman Fisk, Norte América se está preparando para el advenimiento de una influencia semejante.

ALMORZANDO EN LAS NUBES

Los pisos sesenta y seis, sesenta y siete y sesenta y ocho del Chrysler Building, temporalmente el edificio más alto del mundo, están ocupados por un club en el cual sus miembros se reunen sólo a la hora del almuerzo. Por su posición bajo la brillante aguja-obelisco que remata la torre del rascacielo, este club figura en el registro de los arrendatarios con el nombre de **Clouds Club**, el Club de las Nubes.

Está decorado fastuosamente al estilo de las viejas posadas inglesas. Desde sus asientos los comensales pueden, en un día claro, dominar el entero panorama neoyorkino. En los días de neblinas o lluvias los miembros del club almuerzan prácticamente embozados en las nubes que rodean la torre del edificio.

Los clubs de Almuerzo, privados y exclusivistas, al tope de los más altos rascacielos, constituyen una de las últimas innovaciones en la vida de los potentados de la banca y del comercio nortemearicanos.

El club ofrece al hombre de negocios una atmósfera social que no encuentra en el restaurant público de la calle a la hora del almuerzo, proporciona salas reservadas en las que puede conferenciar con sus clientes o socios mientras come y a las cuales tiene oportunidad de invitar con distinción e independencia a sus amigos.

En las vecindades de Wall Street empiezan a multiplicarse los clubs similares al **Clouds Club** del edificio Chrysler. Ya existen el **Broad Street Club**, ubicado en el piso cincuenta y ocho de la torre del Banco de Manhattan; el **India House**, sobre la Plaza de Hanover; el **Club de Banqueros**, en el piso treinta y ocho del Equitable Building; y otros.

No hay duda que apenas se termine la construcción del Empire State Building en la calle treinta y cuatro y la Quinta Avenida, otro club aparecera al tope del ochenta y cinco avo piso del edificio. Es probable que alguien haya también hecho ya propuestas para ocupar el piso número cien del rascacielo que proyecta construir la Metropolitan Life Insurance Co.

Y así, sucesivamente.

CINE PARA SORDO-MUDOS

La primera película dialogada impresa para el consumo exclusivo de sordo-mudos acaba de terminarse en Nueva York. Todo el diálogo durante la acción de la cinta está expresado por medio del lenguaje de manos y gestos faciales que los sordo-mudos usan entre sí.

EL NOE NEGRO

Pryor James, un trabajador negro de Nueva Escocia, había pasado quince años de su vida exhortando a los habitantes de su aldea a prepararse porque el Dios Todopoderoso iba a castigar a la tierra con otro diluvio. Pero nadie le hacía caso. Tampoco nadie tomó en serio las advertencias de Noé en el Nuevo Testamento.

Mientras Pryor James continuaba predicando en el desierto, había comenzado a construir un arca en el patio de su casa. Trabajó días y noches, incansablemente, hasta que el arca estuvo terminada. De vez en cuando los vecinos descubrían a Pryor James encaramado en las jarcias de la extraña embarcación soltando al viento las velas. El Noé negro no se dormía en sus sermones: escrudiñaba el cielo a todas horas y recorría las dependencias de su navío apocalíptico listo a zarpar con la primera salva de truenos, impelido por los torrentes de agua.

Desgraciadamente la policía — la intrusa — vino a ofrecer una inspección reglamentaria al arca del moderno patriarca. Se había descubierto que Noé, el iluminado, fabricaba cerveza clandestinamente.

Estos tiempos son otros y los profetas del Señor ya no ofrecen corderamente la mejilla sagrada al castigo de los esbirros de la ley. Pryor James se había atrincherado y recibió a los policías a balas.

Hubo un diluvio de disparos. El sitio duró toda la noche.

A la madrugada del día siguiente Pryor James apareció de improviso al frente de una de las puertas de su barca, rifle en mano. La primera bala de los policías que le salió al encuentro a saludarlo, lo mató instantáneamente.

¡Que en paz descanse!

A. Z.

CRONICA LITERARIA POR ALONE

"PEQUEÑECES...", por el Padre Coloma (1890).

Una escritora española, que tiene el don de la gratitud intelectual, recordaba no ha mucho los relatos históricos del autor de Jeromín y de La Reina Mártir, señalándolos como los precursores más directos de la biografía novelada, puesta de moda por el "Ariel" de André Maurois.

Recuerdo justiciero y oportuno.

Para hablar sobre la obra maestra del Jesuíta, invocaremos otra costumbre reciente: la de celebrar aniversarios, pues en este año se cumplen cuarenta que apareció "Pequeñeces...", como folletín del "Mensajero del Corazón de Jesús"; pero damos tal motivo sólo a esos lectores superficiales, esclavos de la novedad e incapaces de atender sino al minuto présente, pues, ante los verdaderos aficionados a las letras, tan viva y digna de celebrarse parece hoy la historia de Currita como en el alegre día de su escandaloso nacimiento.

¡Y qué campanazo dió su aparición! Levantado por la onda sonora, salvó el Padre en pocos días etapas de la celebridad que otros tardan veinte años en recorrer; murmuraciones en los corrillos aristocráticos, claves secretas que pasan de mano en mano, polémicas y juicios contradictorios, un artículo de Balart, otro de Luis Alfonso, folletos de don Juan Valera y doña Emilia Pardo, los pontífices de la crítica contemporánea, y un discurso doliente de Castelar, quien, no acertando a explicarse el éxito de la novela, "el más extraordinario obtenido hasta entonces por libro español", suponía a los lectores de "Pequeñeces..." "atacados de triste, universal neurosis". Hasta dicen que hubo todavía deliberaciones políticas en el Consejo de Ministros.

Podemos formarnos alguna idea de la algarada, elevando a su quinta potencia la que hace 22 años provocó en Santiago la publicación de "Casa Grande", por don Luis Orrego Luco.

Es el privilegio, triste por un lado, que algunos envidian, de las novelas de alta sociedad.

La pintura de la gente elegante ofrece el peligro de que los lectores señalen con el dedo a los personajes, y que estos mismos, ofendidos o halagados, contribuyan al escándalo, repitiendo cuánto siempre se ha dicho contra esta clase de obras. ¿Hubo clave en "Pequeñeces...? ¿Hasta qué punto pueden tolerarse en un libro las alusiones personales? Vieja cuestión de moral literaria. El hecho es que si se prohibe en absoluto el retrato de personalidades sociales características, habrá que suprimir ese tema y privarse de novelas de salón y vida aristocrática, pues, precisamente por ser altos, no son esos círculos tan numerosos, variados ni desconocidos que admitan el "velo del anónimo", y basta que una figura tenga algún relieve para que, inmediatamente, movidos a veces por la vanidad, salten diez originales en son de clamorosa protesta.

Por lo demás, el tiempo reduce a poca cosa semejante problema y deja sólo la cuestión vital del arte permanente y la observación psicológica profunda.

En este sentido, a nuestro modo de ver, "Pequeñeces..." lleva probabilidades del triunfo definitivo. Tres veces la hemos releído, con espacios de casi diez años, y todavía no encontramos que haya pasado de actualidad; y aun sería fácil, en estos apartados rincones y con tanta distancia de tiempo, descubrir a la insigne Currita Albornoz con Villamelón, su ilustre esposo, como asimismo a Leopoldina Pastor, la solterona vehemente, a Diógenes el cínico, y al tío Frasquito, el acaramelado, clasificable, después de las investigaciones freudianas y proustianas, entre la parentela de su indudable sobrino, M. de Charlus.

Es decir, vive.

Y eso es, al fin y al cabo, lo único que importa.

Ahora, para conocer al Padre, nos bastará leer de nuevo el afectuoso, claro y completo estudio que doña Emilia Pardo Bazán le dedicó, y a que hemos aludido.

Tenía, por entonces (1890) Luis Coloma treinta y nueve años de edad, y se hallaba en la plena madurez de su talento. La vida de salón no le era desconocida. Su ingreso al convento se debió a un drama, aun mal explicado: a los veinticuatro años, un balazo de revólver lo tuvo a dos dedos de la muerte, tanto que los médicos no le daban sino horas de vida. Hasta ese momento, frecuentó con asiduidad los salones aristocráticos y anduvo metido en las intrigas políticas que prepararon la Restauración, cuyos enredos habría de satirizar violentamente. Fué su época de estudiante de Leyes, breve pero nutrida. "Hay estudiantes — dice " doña Emilia — que padecen de ese " penoso mal que se llama cortedad o " timidez, y que lleva a considerar la " acción de embutirse en un frac y ponerse una camisa bien planchada como el más heroico sacrificio. Luis Coloma no sentía tal encogimiento, hijo " unas veces del carácter y otras de la " educación incompleta. Mozo más sociable y amigo del trato selecto, no " lo vieron nunca las sevillanas aulas".

Como prueba de su gusto selecto en materia de amistades, cita la estrecha relación que tuvo con Cecilia Bohl de Faber, la grande y bondadosa Fernán Caballero, cuyo afecto más de abuela que de madre, dirigió los primeros pasos del joven Coloma, y tuvo decisiva influencia sobre su formación.



EL P. COLOMA.

A élla debemos un rasgo de nuestro novelista que debe tomarse muy en cuenta al tratarse de un pintor de damas elegantes: dominaba a tal punto en su estilo la nota sentimental, que Fernán, escritora muy femenina, a pesar de su seudónimo, exclamó alguna vez:

—Este chico cuando escribe parece la mujer y yo el hombre.

Al desarrollarse con la edad, el Padre Coloma conservó de ese temperamento justamente lo que le convenía: la delicadeza para percibir matices, una distinción única, no sólo en España, en el manejo de los detalles típicos y cierta intuición de los caracteres revelada por las actitudes, las palabras y hasta las inflexiones de la voz que no parecen propias del espíritu masculino y que hacen a este escritor, tan castizo y sabroso de lenguaje, tener más de la finura francesa, maliciosa y grácil, que de la nobleza solemne y un poco ruda, propia de la tierra castellana.

Por falta de esas condiciones, y de la serie análoga, han fracasado en la descripción de salones novelistas fuertes y de indiscutible mérito, como Pereda, que erró el tiro en "La Montálvez", y Pérez Valdés con su frágil "Espuma", y fuera de España tantos que, tendiendo la vista a través del panorama europeo, doña Emilia Pardo no hallaba en ese entonces otro paralelo al Padre Coloma que al Conde León Tolstoy; y quién sabe si ahora tendríamos muchos nombres que agregar.

La distinción invariable, la gracia aguda para herir con la flecha justa, el don de iluminar de vida hasta los personajes más modestos y fugaces — el cochero, Tom Sickles, el lacayo jorobado, don Joselito, Germán, Damión — cada cual con su nombre insubstituíble, un movimiento de cuadros plásticos que parecen escenas teatrales y podrían servir para el biógrafo, he ahí las cualidades maestras que hacen deliciosa hasta hoy la lectura de "Pequeñeces...".

Naturalmente, hay sus sombras.

Las más graves derivan de la posición adoptada por el Jesuíta y que señala con claridad el prólogo de su obra:

—Aunque novelista parezco, soy sólo misionero.

Advertencia que le repetía a la señora Pardo Bazán, cuando ésta, visitándolo en el colegio de Chamartín, instábalo a abordar conflictos sentimentales y estudios de pasiones.

—No me puedo salir de mi sotana.

Esta actitud lo obligaba a predicar, y era harto peligroso que lo hiciera con o sin oportunidad. A pesar de su tacto y su gracia andaluza, tropieza el Padre, con demasiada frecuencia, en el escollo, y su enseñanza suele quebrarnos la visión y romper el hilo del interés dramático, trayéndonos del ámbito encantado de la novela al mundo prosaico de la realidad. Es el único pecado que a un novelista no se le puede perdonar.

La obligación eclesiástica impuso al Padre Coloma este sacrificio, como le impondría más tarde, con dolor de sus admiradores, el abandono de la literatura propiamente novelesca. A esa misma posición moralizante debemos atribuir algunos errores de observación que se reprocharon en su tiempo a "Pequeñeces..." y que el tiempo no ha justificado, como el rechazo de Currita Albornoz por el Padre Fernández en el Colegio de Loyola, varios pasajes en que intervienen los niños, Paquito y Lilí, excesivamente dramáticos y hasta melodramáticos, la conversión final de la heroína, etc., etc. Puede afirmarse, en general, que el Padre decae siempre que adopta el tono patético en vez del satírico y que hasta el estilo, tan suelto, espontáneo y familiar, se vuelve enfático, declamatorio, con cierto ritmo de cláusulas fijas, numerales: tres adjetivos, tres sustantivos, tres comparaciones, viejos restos de la fraseología romántica que reaparecen bajo la capa naturalista en los instantes de debilidad.

De todas maneras, con estas flaquezas y otras menores, inútiles de puntualizar, el Padre Coloma permanece, a nuestro juicio, si no como uno de los novelistas más grandes — (circunstancias exteriores impidieron el desarrollo de su obra) — ciertamente como el más fino y agudo y el único que da, en su plenitud, la nota de la elegancia mundana y del refinado buen tono. Sus cuadros y sus escenas siguen pareciéndonos magistrales y no reconoce rival en el arte de imprimir sello inconfundible, aún a los caracteres de importancia secundaria.

Entre los autores modernos, sólo uno puede competir con él en este punto: Marcel Proust, también pintor de salones y de vidas aristocráticas. Pero entre los dos, ¡qué abismo! Señalar sus semejanzas y sus diferencias nos llevaría demasiado lejos. Contentémonos por ahora con aproximarlos, reservándonos para otra ocasión el prolongar su paralelo.

ALONE.

La poesía popular española

(CONCLUSION DE LA PAG. 5).

A servir al rey me voy
con intención de volver;
como te encuentre casada
de tu sangre he de beber.

Y la duda y las quejas eternas de los enamorados, tan sádicos, que sólo buscan la manera de sufrir:

Si te adoro, me olvidas;
si hablo, te enojas;
si callo, te entristeces;
si me voy, lloras.
¡Oh, amor supremo,
todo tú eres distancias,
todo tú extremos!

Si te busco, te ausentas;
si te hallo, riñes;
si te riño, te alegras;
si bailo, gimes.
¡Terribles ansias!
¿Quién podrá hallar firmezas
donde hay mudanzas?

Todas mis esperanzas
olas parecen
que montes aparentan
y espumas mueren.
Y tu inconstancia
es también por las olas
representada.

Y este grito de pasión y desafío no tiene igual en ninguna literatura, no está sino en el alma española:

Gitaniya como yo
no la tienes d'encontrar
aunque gitana se güerva
toita la cristiandá.

¿Y habrá algo que iguale a los gritos de dolor de las coplas que anotaré a continuación?

Si las piedras de tu calle
tuvieran conocimiento,
cuando me vieran venir
lloraran de sentimiento.

Las piedras insensibles sirven para demostrar sus grandes pasiones:

A una piedra de la calle
le conté yo mi dolor:
¡Mira tú qué le diría
que la piedra se partió!
Desde que paso tu calle
enamorado de tí,
están llorando las piedras
de verme llorar a mí.

¡Y cómo son cuando odian! Todos los males del infierno caben en los cuatro versos de una copla:

Mala puñalá le den
a la mujé mardecía
que con sus malas arsiones
m'está quitando la vía.

Tu cuerpo tenga mar fin,
los carsones del verdugo
te sirvan de corbatín.

Aquer que tuvo la curpa,
mare, de mi perdisión
a cachitos se le caigan
las alas der corasón.

Permita Dios que te veas
en un calabozo oscuro
y que pase por mi mano
too el alimento tuyo.

Tierra, ¿por qué no te abres
y te sales de tu centro,
te tragas a esa serrana
con tan malos sentimientos?

Me han dicho qu'estás mala;
Dios te levante...
de la cama a la caja
para enterrarte.

Los cantares que tienen el más hondo sentido de dolor efectivo y de humanidad son los carcelarios. Por ellos pasa la tristeza infinita de los que han caído en la resaca de la vida. Ellos cantan coplas tejidas con fragmentos de recuerdos, con afectos lejanos, con desesperaciones inútiles. De la cárcel no han de salir sino cuando la ley lo permita. ¡Y el presidiario quiere salir y teme, ama la luz y la libertad; pero no quiere encontrarse pecho a pecho con la realidad de la vida:

Maresita e mi arma
si preso me quieres ve,
preso y jerío me tienes
en la carce de Jerés.

¿Quién le llevara la nueva
a la triste de mi mare
que en un calabozo oscuro
me están echando la llave?

En la puerta del presidio
hay escrito con carbón:
"Aquí el bueno se hace malo,
y el malo se hace peor".

Los presos cuentan los días;
los presidiarios, los años;
y los que están en capilla
las horas que van pasando.

A mí me van a matá,
dime, prima, qué te debo,
que te lo voy a pagá.

Pero por sobre todo este dolor que no hay quien pueda atenuarlo, está la ironía, el espíritu de burla que produce el equilibrio necesario, que le da matices claros a esos cantares tan amargos como la vida.

Se ríen de los gallegos, a los que no quieren reconocerles ninguna virtud y a quienes tratan sólo desde el punto de vista grotesco:

Jasta los gallegos saben
qu'er morir es naturá,
porque son de carne y hueso
como cuarquier animá.

Me dijiste que era ganso,
ven a cortarme una pluma,
que las plumas de los gansos
son abanicos d'argunas.

Eres arta como er güevo,
bonita como la jambre,
colorá como la sera
y gorda como el alambre.

Quítate de la ventana
estampa de l'herejía,
el que madrugó por verte
¡qué poco sueño tendría!

Mi marido y el tuyo
son dos maridos;
cuando van a la plaza
son dos perdidos.

Ya no me caso este año
por no caer en la percha,
porque las lunas anuncian
de cuernos grandes cosechas.

Con los estudiantes, niña,
poquita conversación;
que entre misterio y misterio
está el de la Encarnación.

España nos ha nutrido con sus cantares y su sentimentalismo; según algunos nos hemos perdido por esa razón y por esa misma causa podemos clasificarnos, como dicen nuestros rotos, en el gremio de las chicharras que mueren cantando. Yo no creo que nuestra ascendencia nos haga daño; por el contrario creo que debemos estar satisfechos de venir de conquistadores y de grandes artistas y de inmensos sentimentales. El cantar español nos emociona profundamente, lo sentimos nuestro y como tal debemos amarlo; naturalmente debemos buscar un nuevo sentido, por algo somos americanos y estamos frente a todos los caminos y podemos tomar el mejor. Verdad es que aún vacilamos; pero no será para siempre. Y donde vayamos deberemos mirar el patrimonio de arte y de tradición de España como algo nuestro; debemos conocer a España, aunque ella, preocupada de sus problemas, no pueda atendernos; así podremos servirla cuando sea tiempo y aprovecharnos de su experiencia obtenida en su larga y accidentada vida.

A. ACEVEDO HERNANDEZ.

1930.

Naranja "Cochrane"



La Bebida Ideal
Sana y Agradable

BÉBASE HELADA

EN VENTA EN TODAS PARTES

Imp. Universo.—Ahumada 32.—Santiago (Chile).

LA CONQUISTA DE LOS HIELOS ARTICOS Y ANTARTICOS

EL privilegio de Estados Unidos a un vasto territorio— el continente Antártico en torno al Polo Sur— habla de la ascinación y el afán por el imperio. imboliza el espíritu de expansión que estimula la marcha de un pueblo viril. La nación respira más profundamente, y siente orgullo con el vigor que trae la expansión. Toma un respiro profundo, y esa facultad es un signo de salud, de ventud en desarrollo.

Mussolini

Pero hay otros privilegios procla-ados por la prensa sobre la plata-rma de ese nuevo continente; privi-gios que salen en contra de los de tados Unidos. Gran Bretaña, No-ega y otros países declaran que ackleton, Scott y Amundsen tenían rechos anteriores por sus descubri-entos dentro del círculo antártico. l vez una interesante cuestión se cite respecto a los derechos de esos ersos exploradores.

Se puede amontonar volúmenes re volúmenes para alegar en fa- de los derechos de cada uno, e stres abogados internacionales y lomáticos probablemente se pon-n en actividad para aclarar la stión de soberanidad de esos te-orios que se disputarán seriamente. Es dudoso, no obstante, que se es-lezca un privilegio válido a esas tas tierras solamente por la na-alidad de sus descubridores.

La mitad del mundo debería per-ecer a Italia si reclamáramos de-hos sobre los continentes descu-rtos por italianos. Debéis recordar viaje que hizo época, el de Marco o y el de Juan Cabot, ambos vene-nos; el de Colón, genovés; y el de érico Vespucio, florentino. Améri-recibió de este último, su nombre.

Sin embargo, los territorios del o Sur nunca suscitarán una "cues- principal" entre los dos países. s tierras nunca constituirán una acia Lorena o una Irredenta, tan-para Estados Unidos como para n Bretaña. Los territorios están y cada uno puede reclamar lo que ra; pero ninguno desea hacer su tiva ocupación con un Goberna- o un virrey.

Debe de haber algunos minerales y cada uno puede reclamar lo que nático. Porque también las mon-as tendrían que estar hechas en-s de oro para que atrajeran una ancha como la del Klondike.

Quisiera saber cuánto tiempo se orarían en descubrir los metales tal vez hay allí. Porque ellos no fáciles de hallar. Muy rara vez es-en la superficie. Cuando pensamos los experimentos necesarios para ar petróleo y carbón, hoy día en clima tropical ¡qué tremendo tra- no requeriría una cosa así en el ártico!

Los italianos nunca han sido tentados por el Polo Sur, sino por el Polo Norte, y probablemente en más gran número que los ciudadanos de otros países.

Estuvimos en esas regiones con el Duque de los Abruzzos, con lo que ya puede considerarse un equipo anticuado, pero en los más recientes años hemos estado allí con dirigibles y aeroplanos y cubriendo un área indudablemente más grande que muchos exploradores, tanto en las regiones del Polo Sur, como en las del Norte.

> Habla el PREMIER MUSSOLINI sobre ellos, y dice que "esta voluntad para penetrar y explorar el mundo desconocido, tiene un significado más profundo que la anexión de largas franjas de territorio inútil".
>
> (Especial para "La Nación")



Aunque no se puede decir que la Italia moderna no haya llevado al límite sus privilegios económicos y territoriales, sin embargo, esas expediciones polares tuvieron un valor científico que trascendió a las adquisiciones territoriales del Dominio Italiano.

La adquisición de territorio ártico o antártico es como adquirir un desierto. Italia tiene posesiones africanas donde no mantenemos guarniciones, y donde nuestro pueblo no puede penetrar y vegetar a causa del difícil carácter del suelo. No podríamos tampoco vegetar en las regiones polares.

Pero esta voluntad para penetrar y explorar el mundo desconocido tiene un significado más profundo que la anexión de largas franjas de territorio inútil. Es el símbolo de la proeza del pioneer de la raza.

Italia ha dado al mundo los más grandes exploradores, descubridores y navegantes, y la herencia que ellos han legado todavía enciende los corazones de su descendencia. Los exploradores polares han salido todos de familias pioneers y de naciones cuyos hijos saben lo que es penetrar en la amplitud desconocida para traer nuevos mundos a luz.

Los nombres de esos héroes son pilares en la marcha de la raza humana, desde el origen del tiempo, y su simple mención trae el recuerdo del nacimiento de los imperios y del dominio del mundo.

¿Podríamos nosotros obtener algún bien con el descubrimiento y exploración de territorios polares?

Mucho antes de que podamos llegar a esas amargas regiones, ya el habitar se hace imposible. Después, sólo se halla el hambre y la muerte.

Solamente los héroes polares conocen bien las dificultades que se encuentran y que han experimentado al ir a plantar su bandera en el tope y cúspide de la tierra.

Enfrentados al espectáculo del hambre y ostentando su valor ante la muerte, han seguido adelante únicamente impulsados por su voluntad de conquista, hasta que la han logrado y llegado a su meta.

No es una ambición de oro o de tierras lo que les impele a la terrible aventura, sino el destino indomable de su raza. Ese es uno de los rasgos más característicos de la inevitabilidad fatal del hombre blanco.

Debemos cuidarnos de los demagogos que desacreditan la exaltación de lo heroico. En los grandes hombres de una nación están personificados los hechos que hacen grande a esa nación.

Esa parte del mundo que, con su tendencia demagógica abate la cualidad del carácter, está casi próxima a hundirse en los pantanos del grosero materialismo que toma los factores económicos como más importantes y básicos. ¡Cómo excita ella al universo cuando el precio del jamón baja o sube un centavo por libra!

Felizmente, de tiempo en tiempo surgen profetas, poetas y héroes que, siguiendo la sabiduría de las antiguas civilizaciones, renovada y vivificada en el mundo moderno, sostienen con voluntad indomable el poder del espíritu.

Su heroísmo, a veces, suele aparecer como espléndidamente inútil, lo mismo que el trabajo de los astrónomos que parece no mostrar ninguna relación inmediata con la vida práctica. ¡Pobre nación la que ha sentido los efectos de esa negación destructora!

¿Y qué hay con que no haya oro ni plata en la región antártica? El capitán Wilkins, Sir Douglas Mawson y el almirante Byrd han probado al mundo que el espíritu del pioneer está latente aun.

Los beneficios de una nación no se miden solamente en forma de territorios o zonas de oro. El orgullo en la virilidad de la raza es tan grande como ellos; nos son tan necesarios los héroes, como nuestras minas y fábricas.

Ellos son los constructores de nuestro Imperio. Llevan la bandera a los confines de la tierra. La nación que no puede vanagloriarse de tener entre sus ciudadanos, hombres prontos a erguirse en la oportunidad precisa para hacer más grande su pueblo no está destinada a ser considerada mucho en la posteridad.

La conquista del Antártico, por el capitán Wilkins, Sir Douglas y el almirante Byrd, es emblemática del saludable espíritu de expansión. Poco se puede decir de los variados derechos contendores a las tierras del Polo Norte o del Sur. Tal vez debamos esperar hasta que se halle un medio apropiado de vivir. Entonces esos derechos tal vez asuman un tono más serio.

Por el presente, exaltamos al héroe y es suficiente recompensa para la nación haber enviado su hijo hacia lo desconocido y verle volver conquistador.

BENITO MUSSOLINI.

ULIO VERNE fué realmente un Profeta

LA Luna! Es el goal de los aviadores americanos y de los inventores que dirigen sus miradas a ella. ¿Locura? ¿Quién podrá decirlo de cierto? Nada mposible para el espíritu de invención el cerebro del hombre puede hallar los vastos abismos del espacio y del npo.

Ese pájaro que anda en dos patas y nanece siempre erguido, se atreverá a . Es cierto que tal vez, como Icaro, de volar muy arriba hasta el sol y que-se las alas en él; pero aun esa posibili- no le atemoriza. En nuestra juventud, ndo acudíamos a la escuela a seguir tras clases de caligrafía, se nos escri-máximas como éstas en él: "En el bri-te diccionario de la juventud no debe tir la palabra fracaso". Por entonces ún sabíamos lo que era un "léxicon"; íamos haber pensado que se trataba de gemelo al Rubicón, y luego ocurrír- que debería cruzarlo algún nuevo ar. Pero todo lo que comprendíamos que había habido un hombre que no ró en el imposible en un momento pre-.

Esos viejos libros eran una inspiración a las generaciones que los usaban, e in-raban en nuestro cerebro con sus máxi- algunos hechos inmutables, uno de cuales era que algún día habría un mbre ambicioso que llegaría hasta la lu- y la exploraría. No está fuera de los ninios de la razón que el almirante Ri-rd Evelyn Byrd, de Virginia, habiendo quistado ambos polos por el aire y bus-do nuevos mundos que conquistar, sea hombre ambicioso de descubrimientos soluclone el problema viejísimo de nocer los elementos componentes de la na, la romántica Luna.

Hay muchos de nosotros que en esta dosa edad, no dejemos de mirar de sos- a quien siga diciéndonos que la pá- luna está hecha de caseína gris. Aun sonas tan crédulas como H. O. Bi-p, poeta laureado de Falls Church, ncouver, cuya pasión invoca noche a no- los cielos y cuyo estro al fin se ha nortalizado en una oda "A la Luna y a hijos los lunáticos", no ha dejado de strofar al dios de la tormenta en un moso par de ripios que dicen así:

"Tell me not, ye gentle breeze,
Yon pale moon is made of cheese.
(Decidme, brisa gentil,
si la pálida luna no está hecha de (queso).

Estas reflexiones vienen naturalmen- a la imaginación de un escritor cuando que un aviador muy práctico, Mr. Ed-rd P. Warner, presidente de la Ameri-n Society of Automotive Engineers, en mensaje a esa gran Sociedad preconi- el invento de un "submarino volador" e hará 250 millas por hora sobre la tie-.

Ese, agrega Mr. Warner, era el sueño Gleen Curtiss, y Curtiss, que murió no ce mucho, no era un soñador fantástico. unca gastó preciosos pensamientos en so-cionar cosas que todos los demás hom-es sabían que era vaguedad solamente.

Mr. Warner es felizmente muy cono-do en Washington, y su declaración ha ducido a esos buenos caballeros del Ejér-to, la Armada y la Oficina de Aviación el Departamento de Comercio de Esta-os Unidos, a discutir con calor su tesis fué durante cuatro años (1926-1929) ecretario ayudante de la Armada a la ca-eza de la aeronáutica, el mismo rol que r. David Sinton Ingalls ahora desempeña on tanta capacidad. A causa de su rela-ión con la Armada, la rama aeronáutica esa arma del Gobierno se ha interesado eramente con este nuevo "aeroplano-cohete" al que confiere Mr. Warner la dignidad de "submarino volador".

Hay dos reacciones en la Armada contra esa idea. Una es que Mr. Warner, habiendo estado en la Armada solo el tiempo necesario para no confundir un bote con un acorazado, ha mezclado las metáforas. Hay hidroaviones que pueden navegar sobre el agua como patos, mucho más ligero, pero que se pueden elevar y volar menos que ellos. Hay botes que pueden navegar sobre el agua como un pato y que pueden sumergirse en ella y deslizarse por ese elemento. No pueden hacerlo con la facilidad, ligereza y gracia de uno de esos palmípedos; pero se desempeñan de modo parecido. El principio fué tomado de un pato. Ningún inventor de la Armada o ingeniero o aviador ha pensado jamás que el hombre pueda hacer lo mismo que hacen los patos. Hay algunas características que el hombre no puede imitar, sin embargo, y no es solamente el poner huevos.

> Con los globos y submarinos de la época presente, el imaginativo viaje a la Luna no sería imposible. He aquí lo que nos deja entrever un artículo del señor DAVID RANKIN BARBEE.
>
> (Especial para "La Nación")



Hay más filosofía en la segunda reacción, y es que Mr. Warner concibe un gigantesco aeroplano cerrado que se llenaría de oxígeno para usarlo en mantener la vida en las más altas regiones por donde un aviador pasaría en su camino hacia la Luna. Si acaso, y esto es lo que parece más razonable, Mr. Warner aplica sus términos náuticos al éter en los cielos más elevados, y vé su avión en mares de éter o en océanos de niebla, y una bóveda azul con las estrellas y el Sol y la bella Luna encima, entonces no se ha equivocado al llamar a su "avión-cohete" un "submarino volador".

Lo más de esta filosófica explicación la obtuve de la Armada, en la cual supe que no se tiene pensado proyectar o construir tal aeroplano o tal submarino; que de él no se ha tenido nunca una lunática noción; y que no hay ningún fabricante de aparatos aéreos de aquí o de Europa que experimente hacer semejante aparato, y que no tiene relación con ningún Agregado Naval de ningún país, pero de ningún país, ni aún Suiza, que quiera poner su genio inventivo a contribución para tal problema.

Todo esto parece terminante, pero no hay que olvidar que Ford construyó su primera máquina en un subterráneo y su primer auto en la cocina de su esposa. Mr. Warner debe saber algo de lo que nos dice, de ello estoy seguro.

Con curiosidad pregunté al teniente comodoro G. D. Price, de la Sección Informaciones generales de la Armada, que ve debajo del agua en cuestiones de aparatos aéreos y en todos los problemas de aviación, si era práctico construir un submarino que pudiera navegar bajo el agua y volar en el aire al mismo tiempo. El afirmó que no era posible. Cedámosle la palabra:

"El más pequeño submarino que construímos pesa 800 toneladas, ha explicado. "El más pesado aeroplano hasta hoy construído, es el DOX, que pesa cerca de diez toneladas. Si habéis visto cuadros o leído descripciones de ese gran barco, sin duda que os habrá llamado la atención la inmensa amplitud de alas que posee, expansión absolutamente necesaria para elevar su cuerpo del suelo y sostenerlo en el aire. Parece que con ello se ha llegado al límite, pues los ingenieros de aparatos aéreos están siempre afrontados al problema de construir aeroplanos más livianos, sin sacrificar su potencia en los puntos integrales de la construcción.

"Ahora bien, yo pregunto a usted, ¿cómo puede un ingeniero concebir un aeroplano que tenga una amplitud de alas suficiente para levantar 800 toneladas y lo bastante firme para sostener todo ese peso en el aire?"

Ello parece una cuestión de poca monta. Pero he visto el desarrollo del teléfono, el de la radio, el automóvil, el aeroplano y el submarino, y la segura "bicicleta para dos" y la máquina de escribir, y la linotipia, en uso práctico. Y habiendo visto porción de cosas más sorprendentes y más increíbles al principio, ¿por qué no creer a Mr. Warner y su vuelo submarino? Me respondo a mí mismo. Creo.

Pero no creáis tampoco que nuestra gloriosa Armada se queda atrás en genio inventivo. ¿Habéis oído hablar del "XS2L"? Por supuesto que no, pero ahora lo oiréis.

Poco después de la Guerra Europea, el genio inventivo de todas las Armadas del mundo empezó a preocuparse por el desarrollo de un hidroplano que pudiera formar parte de un corriente equipo de submarino. De ese modo empezó a existir un pequeño aeroplano que se podía llevar en la cubierta de un barco submarino y cuando era necesario podía hacer servicio de exploración o cualquier otro similar que el comando del subacuático quisiera. No constituyó un éxito, y por más de siete años la idea fué encarpetada esperando ocasión más oportuna. Esa ocasión ha llegado ahora.

Inventores e ingenieros de la Armada han concebido un submarino con un dispositivo para llevar un pequeño hidroavión. La idea es que el aeroplano, cuando no se usa, puede ser desarmado íntegro con rapidez y guardado en una cámara de aire, situada en la cubierta delantera del submarino. Cuando llega la ocasión en que el hidroavión deba entrar en servicio, los mecánicos entran a la cámara, sacan el aparato y lo arman, y lo expiden al aire. La Loening Aircraft Corporation, de la ciudad de New York ha construído el aparato al que se ha bautizado con la cifra "XS2L". Esa máquina ha sido entregada a la Armada que está en un sitio desconocido entre Anacostia y la Bahía Chesapeake, en cuyas aguas se harán los experimentos.

Naturalmente este aeroplano es una máquina pequeña, construída para ensayos. Será puesta en una severa prueba y su utilidad será estudiada por los expertor navales en varias ramas del servicio. Pero sobrevendrán obstáculos. Un aeroplano cuyas alas son destacables no será tan fuerte como uno cuyas alas sean fijas, y esta clase de máquinas aéreas tendrá una limitada capacidad de vuelo y capacidad de transporte. Siempre nuestra Armada está construyendo más y más grandes naves sub acuáticas, y naturalmente ellas tiene siempre mayor radio de crucero y una más profunda y rápida capacidad de sumersión, un creciente complemento de hombres y una más grande capacidad para llevar pesos. Si los experimentos demuestran que el "XS2L" es un éxito científico, la próxima evolución aumentará el espesor de esas máquinas hasta hacerlas el agregado propio del bote de cuyo complemento forman parte. Esos aeroplanos deben ser equipados para llevar bombas, para volar a largas distancias, para ir a la luna si es necesario. El cielo, sin duda, tiene límites.

Ahora hay una afiebrada intensidad en el cerebro de los inventores e ingenieros de aparatos aéreos y submarinos de la Armada, y no se detienen ante ningún obstáculo, aunque parece que no dejan nunca de poner buena cantidad de sentido común en sus sueños y concepciones.

Julio Verne, el novelista francés, publicó en 1863 una novela sobre las experiencias de "Cinco semanas en globo". Se rieron de él. Diez años más tarde su más famosa novela, "Veinte mil leguas de viaje submarino" salió de las prensas, y los lectores se rieron a grandes carcajadas. En el mismo año la tercera obra de la trilogía vió la luz pública, y se llamaba "De la Tierra a la Luna" donde describe un viaje directo a la luna hecho según la imaginación del novelista en 97 horas 20 minutos. También rió la gente.

Los viajes en globo ya no constituyen un experimento, y el submarino ha viajado ya infinitas veces de Bremen a Baltimore. ¿Por qué entonces ese profeta no debe ser honrado ampliamente, con todos los honores, por su visión, antes que sus huesos se conviertan en polvo del polvo?

D. R. B.

LA NACION



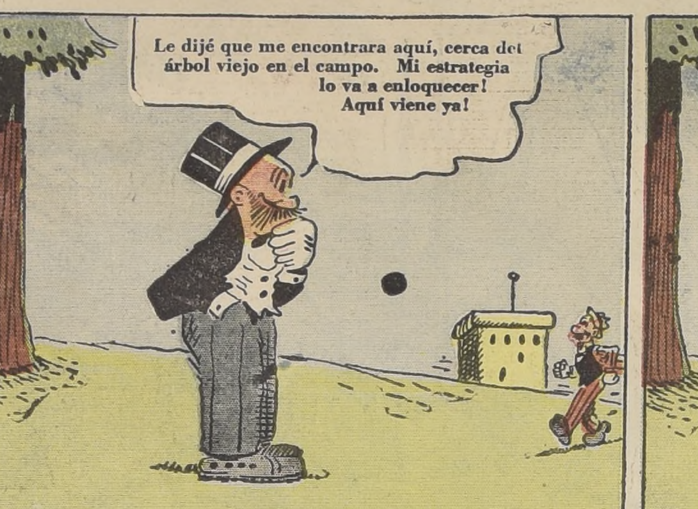


MUTT Y JEFF

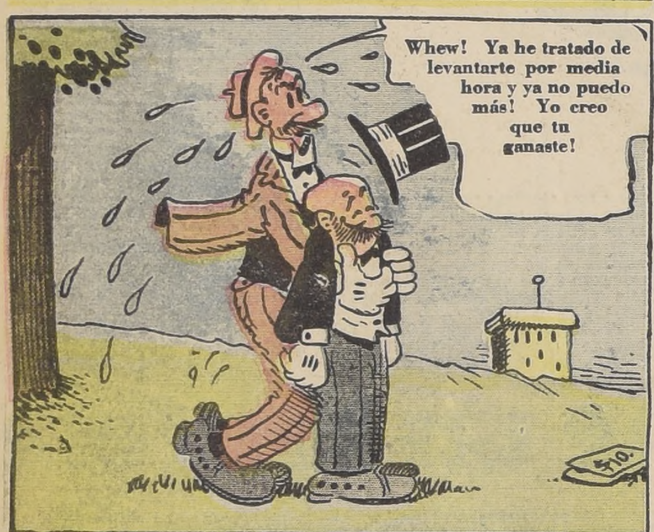
Siempre Salió Ganando Mutt los $10

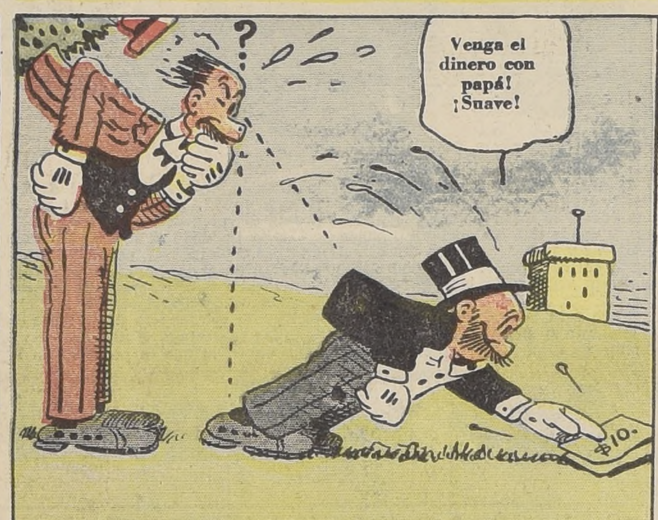
POR BUD FISHER

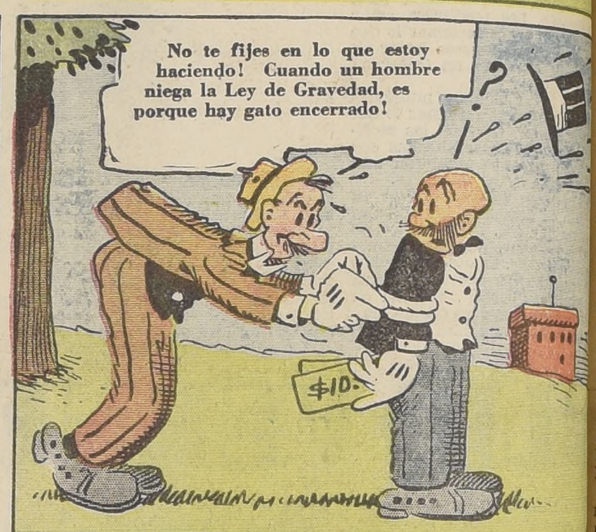
Estoy clavando mis zapatos a un par de postes que enterré en el suelo! Es una idea mía muy brillante para ganarle con ella diez dólares a Mutt!

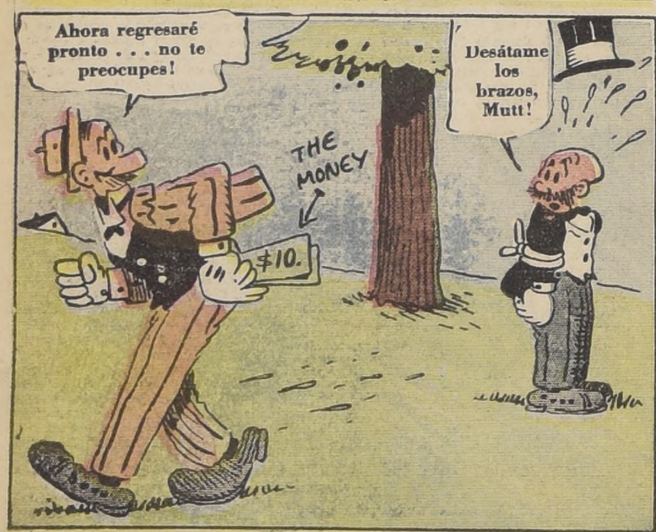


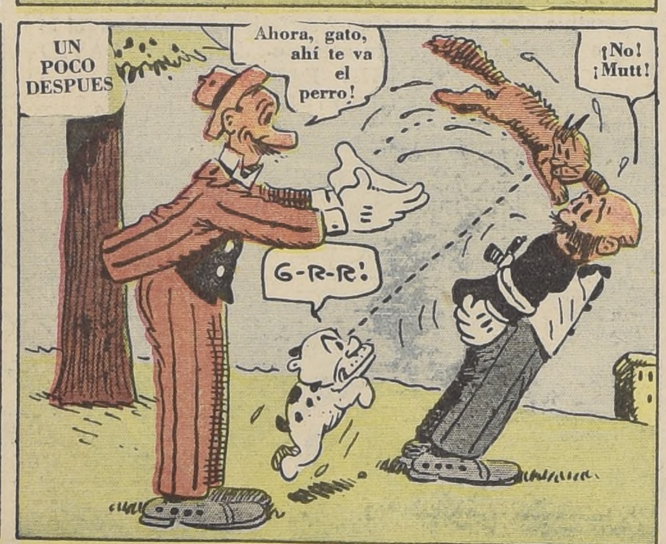


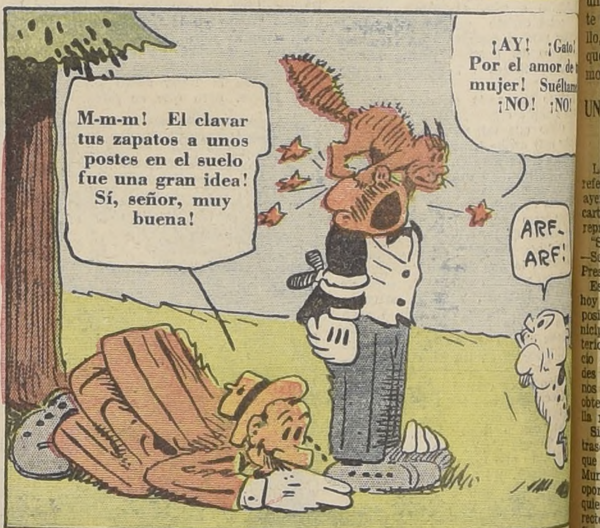


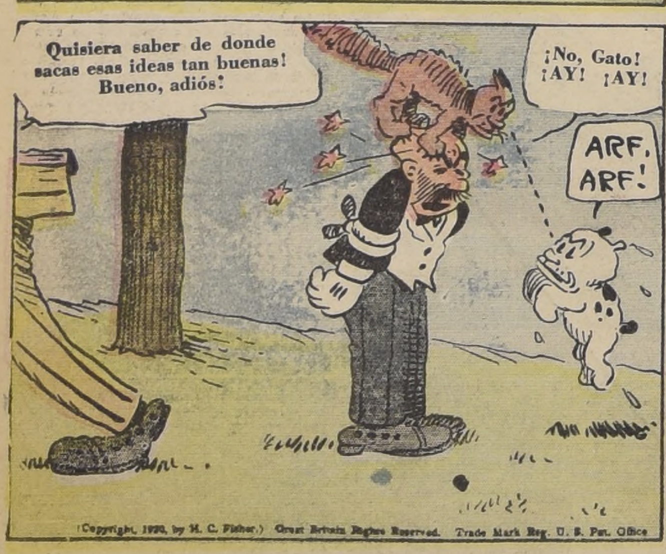






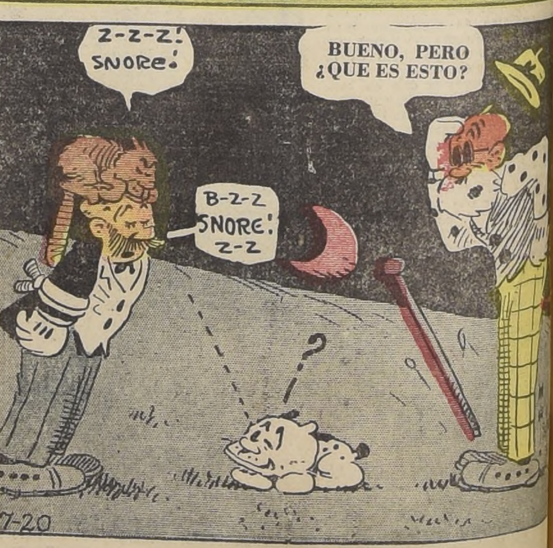






(Copyright, 1930, by H. C. Fisher.) Great Britain Rights Reserved. Trade Mark Reg. U. S. Pat. Office





7-20

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy.—Algo nublado. Tarde amenazante. Después lluvia. Mínima. 12 grados. Máxima, 21 grados.
Oficina Meteorológica de Chile.

LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. R.

SEGUNDA SECCION
Redacción - Vida Social - Cable - Interior Crónica

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D
SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 12 DE OCTUBRE DE 1930
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

LA NACION

Santiago, 12 de octubre de 1930

LA VOZ DE LA RAZA

Sobre el espíritu de más de doscientos millones de seres humanos aletea en este día el recuerdo de una de las epopeyas más grandiosas de la historia de todos los tiempos: el alumbramiento de un nuevo mundo generado por la visión genial del pensamiento hispano.

Hace cuatro siglos, la Europa se tornó estrecha para contener la pujanza de una raza que había ya colgado del arzón de sus corceles las victorias más brillantes de su época. Los tercios de Castilla, desbordando de Granada, habían paseado sus pendones triunfadores por los campos de Francia, Flandes, Italia y Hungría.

Era, pues, necesario buscar otras tierras tan extensas como las ansias de civilizadora hegemonía que alimentaban el esfuerzo español. Menester era encontrarlas, aún cuando para ello hubiera necesidad de sumergirse en la inmensidad desconocida del océano. Y despreciando el conjuro del dogma, sin otros amigos que el viento y las estrellas, los argonautas de Palos de Moguer salieron airosos en pos de la región dorada que la genial locura de Colón había entrevisto.

Cuando el 12 de octubre de 1492 las ondas se aquietaron para que el estandarte castellano descendiera en Guanahani, España había conquistado la prelación de la historia sobre la leyenda, en fuerza de la magnificentísima hazaña de sacar de la nada un mundo nuevo.

Y después de descubrir, conquistó y civilizó. Sobre las tierras vírgenes de este continente esparció la fecundidad de su cultura milenaria, que ahora florece en ubérrimos frutos de progreso a través de las nacionalidades hispanoamericanas.

Son todos estos pueblos, que a España adeudan el acervo creador de todas sus excelencias, los que en esta fecha acuden al regazo materno, y descubren también ellos que la vieja casa solariega envuelve un nuevo mundo de febril agitación, en donde las ideas caducas ruedan azotadas por el espíritu moderno, y se plasma la fisonomía de un pueblo milagrosamente joven, reconfortado por ese sol de la renovación que tampoco nunca deja en orfandad de luz a los dominios que saben abrirle los ventanales de la mente colectiva.

España se desangra, pero en modernos regueros de savia espiritual. Por eso, la voz de toda una raza llega hoy a ella—en este día— plena de legítimo orgullo, el orgullo de muchos hijos que saben que su madre es inmortal.

UNA CARTA DEL ALCALDE DE SANTIAGO

La primera autoridad local, con referencia a nuestro editorial de ayer, nos ha enviado la siguiente carta que tenemos sumo agrado en reproducir:

"Santiago, 11 de octubre de 1930. —Señor Director de "La Nación".— Presente.

Estimado señor: "La Nación" de hoy comenta editorialmente la exposición del Departamento de Municipalidades del Ministerio del Interior, sobre el balance del ejercicio financiero de las Municipalidades del país, y se refiere en términos muy halagadores al resultado obtenido en esta materia por aquella repartición administrativa.

Sin desconocer, en absoluto, la trascendencia de la ímproba labor que realiza el Departamento de Municipalidades, labor que tengo oportunidad de apreciar de cerca, quiero manifestar a Ud., señor Director, que el mejoramiento de las finanzas de la Municipalidad de Santiago lo ha hecho el Alcalde con el concurso valioso y entusiasta de los jefes y empleados de las reparticiones respectivas, y de la Inspección Permanente de la Contraloría General de la República, que funciona en la casa municipal.

Creo conveniente hacer este alcance a la publicación de Ud., como una merecida satisfacción para el personal que colabora en mis tareas, y que hoy mismo es acreedor a mis palabras de estímulo, por el trabajo extraordinario que ha tenido en el último tiempo, para llegar precisamente a resoluciones favorables al mejoramiento de las finanzas de la Municipalidad.

Agradeciéndole la inserción de estas líneas en el número de mañana de su diario, me es grato decirme de Ud. su servidor Afmo.— E. Parada P., Alcalde."

EN LA LAJA SERA INSTALADA UNA ESCUELA GRANJA.

EL FISCO ACEPTO LA CESION DE UN TERRENO APROPIADO.

El Ministro de Educación Pública, en vista de los informes pasados por la Dirección General de Educación Primaria, ha aceptado, por decreto reciente, la donación que hace al Fisco, por un plazo indefinido, don Manuel Gavilán, de siete hectáreas de terrenos ubicadas en su fundo San Antonio, del departamento de La Laja, para instalación de una escuela-granja.

El mismo decreto autoriza al Intendente de Bío-Bío para firme e inscriba en representación del Gobierno, la escritura pública corres-

Las carabelas visionarias

Por E. RODRIGUEZ MENDOZA.

APUNTES

Son muy pocos los pueblos dueños exclusivos de esas efemérides en que todos los hombres cultos proyectan el espíritu hacia una evocación universal dada.

Hay, como nadie ignora, dos categorías de fechas: las mundiales y las nacionales. Las primeras, depuradas ya de toda controversia, se alzan sobre los hombres y las doctrinas, incorporadas definitivamente al patrimonio común. Las segundas, abarcan a la nacionalidad tal o cual, dejando indiferentes u hostiles a los demás pueblos.

En realidad, lo primero, lo universal, no es una fecha, sino, más bien, como en el caso del 12 de Octubre, el comienzo de una Era, que es saludada año a año con himnos, frases y discursos, ya sin vuelo ni novedad alguna, porque fueron despojados hace tiempo por cosas como las hélices, que barrenan la distancia, y las ondas, que dialogan y se entrecruzan entre uno y otro Continente.

Son tan pocas, pues, las fechas mundiales—acaso porque en gran número de casos continúan siendo inconciliables los intereses de un pueblo con otro,—que, más que en los acontecimientos mismos, hay que buscarlas en la idea, en lo científico, en las inspiraciones del arte, en la practicidad benefactora de lo útil para todos y no sólo para unos.

Existe, sin embargo, un acontecimiento, uno solo, unánimemente valorado como la fecha inicial de sucesos que parecían o eran fantásticos, como que cada partida a lo desconocido era el origen de una futura nacionalidad.

La fecha de hoy constituye, pues, el comienzo de una serie de proezas de que sólo se conserva lo capital del hecho, porque no existían entonces los medios de agrandar o desfigurar las cosas: bastaba y aún sobraba con la realidad, la cual, por escueta que fuera, siempre resultaba grandiosa.

El 12 de octubre, las carabelas visionarias tocaban sólo una pequeña isla desprendida del Continente, cuyas extremidades llegan a los polos y cuya cintura se adelgaza casi cortada por el fuego de la línea ecuatorial.

El verdadero Descubrimiento, es decir el que dió, al fin, la medida geométrica del Continente, que ocupaba todo un flanco del planeta, fué avanzando a tientas a medida que, después de rodar del tejado castellano al mar, desfilaba hacia lo inexplorado la generación de hombres de fuerza y de fe que iban a sumergirse en el crisol de la Conquista.

"La mayor cosa después de la creación del mundo—dice Francisco López de Gómara—, sacando la encarnación y muerte del que lo crió, es el Descubrimiento de las Indias" (*).

Me ha encontrado varias veces en España la celebración de esa fecha en que el Destino,—que probablemente es el más conocido de los pseudónimos de Dios,—ungió a las pobres carabelas, piloteándolas hasta estampar con el pendón morado de Castilla las playas de la islita indiana que para recibir inocentemente al Viejo Mundo se desprendía un poco del Continente, que había logrado interponer dos océanos entre él y el resto del globo.

Me ha tocado, pues, observar de cerca la recordación que une a la América con la Península matriarcal, que siente en este día la alegría de las razas fundadoras o de las madres fecundas.

La bandera en que figuran dos Mundos flanqueados por las columnas de Hércules, aparece entonces sobre los muros de Avila; sobre los alcázares que albergaron a Isabel la Católica, que es Castilla hecha mujer; sobre las torres salmantinas; sobre el Escorial tumulario en que Felipe II, aferrado a un rosario, se moría corroído por la necrosis; sobre la casona monárquica y cristina, Austrias del Toisón o Borbones de la flor de lis: es la hora sugerente en que España revive su maternidad cósmica.

Entonces, todo el mapa, marcado y contramarcado por las contiendas internas y externas, se colorea de vida, estilizando las figuras de la gloria común, y de la vieja Península emerge el Te-Deum del acontecimiento máximo.

Encontrándome, como digo, en los santos lugares de la Raza, he presenciado muchas veces las fiestas de este día, que, sin duda, es el más apropiado para comprender por qué es inmortal ese flanco de la Europa que engendró en piedra la impasibilidad de Séneca; cuyos molinos de viento se entraron hechos alas a la cabeza del Ingenioso Hidalgo, y cuyos claveles andaluces mancharon de rojo las vestiduras de seda del Don Juan de Tirso de Molina.

Al echar el día sus luces, toda España se imagina hoy que está sintiendo las campanas de la Rábida, y que Fray Pérez de Marchena aparece como en un vitrail bendiciendo a los descubridores que rezan de rodillas su última misa castellana.

Y mientras las campanas de las iglesias rezan la oración del Descubrimiento, España se repuebla de sombras, y la bandera frota con sus colores los horizontes de epifanía que pintó el Greco, y, como digo, el espíritu de todos los hombres cultos pronuncia el nombre incrustado de siglos.

Es un instante en que las miradas simultáneas de allá y de América, se entrecruzan en este momento inquietante del devenir.

De la América, sólo se sabe o se ve allá la enormidad kilométrica; la desigualdad de zonas, la cual se opone tercamente a la constitución de algo políticamente homogéneo; el misterio del porvenir; la despoblación, la opulencia peligrosa de este racimo de países colgados como un morral bien lleno del otro Continente, del que se superpone hecho una fábrica de dólares, de cultura y de fuerzas orientadas hacia todos los vientos alisios del futuro.

Todo eso, norte y sur, lo septentrional y lo meridional, abarcado en la brazada oceánica del Descubrimiento, es la obra inicial de España, que lanzó a la vida un Mundo cuyo desarrollo total—ya producido en la América del Norte,—bien podría y con el andar de los días, precipitar la revolución definitiva del otro Continente, del que así no se vía se hizo la vida de que mañana, y en el cual, a la postre de la civilización que viene del Oriente, de Grecia, de Roma, de toda partes, menos, es claro, de la felicidad humana, lo único con reservas morales intactas,—entiendo que así acaba de subrayarlo Keyserling—es España, reacia a europeizarse, si para esto tiene que abrogar, entre otras cosas, el código calderoniano que practicaba el Alcalde de Zalamea.

Ahora bien, ¿qué ve en este día el alto pensamiento europeo y español, al tratar de inquirir el porvenir de estos países?

Desde luego, hay dos futuros: el político y el económico, y respecto de este último, bien saben todos que no es culpa de este Continente que haya cambiado de meridiano el índice monetario del planeta.

Respecto del primero, me atrevo a pensar que tal vez no es necesario asumir el papel anticuado y medio astrológico del vidente para insinuar que, suceda lo que suceda, España incrustó aquí, in-eternum, una religión y un idioma.

Además, se quiere mejor a los padres viejos que a los padres jóvenes. Un día nos hablaba el doctor Marañón de "los hermanos de América", y creí del caso contestarle que, a pesar de todas las influencias de este momento confuso, siempre habrá aquí quien diga, descubriéndose, la madre España.

Decía la verdad, y empezó así mi simpatía comprensiva por ese sabio joven —, vecino de los cigarrales y del castillo de Guadamur —, que es una acumulación de porvenir.

A su vez, mirando de aquí hacia España, aparece todo un sector del pasado, que, seguramente, no podría arrancarse sin romper la articulación misma de ambos Mundos. Por esto, cuando llega anualmente el aniversario de hoy, se diría que toda la historia de la Península se corporiza y se levanta para escuchar de nuevo el barquinazo de las carabelas al dar con sus proas en el vientre del Nuevo Mundo. . . Sólo que ahora, y si la hazaña se repitiera, aquellos barquitos con trazas de viñeta arcaica podrían viajar escoltados por aviones de gran poder, lo que permitiría a los redescubridores ir unos en aeroplanos muy cómodos, y otros a paso de tango en los barquichuelos de hace quinientos años.

II

Para mí y por haber vivido en España durante varios años, la fecha de hoy es una visión de la totalidad española, síntesis o visión bien difícil de ordenar y exponer como en una lección rememorativa. Hay cosas que sólo se ven cerrando los ojos, para mirar más lejos — práctica árabe — y para olvidar las líneas negras o azules del papel o de la pauta por llenar.

Por lo demás, dispongo sólo de apuntes e indicaciones, que aún no alcanzan a dar un boceto. Son indicaciones que falta ordenar y apuntes que hay que meter en una arquitectura literaria dada:

El Descubrimiento y luego la Conquista, partían con un Cristo, algunas armas de guerra y un clérigo y un hombre de toga. He ahí un simple rasgo, pero que indica el atavismo de muchas modalidades posteriores.

España llegaba en esos momentos a la Geografía máxima, y, según el decir Real, el sol se hallaba prisionero en las luengas tierras imperiales.

Años después, empieza el arribo a la Península de los galeones que llegaban fatigados con su carga de oro y perlas bajo las velas latinas:

"Cosa es de admiración, — dice Francisco Ariño en los **"Sucesos de Sevilla de 1592 a 1604"**, — y no vista en otro puerto alguno, las carretas de a cuatro bueyes que en tiempo de flota acarrean la suma riqueza de oro y plata en barras desde el Guadalquivir hasta la Real Casa de Contratación de las Indias".

De Sevilla parte, a su vez, el torrente vital que arrastraba a América lo más dinámico de la Raza: soldados y marineros, confundidos en una gruesa mezcolanza de "caballeros aristócratas, hidalgos, segundones, personas de pro, buenos capitanes y gentes de toga y de iglesia — y no, ciertamente, de lo peor, sino de lo más granado y escogido".

Una Real Cédula de Carlos V. injerta en carne viva la sangre española: "Indios e indias pueden casarse libremente entre sí, así como españolas y españoles, sin que pueda impedírseles ni aún de Real orden".

Tiene, como se ve, razón sobrada este día para remover de punta a punta toda la Península, desde los hórreos en que Galicia guarda su trigo de invierno, hasta la Giralda a que uno se siente tentado de acercar las manos, queriendo retener la vibración de las campanas. La verdad es que anonadan el contraste y la magnitud de paisajes y de escenas.

En el norte, Compostela, y más allá Navarra y su Loyola enigmático y taciturno: hábito rígido y negro, coronado por un cráneo que arde por dentro. En el cuello, es decir, medianeras entre el cerebro y el corazón, las manos, fuertes y descarnadas, una aferrando y conteniendo a la otra. Al fondo, el paisaje destemplado, a un color, y en el suelo frío y metálico, una sombra que se agranda, que se desliza, impulsada por una fuerza anímica silenciosa, tenaz y sagaz.

En el centro, Avila de los Caballeros, tras cuyas murallas de piedra dorada en que se estrelló la morisma, se desmaya la santa de hábito blanco y sangre azul al ascender hasta Dios en sus "Moradas".

Más allá, la Alta Castilla, es decir, la fuerte articulación fundadora, bien al norte de Toledo, a cuya Posada de la Sangre llegaba Cervantes a beber un vaso de vino en compañía de pícaros y buscones.

Cerca de Andalucía, Extremadura, hosco vivero de Conquistadores, en que siendo niño Pizarro, arriaba cerdos ajenos. Al sur, bien al sur, y hecha un horno en que cocer azulejos, Sevilla y sus mil y una guitarras, y, sobre todo, sus mil y una sevillanas.

La volupté et la mort, escribió Barrés, y Romero de Torres simbolizó todo eso en una gitana tremenda sentada ante un campo santo con una guitarra entre las manos.

Cuánto gran cuadro y cuánta gran evocación, decoradas por la suntuosidad barroca: telas, tapices, custodias, arcones, armaduras, ornamentos y. . . encajes, abanicos y mantones isabelinos.

No es difícil explicarse, pues, por qué se vuelve a mirar con tanta avidez hacia esa tierra que encariña al que la ha conocido hasta el punto de no poder pensar ni escribir aún serenamente.

Con todo, logra concretarse bien la idea de que España es acaso el único país de Europa que, sobre todo en materia moral, no produce la impresión de lo que va a derrumbarse hacia lo desconocido, aún firme en las dos bases que presidieron su formación: Monarquía y Religión.

E. R. M.

(*) Un autor sudamericano, ya muerto, dijo, a su vez, exponiéndose a que López de Gómara, Capellán de la Casa de Cortés, lo llame a juicio de desponderación: "Los dos más grandes hechos de la Humanidad: —el nacimiento y propagación del Cristianismo y el Descubrimiento y Conquista de América.—Dios fué el autor del uno, y el español el autor del otro".

La Legislación Social en los dominios coloniales de España

Por JORGE GUSTAVO SILVA.

Los que ahora mismo — y en nombre de tales o cuales "principios" económicos que tienen la virtud de halagar el instinto de la personal conveniencia—critican el desarrollo de la legislación social en la época moderna, y que cuantas veces pueden y del modo que pueden resisten su aplicación, ignoran, sin duda, que hace cuatro siglos la Monarquía Española túvola implantada, en términos a veces más radicales, en la vasta extensión de sus dominios indianos.

"Actualizando" un poco, con ocasión del aniversario hispano-americano de hoy, vamos a hacer una ligera exposición histórica sobre la materia.

Causa maravilla, en realidad, como lo hizo constar, en estudios serios y concienzudos, el jurisconsulto argentino Zeballos, el alto **sentido humano** del conjunto de la legislación colonial hispánica; y Roberto Levene ha recordado, ulteriormente, que un **"fondo de equidad** sedimenta la legislación de Indias": ella ordena, pero además, persuade y aconseja, induciendo a los hombres a vivir honestamente, a no hacer mal a nadie, a dar a cada uno lo suyo, conforme a los términos de la legislación antigua...

"El **espíritu ético** domina toda esa legislación", asevera Levene. La domina cuando organiza el Gobierno, lo mismo que cuando aplica la ley o se distribuyen derechos, prerrogativas y mercedes; y, particularmente, descubre la elevación de sus fines **al juzgar a los seres más débiles y desheredados"** para quienes se dictó una tutelar legislación social y obrera, precursora de la moderna acerca de esta materia.

Prácticamente, ese sentido **ético y humano** de la legislación colonial de España, se manifiesta en dos direcciones principales, como bien lo demuestra Viñas y Mey, en recientes publicaciones.

De un lado, se proveía a la protección del indígena, en cuanto se procuraba que "tuviesen efectividad la legislación dictada a su favor; el cumplimiento de sus obligaciones, de parte de los funcionarios; y, en general, todo el contenido del Gobierno indiano".

De otro lado, se procuraba la protección del indígena en sus actividades individuales, como hombre.

Y el Derecho Indiano no se limitaba a insertar en la legislación el sistema de los Derechos del Hombre, sino que fué organizando y estructurando los diversos órdenes en que se desenvolvían la vida y la actividad indígenas, en forma que aquéllos alcanzaran efectividad y aplicación.

Un verdadero estatuto del trabajo indígena y del derecho agrario — dice Viñas y Mey —; un régimen de seguros sociales y de asistencia social; de prevención y represión de los vicios sociales — juego, alcoholismo, etc.—: todo eso era parte integrante de "aquel gran núcleo de Derecho Social, que constituye la más alta ejecutoria de la política de España en Indias".

Entraremos en algunos detalles, acerca del régimen del trabajo.

Buena paga y buen trato se aseguraba a los indios, por expresa disposición de las leyes. "Es justo y conforme a mi intención —dice una de ellas, — que, puesto que los indios han de trabajar y de ocuparse en todas las cosas necesarias a la República, y han de vivir y de sustentarse de su trabajo, sean **bien pagados y satisfechos de él, y se les hagan buenos tratamientos**". El salario debía ser "acomodado y justo", y correspondía a la autoridad tasarlo, después de oído el parecer de peritos, tomando en cuenta "la calidad del trabajo y ocupación, tiempo, carestía o comodidad de la tierra". En tratando del salario a devengar en el trabajo minero, se declaró que su cuantía fuera a voluntad de los indígenas, y que, cuando las pretensiones de éstos fueran excesivas, "lo tasase la justicia"; y que los virreyes intervinieran en ello "aunque en ellos se aminore la ganancia de los mineros".

Hay unas instrucciones reales en las cuales se encargaba a los virreyes que hicieran subir los jornales "cuando lo permitiese la tierra"; una prohibición de pagar el jornal en **especies**, o sea, que imponía el pago en dinero, como lo han hecho las leyes modernas— entre ellas, nuestra ley 4053, de 1924—, para poner término al expoliador **truck system**; una disposición sobre el **pago semanal** obligatorio de los jornales; otras sobre la institución— por primera vez en el mundo—de la **jornada máxima de ocho horas de trabajo**; sobre que el pago ha de hacerse en **mano propia**, ante "las justicias", y dando el escribano fe de ello; sobre el descanso dominical; sobre la fijación de precios bajos para los artículos de consumo de la gente de trabajo, estableciéndose, al efecto, la creación de Alhóndigas, o economatos para los obreros indios, "a fin de vender, por cuenta del Estado, sin percibir éste ganancia alguna, a los obreros indios, y sólo a éstos, las subsistencias y vestidos a precios moderados"; sobre la obligación impuesta a los patrones de tener dispuestos "médicos para la cura de los trabajadores enfermos, y doctrineros que les instruyan, y de costear el entierro de los mismos, en caso de muerte"; sobre que "las justicias" debían tener preparados, constantemente, en las minas, el socorro de medicinas y regalo necesario para los obreros que enfermasen; sobre la prohibición de llevar indios oriundos de climas fríos a trabajar en climas cálidos, y vice-versa; sobre reglamentación del **trabajo a destajo**, el cual sólo se podía contratar y hacer "bajo la intervención judicial"; sobre prohibición de que los indios se pudieran contratar por más de un año para el servicio doméstico; en fin, y para no alargar la enumeración, sobre prohibición de hacerse llevar por los indios en andas y hamacas, como no fuera en tratándose de personas que estuviesen impedidas de andar, por notoria enfermedad.

Porque — conviene recordarlo — los "nuevos ricos" de aquellos siglos habían dado en la vanidad de hacerse conducir por indios, a quienes acompañaba un cortejo de otros indios, que no tenían otra misión que ir "abanicando a aquéllos con grandes hojas de pluma"... Los conquistadores y pobladores españoles, en su mayoría de modesto origen— comenta un historiador—, en su mayoría de la más llana extracción popular, al encontrarse en las Indias, súbitamente dueños de riqueza y autoridad, sintieron surgir, en sí, el espíritu que hoy llamaríamos de "nuevo rico"...

Se podría creer que, al menos, las disposiciones de las leyes sociales sobre el trabajo de los menores y de las mujeres, son nuevas, y no se habían consultado en las leyes coloniales de España.

Pues bien, también se había prohibido el trabajo de los indios que no habían llegado a la edad de tributar, o sea, a los dieciocho años, edad superior a la que ponen por límite la mayor parte de las leyes sociales de nuestra época.

En cuanto al trabajo de las mujeres, se le reglamentó por razones de moralidad y en beneficio de ellas y de sus hijos, al establecerse que ninguna mujer casada podría servir en empleo doméstico, en casa de español, si no fuera también empleado allí mismo su marido; que las solteras sólo podrían servir con la autorización de sus padres; y que quedaba prohibida la **lactancia mercenaria**. "Ninguna india que tenga hijo vivo,—se dispuso— puede salir a criar hijo de español, especialmente encomendero, so pena de perdimiento de la encomienda y quinientos pesos". Esto es, simplemente, haberse adelantado a los Códigos modernos, tomando en cuenta la necesidad de amparar al niño de la nodriza mercenaria, el que, como observa Menger, al hacer la crítica del Código Civil alemán, se ve privado no sólo de la lactancia materna, sino también, de los demás cuidados maternales, y a menudo cae enfermo, y muere.

No vamos a ahondar en esta materia, sobre la cual ya se ha escrito y publicado numerosos libros.

Nuestro propósito fué sólo hacer, en este **Día de la Raza**, una evocación justificadora, que sirviera de ejemplo y de estímulo... Y le daremos cima recordando que el jurisconsulto argentino, Zeballos, ante el problema de "cómo un pueblo como el español, que, durante quince siglos no había sido militar ni diplomático, se pudo concentrar, hasta resultar capaz de **legislar lo que no había sido jamás legislado**, y de echar los principios fundamentales de nuevas nacionalidades que las naciones rivales han copiado hasta el siglo XIX", lo resuelve en los siguientes expresivos y elogiosos términos:

"El fenómeno se produjo por una efervescencia del espíritu español, que bebía en la fuente de los grandes maestros medioevales del Derecho, algunos de los cuales, y sus discípulos, reunidos, sabiamente, por la previsión de los reyes de España, en aquel famoso Consejo de las Indias—que era como el Senado de las Posesiones Ultramarinas—, dictaron, con una honradez acrisolada que superó a la misma honradez religiosa, y con un profundo conocimiento de la naturaleza y del corazón humanos, las reglas más admirables y previsoras de Gobierno y de Justicia, para las colonias, separadas del Poder Central por una travesía de cuasi año de navegación a la vela".

J. G. S

UNA COLECTA PROXIMA

Nuevamente, en pocos días más, se llamará a las puertas de la generosidad pública, y, con mayor razón que otras veces, habrá de invocarse el espíritu altruista y humano del transeúnte.

Una sociedad, la Junta de Beneficencia Escolar, necesita dinero para continuar enderezando vidas infantiles y entregar a la patria, convertidas en retoños vigorosos, las que fueran brotes desvalidos, raquíticos, destinados a una muerte prematura porque no habían llegado a la vida en las mismas condiciones que los demás seres.

La Junta de Beneficencia Escolar aspira a que ningún escolar chileno sea débil o enfermizo, y que esos niños tristes de los colegios, esos que no juegan y ni siquiera ríen, se robustezcan como los otros y aprendan, como ellos, a vivir jubilosos una infancia prometedora de una adolescencia fructífera y una madurez útil a sus semejantes. La Junta envía todos los años, por centenares, niños raquíticos y retardados al mar, al campo, a la montaña. En Viña del Mar, en Peñaflor, en otros sitios, se puede ver, todos los veranos, a un puñado de niños pálidos y encanijados al llegar, y que después, tras unos días de aire y de sol, retornan a Santiago convertidos en otros muy distintos.

Esa obra significa hacer patria en su sentido más lato: enmendar a la Naturaleza y el infortunio, y lograr que niños destinados a la fosa puedan convertirse en ciudadanos eficaces y patriotas. Tal es, en esencia, la labor nobilísima de esta Junta de Beneficencia Escolar. Cuenta, para ello, con escasos fondos: las cuotas de socios divididos en tres categorías. En tres días más, el 15, acudirá al corazón de todos. El Ministro del Interior y el Director de Educación Primaria han publicado sendas notas pidiendo apoyo para esta obra tan humana y tan hermosa. Lo que las autoridades solicitan y lo que el patriotismo exige, ¿lo negará el transeúnte de Santiago en tres días más?

Nuestro Teatro Municipal

Durante mucho tiempo, el público santiaguino, inspirado por algunos incipientes críticos de arte lírico, creyó, como dogma de fe, que nuestro Teatro Municipal era una mina de oro para los empresarios que lo explotaban.

Inútilmente esos empresarios decían que los tiempos y las circunstancias propicios para dicho negocio teatral habían pasado ya, y que constituía un arduo problema económico el encuadrar las entradas con los gastos.

Ni el Gobierno, ni el Municipio, se preocupaban de nuestro primer teatro, y las exigencias del público aumentaban temporada tras temporada. Más aún: el Municipio administraba el Teatro con el mismo criterio que el Mercado o el Matadero; como ellos, ocupaba en el presupuesto un renglón en el capítulo de ingresos. Se creía desdoroso ocuparse en los espectáculos líricos; se ignoraba que el Ministro Portales, en los albores de nuestra constitución cívica, encargaba, por nota oficial, a nuestro representante en Francia, la contratación de artistas dramáticos y líricos.

Aquel genial Intendente de Santiago, cuyos proyectos, calificados de "locuras", empiezan a ser hermosas realidades, don Benjamín Vicuña Mackenna, construyó nuestro Municipal, y fué criticado por sus graves contemporáneos. El Teatro resultaba demasiado suntuoso; le quedaba grande a la capital!

El Intendente Vicuña Mackenna comprendió que, sin ayuda pecuniaria, fiscal o municipal, el Teatro no podría funcionar, y, conocedor del espíritu público de su época, ideó un sistema para obtener dicha subvención, sin que ella fuese un gravamen para los contribuyentes. Ese sistema consistió en rematar el derecho a los palcos y a los sillones, en cada temporada lírica. El producto de ese remate se destinaba a la empresa concesionaria, como una subvención, siempre que sus espectáculos fueran calificados como buenos por una comisión de los mismos rematantes. Así pudo funcionar nuestro Municipal y adquirir justa fama en los círculos artísticos de Europa; era considerado el primer teatro de la América del Sur. Poco a poco los tiempos fueron cambiando: Buenos Aires y Río de Janeiro desplazaron a Santiago, en el mérito de las temporadas líricas. Los cantantes, estimulados por la riqueza de los Estados Unidos de Norte América, empezaron a exigir sueldos fabulosos. La cantidad que antes constituía el pago mensual de una celebridad lírica, se convirtió en el estipendio por una función, de cualquier artista de mediana fama.

Aquellas temporadas familiares, que en Santiago detenían durante medio año a todo el personal de una compañía lírica, fueron reducidas a tres meses, y más tarde a dos.

El entusiasmo por el remate de llaves de palco y derecho a sillones, fué decayendo, año por año, hasta producir una suma irrisoria. El negocio de los empresarios cobró aspecto de ruina; pero nadie lo creía y eran sindicados de comerciantes codiciosos y embusteros. Así las cosas, la Revolución de setiembre, en su obra renovadora, alcanzó también, como era lógico, a nuestro primer coliseo. El Gobierno, recordando a Portales, intervino en los espectáculos líricos y quiso elevar su nivel a la mayor altura posible, y para ello se manifestó, más que generoso, magnífico. Por desgracia, no había en el país quien entendiera en negocios teatrales, y se conocía de ellos únicamente el aspecto hermoso y espectacular. Se ignoraba que no hay industria más complicada que la de una empresa lírica.

De ahí los fracasos económicos que acompañaron al generoso intento del Gobierno; sería inoficioso y cruel recordar detalles y señalar culpables. Fueron desoídas algunas voces que relataban lo que acontece en Francia, en Italia y en otros países, respecto a las temporadas oficiales de ópera.

Por fortuna, el alcalde señor Parada vió claro y puso término al capítulo de las aspiraciones locas. Así, se ha vuelto al viejo camino.

Nuestro Municipal debe ser explotado con criterio artístico, pero basado en una organización comercial. No basta un buen director artístico, capaz de organizar una espléndida compañía; se necesita un hombre de negocios que cautele, con enérgico talento, el dinero, motor de toda empresa.

Por esta razón, los gobiernos protectores del arte lírico no administran ellos los teatros oficiales; los entregan a entidades autónomas. Así el Real de Roma, la Opera de París, el Scala de Milán, el Real de Madrid y otros muchos.

En los Estados Unidos, la riqueza particular reemplaza al Estado o al Municipio; pero, el Metropolitan de New York o el Auditorium de Chicago, son administrados por personas peritas en negocios teatrales, no por entusiastas aficionados, fecundos en buenos propósitos.

Nuestro Municipal debe tener, como subvención anual, una suma de dinero fija, producto de ciertas contribuciones, y ella debe ser la base de la empresa que lo administre. Los espectáculos, en una temporada lírica de cuarenta funciones, deben ser de acuerdo con el gusto general del público, no de los artistas refinados, que anhelan novedades y exotismos. Para ellos, la ópera es un espectáculo de arte inferior.

El Gobierno fascista, gran protector del arte en todas sus manifestaciones, ha organizado, para que el pueblo se eduque y disfrute de buenos espectáculos, un teatro ambulante. Tres magníficas compañías recorren los pueblos de Italia, en modernos autos y camiones que llevan el más perfecto decorado teatral, y dan funciones al aire libre.

En recuerdo del autor y actor griego desterrado por Solón, ese teatro ambulante se llama "Los carros de Tespis", y representa obras antiguas. Con ellas se educa el gusto del pueblo, esto es, de la mayoría de los amantes del teatro.

"El presente y el futuro están impregnados del pasado", afirmaba el gran filósofo Leibnitz. Y en el teatro, la tradición debe ser respetada. Acaso en ninguna de las actividades de la vida, como en el arte, puede ser mejor aplicado el pensamiento de un autor moderno, que dice: "La tradición es el legado de cultura que cada generación transmite a la siguiente, y que ésta debe conservar, mejorar y aumentar".

Nuestro Municipal debe marchar de acuerdo con la vida moderna; pero sin olvidar su tradición artística.

R.

A. J. C. F.

"La inmortalidad del alma es algo que nos toda tan profundamente, que es menester haber perdido todo sentimiento natural para permanecer indiferente respecto a ella."

Pascal.

Don Pablo Ramírez terminó la exposición sobre las negociaciones con el salitre sintético

Ayer se impuso de ella el Ministro de Hacienda.—Mañana será dada a la publicidad

En la mañana de ayer el señor Pablo Ramírez, Presidente de la Delegación Chilena a la Conferencia Internacional del Azoe, en París, hizo entrega al Ministro de Hacienda señor Philippi, una amplia exposición sobre el resultado de dicha Conferencia, como también de las negociaciones posteriores que produjeron el acuerdo entre los productores de salitre natural y el sintético y abonos nitrogenados.

El señor Philippi, se impuso detenidamente de esta exposición, y celebró una conferencia con el señor Ramírez.

La exposición que, según hemos sido informados, será publicada en la prensa de mañana, es un importante documento en que se da a conocer la situación actual de la industria salitrera.

Fué investida la Brigada de Scouts del Instituto Superior de Comercio

El acto se efectuó en el Estadio Militar y fué presidido por el Ministro de Educación, General Blanche

Con diversos actos de carácter deportivo celebró ayer tarde su 32.o aniversario el Instituto Superior de Comercio, el más importante de los establecimientos educacionales de este género.

En la mañana, de 8 a 9, hubo diversas pruebas de atletismo de la Sección Femenina, las que se desarrollaron en el Estadio de la Escuela.

Poco más tarde, de 9 a 10, se efectuaron las correspondientes a la sección masculina, todas las cuales fueron correctamente cumplidas por los alumnos.

MATCH DE FOOTBALL INTERESCOLAR

De 11 a 12 se realizó el partido de football entre los equipos representativos del Instituto Nacional y del Instituto Superior de Comercio, por el trofeo obsequiado por don Carlos Atienza, profesor del último establecimiento.

INVESTIDURA DE LA BRIGADA

A las 4.30 de la tarde, tuvo lugar la investidura de la Brigada de Boy Scouts "Instituto Superior de Comercio".

A este acto asistió el Ministro de Educación Pública, General Blanche; el Subsecretario interino don Aristóteles Berlendis y Director General del Servicio, y los miembros docentes y administrativos del indicado plantel.

PRUEBAS ATLETICAS

Finalmente y como número del programa, que se había preparado, hubo diferentes competencias entre el alumnado femenino y masculino del establecimiento.

SORPRESAS A LA AMERICANA

Se regalarán todos los sábados del presente mes de octubre; tendrán opción todos nuestros compradores. ¡¡Interesa a todo Santiago!! Son miles de pesos los que hay invertidos en lindas sorpresas y que devolvemos a nuestros compradores por medio de esta novedad - americana.

Desde mañana lunes, todos recibirán 1 cupón por cada $ 5.00 de compra para las innumerables cajitas que entregaremos nuevamente esta semana. Estos cupones usted los obtiene en cualquiera de nuestros Almacenes: ESTADO 135, DELICIAS 3035 y SAN DIEGO 1113.

Advertimos, que en nada alteran nuestros precios; al contrario, nos permitirá este moderno sistema abaratar aún más todas nuestras mercaderías.

Entusiasmo inusitado, verdadero asombro causó, entre la numerosa y selecta concurrencia, el acto realizado ayer, para la entrega de las lindas y valiosas cajitas de sorpresas. Damos aquí la lista de los números premiados. Las cajitas-sorpresas, se entregan en ESTADO 135, a cualquiera hora.

1157, 4881, 2202, 528, 5722, 3104, 7977, 417, 2404, 3896, 1564, 28, 6270, 2100, 5413, 5640, 1320, 6819, 6355, 2736, 2743, 17, 2111, 1900, 3219, 7681, 6821, 273, 4280, 6342, 5648, 6623, 2221, 1015, 6853, 167, 387, 6148, 7101, 216, 4096, 5284, 4967, 4349, 6800, 251, 1608, 5969, 7140, 7990, 1693, 6214, 1743, 6890, 2866, 6629, 3204, 5896, 4883, 622, 3482, 2439, 7038, 3614, 3000, 3783, 6300, 6816, 7089, 5506, 631, 721, 5077, 1883, 5647, 3129, 1062, 1559, 1374, 745, 3966, 3803, 6683, 1443, 677, 5300, 486, 5606, 3426, 2542, 1796, 6907, 7044, 2325, 276, 7300, 4331, 3041, 7374, 4048.

He ahí una demostración de Precios

Algodones

PERCALAS listadas, lindos colores,

$ 0.50 el metro

MUSELINAS en pintados menuditos y muy elegantes para vestiditos de niñitas, delantales, etc.,

$ 0.95 el metro

CRETONAS de 90 ctms., muy anchas, hay un gran surtido de colores,

$ 1.50 el metro

PERCALAS en listados tupiditos, muy bonitos, de 100 ctms., de ancho,

$ 1.30 el metro

Blanco - Blanco

OSNABURGO, calidad buena y tupida,

$ 0.50 el metro

TOCUYO para sábanasc, ancho de 150 ctms., calidad inmejorable por su duración, solamente a

$ 1.95 el metro

Además, encontrará una cantidad de tocuyos y creas buenas para sábanas en completa baratura, y lienzos buenos como el Coraza, Faisán, Ojo, Competidor, Barón, etc., tendrá usted desde

$ 0.40 el metro

Sedas - Sedas

Habiendo sido nombrados recientemente representantes vendedores de las Fábricas Sederas Asociadas de Lyon-París, nos colocamos en situación de ofrecerle el surtido más extenso y novedoso que imaginarse pueda, a precios desconcertantes.

CREPES DE SEDA

Hay más de 30 dibujos recién recibidos en colores elegantísimos. Precio sensacional,

$ 4.90 el metro

OPAL de seda para ropa interior, en 90 centímetros ancho, el metro,

$ 3.90 el metro

FOULARES de seda en dibujos muy elegantes, precio dado

$ 6.80 el metro

FULGURANTE pura seda en negro y colores especial para tapados y traje sastre,

El metro $ 14.90

ESPUMILLAS fantasía pura seda, muy elegante, coloridos nuevos, recién llegados,

El metro $ 18.50

MARROCAIN pura seda, de alta fantasía, para trajes sastre y ensembles, a

$ 24.80 el metro

Lanas - Lanas

POPELINAS de pura lana, colorido de moda, un regalo,

$ 3.80 el metro

CASIMIRES para terno, pura lana, ancho 150 ctms., a

$ 9.90 el metro

KASHA pura lana, hay una infinidad de colores, todos en tonos pálidos de gran moda, a

$ 9.80 el metro

TWEED, KASHA y CASIMIRES en 140 ctms. de ancho, artículos que valían $ 35 y 30 el metro, a

$ 14.90

CONFECCIONES

Hay un inmenso surtido en Vestidos, Mamelucos, Delantales, etc., etc., desde

$ 0.70 c|u.

NOTA.— POR ESTAR CASI TODAS LAS MERCADERIAS BAJO COSTO, LIMITAREMOS LA VENTA SOLO POR METRO, PARA QUE APROVECHEN EL MAYOR NUMERO DE COMPRADORES. NUEVA SECCION PARA PEDIDOS DE PROVINCIAS.—DIRIGIRSE A CASILLA 1372; SE PROPORCIONARAN DATOS Y DETALLES QUE SOLICITE.

SAN DIEGO 1113 - Estado 127 - 135 - DELICIAS 3035

Almacenes de Liquidaciones

ESPAÑA DA AL MUNDO DOS CONTINENTES Y LOS MAS GRANDES CONQUISTADORES

En un aniversario de la magna hazaña del descubrimiento de América, debe recordarse la España de los expedicionarios y conquistadores, que durante los siglos XV, XVI y XVII, realizaron las más fantásticas novelas de aventuras de todas las épocas, dando al mundo dos de los cinco continentes del globo, y sentando una civilización y una cultura de cimientos imborrables.

La acción española en las tierras descubiertas fué eminentemente civilizadora, respondiendo a los tres principios de fe, justicia y cultura, siendo el primero, el capital, y los otros dos como corolarios suyos, lo cual está en consonancia con la creencia viva de aquel tiempo, de que Dios había escogido a España por instrumento y campeón de la causa moral.

Los descubridores, exploradores o conquistadores españoles, tomaban posesión solemne de los territorios en nombre del Rey de España, toma de posesión que se hacía con todos los requisitos apetecibles en Derecho y meticulosamente observados. Ejemplo de ello fué la realizada por Vasco Núñez de Balboa cuando, cruzado el istmo, descubrió el Pacífico. En la eminencia desde la cual se veía el inmenso Océano, arrodillóse, y elevando sus manos al cielo, dió gracias a la Providencia; hizo cortar ramas de un árbol y formar una cruz que se clavó en aquel sitio; en los árboles inmediatos hizo grabar los nombres de los Reyes de Castilla, y el notario real redactó un acta en presencia de "los caballeros", hidalgos y hombres de bien que concurrieron al descubrimiento".

A partir de los viajes de Cristóbal Colón, los españoles llenan con sus expediciones un espacio de tres siglos. De América pasan a la Oceanía, y, antes (1476) han tocado el puerto de Guader en la costa africana, que es el punto de partida para sus conquistas en aquel continente.

Una simple enumeración de las principales expediciones españolas puede darnos una idea general de la magnitud de la obra realizada por la raza ibera, que simultáneamente con mantener una época de conquistas, empuñaba el cetro de las naciones de Europa.

El mundo español en los siglos XVI y XVII

ESPAÑA EN AMERICA

1492-93.— Primer viaje de Colón. Salida de Palos el 3 de agosto de 1492. Descubrimiento de América, llegando a Guanahaní el 12 de octubre. Descubrimiento de las islas Santa María de la Concepción, la Isabel, Bahamas, Cuba y la Española (6 de diciembre), donde en el mismo mes se funda, con los restos de la carabela "Santa María", el fuerte de Navidad, primera colonia española en América. Llegada a España, de vuelta, el 15 de marzo de 1493. En este primer viaje acompañaron a Colón, los españoles que habían de proseguir su obra: Juan de la Cossa, piloto de la "Santa María"; Martín Alonso Pinzón y Francisco Martín Pinzón, capitán y piloto de "La Pinta", y Vicente Yáñez Pinzón y Pedro Alonso Niño, que lo eran de "La Niña".

1493 (3 de marzo).— Bula de Alejandro VI separando los descubrimientos españoles y portugueses por un meridiano que pasaba 100 leguas al oeste de las Azores y Cabo Verde, y, según el cual, debía el Brasil pertenecer a España.

1493-96.—Segundo viaje de Colón. Salida de Cádiz el 25 de setiembre de 1493. Descubrimiento de las islas Domínica (3 de noviembre), Mari-Galante, Guadalupe, Montserrat, Antigua, San Martín, Santa Cruz y Vírgenes. Descubrimiento de Boriquén o San Juan (Puerto Rico) el 16 de noviembre. Fundación de Haití de la Isabela, segunda colonia española en América. En 1494 construcción en ella de la primera iglesia americana; el 5 de mayo descubrimiento de la isla Santiago (Jamaica). Fundación en el Cabo Haitiano de Santo Tomás, tercera colonia y primer campo aurífero, establecido en 1496 (11 de junio) y llegada a Cádiz, de regreso.

1494 (7 de junio).— Tratado de Tordesillas por el que se amplía la línea divisoria de los descubrimientos portugueses hasta 360 leguas al oeste de Cabo Verde, lo que valió a Portugal la posesión del Brasil.

1497.— Real Cédula del 6 de mayo declarando libre de impuestos el comercio con las Indias.

1497-98.— Supuesto primer viaje de Américo Vespucio (salida el 10 de mayo de 1497; regresó a fines de 1498), en el que éste asegura, único aserto en su favor, que llegó al continente dieciocho días antes que Cabot (1497) y, por tanto, también antes que Colón. Vignaud y en general la crítica moderna rechazan este viaje, considerándolo apócrifo.

1498-1500.— Tercer viaje de Colón. Salida de Sanlúcar de Barrameda el 30 de mayo. Descubrimiento de la isla Trinidad, el 31 de julio. Descubrimiento del continente (isla Santa y costa Zeta) el 1.o de agosto; reconocimiento del golfo de Paria o de la Ballena, y de la desembocadura del Orinoco. Regreso de Colón, preso, por Bobadilla, el 25 de noviembre de 1500.

1499. (16 de mayo)-1500 (junio). —Juan de la Cosa, Alonso de Ojeda y Américo Vespucio realizan un viaje; en él recorren la costa de las Perlas, Surinám, el golfo de Paria y Venezuela hasta Cabo de la Vela en la península de Coajira. 1499 (diciembre) 1500 (setiembre). Vicente Yáñez Pinzón descubre la costa del Brasil, recorriéndola desde los 8º de latitud sur hasta el norte.

1500. (Enero-junio).— Diego de Lepe, con Américo Vespucio, llega hasta los 10º de latitud Sur (Cabo San Agustín) en la costa del Brasil.

1500.—Pragmática del 3 de setiembre aplicando al comercio con América el Acta de Navegación de los Reyes Católicos, para favorecer el comercio de buques nacionales.

1500 o 1501.— Primer mapa de América, por Juan de la Cosa.

1500 (octubre)-1502 (setiembre). —Juan de la Cosa y Rodrigo de Bastidas descubren, desde la costa de Las Perlas hasta la de Portobelo en el Darién, con el istmo de Panamá.

1501.— Real cédula del 3 de setiembre prohibiendo pasar a las Indias para nuevos descubrimientos sin licencia del rey.

1502-04.—Cuarto viaje de Colón. —Salida de Sanlúcar el 9 o el 11 de mayo de 1502. Martinica, isla de Pinos (Ganaje), y costas de Honduras, 1503: fundación y fracaso de Belén (Veraguas), cuarta colonia de los españoles en América. Regreso a España el 7 de noviembre de 1504.

1502-09 — Ovando, Gobernador de la Española, conquista y organiza esta isla.

1502.—Segundo viaje de Ojeda, con Juan de Vergara y García de Ocampo al golfo de Paria, visitando el primero de ellos a Curazao.

1503.—Pragmáticas del 20 de enero y 7 de junio creando la Casa de Contratación de Sevilla para el comercio con América.

1505. (mayo-diciembre). Juan de la Cosa y Vespucio buscan el paso del estrecho en el Darién, y encuentran los placeres auríferos del río Atrato.

1507. (Marzo-noviembre).— Juan de la Cosa y Vespucio prosiguen sus exploraciones en el Darién.

1508.—Ojeda es nombrado Gobernador de la Nueva Andalucía (desde el Cabo Verde hasta el golfo de Urabá), y Diego de Nicuesa lo es de la Castilla del Oro (desde Urabá hasta el Cabo Gracias a Dios, en Honduras).

1508 (29 de junio)-1509 (octubre). —Viaje de Vicente Yáñez Pinzón y Juan Díaz de Solís, recorriendo las costas del Brasil hasta los 40º

1508-11.— Juan Ponce de León conquista Puerto Rico.

1509.—Sebastián de Ocampo circunnavega Cuba. Diego de Velásquez de Cuéllar conquista esta isla. Reales Cédulas del 14 de agosto y 12 de noviembre, ordenando que se repartan los indios entre los españoles para que éstos los protejan, amparen, cristianicen y enseñen a vivir en policía.

1510.— Muerte de Juan de la Cosa en la expedición y conquista de la Nueva Andalucía, por Ojeda. Fundación de Santa María de la Antigua.

1511.— Creación del Consejo de las Indias. Fundación (5 de abril) de la Audiencia de Santo Domingo.

1511-12. — Expodición de Vasco Núñez de Balboa por las riberas del río Grande y descubrimiento del río Negro.

1512.— Juan Ponce de León descubre la Florida (acaso ya conocida de los españoles desde 1502).

1513.—Ley de 18 de junio ordenando que a los nuevos pobladores se les den tierras y solares y se les encomienden indios para su protección y enseñanza. Expedición de Balboa (1.o de setiembre) en la que descubre el mar del Sur (Pacífico) el 25 del mismo mes, y atraviesa el istmo.

1514.—Real Cédula del 19 de octubre (ratificada el 5 de febrero de 1515) mandando que los indios e indias puedan casarse libremente entre sí, así como con españoles y españolas, sin que pueda impedírselos ni aún una Real Orden. Llega Pedro Arias Dávila a Santa María la Antigua (30 de junio).

1515.— Balboa es nombrado gobernador de Panamá y Coiba, y adelantado del mar del Sur.

1516.—Juan Díaz de Solís llega al Río de la Plata y muere en sus márgenes a manos de los indígenas. Fray Tomas Berlanga importa en "La Española" el plátano de Canarias.

1517.—Primer viaje de Sebastián Cabot, al servicio de España. Francisco Hernández de Córdoba y Antón de Alaminos, descubren el Yucatán, y lo circunnavegan minuciosamente.

1518.—Juan de Grijalba y Antón de Alaminos descubren México, y exploran el Golfo. Francisco de Garay intenta dominar la Florida. Expedición, comenzada el 18 de noviembre, de Hernán Cortés.

1519. (Enero). — Proceso y ejecución de Vasco Núñez de Balboa y sus compañeros, por Pedro Arias Dávila. Fundación por Hernán Cortés, el 4 de marzo, de Veracruz, primera ciudad en el Sur de América. Alvarez de Pineda descubre las bocas del Mississippi, Real Cédula del 14 de setiembre incorporando las Indias a la Corona de Castilla. Se imprime en Sevilla la Suma Geográfica (primera geografía de América), por el abogado y explorador Martín Fernández de Enciso.

1520.—Magallanes descubre el estrecho que lleva su nombre.

1521.—Toma de México (13 de agosto), por Hernán Cortés. Juan Ponce de León intenta la conquista de la Florida.

1522.—Gil González Dávila realiza un viaje desde Panamá hasta la bahía de Fonseca. Pascual de Andagoya cruza el golfo de San Miguel, y proyecta un viaje de descubrimiento que la enfermedad le impide realizar. Se introducen en México, por Hernán Cortés, importándolos de España, la caña de azúcar, la morera, el trigo, la vid y otras plantas útiles.

1523.— Gil González Dávila conquista Nicaragua.

1524.— Francisco Hernández de Córdoba y Sebastián Belalcázar prosiguen la conquista de Nicaragua, fundando primero las ciudades de Granada, León y Segovia, edificando en la primera un magnífico templo. Lucas Vásquez de Ayllón explora la desembocadura del James y la bahía de Chesapeake, en las tierras entonces llamadas de Chicora y de Guadalupe. Primera expedición al Perú (Nueva Castilla) de Francisco Pizarro, quien llega a la boca del río San Juan. Fray Pedro de Gante funda las primeras escuelas para indios. Pedro Alvarado funda la ciudad de Santiago de los Caballeros en Guatemala.

1524-25.— Pedro de Alvarado conquista Guatemala.

1525.—Estéban Gómez, portugués al servicio de España, explora desde la Florida al Labrador, buscando el paso del noroeste y reconociendo la desembocadura de los ríos Connecticut, Hudson y Delaware.

1526.—Se concede licencia general para que todos los súbditos del Imperio puedan establecerse y contratar en las Indias. Segunda expedición de Pizarro al Perú, en la cual Bartolomé Ruiz descubre el Chimborazo, Francisco Montijo conquista el Yucatán. Lucas Vásquez de Ayllón establece la colonia de San Miguel, que fracasa por su muerte. Segundo viaje de Sebastián Cabot al servicio de España, en el cual explora el Río de la Plata, el Paraná y el Paraguay.

1528.—Fundación el 20 de abril, de la Audiencia de México, segunda de América, a la cual siguió la de otras muchas.

1528-29.— Expedición de Pánfilo de Narváez a la Florida.

1529-36.—Viaje de Alvaro Cabeza de Vaca, recorriendo más de diez mil millas desde la Florida al Golfo de California.

1531-36.— Tercera expedición de Francisco Pizarro al Perú, y conquista de éste (fundación de Lima en 1535, toma de Cuzco en 1536).

1533-39.— Sebastián Belalcázar conquista el territorio de Quito, fundando la ciudad de San Francisco de Quito y Santiago de Guayaquil.

1534.— Pedro Alvarado penetra también en el Ecuador para conquistarlo.

1535.— Comienza a gobernar el primer Virrey en América, siéndolo el de México, Antonio de Mendoza. (Casi al mismo tiempo se estableció el Virreinato del Perú. El de Buenos Aires se creó en 1776). Fray Tomás de Berlanga, Obispo de la Castilla del Oro, descubre (11 de marzo) las islas Galápagos. Expedición de Almagro a Chile.

1536.— Expedición de Juan de Ayolas desde Corpus Christi, por el Paraná, y el Paraguay y el Perú, muriendo a manos de los indios, al regreso. El Obispo Zumárraga establece, en México, la primera imprenta de América.

1536-37.— Domingo Martínez de Irala establece en el Paraguay la colonia de la Asunción, y funda otras poblaciones.

1536-38.— Gonzalo Ximénez de Quesada conquista Nueva Granada, fundando Bogotá y Tunja.

1539.—Fray Marcos de Niza descubre Nuevo México y Arizona.

1540.—Hernando de Alarcón navega por el Colorado hasta el actual Great Bend. Francisco de Orellana realiza la homérica proeza de bajar por el Napo al Amazonas y por éste al mar. Pedro Valdivia conquista Chile.

1540-42.— Expedición de Cabeza de Vaca al Paraguay, entrando en Asunción. Expedición de Francisco Vásquez Coronado al Nuevo México y Arizona, explorando el cañón del Colorado.

1542.— El soldado Andrés Do Campo recorre Kansas. En esta expedición, Fray Juan Padilla misiona los quiviras, y muere mártir. Do Campo está nueve años recorriendo el territorio, en una extensión de veinte mil millas.

1542-43.— Moscoso, teniente de Soto, navega diecinueve días por el Mississippi.

1543.—Se fundan escuelas industriales para los indios. Juan Rodríguez Cabrillo llega en las costas americanas del Pacífico hasta los 38°41' y muere en la isla Posesión (3 de enero), continuando el viaje Bartolomé Ferrero, que alcanza los 43º. Real Cédula del 28 de febrero imponiendo algunos derechos a las importaciones de las Indias.

1553.—Se funda la Universidad de Lima.

1553.— Se funda la Universidad de México.

1554.—Bartolomé de Medina introduce en América el procedimiento de la amalgamación para explotar las minas.

1555.—Se ordena respetar y observar las antiguas leyes y costumbres de los indios en cuanto no se opongan a la religión cristiana.

1556.—Expedición a Virginia.

1560.—Avilés de Menéndez funda la ciudad de San Agustín, en la Florida, la más antigua de los Estados Unidos, y fray Francisco Pareja erige en ella la primera iglesia de la Florida.

1567.—Entrada de los Jesuítas en México, donde se establecen definitivamente en 1572, fundando, durante el resto del siglo XVI, sus célebres colegios en México, Yucatán, Ecuador, Perú y Chile.

1579.—Se hace públicamente en México la autopsia del cadáver de un indio para investigar las causas de una epidemia.

1580.—Fundación de Buenos Aires.

1582.—Expedición de Antonio de Espejo a Nuevo México.

1590.—Expedición a Nuevo México de Gaspar Castaño de Sosa.

1596.— Expedición de Sebastián Vizcaíno en busca del estrecho de la América del Norte.

1597-1608.—Colonización de Nuevo México por Juan de Oñate, quien, en 1598, funda San Gabriel; en 1599 envía a Vicente Zaldívar a realizar la prodigiosa y épica hazaña de tomar a Acoma; en 1600 realiza una expedición hasta Nebraska; en 1604-05 llega hasta el golfo de California y en 1605 funda Santa Fé (San Francisco).

1609.—Comienzan a fundarse las célebres misiones (reducciones) del Paraguay.

ESPAÑA EN OCEANIA

Los españoles descubrieron Oceanía en los siglos XVI y XVII, partiendo principalmente de las costas americanas del Pacífico. Las expediciones tuvieron por principal objeto llegar a la India verdadera o bien a las islas de la Especiería. La venta de éstas al Rey de Portugal, en 1529, la distancia, el esfuerzo que suponía la colonización de América y la constante guerra que al poderío español hicieron los otros Estados desde el siglo XV, fueron causa de que la actividad española no se desarrollase en el mundo oceánico como en el americano. Los principales viajes de exploración y descubrimiento realizados por los españoles, algunos de los cuales, como el de Fray García Cofré de Loayza, que salió de Coruña para las Molucas, el 24 de junio de 1525, constituyen verdaderas odiseas. A España se debe el descubrimiento de Oceanía, realizado por Magallanes, al servicio de España, el 25 de enero de 1521, y, sobre todo el de Nueva Guinea, que llevó a caño Iñigo Ortiz de Retes en 1543, y el de Australia, verificado por Luis Váez de Torres en 1606, de manera que la civilización es deudora a España del descubrimiento de dos de las cinco partes del mundo.

Descubiertas las Islas Filipinas por Magallanes (1521), les dió este nombre Ruy López de Villalobos en su expedición que realizó saliendo en 1542 de Nueva España, denominación que les dió en honor del príncipe de Asturias, después Felipe II. El primer viaje verdaderamente colonizador fué la expedición realizada por Fray Andrés de Urdaneta, 1564-65, llevando como piloto a Miguel López de Legazpi, partiendo de Acapulco y regresando al mismo puerto, lo que equivalía a establecer la ruta del Pacífico para el comercio con las islas y su colonización.

Como en América, el principal objeto de España fué la evangelización de las tribus indígenas, su conservación y su elevación a la cultura, si bien los filipinos opusieron una mayor resistencia a asimilársela por entero.

Jacobo de Herrera, Martín de Rada, Pedro de Gamboa y Andrés de Aguirre llegaron en 1565 a la isla de Cebú, donde fundaron pronto un convento, centro de sus incursiones apostólicas. Establecida ya la ciudad de Manila, unos piratas chinos amenazaban con sus repetidas incursiones la vida de la joven colonia; pero el pirata Limahón, que iba al frente de 2,000 chinos, fué completamente derrotado por un puñado de españoles. Desde Filipinas procuraron penetrar pronto en China, consiguiéndolo en 1575 Martín de Rada y Jerónimo Marín. Tuvieron, sin embargo, que volverse con las manos llenas de ricos presentes, sin haber conseguido su intento. Gracias al constante apoyo que les prestó el Gobierno de España fueron erigidos los Obispados de Nueva Segovia, Nueva Cáceres y Cebú, dándose así comienzo a las importantes misiones de Filipinas, con las que se consiguió la conversión casi total de sus habitantes.

Después abordaron los españoles la misión del Japón, con resultados efímeros; un protestante y corsario holandés detuvo un barco japonés en que iban los religiosos españoles Pedro de Zúñiga y Luis Flores, siendo éstos y el capitán del barco y los demás tripulantes, que eran doce, quemados vivos. El padre Juan de Castro, ardiente apóstol en América, fué uno de los que llevaron la fe a las islas Batanes, Visayas y Babuyanes, extendiendo su radio de acción a Corea, Japón, Formosa, China y Tonquín.

La compañía de Jesús tiene como su gloria principal a San Francisco Javier, "el mayor de los misioneros", "el Apóstol de las Indias", a quien debe la Iglesia incontables conversiones. En 1581 llegaron a Filipinas los primeros jesuítas, desplegando gran actividad. De Manila y por mediación de María Ana de Austria, esposa de Felipe II, partió el padre Luis de Sanvitores con el padre Medina a evangelizar las islas Marianas, llamadas hasta entonces de los Ladrones; se establecieron en la isla de Guam, desde donde extendían sus excursiones por todo el archipiélago. El Padre Medina alcanzó la palma del martirio, atravesada su garganta por una lanza. Igualmente se debe a la Compañía la evangelización de las islas Palaos y Carolina. El aumento de población en las islas fué considerable desde fines del siglo XVI.

No se limitó a estas islas la acción civilizadora de España, sino que en 1846 el benedictino español Rosendo Salvadó renovó en Australia las proezas de los grandes civilizadores de la Edad de Oro, estableciendo la misión de Nueva Nursia, y en época reciente (1908) sus sucesores se propusieron, llevar la civilización a las tribus de los salvajes del Drysdale River, al noreste de Australia.

ESPAÑA EN AFRICA

Conquistadas las islas Canarias, en tiempos de Enrique III, vinieron a ser patrimonio de don Diego de Herrera, quien, en 1476, se dirigió al puerto de Guader, en la costa africana, desembarcando en la desembocadura del río del Mediodía, o Bahía; levantó un castillo que llamó de Santa Cruz de Mar Pequeña. Estaba edificado en Ifni. Habiendo sido objeto de frecuentes ataques por parte de los moros y comprendiendo Herrera que no bastaban sus fuerzas para defenderlo renunció a sus derechos a favor de los Reyes Católicos en 1487. Desde entonces fué extendiéndose poco a poco la influencia española, hasta el punto de que siendo Gobernador de la Gran Canaria López Sánchez de Valenzuela, 1499, se declararon vasallos del Rey de España los poblados del reino de la Bu-tata (situado en el actual territorio de Uad-Nun, en la margen derecha del Dráa). Incorporada a la corona de Castilla la isla de Tenerife, su gobernador reconoció la costa de Africa, y tomó posesión del puerto de Nul, a veinte leguas de Tagaost, levantando un torreón de madera y artillándolo.

Extenso sería entrar a considerar las conquistas españolas en Africa a lo largo de estos siglos, siendo su acción colonizadora muy distinta de la realizada en América y Oceanía, pues, dado el carácter fanático y altivo de los musulmanes, ésta ha debido ser sólo indirecta. A pesar de las dificultades, el progreso es notorio en Melilla, Tetuán, Larache y Alcázar. Mayor resultado alcanza, en la actualidad, la acción civilizadora española en Fernando Poo, a pesar del clima y de las fiebres. El trabajo realizado excede a todo elogio, pues existen ya más de 15,000 indígenas civilizados, valiéndose principalmente para ello de escuelas e internados. Se edita la revista "La Guinea Española", que logra interesar al público por todo lo que atañe a la prosperidad moral y material de la Colonia.

LOS PAISES DE HABLA ESPAÑOLA

Como fruto de tres siglos de descubrimientos y conquistas del pueblo español, ha quedado extendido por el mundo el dominio de su lengua y de su civilización. Entre las lenguas derivadas del latín es la que ha alcanzado más difusión, siendo actualmente uno de los idiomas de mayor propagación mundial.

Hablan el inglés 170.000,000 de personas; el ruso, 82.000,000; el español, 85.000,000; el alemán, 75 millones; el francés, 46.000,000, y el italiano, 40.000,000. La población de habla española se descompone en 20.000,000 de peninsulares; 65 millones 800,000 americanos, a los cuales hay que añadir varios millones de filipinos, judíos españoles y españoles residentes en América, como en las cifras de las otras naciones van incluídos los residentes en las diversas partes del mundo.

A este respecto, Reclús ha dicho: "De todas las naciones de Europa, los españoles son los únicos que pueden tener la ambición de disputar a los ingleses y a los rusos la preponderancia futura en los movimientos étnicos de la humanidad".

ESPAÑA Y FILIPINAS

El amor a España de sus antiguas colonias, es notable en las islas Filipinas. Allí se reconoce cuánto deben a España; existen unos 6,000 españoles y unos 200,000 filipinos mestizos, descendientes directos de españoles, identificados con los primeros, figurando los españoles en tercer lugar por la cuantía de sus contribuciones a las cargas del Estado, estando estrechamente unido el capital español con el filipino.

Incluso los filipinos de raza malaya o mestizos chinos, hablan el castellano y tienen educación española, constituyendo el español la lengua de la buena sociedad, de los procedimientos judiciales y de los cuerpos legisladores, pudiendo afirmarse que ha triunfado en su lucha con el inglés, que procuraron imponer los Estados Unidos, y que el castellano ha llegado hoy a su mayor florecimiento literario en aquellas islas. Españoles y filipinos rivalizan en probar su amor a la patria común. La colonia española sostiene Cámaras de Comercio, casinos e instituciones de beneficencia, y cuenta con órganos importantes en la prensa, habiendo hace pocos años construído en Manila una magnífica Casa de España. Y así como en Hispanoamérica, se ha instituído la Fiesta de la Raza, llamada allí el Día Español, que se celebra el 25 de julio, día del patrón de España.

Los poetas filipinos se hacen intérpretes de estos sentimientos de su pueblo. Uno de ellos, Fernando Guerrero, ha dicho que las islas "tienen el corazón abierto al beso hispano". Manuel Bernabé ha cantado:

"En el curso del tiempo desenvuelto,
tú, España, volverás; ¿qué amor no
(ha vuelto
preso en la red del propio amor
(perdido?"

Son innumerables las obras de progreso comercial y cultural introducidas por España en las islas: subvenciones a centros y periódicos españoles del Archipiélago, premios para obras literarias, incremento de las relaciones comerciales y de las comunicaciones marítimas entre ambos países, establecimiento de Bancos, etc.

ESPAÑA Y AMERICA

Españoles e hispanoamericanos se consideran hoy como formando una sola nación dividida en Estados diversos. Pruébalo la igualdad que se ha establecido entre España y sus hijas de América en materia de comunicaciones, cultura e intercambios de diversa índole.

Hace poco el Gobierno y las Cámaras de Panamá concedieron a España una extensión de terreno, construyéndose por valor de 600,000 pesetas un edificio destinado a ser llamado la Casa de España, en la que han establecido un Museo Comercial y la residencia del diplomático español, y en el mismo país se ha elevado una estatua a Vasco Núñez de Balboa. Las repúblicas de Argentina, Chile, Perú, Guatemala, Colombia, México, Cuba, Puerto Rico, rivalizan en demostraciones de amor a España.

El intercambio de ideas y de productos ha experimentado un prodigioso aumento en los últimos años en España y América. Los artistas españoles exponen sus obras en América y los americanos en España; los grandes hombres de uno y otro país viajan por ambos, siendo siempre objeto de demostraciones de cordialidad. El hispanismo también se desarrolla poderoso en los Estados Unidos, donde se ha extendido rápidamente la enseñanza del castellano, se estudia la literatura, se requiere el arte español, se publican grandes revistas en el idioma. En 1919 se ha constituído en Nueva York la Asociation Cortes Society para publicar documentos y estudios sobre el descubrimiento, la conquista y la colonización de América.

En la nueva organización económica que ha venido produciéndose en el mundo, la lucha ha tenido por base la relación del mercado americano con los países europeos. En el año 1923 se ha celebrado en España el Primer Congreso Nacional del Comercio Español en Ultramar, con el concurso de las Repúblicas hispanoamericanas, y últimamente la Exposición de Sevilla. Se considera que el ideal en este orden sería la creación de una unión aduanera hispanoamericana que convirtiese los mercados nacionales en un gran mercado internacional, donde los productos estuviesen como si se moviesen dentro de un mismo Estado. Así, España recibiría de América todo lo que le falta y enviaría a ella todos los productos de su industria. Y sería al propio tiempo depósito del comercio de tránsito entre América y el resto del mundo, para lo cual España se presta por su situación geográfica.

Respecto de la Banca española en América, ya antes de la guerra salían de España unos 100.000,000 de pesetas anualmente para invertirse en valores americanos.

En el orden espiritual de las relaciones hispanoamericanas, ha surgido, a partir del año 1917, la celebración como fiesta nacional, del día 12 de octubre, llamada Fiesta de la Raza, y cuya justificación se explica, considerando que "el descubrimiento de América es el acontecimiento más trascendental que haya realizado la humanidad a través de los tiempos, pues todas las renovaciones posteriores derivan de este suceso, y porque a él se debe el que España, descubridora y conquistadora, volcara sobre este continente el valor de sus guerreros, el ardor de sus exploradores, la fe de sus sacerdotes, el preceptismo de sus sabios, la labor de sus menestrales y derramara sus virtudes sobre la inmensa heredad que integra la nación americana".



EN NUESTRA SECCION

CONFECCIONES

ABRIGOS

De "Tweed", de pura lana. Lindos colores de moda. Gran surtido de modelos y tamaños. Precio de gran BARATURA

$ 75.-

ABRIGOS

Confeccionados en TWEED importado, de pura lana, con capa; el modelo de gran moda. Precio de OCASION:



VESTIDOS

De fino CREPE de media seda

Gran fantasía, LINDAS HECHURAS, colores de gran moda. Enorme surtido de tamaños. Precio de

Gran Réclame

$ 55.-



De muy fino VELO, de puro hilo, de gran fantasía. Lindas hechuras de gran moda. Gran surtido de colores y tamaños.

OFERTA ESPECIAL

$ 39.50

VESTIDOS

Confeccionados en fina ESPUMILLA francesa, de pura seda. Modelos de alta novedad.

PRECIO EXCEPCIONAL

$ 95.00

VESTIDOS DE SEDA "SALDO"

Artículo de fina calidad, lisos y de fantasía. Bonitos modelos. LIQUIDAMOS al irrisorio precio de

$ 69.00

TRAJES SASTRE

Inmenso surtido, confeccionados en fino "ROYAL" de pura lana. Enteramente forrados en seda. Precio de gran RECLAME

$ 98.00

TRAJES SASTRE

DE FINISIMO TWEED. En dibujos exclusivos de esta casa. Enteramente forrados en seda,

$ 135.00

SABANAS de crea, de medio hilo, de 1.60x2.50, a **$ 11.90**

Casa Mc ROSTIE Hnos.

274 - AHUMADA - 274

CASILLA 834 — LAS NOVEDADES INGLESAS — TELEFONO 83937

Ct.—X.

Lotería de Concepción

No pierda la oportunidad de hacer suyos los

$ 200,000.-

PREMIO GORDO QUE SE SORTEA EL MIERCOLES 15 DE OCTUBRE

El entero vale (con impuesto) . . . . . . $ 52.00
El décimo vale (con impuesto) . . . . . . $ 5.20

PASE HOY DONDE

Oscar Spoerer y Cía.

AGUSTINAS 1177.

Sucursales: Ahumada 84 y Huérfanos 976.

Ct.—O.

CATRES

ANTES DE COMPRAR SUS CATRES, acuérdese que puede hacerlo usted directamente al Fabricante, que garantiza todos los que vende y que fabrica todos los modelos que le pidan.— Se liquidan 5,000 Colchas blancas y color, por cuenta del fabricante.— Quemazón con 40 o|o de rebaja.— Colchones de todas clases, Catres del Fabricante al Consumidor.

VISITE NUESTRAS FABRICAS

"La Iberia" — SAN DIEGO 1248.

"La Valparaíso" — PORTAL EDWARDS 3718.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL . . . . $ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL . . . . $ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL . . . . $ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL . . . . $ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL . . . . $ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL . . . . $ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año.

VIDA SOCIAL

EL HOMBRE MAS RICO ES EL ECONOMICO, Y EL MAS POBRE ES EL AVARO.

Chamfort.

HOY

Ntra. Señora del Pilar. Stos. Eustaquio y Serafín.

MAÑANA

Stos. Eduardo, rey; Angel y Hugolino, mrs.

DEL EXTRANJERO. — Han llegado a esta capital:

De Buenos Aires el Secretario de la Embajada Argentina, señor Adolfo Calvo.

—De Europa, el ex-Adicto de la Legación de Chile en Berlín, capitán de fragata don oJaquín Herrera Aguirre y señora Inés Lanc de Aguirre.

—De Río Janeiro don Sady Zañartu y señora.

LEGION DE HONOR.—Al almuerzo de los legionarios verificado ayer en el Club de la Unión, como segundo sábado del mes, concurrieron:

El Ministro del Interior, don Carlos Froedden; el general Lagreze, el coronel Pedro Vignola, el secretario de la Legación de Francia, don René Bonjean; el Ataché Militar, comandante Blaizot; el profesor Longevin; el cónsul de Francia, M. D'Laine; don Guillermo Edwards Matte, don Carlos Briones Luco, don Manuel Torres Boonen y don Enrique Brieba.

CLUB DE SEÑORAS.—Las funciones de cine de hoy.—En la matinée a las 3 se pasará el programa especialmente dedicado para niños y grandes, "Torrentes de odio", por el perro Rin-Tin-Tin; además irán las comedias "Vuelta a las andadas y Agapito en las alturas.

Entrada: Niños, $ 1; grandes, $ 2.

En la especial, a las 6.10 irá, pues esta cinta en 10 largos actos, donde se exhibe el drama "El puerto del infierno", por Lupe Véliz, la actriz mexicana.



MATRIMONIO CONCERTADO.—



Señorita Elvira Valdés Freire, cuyo matrimonio con el Ministro de Fomento, don Luis Matte Larraín, quedó concertado ayer.

Hizo la visita de estilo don Domingo Matte Pérez.

CULTO

DOMINICA XVIII DESPUES DE PENTECOSTES

(Evangelio según San Mateo, Cap. IX versu 1-8)

Y entrando Jesús en una barca, pasó a la otra ribera, y fué a su ciudad. Y he aquí le presentaron un paralítico postrado en un lecho. Y viendo Jesús la fe de ellos, dijo al paralítico: Hijo ten confianza que perdonados te son tus pecados. Y luego algunos de los escribas dijeron entre sí: Este blasfemia. Y como viese Jesús los pensamientos de ellos, dijo: ¿Por qué pensáis mal en vuestros corazones? ¿Qué cosa es más fácil decir: Perdonados te son tus pecados o decir: Levántate y anda? Pues para que sepáis que el Hijo del hombre tiene potestad sobre la tierra de perdonar pecados, dijo entonces al paralítico: Levántate, toma tu lecho y vete a tu casa. Y levantóse y fuese a su casa. Y cuando esto vieron las gentes, y loaron a Dios que dió tal potestad a los hombres".

EXPLICACION CATOLICA

La historia de la milagrosa curación del paralítico está contenida en el texto evangélico que se lee hoy en todas las misas.

Nuestro Señor regresó del país de los garasenos, situado a la otra parte del Jordán, y atravesando en barca el lago de Genesaretts, entró en Cafarnaun, ciudad por aquel entonces de su habitual residencia. Dice un escritor: "Nació en Belén, se crió en Nazaret y habitó en Cafarnaun". Apenas los de esta ciudad supieron la vuelta del Gran Profeta, como llamaban al Redentor, acudieron en tan gran número que no cabían en los alrededores de la casa de San Pedro, en donde se hospedaba Jesús. Siendo tal el gentío no pudieron acercarse a la puerta y llenos de fe subieron con la carga que traían al tejado de la casa y llenos de valentía abrieron un boquete y por él descolgaron al paralito, poniéndolo en la divina presencia de Jesús. Dicen los evangalistas que al ver Jesús la fe de aquellos hombres dijo: "Hijo, perdonados son tus pecados". Convendría observar que el paralítico al ser llevado a la presencia de Jesús, era para ser curado de la enfermedad corporal; más, entendiendo Jesús que si estaba enfermo del cuerpo, mucho más aun lo estaba del alma, quiso restituirle ésta en primer término.

Unos escribas o doctores de la ley que allí estaban, se escandalizaron de estas palabras. ¿"Cómo, pensaron, habla así éste hombre? Es un blasfeo porque nadie sino Dios, puede perdonar los pecados". Jesús leyendo en el corazón de éstos les dijo: ¿"Os parece más fácil decir al paralítico: levántate, toma tu camilla y anda, que decirle: perdonados son tus pecados? Pues para que sepáis que el Hijo del hombre tiene poder para perdonar pecados, y a tí (dirigiéndose al paralítico) ordeno que tomes tu camilla y vete a tu casa". Y al instante esto sucedió, quedando todos maravillados, loando a Dios que dió tal potestad a los hombres. La fe de aquel venturoso enfermo y de los que le traían, fué premiada con la sumisión de sus culpas".

Jubileo circulante.—Los días 13, 14 y 15: Casa Central de la Providencia (Providencia 421). Misa solemne a las 9 A. M. y reserva a las 7 1|2. Trisagio y bendición.

Santos del día.—Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza.

PARROQUIA DEL SALVADOR

Grandes preparativos se están haciendo para la solemne procesión del Domingo 19 en honor de la Santísima Reina N. S. del Carmen.

...lgeración eléctrica, que es, al mismo ... y de economía en el hogar.

...LECTRIC le dará completa satisfac... un centavo de gasto en manteni...

...8 cuotas de $ 162. Recibirá el obse... eléctrico.

...RAL ELECTRIC en la Compañía de Santiago o en la empresa eléctrica

...TRANJERAS

Abdulla, que aunque fabricados en Chile tienen la misma refinada calidad y presentación que los hechos en Londres y que son los mejores cigarrillos del mundo. Aproveche esta comparación y fume el exquisito "ABDULLA".

...AR SUS REGALOS

Puente esquina de Catedral, que tiene los más hermosos artículos para regalos, en porcelanas, cristales y plaquées, procedentes de las más famosas fábricas de Europa, que, por su firma, ya son todo una garantía.

...OVEDADES DE PRIMAVERA

...mavera y con motivo del próximo viaje a Europa de Mme. Delmond, va a liquidar sus elegantes modelos seleccionados por ella personalmente en París, en donde la elegancia de Santiago encontrará lindos ensembles, trajes de tarde y noche y el más interesante surtido de sombreros y fantasías.

...RMOSA MUSICA

...las celebridades del arte lírico o musical. Por eso, siempre pida el sello "Victor" para ejecutarlo en un aparato "Victor", que son los complementos indispensables. Pida demostraciones a Curphey y Jofré Ltda., Ahumada 200.

VENTAS A PLAZO

El uso moderado del crédito es uno de los medios más positivos para gastar poco y hacer frente a las exigencias de nuestra situación. Por eso debe Ud. aprovechar las facilidades de pago que le ofrecen en Merced 864, Galería Colonial, oficina 34, para comprar su calzado fino, de señoras, caballeros y niños; medias de seda, sederías para vestidos.



...O "CORRIDO"

...di... Estados Unidos, que presenta el más novedoso surtido, en malla fina, con el tejido dispuesto en tal forma que evita esa molestia. Vaya a Bandera 620 y pida los muestrarios para hacer sus pedidos directamente.

...encontraba en él, fué apresada y conducida al colegio, de donde salió despedida. Se dirigió entonces a casa de su madre; pero la dirección que ésta le había dado, no era la de ella y el habitante de dicha casa la condujo donde su madre. La joven recibió la gran sorpresa de su vida al saber que su madre no era lo ... Virgen del Hampa", hermosa producción sonora, cantada y hablada, que presenta mañana el Teatro Victoria, el cine de la sociedad, a cargo de la divina Dolores Costello, que ha obtenido con esta obra su consagración. La acompañan Louise Dresser, Grant Wither y William Russell

EN EL SAVOY

Hermosas toilettes primaverales, un ambiente de distinción, numerosa concurrencia, compuesta por lo mejor de nuestra "élite" siguen dando a las reuniones del Savoy el calificativo de "rendez vous" obligado de la capital. Llaman especialmente la atención las simpáticas reuniones que con el nombre de "Danza de la suerte" han sido toda una novedad para nuestro ambiente, y que han sido recibidas con entusiasmo por nuestra juventud. Al mismo tiempo, la proximidad de la rifa del automóvil "Peugeot" ha contribuído a darle una nota de interés especial a este punto de reunión, el más distinguido por nuestra sociedad.

UN TRAJE NUEVO

Es difícil resignarse a gastar una suma apreciable de dinero para comprar un traje en los colores de moda, mucho más cuando los de la pasada temporada están como nuevos. En estos momentos es cuando debe recurrir a la Tintorería LAS NOVEDADES, San Francisco 409, donde le teñirán, con arte sin igual, todos sus trajes en los colores más hermosos, dándoles, al mismo tiempo, la perfecta idea de ser recién confeccionados. Todo trabajo fino, encárguelo allí.

UNA NOTICIA

Por su copia fiel de la moda,

Por mejor trabajo que el importado,

Por la calidad de sus mercaderías,

Por las facilidades en el pago,

se ha impuesto la Casa de Modas A. Foix de B., Claras 701, donde también encontrará blusas de espumilla gruesa, con calados a mano, a $ 50.

PARA EL FIVE O'CLOCK TEA

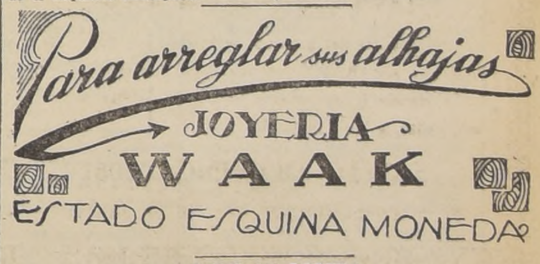
Cuando Ud. invite a tomar el té a su casa, deberá ofrecer a sus invitados el sello de refinamiento que dará su reunión y el seguro comentario de su buen gusto a que se prestará el elegante five o'clock tea. ¿Cómo tener la seguridad de contentar todos los gustos? Dirá, Ud., pues, usando el exquisito Ratanpuro.

LO MEJOR DE LO MEJOR

Busque siempre para la alimentación de sus niños lo mejor de lo los productores, pues de ello depende, de más está decirlo, su estado de salud y vigor. Ningún calificativo como éste le cuadra tanto a la Leche Condensada MIRAFLORES, que en su presentación a la Exposición Internacional de Sevilla obtuvo la más alta recompensa en los productos de esta especie.

PARA EL BUEN PALADAR

Sólo un buen paladar puede apreciar la ventaja enorme de un guiso preparado con Aceite Montecarlo, cuyo sabor y calidad le añaden a cada plato un gusto exquisito. Este Aceite obsequia a sus consumidores, interesantes regalos de utilidad para el hogar, que se pueden canjear en Bandera 684.



CUIDE SU ROSTRO

En el conjunto femenino, de más está decirlo, el rostro es el motivo de la atracción y encanto de la mujer, y por eso, todo cuidado es pequeña precaución, aún. Por eso no deben faltar en el tocador de una dama elegante los famosos polvos "ueldy", que por su fina adhesión, perfume y calidad son incomparables.

UNA INSTALACION MAGNIFICA

Están próximos a terminarse los costosos trabajos de instalación que efectúa el Frigorífico SAN CRISTOBAL para lanzar sus famosos productos de verano: el Ice-Cream y helados finos, que han de ser una novedad para Santiago y cuya fabricación de sus niños lo mejor de pecialmente traído de Estados Unidos. Espere ese día: será una grata sorpresa.

EL DISTINTIVO DE LA PERSONALIDAD

Cuando quiera llevar consigo una prenda que signifique una nota de personalidad, que salga de lo común, nada más apropiado que un artístico pañuelo ideado por su gusto y refinamiento. La única casa que se lo pintará es "Vanity Fair", Teatinos 50, que le ejecutará la más delicada obra. Además, cuenta con toda clase de objetos para adornar interiores, como ser pantallas, fantasías, etc., "arte moderno".





Graves accidentes de tránsito hubo ayer en Santiago

Una niñita falleció a consecuencia de un choque.—Otra quedó herida de gravedad.—Colisión de una góndola con pasajeros

Durante el día de ayer hubo en Santiago varios accidentes del tránsito. Relatamos a continuación los de mayor gravedad:

TRAGICA MUERTE DE UNA NIÑITA

En la calle Nataniel esquina de 10 de Julio chocaron ayer en la mañana, a las 10.15, el camión de carga N.o 75125, gobernado por Roberto Lagos Fuentes y el automóvil N.o 38632, a cargo de Carlos Rencoret Herrera.

El chófer Rencoret, cuando se vió encima del camión, hizo instintivamente un viraje y fué a dar con su coche a la vereda. Allí estrelló contra la muralla a la niñita Elba Zamorano Gaete, de nueve años de edad, la que falleció momentos más tarde en la Casa Central de la Asistencia Pública.

También resultó con lesiones, aunque de carácter leve, la señorita Catalina Moya González, que pasaba por el sitio en que ocurrió esta lamentable desgracia.

Este accidente se debió a la imprudencia con que gobernaban ambos conductores. No disminuyeron la velocidad, ni tocaron el claxon al llegar a la esquina. Por esta razón fueron detenidos.

ACCIDENTE PARECIDO HUBO EN CALLE LIBERTAD

Poco después de la una de la tarde, en la calle Libertad esquina de Santo Domingo, el auto N.o 89619, a cargo de Manuel Sáez Fuentes, de la Empresa Taxis Protos, chocó violentamente con el camión N.o 77731, gobernado por Oscar Castro Edwards. Este último vehículo se volcó, y los cajones con cerveza con que iba cargado saltaron lejos. Uno de ellos cayó en la vereda y alcanzó a la niñita Elena Hiriarte Ferrer, la que herida de gravedad fué llevada a la Posta Central de la Asistencia Pública.

También resultó herido el pioneta Eugenio Rosales Gutiérrez, quien fué atendido por la Asistencia.

Ambos chóferes, que fueron detenidos, se echan la responsabilidad de lo ocurrido.

VARIAS VICTIMAS DE UN TERCER ACCIDENTE

En Carmen esquina de Matta, se produjo, a las cuatro de la tarde, el tercer accidente del día. La góndola N.o 82024, gobernada por Francisco Mena Verdugo, chocó con el coche 70810, a cargo de Humberto Rojas Sepúlveda.

Resultaron heridos: el señor Carlos Roblema Toledo, pasajero del automóvil, de mediana gravedad; Benita Alegría Caro y Manuel Urrutia Canales, pasajeros de la góndola.

Los heridos fueron atendidos por la Asistencia Pública y los chóferes fueron detenidos. En la comisaría no supieron deslindar responsabilidades.

SOBRE EL ACCIDENTE EN NATANIEL

A propósito del accidente ocurrido en la calle Nataniel con 10 de Julio, nos escribió la siguiente carta el Director del Instituto Trujillo, quien fué testigo de lo ocurrido:

"Hoy, con el desgraciado choque ocurrido en la esquina de Diez de Julio con Nataniel, que ha causado tres desgracias, suman una docena de accidentes en el transcurso de un mes. Esto es debido únicamente al criminal descuido que se tiene en este cruce, que es de tanto movimiento como el de San Diego con Diez de Julio. ¿Por qué no se coloca un carabinero que dirija el tránsito, y que evite el cuadro de horror que diariamente estamos presenciando todos los vecinos?

La calle de Nataniel ha dejado de ser la calle tranquila de antaño, y se ha convertido en un arteria de enorme vida. Ya son varias las víctimas caídas, y sería necesario que la autoridad ponga un punto final a tales desgracias.

En nombre de todos los vecinos, me permito suplicar al señor Director se digne hacer una insinuación a la autoridad respectiva, ya que en este punto existe una Escuela Pública, un Instituto particular y un crecido número de familias con niños pequeños que están expuestos a la imprudencia de los señores del volante.—(Fdo.) Trujillo E."

Se cree haya sido intencional el incendio de ayer

En la madrugada de ayer, poco después de las cuatro, hubo un incendio en el Luna Park, en la parte comprendida en la calle que sale de Santa María a Artesanos, es decir, donde está la línea de los carros que va a la garita. Se quemó el negocio de quesos, de propiedad de don Tránsito Alarcón Riffo, el que tiene quince mil pesos de seguros en La Industrial, y la paquetería de don Francisco Hawad, que estaba asegurada en cinco mil pesos en La R[illegible]pública.

Poco antes de aparecer las llamas, el cabo Ramón Díaz, de la novena comisaría, y que estaba de servicio frente al Luna Park, vió salir del negocio de quesos, a su dueño, el que se situó en las inmediaciones, y quien fué aprehendido por dos agentes momentos más tarde. Por esta circunstancia, se cree que el incendio fué intencional.

Las fiestas de la Unión de los Tipógrafos no se suspenden

A pesar del aguacero caído, la secretaría de la Unión de los Tipógrafos, nos advierte que los actos sociales de hoy se efectuarán impostergablemente.

La sesión solemne es a las 10.[illegible] horas, y el banquete se servirá en el salón de honor del casino del Estadio Militar.

A las 4 de la tarde, se llevará a cabo la matinée familiar.

Mayores detalles de las festividades de esta sociedad, se pueden consultar en la página obrera de este diario.

EXPRESION DE GRACIAS

Damos los más sinceros agradecimientos a las personas que se dignaron acompañar los restos de nuestra querida esposa y madre, señora

Clara Briede de Outridge

Federico Outridge y Fredy Outridge Briede.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida madre.

Mercedes Muñoz v. de Cortés

Rogamos a nuestras relaciones se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General hoy a las 10 A. M.

El cortejo partirá de su casa habitación, Ricardo Santa Cruz 750.

Salvador García y familia.

EXPRESION DE GRACIA

Doy mis más expresivas gracias a las sociedades Fermín Vivaceta y María Ugarte y a todas las personas que se dignaron acompañar los restos de nuestro querido esposo

J. T. de E.

DEFUNCION
SOCIEDAD ARTESANOS "LA UNION"

Habiendo fallecido nuestro consocio jubilado (15 años), e inspector sanitario don

Manuel R. Salinas S.
(Q. E. P. D.)

Rogamos a los socios y sociedades amigas asistan a los funerales que se efectuarán hoy Domingo a las 10 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, Independencia 2373.

El acompañamiento será a pie.

LA COMISION DE SANIDAD.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido hijo y hermano

Teodoro Yazigi Srur

Sus restos serán conducidos al Cementerio Católico hoy a las 17 horas. El cortejo partirá desde su casa habitación calle Bellavista 179.

Alejandro Yazigi y familia.

DEFUNCION
SOCIEDAD IGUALDAD Y TRABAJO

Habiendo fallecido nuestro consocio novicio, señor

Luis Zamorano Silva

Se invita a los socios y relaciones a sus funerales, que se efectuarán hoy a las 10.30 horas, desde su domicilio, Bulnes 752, Casa 44.

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestra inolvidable hijita

Carmen Sylvia

Rogamos a nuestras relaciones acompañar sus restos al Cementerio General hoy 12 de octubre a las 4 P. M., desde su casa habitación, Las Heras N.o 4365, Comuna Yungay.

Luis Rojas Fonseca y Blanca de Rojas.

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar que el 9 del actual falleció nuestro querido papá, señor

Anastasio Ahumada

Sus funerales se efectuaron privadamente.

La Familia

IN MEMORIAM

Mañana lunes 13 de octubre, primer aniversario del fallecimiento de la señora

Ursula Adrián de Michell

Se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 10 horas, en el Templo Votivo Nacional, del Santísimo Sacramento, Arturo Prat 471.

LA FAMILIA.

Sociedad Unión Comercial

Rogamos a nuestros consocios se sirvan acompañar a su última morada, los restos de nuestro fundador y socio honorario, señor

OLEGARIO LAZCANO

que se verificará hoy Domingo 12, a las 11 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla de San Rafael, Avenida Matta esquina de Arturo Prat, hacia el Cementerio Católico.

Tadeo Mateluna L., Director-Secretario.

IN MEMORIAM

El lunes 13, primer aniversario del fallecimiento de

D. Ricardo Pallarés Sitjar

Se dirá una misa en descanso de su alma, en la Parroquia de San Isidro a las 9 A. M.

LA FAMILIA.

DEFUNCION

Habiendo fallecido nuestro querido deudo, señor

Víctor Matthey

Rogamos a sus amigos y a los nuestros se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho hoy a las 6.30 P. M.

LA FAMILIA.

DEFUNCION

Ha fallecido la señora

Francisca Saraniti de Marchesi

Sus restos serán sepultados privadamente en el Cementerio Católico el 13 del presente.

LA FAMILIA.

DECES

Nous avons la douleur de vous faire part de la perte cruélle que nous venons d'éprouver dans la personne de

Víctor Matthey

décédé a Quintero le 11 octobre.

Le cortége partirá de la gare Mapocho aujourd' hui à 18.30 h.

LA FAMILLE.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

Los argentinos vencieron ayer en la copa "MITRE"

Los lances de tennis de ayer, en disputa de la Copa Mitre, habían despertado interés en todos los circulos deportivos de la capital, pues, la mayoría de nuestros aficionados confiaba en el desempeño que les correspondería a los hermanos Torralva frente a los famosos tennistas argentinos.

Para esto se fundaban en el éxito conseguido por Domingo y Luis, en campeonatos franceses de mayor prestigio. Por otra parte, se estimaba que los chilenos se encontrarían ya para los partidos finales en la plenitud de sus medios en tal forma que mejorarían ostensiblemente su actuación de las ruedas preliminares con los uruguayos. Desgraciadamente, Domingo, no se encontró en condiciones de hacer su partido, y Luis, no correspondió en ningún momento a sus antecedentes.

Fué así como nuestro enviado especial nos envió lacónicamente los cables que indicaban la derrota de Elías Deik y de Luis Torralva.

Sólo una reacción poco menos que imposible, nos puede permitir abrigar aún algunas esperanzas de vencer en la competencia, para lo cual los chilenos tendrían que vencer en los tres partidos que restan. Vale decir el doble de hoy y los dos singles de mañana.

SE INICIA EL MATCH TORRALVA-MOREA

MONTEVIDEO, 11.— A las 14.30 horas se inició el partido entre Luis Torralva y Carlos Morea, ante la expectación del público, que espera un buen partido del chileno ante la clase indudable del campeón argentino. —(Salas, enviado especial).

TORRALVA PERDIO EL PRIMER SET

MONTEVIDEO, 11.— Torralva perdió el primer set por 6|2.— (Salas, enviado especial).

MONTEVIDEO, 11.— El primer set del match entre Morea y Luis Torralva, fué favorable al argentino por el score de 6-2.— (U. P.)

MOREA SE IMPONE EN EL SEGUNDO

MONTEVIDEO, 11.— Carlos Morea, se anotó el segundo set por 6-2.— (Salas, enviado especial).

MONTEVIDEO, 11.— El segundo set fué favorable a Morea por 6-2. —(U. P.)

DOMINGO NO PODRA ACTUAR

MONTEVIDEO, 11.— Elías Deik. reemplazará a Domingo Torralva, que no se siente bien.

TORRALVA CAYO DERROTADO

MONTEVIDEO, 11.— En el partido Torralva-Morea, venció este último por 6-2, 6-2, 6-3.— (Salas, enviado especial).

MONTEVIDEO, 11.— El tercer set lo ganó Morea por 6-3.— (U. P.)

DEIK FRENTE A BOYD

MONTEVIDEO, 11. — En forma holgada se impuso Boyd a Deik en el primer set del lance. —(Salas, enviado especial).

DEIK OPONE ADMIRABLE DEFENSA

MONTEVIDEO, 11. — Elías Deik, se jugó entero en el segundo set, oponiendo admirable resistencia, pero cayó batido estrechamente por 12-10.—(Salas, enviado especial).

TAMBIEN VENCE BOYD

MONTEVIDEO, 11. — El argentino Boyd se impuso definitivamente por 6-1, 12-10, 6-1. —(Salas, enviado especial).

Montevideo, 11.— Boyd venció a Deik, que reemplazó a Domingo Torralva por 6-1, 12-10, 6-1. —(U. P.)

EL DESARROLLO DEL PRIMER PARTIDO

MONTEVIDEO, 11. — No menos de setecientas personas se congregaron en las canchas del Circulo de Tennis para presenciar los primeros lances de la etapa decisiva del décimo campeonato por la Copa Mitre, público escaso si se considera el interés que se presumía podrían alcanzar los partidos.

EL PUBLICO NO ESTA ILUSTRADO

Gran parte del público demostró que no estaba ilustrado para apreciar técnicamente las jugadas y seguir el desarrollo del lance, pues constantemente los jugadores se vieron molestados por el ruido que causaban sus risas y conversaciones en alta voz.

Numerosos aficionados argentinos vinieron desde Buenos Aires con el único objeto de presenciar los partidos.

EL PARTIDO

A las 14.30, se dió comienzo al partido ante el umpire señor Walter Muller y bajo el servicio de Torralba, pero el primer tanto lo consiguió Morea, mediante una espléndida pasada lateral, a raíz de una corrida de su contendor.

El argentino jugando desde el fondo del court, demostró bastante seguridad en sus tiros desde las primeras acciones. Fué así como se colocó 40 a 15. Luego Torralba efectuó dos espléndidas corridas a la red, después de haber jugado continuamente a la izquierda de su rival. El game se alargó, pero, en la tercera ventaja obtenida por el chileno, este liquidó el game con potente remache.

LOS DEMAS JUEGOS

El resultado del primer game dió la impresión de que el partido sería reñidísimo. Pero, desde el segundo juego el argentino, mediante potentes acciones de fondo de cancha entró a evidenciar dominio sobre su contendor, el que empezó a demostrarse inseguro para atacar desde la línea de base e imprecisión en sus jugadas de red, en tal forma que el argentino lo "pasó" continuamente con tiros laterales Así fué como Morea consiguió holgadamente el segundo, tercero, y cuarto game, siempre a base de tiros laterales y de potentes drives colocados alternativamente a la izquierda y derecha de su contendor, quien fué impotente para contrarrestar en forma.

Carlos Morea venció a Luis Torralva, y Ronaldo Boyd a Elías Deik, que reemplazó a Domingo Torralva. — El juego de los chilenos fué insuficiente para contrarrestar los mayores recursos y la labor eficacísima de los argentinos. — Una lucha emocionante fué el segundo set del match Boyd-Deik. — Hoy se juega el partido de dobles.

(CORRESPONDENCIA CABLEGRAFICA DE ROSAURO SALAS, EXCLUSIVA PARA "LA NACION")

REACCIONA EL CHILENO

En el quinto game el chileno evidenció una clara reacción, mediante un juego preciso y contundente, a base de tiros cortados lanzados siempre en busca de la izquierda del argentino, para correrse en seguida a la red y rematar sus pelotas.

El sétimo juego fué una lucha reñida en el cual se disputaron los tantos pelotas por pelota. Pero, cuando se cería que el game sería del chileno, éste se desmoralizó a raíz de haberle cobrado por dos veces consecutivas footbault.

En el último game del set, Morea colocó bien sus tiros, pero, el chileno pudo devolverlos y no lo consiguió debido a su falta de precisión para golpear debidamente la pelota.

EL SEGUNDO SET

Se esperaba que el chileno reaccionará en el segundo set, no obstante el argentino desde el comienzo se dió a la tarea de atacar oportunamente y a defenderse en muy buena forma. El argentino con buenos tiros de izquierda y derecha desplazó repetidas veces a Torralva, colocándole en seguida sus tiros al lado contrario. Así Morea consiguió los 4 primeros juegos. En el quinto game Torralva atacó con más seguridad, llevando a su contendor en repetidas ocasiones fuera de cancha con tiros colocados magistralmente a lo largo de las líneas laterales, para colocar en seguida tiros cortos que su rival no pudo alcanzar.

En el juego siguiente, mediante espléndido servicio, Torralva, tomó ventaja y luego liquidó el game con dos buenas voleas.

En el juego siguiente se entabló porfiada competencia, en la que ambos jugadores se emplearon a fondo y desplegaron intensa actividad corriéndose, por efectos de los tiros de cada cual, de un lado a otro del court. Torralva, finalmente perdió el juego, a pesar de su serenidad, por haber echado dos pelotas a la red. El último game del set fué íntegro de Morea, adjudicando sólo por 40 o 0.

EL SET DECISIVO

Nuevamente los primeros juegos del set fueron favorables al argentino, quien venció en los tres games iniciales en forma holgada, aprovechando la inseguridad de Torralva. Sin embargo, el chileno se entregó a jugar intensamente, a fin de igualar posiciones, lo que consiguió después de una lucha reñidísima, y en la cual empleó todos sus medios.

En los games finales Torralva decayó ostensiblemente, perdiéndolos consecutivamente. — (SALAS, Enviado Especial).

EL MATCH DEIK-BOYD

MONTEVIDEO, 11. — Haciendo de umpire el señor Germán Rubio, se jugó a continuación el match el match entre Elías Deik y Ronaldo Boyd.

Deik, entró a reemplazar a Domingo Torralva, que continuaba hoy indispuesto.

Desde las primeras pelotas pudo apreciarse la gran forma en que se presentaba el jugador argentino, quien con potentes drives de derecha e izquierda y algunas acciones en la red ejerció un manifiesto dominio sobre el chileno.

EL PRIMER SET

Deik, no pudo seguir el violento tren que imprimía al juego el argentino, y Boyd se anotó así el primer game. No obstante, el chileno mediante un tenaz juego defensivo logró adjudicarse el segundo game; pero, hasta allí llegó solamente la acción de Delyk, pues, a partir de ese momento Boyd puso en acción todos sus recursos, que son muchos y muy efectivos.

Cambiando continuamente la longitud de sus tiros e imprimiendo a las pelotas efectos sorprendentes, Boyd, consiguió anotarse cinco games seguidos, adjudicándose el primer set por 6|1.

UNA LUCHA EMOCIONANTE

La forma magistral en que se expidió el argentino, en este set, descontaba toda posibilidad de que el chileno pudiera acreditar alguna acción valorizable en el segundo set. Fué por eso que la reñida lucha entablada en el segundo set, tuvo para el público características de intensa emoción, que mantuvieron en suspenso la atención de los espectadores, como si los sobrecogiera un algo desconocido.

Empezó sirviendo Deik, quien se anotó el primer game ejecutando preciosas colocaciones y buenas pasadas, que Boyd no consiguió contrarrestar.

En el segundo game, Boyd, colocó en forma espléndida su servicio, obligando al chileno a echar la pelota afuera en dos ocasiones decisivas.

Desde este momento la lucha se desarrolló en forma equilibrada y todos los games se los fueron adjudicando los adversarios, en forma alternada hasta igualar a cuatro.

En el noveno game, Boyd imprimió al juego un tren más violento aún, que a veces fué verdaderamente endemoniado y variando sorpresivamente sus tiros, colocaba ya un violento drive de izquierda, como una pelota corta que apenas traspasaba la red. A pesar de que el chileno lucha con voluntad férrea, no puede impedir que Boyd se adjudique el game.

Al game siguiente, Deik pudo imponer su juego colocando todos sus tiros, para conseguir así igualar a cinco games. La concurrencia, en estos instantes, se manifestaba enormemente entusiasmada, prodigando nutridos aplausos al argentino por su eficaz juego de ataque, como al chileno por su laboriosa acción defensiva.

Las pruebas de cansancio que daba Deik hacían presumir que la lucha sería liquidada prontamente, pero luchando en forma admirable y a pesar de que continuamente se veía superado por el juego del adversario, consiguió prolongar el set.

Tan pronto Boyd tomaba la delantera, como el chileno le equiparaba el score, y así fué cómo llegaron a igualar a diez games. Pero, ya la lucha debía declinar por el gran esfuerzo desplegado y era lógico que se impusiera el que mostraba mayores recursos. Boyd, pues, consiguió los dos games siguientes, anotándose el set por la abultada cuenta de 12|10.

DEIK QUEDO AGOTADO

El enorme esfuerzo desplegado en el segundo set, tuvo sus claras consecuencias en el tercero. Deik, visiblemente agotado, no pudo luchar en este set, por lo menos en la misma forma que en el anterior, Boyd así, ejerció durante todo el set un dominio absoluto haciendo gala de un juego admirable, y de grandes tiros con los que conseguía, evidentemente, mayores efectos que en el set anterior.

En esta forma el argentino fué acumulando games, hasta conseguir el set por el score 6|1. — SALAS, Enviado Especial.)

Son problemáticas las posibilidades de Chile en la Copa "Mitre"

Ayer debió, por lo menos obtener un punto, para acreditar alguna probabilidad de adjudicarse el campeonato.—Boyd hizo frente a Deik en uno de los mejores partidos de su vida.—El chileno sólo supo que debía jugar, cuando llegó a la cancha.—El mismo Morea se muestra extrañado del deficiente desempeño de Luis Torralva

(COMENTARIOS DE ROSAURO SALAS, EXCLUSIVOS PARA "LA NACION")

MONTEVIDEO, 11.—La forma en que se ha resuelto la primera etapa de la rueda final del Campeonato Sudamericano por la Copa Mitre, sólo permite abrigar escasas esperanzas de que el triunfo pueda corresponder al equipo chileno.

En efecto, era imprescindible, para que se afianzaran sus posibilidades, que hoy hubiera obtenido por lo menos una victoria, la que era esperada en el match entre Luis Torralva y Carlos Morea, especialmente.

APRECIACIONES DE "LA NACION" CONFIRMADAS

Confirmando ampliamente mis temores, Luis Torralva, que se presentó a la lucha algo resfriado, tuvo su mayor falla en la falta de seguridad para verificar diversos strokes, contrastando grandemente con Morea, que se caracterizó, justamente, por la gran seguridad que evidenció dentro de su peculiar juego de fondo.

Torralva, falto del entrenamiento intensivo que se requería para actuar frente a los espléndidos jugadores argentinos, que se presentaban a la competencia después de acabado adiestramiento, estuvo sólo en raras ocasiones en situación de contrarrestar el eficiente juego de Morea, quien, a decir verdad, sólo en contadísimas oportunidades fué requerido en todos sus medios.

UN GRAN JUGADOR QUE NO ESTA EN CONDICIONES

En realidad, es poco lo que puedo agregar a lo que ya he manifestado respecto a Luis Torralva. Es necesario reconocer en él un gran jugador, pero que, por el momento se encuentra lejos de estar en buenas condiciones, digamos, en aquellas condiciones que lo hicieron presentar lucha a jugadores de la talla de Lacoste, Patterson, en sus mejores lances realizados en Europa.

Tengo la seguridad de que Torralva habría hecho un gran papel frente a Morea, batiéndolo seguramente, a no mediar tan reciente y largo viaje que le interrumpió el entrenamiento, dejándolo, además, en condiciones físicas precarias.

UN DEIK DE UN ESTILO MUY SUPERIOR

A Carlos Morea, puede considerársele dentro del tennis argentino algo así como un Deik, de un estilo muy superior es cierto, pero, casi con iguales características dentro del court. Basa su eficiencia en el sólido juego de fondo de la cancha. Sus tiros van siempre colocados, especialmente a las líneas laterales, y toma con singular eficiencia los tiros que cruza violentamente y que hacen poco menos que imposible devolverlos al adversario, el que si lo consigue queda, por lo menos, desplazado para la acción siguiente.

Su servicio no es potente, pero sí muy regular, pues sólo en contadas ocasiones le vi hoy jugar segunda pelota.

REGULARIDAD DEL VENCEDOR, IMPRECISION DEL VENCIDO

El partido, considerado en sus líneas generales, no destacó otra característica que la regularidad del vencedor y la imprecisión del vencido.

Casi en sus cuatro quintas partes se desarrolló dentro de un juego de fondo salpicado con algunas acciones de Torralva, sobre la red. Morea, sólo en una ocasión durante todo el match se corrió a la red, liquidando un tanto en forma excelente.

ESPLENDIDA ACTUACION DE BOYD

En forma sencillamente espléndida, Boyd obtuvo el primer set frente a Deik, dándome la impresión de que se repetiría el aplastante triunfo obtenido por el argentino, en el mes de abril, en el torneo organizado por el Stade Francais.

Nunca pensé, y conmigo todos los espectadores, que ante la alta calidad del juego desplegado por el argentino, pudiera Deik dar muestras de tan acentuado espíritu de lucha que, puesto en acción, en la forma que él lo hizo hoy, vislumbrar por instantes la pérdida del set para Boyd, quien, seguramente, dentro de sus características morales conocidas, no habría tenido dominio suficiente para imponerse al contendor que en forma tal conseguía equipararle el juego.

Boyd, que reúne espléndidos recursos, luce un saque excelente que aplica en tres formas diferentes, que le permitan aplicar a las pelotas variados efectos.

DEIK SE AGIGANTO

En el segundo set, Deik se agigantó. Corriendo todas las pelotas en forma endemoniada, ya estaba cerca de la red devolviendo un tiro corto, como en la izquierda de la línea base, contrarrestando los colocados drives, o en las inmediaciones de la red misma devolviendo con potente remache.

El tren violentísimo que mantuvo durante muchos games, corriendo de un lado para otro, habría sido imposible seguir, aun al jugador más resistente del mundo. Era lógico entonces que terminara el segundo set agotado, como pudo advertirse en las postrimerías del set.

En el tercer set, pues, ya no podía haber competencia. Boyd, como era natural, dominó a un rival visiblemente agotado por el estupendo esfuerzo desplegado en el set anterior.

POSIBILIDADES PROBLEMATICAS

Después de los partidos de hoy, resultan doblemente problemáticas las posibilidades de los chilenos de adjudicarse la victoria final. Los argentinos, con las dos victorias conseguidas irán al partido de dobles de mañana con la moral muy alta, lo que, agregado a su notable calidad, les da gran chance frente a los hermanos Torralva, quienes, además de encontrarse fuera de entrenamiento, se presentan en precarias condiciones físicas.

DEIK PODRIA BANAR A MOREA

Después del desempeño que cupo a los protagonistas de los partidos de hoy, opino que la única posibilidad de obtener un punto, existiría si Deik jugara con Morea, lo cual es problemático, pues, jugando Domingo mañana en los dobles, reglamentariamente deberá actuar en el single del lunes, ya que Deik actuó hoy día, solamente como suplente.

No creo, por otra parte, que Domingo Torralva pueda ganar a Morea.

SOLO SUPO AL LLEGAR A LA CANCHA

Es necesario que se tenga en cuenta que Deik sólo supo que debía actuar cuando llegó a la cancha, manteniéndosele en la molesta situación de duda ayer y durante la mañana de hoy, lo que a mi juicio influyó desfavorablemente en su moral.

VISITA A LOS CHILENOS

En la mañana de hoy llegó hasta el Circulo de Tennis, la jugadora chilena, campeona de Zapallar, señora Elena Jenske, que viene de paso a Europa, en viaje de bodas.

ALGUNAS OPINIONES

Después de los partidos de hoy, tuve oportunidad de entrevistar a Morea, quien me declaró que le había extrañado el desempeño de Luis Torralva, quien, a juicio del jugador argentino, actuó en forma deficiente, jugando muy mal. Me agregó que, en dos ocasiones anteriores, Torralva lo había vencido, miéntras él lo había ganado una vez, de manera que ahora estaban en igualdad con dos victorias y dos derrotas. Me declaró, finalmente, que él no había jugado en mejor forma debido al deficiente juego que había hecho su adversario, a quien, por otra parte, esperaba verlo reaccionar de un momento a otro.

Es opinión general, respecto al match Boyd-Deik, que el argentino hizo hoy uno de los mejores partidos de su vida.—Rosauro Salas, enviado especial).





INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

El Gobierno Federal brasileño tiene ahora más confianza en que dominará a la revolución

PASADA UNA SEMANA DE LUCHA, LOS FEDERALES UNEN LA ESTRATEGIA A LA FUERZA PARA VENCER. — SEGUN SE DICE, HAN CORTADO EN SANTA CATHARINA TODO AVANCE REBELDE DESDE RIO GRANDE DO SUL. — EL COMANDANTE DE LAS FUERZAS DE ESPIRITO SANTO COMUNICA QUE LOS REVOLUCIONARIOS NO PUDIERON PENETRAR AL ESTADO. — TAMBIEN FUERON VENCIDOS EN GOYAZ. — DOS CRUCEROS BRITANICOS Y 1 NORTEAMERICANO PROTEGERAN LAS VIDAS E INTERESES DE LOS SUBDITOS DE S. M. Y DE LOS CIUDADANOS NORTEAMERICANOS. — UN PROFUNDO DESALIENTO HA HECHO PRESA ENTRE LOS REBELDES, AL SABER QUE LAS TROPAS DE MINAS GERAES NO LES SON ADICTAS.

Tres columnas de rebeldes marchan sobre Sao Paulo

PORTO ALEGRE, 11.—Según radiogramas de origen revolucionario recibidos anoche, tres columnas de fuerzas rebeldes convergen ahora sobre San Paulo y Río de Janeiro.

Casi todo el Estado de Santa Catharina está ocupado por las tropas al mando del general Miguel da Costa, en tanto que otras fuerzas revolucionarias han llegado a Carvalho Moreira, cerca de la ciudad de Campos, en el Estado de Río de Janeiro.

Los mensajes anuncian también que el Gobierno Federal ha ordenado la destrucción de las vías férreas en el Estado de Río de Janeiro, si el avance continúa sin ser detenido.—(U. P.)

Los "gauchos" riograndeses en acción

MONTEVIDEO, 11. —El operador de la radio "La Mañana" interceptó un radiograma de Ponta Grossa que dice: "En este momento un fuerte destacamento de tropas de gauchos está cruzando la frontera de Sao Paulo, listo para pelear.—(U. P.)

Ramón Franco fué arrestado por hacer propaganda en contra del actual régimen.

MADRID, 11. — De fuente autorizada se sabe que el comandante aviador Ramón Franco ha sido arrestado.—(U. P.)

MADRID, 11. — El comandante Ramón Franco ha ingresado a las prisiones militares en carácter de incomunicado.—(U. P.)

MADRID, 11. — El comandante Franco ha sido detenido por ciertas declaraciones políticas, contrarias al actual régimen, que publicó en un periódico de Córdoba y que confirmó al ser detenido.

Anoche, el general Francisco Franco, hermano del comandante, trató de disuadirlo de la propaganda en que se hallaba empeñado pero el aviador insistió en que obraba con arreglo a sus convicciones. — (U. P.) (Ui.

Comunicaciones del Ministro de Justicia

RIO DE JANEIRO, 11. — El Ministro de Justicia comunica que "el coronel Coelho de Souza, después de derrotar a los rebeldes en Belém, Estado de Pará, está reorganizando su región.

"Todas las unidades federales del Estado de Minas se mantienen leales a la República.

"En Santa Catharina y Río Grande do Sul muchas guarniciones se defienden heroicamente.

"Las operaciones militares continúan con éxito, acercándose a los puntos donde estallaron los movimientos.

"Repetimos que los radiogramas y rumores esparcidos en el interior y en el exterior son completamente absurdos y falsos. La situación en Río Janeiro es completamente tranquila".—(U. P.)

RIO DE JANEIRO, 11. — El Ministro de Justicia comunica además que "el general Almada y el coronel Pitta, encargados de organizar los voluntarios de Sao Paulo, disponen ya de miles de hombres. Se ha constituido la Legión Paulista con mil quinientos hombres y ya hay varios batallones de patriotas en operación en el interior del Estado a las órdenes del comando de la Segunda Región Militar.

"Los hijos del Presidente de la República se han incorporado al regimiento 3 de infantería".—(U. P.)

Ofrecimiento de la Compañía Fiat Brazileira

SAO PAULO, 11. — La Compañía Fiat Brazileira ha ofrecido dos aeroplanos equipados para las fuerzas del Estado.—(U. P.)

Los revolucionarios no pudieron entrar a Espíritu Santo

RIO JANEIRO, 11. — El coronel José Armando, comandante de las fuerzas en Espíritu Santo, ha comunicado telefónicamente al Presidente Washington Luiz que los revolucionarios fracasaron en su intento de penetrar al territorio del Estado de Espíritu Santo. — (U. P.)

Derrota de los rebeldes en la frontera de los Estados de Goyaz y Minas Geraes

RIO JANEIRO, 11. — Según informaciones de Goyaz, el teniente Rocha Lima atacó y derrotó a los rebeldes en el puente de Anhanguera, en la frontera con Minas Geraes.—(U. P.)

En un accidente ferroviario perecieron 1,000 federales de Sao Paulo

SAO PAULO, 11. — Una noticia no confirmada dice que el tren que salió esta mañana de Sao Paulo para Santos, con 1,000 soldados federales, se desrieló en una curva pronunciada y cayó al fondo de un barranco de las montañas de Serra do Mar.

No hay hasta ahora detalles del accidente ni sobre el número de víctimas.—(U. P.)

El "Pensacola", crucero norteamericano, irá a aguas brasileñas

WASHINGTON, 11. — Se ha sabido en el Departamento de Estado que el crucero "Pensacola", que se halla actualmente en Norfolk (Virginia), ha recibido orden de dirigirse inmediatamente a Guantamano, (Cuba), en donde esperará nuevas órdenes para dirigirse a Brasil a fin de proteger las vidas de los norteamericanos que puedan estar en peligro a causa de la revolución.

El Departamento de Estado hace notar que la única función del "Pensacola" será tomar a su bordo a los norteamericanos cuyas vidas puedan estar en peligro.

No habrá otros barcos de guerra norteamericanos en aguas brasileñas y el "Pensacola" será el único barco que tendrá la misión indicada.

Se hace notar por el Departamento de Estado que el viaje del crucero no implica amenaza alguna para ninguna de los dos facciones en lucha y que la medida tiene por único fin proporcionar a los norteamericanos cierta seguridad en caso de correr peligro.

Hasta ahora, el "Pensacola" sólo ha recibido orden de dirigirse a Guantamano; pero se dice de fuente autorizada que cuando llegue a ese puerto recibirá indudablemente orden de dirigirse a Brasil.

El crucero nombrado desplaza 10 mil toneladas; fué lanzado al agua en el presente año y puede desarrollar una velocidad de 33 nudos por hora. Su batería principal está formada por 10 cañones de 200 mm., y cuenta con una batería anti-aérea de 4 cañones de 125 mm. Lleva también seis tubos lanza-torpedos. Su comandante es el capitán A. G. Howe y su tripulación está formada 520 hombres.—(U. P.)

NORFOLK (Virginia), 11.—El crucero "Pensacola" salió de Hampton Roads con destino a Guantamano (Cuba), a las 14.—(U. P.)

Informe del cuartel general revolucionario de Río Grande do Sul

RIO GRANDE DO SUL, 11. — En el cuartel general revolucionario se anuncia que el general Miguel da Costa, a la cabeza del ejército revolucionario del norte, sostuvo un primer encuentro con las fuerzas federales de Sao Paulo en Jacarezinho, distrito de San José de Platina, en donde derrotó a miles de sold[...] [...]derales.

Se anuncia también que las [...] zas revolucionarias de [...] ejército de voluntarios de Min[...] raes están listos para avanz[...] Río de Janeiro y Sao Paulo. 10 aeroplanos de bombarde[...] ticiparán en el ataque.

El cuartel general revolu[...] informa también que llegó [...] el Presidente depuesto de Ce[...] ñor Mattos Peixoto.

Agrega que 50,000 hombres [...] fuerzas revolucionarias avanz[...] ra hacia el norte por cinco [...] ferentes, mientras que otros [...] se organizan para marchar [...] ciudad de Río Grande do Sul.

También saldrá de aquí un [...] llón de civiles con 400 hombr[...] guido de otro destacamento [...] hombres.—(U. P.)

Profundo desaliento comienza a dominar a los rebeldes

SAO PAULO 11.— El diario "Fanfulla" publica hoy la siguiente información:

"Según una comunicación enviada desde Buenos Aires, después de haber llegado a Río Grande do Sul la noticia de que el Gobierno Federal se consideraba en posición sólida, apoyado por el Ejércto y la Armada, y que los federales de Minas Geraes permanecían fieles al Gobierno, una profunda desanimación ha empezado a dominar a los insurgentes, pues que sus primeras informaciones decían que las tropas federales de Minas Geraes y del Distrito Federal se habían rebelado.

"La misma fuente confirma que las guarniciones federales de Río Grande do Sul continúan leales, mientras que prácticamente todos los gauchos rebeldes se hallan todavía dentro de su propio Estado combatiendo con los partidarios del Gobierno que han emprendido la contra-revolución".

"Fanfulla" agrega que la milicia paulista, comandada por el capitán Benedicto Ferreira, de guarnición en la población de Igarapava, en la frontera entre Sao Paulo y Minas Geraes, derrotó al 4.o batallón de la policía de Minas Geraes, al cual obligó a retirarse.—(U. P.)

La lucha entre riograndenses y paulistas será larga y sobre todo cruenta

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, exclusiva para "La Nación")

BUENOS AIRES 11. — Informan desde Rivera (límite uruguayo-brasileño), que un cambio de impresiones con personas de esa ciudad, más o menos interiorizadas en las probabilidades del movimiento que se desarrolla en el vecino Estado brasileño de Río Grande do Sul, permite asegurar que la lucha será larga, sobre todo cruenta, máxime cuando se encuentren las tropas de Río Grande do Sul con las de Sao Paulo, que defienden al Gobierno Federal. Si bien es cierto que los riograndenses esperan poder sumar a sus contingentes innumerables voluntarios de Sao Paulo, las largas distancias para el ejército en operaciones son en primer término un factor determinante para fundar la primera manifestación referente a la duración del movimiento. La segunda habría que fundarla en cierto encono un tanto exacerbado, que podría dar a la lucha un cariz sangriento por los antagonismos entre los paulistas y riograndenses. En todo el vecino Estado, donde se hallan ahora triunfantes los revolucionarios, no existe otra fuente de informaciones oficiales.

Comunican de Montevideo que la toma de Lorena en el Estado de Sao Paulo se efectuó sin mayores dificultades. Inmediatamente después de su victoria, los rebeldes cortaron todas las comunicaciones ferroviarias con el Estado de Río de Janeiro. El mismo despacho asegura que las fuerzas riograndenses, que van hacia Palmas, Paraná, no encontraron resistencia en Xanxere y en Oapecon Grande.

Anuncian de Rivera que el jefe de las fuerzas revolucionarias de Santa Ana do Livramento recibió ayer una comunicación de Puerto Alegre, en la cual se le manifiesta que ha sido dispuesta la censura postal, telefónica, telegráfica y radiotelegráfica en todo el Estado de Río Grande do Sul, como una medida de seguridad pública.

El Consulado brasileño en Rivera recibió una comunicación oficial firmada por el Ministro de Gobierno Federal, la cual ha sido fijada en una pizarra en la calle principal de la ciudad, frente al edificio del Consulado, que dice: "Sírvase informar sobre el número de plazas dispuestas para seguir el viaje a Río de Janeiro, así como también el número de funcionarios que deseen ser repatriados. Advierta a los que se queden, que el Gobierno no se hace responsable por demoras superiores a los vencimientos normales de cada uno."—L. M. ALVAREZ.

Invasión definitiva de Sao Paulo

RIO GRANDE DO SUL, 11.—En el cuartel general revolucionario se informa que el Estado de Sao Paulo ha sido definitivamente invadido y que las fuerzas rebeldes de Minas Geraes, Paraná y Río Grande do Sul marchan sobre la capital de dicho Estado.

La Asamblea del Estado acordó destinar 50,000 contos para los gastos que demande el movimiento revolucionario.—(U. P.)

La Cruz Roja de Sao Paulo ofrece sus servicios

SAO PAULO, 11. — El director de la sección de la Cruz Roja de Brasil en Sao Paulo, ha visitado el Palacio del Gobierno para ofrecer los servicios de la Cruz Roja.—(U. P.)

Dos cruceros británicos deben estar listos para ir a protejer los intereses de los súbditos de S. M.

LONDRES, 11. — El Almirantazgo anuncia que se ha dado orden a dos cruceros, el "Dauntless", que se halla actualmente en Kingston (Jamaica) y el "Delhi", que se halla en la isla Trinidad, para que se mantengan listos para proteger en caso de necesidad los intereses británicos en Brasil.

Cada uno de estos barcos desplaza 4,650 toneladas y cuenta con cañones de 150 mm.—(U. P.)

PORT OF SPAIN (Isla Trinidad), 11.—El crucero "Delhi", al cual el Gobierno británico habría ordenado alistarse para dirigirse a Brasil, zarpó anoche. El registro de la bahía dice que este crucero se dirige a las Bermudas.—(U. P.)

KINGSTON (Jamaica), 11. —El crucero "Dauntless" se encuentra aquí listo para dirigirse a Brasil al primer aviso.—(U. P.)

Un llamado del almirante Wigan Joppert a la base naval del sur del país

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, exclusiva para "La Nación")

BUENOS AIRES, 11. — Informan de Puerto Alegre que un comunicado oficial dice que en Ibituba, el destroyer "Maranhao" procuró proteger el desembarco de fuerzas del ejército federal, las cuales no pudieron realizar su intento debido a la resistencia opuesta por un destacamento de la columna del coronel Trifino Correia, bajo el comando de los mayores Pompilio Bento e Israel Fernández. El destroyer tuvo que retirarse después de un tiroteo que duró cuarenta y cinco minutos. Inmediatamente después la ciudad de Imbituba fué ocupada por una brigada militar de Río Grande do Sul.

Comunican de Montevideo que el Presidente del Estado de Río Grande do Sul, señor Getulio Vargas, recibió un telegrama del Presidente del de Minas Geraes, en el cual le informa sobre la situación general en el Estado, y al mismo tiempo lo congratula por la forma en que se han desarrollado los planes de los revolucionarios. También recibió otro despacho del Secretario de Parahyba, en el cual le informa sobre las victorias alcanzadas en el norte. Agrega que no hay fuerzas que puedan contener la acción del ejército del general Juárez Tavora, en donde todos los Estados están ya libertados. Al Presidente de Parahyba se congratula por la rendición de los Estados de Ceara y Marañón.

Anuncian de Rivera que el Gobernador Joao Pessoa envió al señor Adhemar Vidal el siguiente despacho: "Quiera, mi amigo, aceptar mis sinceras congratulaciones por la rendición de los Estados de Ceara y Marañón, al régimen de la moralidad pública. Parahyba apresta otros contingentes para ayudar a la conquista definitiva de las libertades brasileñas. Han sido recibidas con el mayor entusiasmo las noticias sobre la marcha de la revolución en los Estados del Sur. ¡Viva la Revolución! Saludos cordiales.—(Firmado): José Américo de Almeida.—Mansueto Bernardi".

Informan de Puerto Alegre que el comandante Wigan Joppert dirigió un caluroso llamamiento a las dotaciones de los buques de guerra de la base del sur del país, que dice así: "Noble y valerosa marina de guerra, venid a desempeñar la misión histórica que os está reservada. Un gesto vuestro, y está consumada la redención de nuestra grande patria y la salve. Marina de Brasil, únete al pueblo que delira y al glorioso ejército nacional y ampara con él a la patria estremecida."—L. M. ALVAREZ.

15,000 hombres del Ejército y la Marina desfilarán hoy en Buenos Aires

como un número de la celebración del Día de la Raza.

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, exclusiva para "La Nación").

BUENOS AIRES 11.—Con diversos actos sociales y literarios se iniciaron esta noche las fiestas conmemorativas del Día de la Raza. El número principal de mañana será un desfile de las fuerzas del Ejército y Marina, que alcanzarán a más de quince mil hombres. Ese desfile se iniciará a las 10.30. Las tropas formarán en toda la extensión de la Avenida de Mayo, y pasarán frente a la Casa de Gobierno, en donde se encontrarán el Presidente del Gobierno provisional, sus Ministros, el Cuerpo Diplomático, los altos jefes del Ejército y la Armada y los invitados especiales. Frente al balcón presidencial, ha sido instalado un palco, desde el cual los jefes, oficiales, cadetes y civiles que fueron heridos en los días de la revolución, presenciarán el desfile de las tropas. Después del desfile, el Ejército llegará hasta la Plaza San Martín, y rendirá allí honores frente al monumento del prócer. En seguida, todas las tropas se retirarán a sus respectivos cuarteles. Para las horas de la tarde, han sido organizadas diversas manifestaciones patrióticas por distintos centros y entidades. extranjeras.—L. M. ALVAREZ.

Las Federaciones internacionales Deportivas pusieron término a su larga disputa en el seno del Comité Olímpico Internacional

Paz con el delegado norteamericano. — Acuerdos.

PARIS 11.—Las Federaciones Internacionales Deportivas hicieron la paz con el delegado norteamericano general C. H. Sherrill; pusieron término a la larga disputa del Comité Olímpico Internacional, y acordaron que todas las Federaciones Internacionales apoyen los Juegos Olímpicos de Los Angeles y participen en ellos, incluso la Federación de Football, que acordó dejar que las Federaciones Nacionales decidan si aceptan el reglamento olímpico amateur y participan o se retiran de la competencia.

M. Jules Rimet, presidente de la Federación Internacional de Football, llegado recientemente de Montevideo, continuó oponiéndose al reglamento olímpico amateur, e insistió en la necesidad de pagar a los atletas el equivalente al salario perdido durante los viajes..

"La Federación, dijo, no puede cambiar de actitud; pero recomendará a las Federaciones Nacionales individuales que jueguen en Los Angeles si el reglamento amateur es aceptable para ellas."

Se cree que la mayoría de los países sudamericanos estarán representados en Los Angeles.—(U. P.)

Una circular de la American and Foreign Power Co. a sus accionistas

NUEVA YORK, 11. — La American and Foreign Power Company ha enviado a sus accionistas [...] circular en la cual declara que [...] juicios sufridos por la compa[ñía en] Bahía "no pueden exceder [...] mente de 100.000 dólares.

"El Gobierno del Estado [...] nos asegura que asume pl[ena] la responsabilidad por todos [...] juicios no cubiertos por los [...]

"La situación en Bahía es [...] ma, y todos los servicios est[án fun]cionando, como también en [Pernam]buco, Porto Alegre y Pel[otas]. (U. P.)

Notable alza de la mayoría de los bonos sudamericanos en Nueva York

NUEVA YORK, 11. — [La] mayoría de los bonos [sud]americanos, incluso [los] brasileños, cerraron co[nsi]derablemente más altos [en] la Bolsa de Valores, [espe]cialmente los bonos [co]lombianos del 6 por [cien]to, con vencimiento [en] 1961, que cerraron a [...] con 7 puntos de alza.

Los bonos argentinos [del] 6 por ciento, con ve[nci]miento en 1961, cerrar[on a] 93, con 5 1|2 puntos [de] alza.

Otros bonos colom[bia]nos cerraron con 1 1[...] 2 1|2 puntos de alza los [ar]gentinos, con 1|4 a [...] puntos de alza los bra[sile]ños con un alza de 1[...] puntos los chilenos co[n al]za de 2 a 3 puntos; lo[s del] 6 por ciento del Perú, [con] vencimiento en 1960, [cerra]ron a 42 1|2, 2 1|2 p[untos] más altos, y los b[onos] uruguayos cerraron [con] un alza de 4 1|4 a [...] puntos.—(U. P.)

Derrota de rebeldes en [...]quieira y Rocha Dias, [Minas] Geraes

SAO PAULO, 11. — "El [...] informa sobre las batallas de [...]quieira y Rocha Días, Minas [...] en las cuales los revolucion[arios] vieron obligados a retirarse.

Agrega que algunos aeropl[anos de]jaron caer manifiestos en [...]tes de Minas Geraes.

Uno de estos manifiestos, [firmado] por el Vice-Presidente de la [Re]pública, señor Mello Vianna, [...] llamado al buen sentido de [...]

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

dades de Minas Geraes, a quienes aconseja suspender la lucha. Dice, además, que los rebeldes no pueden esperar vencer. — (U. P.)

Los revolucionarios atacan a Florianópolis

MONTEVIDEO, 11. — Informaciones recibidas de Rivera dicen que las fuerzas revolucionarias que se apoderaron de Joinville, en el Estado de Santa Catharina, se tomaron también a San Francisco y están atacando ahora a Florianópolis.—(U. P.)

La interrupción de los servicios aeropostales

WASHINGTON, 11. — El Departamento de Correos anuncia que la apertura del servicio postal aéreo entre Paramaribo y Santos, proyectada para el 23 del presente, ha sido postergada indefinidamente a causa de la revolución brasileña.—(U. P.)

Fracasada intentona federal para recuperar San Francisco

RIO GRANDE DO SUL, 11.— Los federales desembarcarón soldados de marina en San Francisco, con el fin de recuperar la plaza de Joinville; pero los revolucionarios derrotaron a los marinos, hicieron prisioneros a 2 oficiales y a 180 hombres y ocuparon la población, en donde se mantienen todavía.— (U. P.).

Bombardeo aéreo de los federales en Bello Horizonte

RIO DE JANEIRO, 11.—El Gobierno anuncia que los aeroplanos de las fuerzas de Sao Paulo bombardearon a Bello Horizonte y a otras ciudades revolucionarias de Minas Geraes.

Viajeros llegados de Bello Horizonte dicen que en esa ciudad reina pánico a causa de los frecuentes bombardeos aéreos.—(U. P.)

Una semana de lucha

RIO DE JANEIRO, 11—Pasada más de una semana de lucha revolucionaria, las tropas del Gobierno se hallan uniendo la estrategia a la fuerza para tratar de abrirse paso hacia Bello Horizonte, mientras que las tropas leales del sur, según se dice, han cortado en Santa Catharina todo avance rebelde desde Río Grande do Sul.

En los círculos semi-oficiales se dice que ahora la situación es más segura que una semana atrás, cuando las autoridades quedaron, al parecer sorprendidas del estallido, después del cual estuvieron virtualmente sin informaciones durante unos pocos días a causa de la interrupción de las comunicaciones.

La ciudad de Río de Janeiro está tranquila, y las únicas indicaciones de la anormalidad son las guardias armadas que custodian las plantas de luz y fuerza, la censura de los periódicos y la clausura de los Bancos. Por lo demás, se ven raramente movimientos de tropas.

El Director del Ferrocarril Central de Brasil, perteneciente al Gobierno, ha enviado a todos los departamento de la línea, una circular en que prohibe el transporte de café de Minas Geraes a cualquier punto dentro o fuera del Estado, como también la entrega de café de Minas Geraes a los depósitos que estén bajo el control del Instituto de Defensa del Café de dicho Estado.

El Fluminente Athletic Club, el más grande de Río Janeiro, ha ofrecido el local y las facilidades con que cuenta para el uso del Gobierno.

Noticias recibidas de Sao Paulo dicen que los boy-scouts organizan una legión para establecer las bases de una ayuda social y civil que se prestaría a la población en caso de emergencia.—(U. P.)

UNA ENTREVISTA CON EL MINISTRO DE JUSTICIA, SEÑOR CARLOS VIANNA DO CASTELLO

OPTIMISTAS DECLARACIONES DEL MINISTRO. — LAS FALSAS NOTICIAS HECHAS CIRCULAR POR LOS REBELDES.

RIO JANEIRO, 11. — El Ministro de Justicia y del Interior, señor Vianna do Castello, concedió una entrevista exclusiva a la United Press, durante la cual pasó revista a la situación después de una semana de combates con los insurgentes en los diversos Estados.

El Ministro reiteró la firme creencia de que el Gobierno tenía la situación en sus manos y de que continuaría su acometida implacable para sofocar la rebelión.

En seguida comentó los despachos inalámbricos que el Gobierno había interceptado y que, según dijo, difundían rumores enteramente falsos para tratar de romper el espíritu firme de los elementos moderados.

"Ni uno sólo de los revolucionarios de Río Grande do Sul —dijo— ha salido de las tierras de ese Estado en dirección al norte.

"Los gauchos han sido mantenidos dentro del Estado por las guarniciones federales de las fronteras.

"Por otra parte, los disturbios en Santa Catharina y Paraná han quedado restringidos enteramente a pequeños grupos de bandidos, que suman de 25 a 50, y que aterrorizan a las pequeñas poblaciones al grito de que ellos representan la vanguardia de los rebeldes de Río Grande."

El Ministro mostró al corresponsal un mensaje en que una estación inalámbrica clandestina transmitía la noticia del asesinato del diputado federal señor Joao Suassuna y agregaba que el asesinato había provocado un levantamiento en Río de Janeiro y que el Ministro de Justicia había huído, todo lo cual era falso.

"Por primera vez en la historia del país, —añadió el Ministro— un movimiento revolucionario no ha obtenido apoyo en el ejército ni en la armada, lo cual demuestra que la situación es enteramente contraria a las expectativas de los rebeldes.

"Personalmente, creo que un movimiento rebelde si no tiene éxito en los primeros días, está condenado al fracaso.

"Es lo que ha sucedido ahora y el Gobierno toma toda clase de medidas para extirpar el levantamiento.

"El Presidente de Paraná, señor Alfonso de Camargo, se encuentra actualmente en Paraná; pero no en Curityba, capital del Estado.

"El Presidente de Santa Catharina, señor Fluvio Aducci, se halla actualmente en Florianópolis, capital del Estado.

"Las tropas federales dominan ahora en el sur de Minas Geraes y reciben una constante corriente de refuerzos de Sao Paulo y Río de Janeiro.

"Las tropas del Gobierno avanzan firmemente y esperan tomarse pronto a Palmyra y en seguida a Barbacena, con lo cual se abrirán camino hacia Bello Horizonte.

"El 12.o Regimiento de Infantería de guarnición en Bello Horizonte continúa resistiendo valientemente las acometidas aisladas de los rebeldes de Minas Geraes. Los federales no atacan, sino que defienden la guarnición, la cual cuenta con abundante cantidad de armas y artículos alimenticios.

"Los Estados de Bahía y Espírito Santo están tranquilos.

"Los rebeldes se tomaron a Recife durante la ausencia de las tropas federales de Parahyba.

"El Distrito Federal está completamente tranquilo.

"Considerando la situación en general, el Gobierno cree que está progresando firmemente hacia un triunfo seguro sobre los elementos rebeldes".—(U. P.)

Los revolucionarios inician por tres lados el ataque a Sao Paulo

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, exclusiva para "La Nación")

BUENOS AIRES, 11. — Informan de Paso de los Libres, provincia de Corrientes, que las tropas revolucionarias de Río Grande do Sul y Paraná iniciaron el ataque al Estado de Sao Paulo por tres lados, a las 16.10, hora argentina.

En el pueblo de Uruguayana se esperaba la llegada de un avión salido de Buenos Aires, y tripulado por el piloto civil argentino Celestino Corbellini, adquirido por las tropas revolucionarias.

Se asegura que los revolucionarios se tomaron las usinas de Ribera das Lages, situadas en los campos del Estado de Janerio. Estas usinas son las que proveen de luz eléctrica a la Capital Federal.

La guarnición de Santiago Boqueirao, en el Estado de Río Grande do Sul, adhirió a la revolución. El armamento de que dispone es el siguiente: veinte fusiles ametralladoras; seiscientos rifles Mauser y cien mil tiros. Dos de los oficiales de la guarnición, que no quisieron plegarse a la revolución, fueron aprehendidos.

Del pueblo de Uruguayana partió hoy para Sao Paulo el primer grupo de artillería a caballo que guarnecía a Itaqui. La casi totalidad de los oficiales y soldados de dicho grupo, se internaron en territorio argentino, pues no desean participar en la revolución. Fueron tomados prisioneros por el regimiento argentino de caballería N.º 11, destacado en Paso de los Libres. El comandante de dicho grupo, plegado a la revolución, se incautó de las piezas de artillería dejadas en Itaqui e integró el grupo con reservistas, y, al mando de ellos, marcha hacia el campo de operaciones.

Los Gobernadores de los Estados de Piauhy y otros, que huyeron a bordo del vapor "Itanage", son perseguidos por un crucero que se plegó a la revolución.

Tres aviones que fueron enviados a bombardear a Puerto Alegre, se plegaron a los rebeldes.

Se asegura que el Estado de Matto Grosso adhirió al movimiento.

Informan que el ganado para abastecer la capital federal, que era llevado desde el Estado de Minas Geraes, escasea, y que el Gobierno ordenó la compra de gran cantidad de reses en Montevideo.

Mañana partirá de Uruguayana uno de los dos batallones de voluntarios formados allí. Consta este batallón de 444 plazas y es comandado por el coronel Floduardo Silva. Marchará hacia Sao Paulo.

Se confirma que el jefe revolucionario Juárez Tavora, al frente de cinco mil hombres, se apoderó de la capital de Río Grande do Norte y Pernambuco, y que marcha ahora hacia el Estado de Bahía.

El teniente coronel Joao Ambires Mendes, jefe del 5.º de caballería, destacado en Uruguayana, que se negó a hacer causa común con los rebeldes, fué enviado prisionero a Puerto Alegre.— L. M. ALVAREZ.

Un vapor del Lloyd Brazileiro transformado en transporte federal

RIO DE JANEIRO, 11.—El Ministro de Marina informa que el vapor del Lloyd Brazileiro, "Commandante Alvim", llegado recientemente de Florianópolis, será transformado en transporte armado e incorporado a la flota.—(U. P.)

LOS AVIADORES BOYD Y CONNOR VOLARON A CROYDON (LONDRES) DESDE LAS ISLAS SCILLY

LAS INCIDENCIAS DEL RAID TRANSATLANTICO. — SU ATERRIZAJE EN LAS SCILLY FUE PROVIDENCIAL. — NO REGRESARAN A AMERICA POR LA VIA AEREA.

LONDRES, 11. — Según informaciones privadas, el "Columbia" partió para el Aeródromo Croydon desde St. Mary. Pasó sobre Penzance a las 13.23.—(U. P.)

ST. MARY, 11. — El "Columbia" salió de la playa Pentle, Tresco para el aeródromo de Croydon a las 13.—(U. P.)

LONDRES, 11.—Los aviadores capitán Errol Boyd y teniente Harry Connor Sing, que dieron término a la travesía del Atlántico, llegaron a Croydon a las 15.55.

Los aviadores descendieron del avión con señales evidentes de haberse refrescado con el sueño de la noche pasada en Tresco: pero con marcadas huellas de la tensión sufrida.

Poco después de descender, Boyd hizo la siguiente declaración:

"Nos nos quedaba una sola gota de gasolina cuando aterrizamos en Tresco".

Agregó que la travesía transatlántica había sido hecha con dificultad; "pero no fué muy excitante. No creo que hagamos el vuelo de regreso".

Poco después, los aviadores se dirigieron en automóvil a un hotel. —(U. P.)

LONDRES, 11.— Al describir el vuelo, Boyd dijo:

"Encontramos tempestades de lluvia cuando cayó la oscuridad. Tratamos entonces de volar sobre ellas; pero nos vimos obligados a descender a causa de la temperatura, que llegaba a 0 grado centigrado, por lo cual corríamos peligro de que se formara hielo sobre las alas.

Volamos a ciegas bajo las nubes en la esperanza de ver buques; pero eventualmente nos elevamos a 3,500 metros y las sobrepasamos.

Las tempestades en el norte nos obligaron a desviarnos al sur.

El alba fué una de las más terribles que hemos presenciado; el sol calentaba como metal rojo.

Nos vimos obligados a vaciar gasolina del tranque trasero, por lo cual aterrizamos en la primera oportunidad.

Comimos chocolate y sandwichs de ave, y bebimos ginger-ale.—(U. P.)

La boda de Boris y Giovanna tendrá lugar el 25 del corriente

SAN ROSSORE, 11. — El Rey Boris de Bulgaria llegó a ésta en automóvil acompañado de un ayudante de campo y de los miembros de su comitiva. Residirá en el pequeño palacio de Cascine Vecchie, en la hacienda de San Rossore.

Se asegura ahora de fuente autorizada que la boda del Rey Boris con la Princesa Giovanna se efectuará el 25 del presente. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodriguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilógramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Primo Carnera y Paulino Uzcudún pelearán el 26 de noviembre en Barcelona

PARIS, 11. — El empresario norteamericano Jeff Dickson ha fijado definitivamente la fecha 26 de noviembre para el encuentro en Barcelona entre Paulino Uzcudún y Primo Carnera. —(U. P.)

FRANCIA

Una visita oficial de Doumergue a Marruecos

PARIS, 11. —MM. Doumergue, Briand, Maginot y Dumesnil se embarcan el lunes para hacer una visita oficial a Marruecos. Desembarcarán en Casablanca el miércoles.—(U. P.)

Un batallón de voluntarios "Washington Luiz"

RIO DE JANEIRO, 11. — Ha sido organizado un batallón de voluntarios que llevará el nombre de Washington Luiz. — (U. P.)

ESPAÑA

Un movimiento sedicioso descubierto en Herrera, cerca de Sevilla

SEVILLA, 11.—En el pueblo de Herrera, inmediato a esta ciudad, se produjo un movimiento sedicioso; se trató de cortar los teléfonos y aislar al pueblo. La Guardia Civil capturó a once implicados y los trajo a Sevilla, donde han sido encarcelados.

El gobernador ha manifestado que procederá con toda energía.—(U. P.)

El Gobierno reprime enérgicamente todo atentado contra el orden público

MADRID, 11.— El general Berenguer conferenció extensamente con el comandante de la guardia civil, general Sanjurjo, y con el Ministro del Interior, después de lo cual se mostró muy reservado con respecto a ciertos acontecimientos de Barcelona. Se limitó a decir a los representantes de la prensa:

"No hay conspiración ni levantamiento, sino sólo preparativos imprudentes e indiscretos para una huelga general, por lo cual la policía ha arrestado a los leaders sindicalistas, incluso a Angel Pestaña, porque el Gobierno debe estar siempre preparado."— (U. P.).

MADRID, 11.— Se ha sabido que, en conformidad a la reciente declaración ministerial de que el Gobierno reprimiría enérgicamente los desórdenes, han sido ordenados hoy diversos arrestos en varias ciudades para impedir huelgas, etc.

El arresto del comandante Franco ha causado sensación.

Se ha sabido también que la Brigada Social de Policía ha sido movilizada para vigilar las residencias de los leaders anti-monárquicos. — (U. P.).

SUIZA

La política general futura del Banco Internacional de Reparaciones

BASILEA, 11.—Los gobernadores de los Bancos europeos discutieron privadamente las líneas generales de la política futura del Banco Internacional de Ajuste de Reparaciones y el programa de la reunión que el Consejo del Banco celebrará el 13 del presente, en la cual discutirá la cuestión de los depósitos en oro y de las transferencias de oro. — (U. P.)

ESTADOS UNIDOS

Falleció el coronel Milton Mc Rea, durante muchos años uno de los leaders del periodismo norteamericano

LAJOLLA (California), 11. — Hoy falleció el coronel Milton McRea, uno de los fundadores de la antigua firma periodística Scripps Mc-Rea, y que fué durante muchos años uno de los leaders del periodismo nortemamericano.

El coronel McRea había sido operado el martes pasado.—(U. P.)

VALPARAISO

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)
TELEFONO 3721-4427. — CASILLA 109-V.

Viña del Mar tributó una entusiasta manifestación a S. E. el Presidente de la República

Miles de obreros y empleados, con sus estandartes, desfilaron ante el Primer Mandatario. — A la concentración realizada ayer en el Cerro Castillo concurrieron las instituciones mutualistas, sindicatos de obreros, sociedad de empleados, centros deportivos y un numeroso público

Brillantes proporciones alcanzó la manifestación que los obreros y empleados de Viña del Mar tributaron en la tarde de ayer en honor de S. E. el Presidente de la República frente a su residencia del Cerro El Castillo.

A este público homenaje que los representantes de todas las instituciones societarias de la localidad ofrecieron con el aplauso unánime de sus asociados al Excmo. señor Ibáñez para significarle su adhesión a su política honrada y progresista, concurrieron las autoridades de la provincia, altos jefes de la Armada y el Ejército y un numeroso público que hizo objeto de sus simpatías a S. E. y miembros de su familia.

LA CONCENTRACION

Conforme al acuerdo tomado por el Comité formado para organizar la manifestación al Excmo. señor Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo; a las 16.30 horas, se reunían, en el local de la Sociedad Protectora de Empleados; don Juan de Dios Roldán; en representación de las Sociedades Unidas de Socorros Mutuos, Cosmopolita y Abastos; don Augusto Varas Gómez, en representación de la Sociedad Unión Mutual de Ambos Sexos; don Manuel Vilches, en representación del Sindicato de la Schell Mex.; don Luis Quiroz, en representación del Sindicato de Algodón y Lanas Caupolicán; don Juan B. Mora, en representación del Sindicato de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar; don Samuel Gárate, por las Sociedades deportivas, y la señora Juana Escudero de Marín, por las colectividades femeninas; y después de cambiar las últimas ideas, para el mayor éxito de la manifestación, se dirigieron al punto de la concentración, que se había designado y que era la Plaza de la Parroquia.

A este punto empezaban ya a llegar las diversas colectividades, con sus respectivos estandartes, banderas y motes alusivos, a la manifestación; designándole el comité sus respectivas colocaciones.

LAS SOCIEDADES ASISTENTES

Entre las innumerables instituciones asistentes, pudimos anotar las siguientes: Sociedad Protectora de Empleados de Viña del Mar, Sociedades Unidas de Socorros Mutuos, Cosmopolita y Abastos; Sociedad Unión Mutual de Ambos Sexos, Sindicato de Empleados y Obreros de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar; Sindicato de la Schell Mex., Sindicato de Algodón y Lanas Caupolicán, Sociedades Deportivas, Sociedades Femeninas, Cooperativa de Chóferes, Gremio de Peluqueros, Sindicato Fábrica Chilena de Sederías, Sindicato Barraca Ruiz, Sindicato de Chóferes, Sindicato de Jardineros, y muchas otras, que sería muy largo enumerar.

SE INICIA EL DESFILE

A las 18 horas; las sirenas del Cuerpo de Bomberos y las campanas de las Iglesias, señalaron la hora de la iniciación del desfile, partiendo todas las instituciones correctamente formadas.

Encabezaba el desfile una banda de músicos que era seguida por el comité organizador, con una gran bandera chilena, rodeada por todos los estandartes de las colectividades asistentes; a continuación la brigada de boy-scouts "Orden y Patria", la del Liceo y Escuela Bernardo O'Higgins y las Sociedades de Señoras, la banda de la Refinería de Azúcar, y finalmente, todos los asociados de las distintas colectividades viñamarinas.

La inmensa columna engrosada por todo el pueblo, siguió su marcha en dirección al Palacio de los Presidentes de Chile; por la calle Valparaíso, para tomar la Avenida que conduce a la residencia presidencial.

Al llegar la cabeza del desfile al Palacio Presidencial, salió a los balcones el Excmo. señor Ibáñez, rodeado de los señores Ministros, del Intendente de la provincia, del Alcalde de Viña del Mar, don Manuel Ossa S. M., y de distinguidas personalidades. Fué recibido con los acordes del himno patrio y por las aclamaciones de miles de ciudadanos, las que se hacían más entusiastas a medida que el grueso de de la columna, se plegaba a los manifestantes que ya habían llegado hasta los balcones del Palacio.

Su Excelencia, contestaba sonriente y complacido a esta espontánea manifestación del pueblo.

En estos momentos se disgregó del grupo de manifestantes, el comité encargado de entregar a S. E. las conclusiones y finalidades de la manifestación.

EN EL PALACIO DE LOS PRESIDENTES DE CHILE

Recibida la comisión en el Palacio de los Presidentes de Chile; el Alcalde de Viña del Mar, don Manuel Ossa S. M., procedió a presentar al Excmo. señor Ibáñez a los miembros del comité, exponiéndole, que era esa la genuina representación de los empleados y obreros de Viña del Mar.

Uno a uno desfilaron, estrechando la mano a S. E. los representantes de las clases laboriosas viñamarinas; teniendo el Primer Mandatario, para todos ellos, una palabra de agradecimiento.

ENTREGA DE UN BOUQUET DE FLORES

Para todas las personas que se encontraban presentes en el salón de Palacio Presidencial, fué motivo de viva emoción, al presentarse ante S. E. uno de los miembros del Sindicato de Jardineros, con un hermoso bouquet de flores, el que le entregó en breves frases, rogándole hacerlo llegar a la gentil esposa de S. E., señora Graciela Letelier de Ibáñez; como una demostración sincera del pueblo de Viña.

LOS DISCURSOS

El señor Juan de Dios Roldán pronunció una corta improvisación en la que ofreció a S. E. la adhesión y aplauso del pueblo de Viña del Mar.

—El Excmo. señor Ibáñez agradeció en vibrantes frases el homenaje que se le ofrecía.

Texto de las conclusiones de la concentración de ayer

"El comité unido de empleados y obreros de Viña del Mar tiene el honor de presentar al Primer Mandatario de la Nación S. E. don Carlos Ibáñez del Campo, su adhesión leal y sincera, y hace votos porque el Altísimo ilumine vuestro espíritu con los dones de la sabiduría y la justicia par ala gloria de vuestro gobierno y la prosperidad de Chile".

Viña del Mar, 11 de octubre de 1930. — (Firmados). — Juan de Dios Roldán. — Manuel Vilches. — Juan Mora del Valle.— Juana Escudero de Marín.—Augusto Varas. — Luis Quiroz.— Alfredo Sáez".

"Es un gran alivio el que me traen, y refuerzan ustedes mi optimismo",

dijo S. E. a los obreros de Viña del Mar, al agradecerles el homenaje que le tributaron ayer.

S. E. el Presidente de la República, al agradecer el homenaje que le tributaron los elementos trabajadores de Viña del Mar, dijo:

"Vivamente conmovido les agradezco esta cariñosa e íntima manifestación con que ustedes vienen a reconfortar mi espíritu, llegando hasta el interior de esta residencia del Presidente de Chile. Es un gran alivio el que me traen y refuerzan Uds. mi optimismo, que a veces me cuesta mantener debido a los tropiezos con que se pretende entrabar el desarrollo del plan de regeneración nacional que generó la revolución de setiembre del 24, que me ha correspondido, en suerte, llevar a cabo.

Aprovecho esta oportunidad para que formulemos un voto por la concordia y armonía nacionales, por que los elementos antipatriotas que quieren llevar a Chile a la anarquía y al desgobierno de años ya afortunadamente pasados, se convenzan de que la opinión pública rechaza sus nefastos propósitos, y por que, cuanto antes sea ley de la República la organización obligatoria de todos los elementos nacionales, ya en sindicatos o asociaciones de otra índole, donde se haga un verdadero culto del espíritu de cooperación. Así organizado el país entero, podremos todos los chilenos cooperar al bienestar de nuestros conciudadanos, y al engrandecimiento de la patria.

Quiero también expresarles que así como hoy me manifiestan su adhesión en forma espontánea, como se ha venido haciendo en los últimos días en toda la República con motivo de los vergonzosos sucesos del día 21 en Concepción, me expresen mañana su protesta, con la fanqueza y altivez propias de nuestra raza, si el Gobierno se desviara del programa de resconstrucción y honestidad administrativa y política que le dió origen."

En honor del Ministro de Marina



Asistentes al almuerzo íntimo que jefes de la Armada ofrecieron ayer a mediodía al Ministro de Marina, Contra-almirante Edgardo von Schroeders, en el Club Naval.

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO

DON RAFAEL DE LA MAZA PERECIO AYER EN UN ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

El auto en que viajaba chocó con un camión en el camino de San Felipe a Los Andes.—Se hallaba el señor de la Maza en el balneario de Jahuel, participando en las fiestas del Auto Club.—Regresaba de San Felipe después de comprar discos para un baile.—Lo acompañaban en el coche don Atilio Casale y la señorita Teresa Casale, los cuales resultaron levemente heridos

SAN FELIPE, 11.— Don Rafael de la Maza Bascuñán, pereció en un accidente automovilístico que le ocurrió hoy en el camino de San Felipe a Las Condes, a las 4.30 de la tarde. Don Atilio Casale y la señorita Teresa Casale, que lo acompañaban, salvaron la vida con heridas de poca gravedad.

COMO OCURRIO EL ACCIDENTE

El señor De la Maza, volvía a Jahuel en el Chrysler en que junto que con don Atilio Casale, iba a participar en las carreras de mañana, después de haber adquirido en esta ciudad algunos discos para bailar en la noche en el balneario.

Corrió a regular velocidad detrás de un auto particular que le echaba mucha tierra. Aceleró para pasarlo adelante, sin ver un camión que corría en dirección contraria, con el cual chocó violentamente.

El coche del señor De la [illegible] dió dos vueltas completas y [illegible] desprendieron las ruedas traseras que, saltando sobre una muralla de tres metros de altura, fueron a caer a un potrero situado a la orilla del camino.

La señorita Teresa Casale, de quince años de edad, hermana de don Atilio Casale, saltó a varios metros de distancia y resultó sólo con leves rasguños en un brazo. El señor Casale recibió contusiones leves. El señor De la Maza, murió segundo después de ocurrido el accidente.

EL CADAVER FUE LLEVADO A SAN FELIPE

Minutos después del accidente, llegaron al sitio en que éste ocurrió, situado a 3 kilómetros de San Felipe, el capitán de carabineros, señor González Lynch y el teniente Romo, quienes tomaron las primeras disposiciones para la atención de los heridos y el traslado del cadáver. Este fué traído a San Felipe en un camión.

Don Hernán del Canto, trajo en su automóvil al señor Casale y a su hermana.

LAS FIESTAS EN JAHUEL

Se encontraba el señor De la Maza participando en las fiestas que se desarrollan en el balneario de Jahuel, en celebración del aniversario del Auto Club, y se preparaba para intervenir, junto con el señor Casale, en la tradicional ascensión a la Cuesta de Jahuel, que se realizará mañana.

Hoy, en la noche, iba a haber en el balneario un baile, y el señor De la Maza, que era de los más entusiastas organizadores de él, había venido a San Felipe a comprar algunos discos que hacían falta.

Al conocerse la noticia del accidente, en el balneario, los socios del Auto Club que ahí se hallaban, dispusieron la suspensión del baile y se trasladaron inmediatamente a Sen Felipe con el fin de preparar los funerales del extinto y atender a los heridos.

DETENIDO EL CONDUCTOR DEL CAMION

El camión con que chocó el coche en que viajaba el señor De la Maza, venía conducido por Andrés Flores, y pertenece a la madre de éste. Flores fué detenido.— (González).

SANTIAGO

Terminan hoy las Fiestas de la Primavera en San Bernardo

con un gran corso en la Avenida Colón

SAN BERNARDO, 11.— Mañana terminarán en este pueblo las Fiestas de la Primavera, que se han venido desarrollando en medio de gran entusiasmo desde el viernes último.

Se efectuará mañana un Corso de Flores en la Avenida Colón y se repetirá el baile de disfraces en la cancha de tennis.

La velada bufa, en la cual fué proclamada la Reina S. M. Olga I, tuvo mucho éxito. Lo tuvo también el baile que se efectuó hoy. Concurrieron a él muchas personas de Santiago y de los pueblos de los alrededores.— (Parada).

Ayer se inició en todo el país la celebración de la Fiesta de la Raza

MAGALLANES, 11. — Con un interesante programa celebrará mañana la colonia española el Día de la Raza. Se efectuará un torneo deportivo en que participarán numerosos clubs y en la noche se llevará a efecto un baile en el Centro Español.

En la tarde se efectuó hoy en el Teatro Municicual una fiesta teatral organizada por los alumnos del Liceo de Hombres en homenaje a España.—(Alvarez).

TEMUCO, 11. — Con la fiesta del libro, que se efectuó hoy en el Liceo y a la cual asistieron las autoridades, se iniciaron hoy en esta ciudad las fiestas de la Raza.

En la noche hubo un baile en el Centro Español al cual asistieron distinguidas familias de la sociedad.

Mañana se realizará el intercludades de football entre los seleccionados de Concepción y Temuco y se correrá en el Club Hípico el clásico España.—(Arellano).

CURICO 11.—Las fiestas de la raza se iniciaron hoy con un gran acto teatral que se efectuó a las 10 de la noche en el Centro Español. Durante la velada, el Instituto Musical Rubinstein dió una interesante audición de música española. El periodista don Horacio Figueroa dió una conferencia sobre arte español. —(Figueroa).

SAN BERNARDO 11.—Con una fiesta teatral celebraron la Escuela Superior de niñas y la Vocacional N.o 7, la fiesta de la raza. Asistieron al acto las autoridades locales.—(Parada).

PEÑAFLOR 11.—Un torneo atlético patrocinado por la Municipalidad y una velada de gala con que el Centro Musical Peñaflor, celebra su segundo aniversario, constituyen los números principales de la fiesa de la raza en esta comuna.

En la velada actuarán Enrique Campos (El Chilote) y Zunilda Araya. Pondrán en escena interesantes números de variedades. Esta velada se efectuará a las 21.30 en el Teatro Municipal.

Habrá, además, un almuerzo de cien cubiertos que se servirá en el Hotel Trapiche, fuegos artificiales y diversos actos religiosos en que oficiará el vicario del Arzobispado, Pbro. don Miguel Miller.—(Corresponsal).

CHILLAN 11.—En los establecimientos educacionales hubo hoy actos teatrales en celebración de la fiesta de la raza. En la noche hubo un gran baile en el Centro Español, al cual concurrieron distinguidas familias de la sociedad.—(Tronco-so).

LLAY-LLAY 11.—Mañana se efectuará, con motivo de la fiesta de la raza, un torneo deportivo organizado por el club Comercio. Este torneo se iniciará a las 14, con un match entre el Colo-Colo Juvenil de la capital, y el Deportivo Comercio B de la localidad. El match de fondo será entre el Deportivo Comercio de San Felipe y el primer equipo del club del mismo nombre de Llay-Llay.—(Corresponsal).

Arica exteriorizará hoy su reconocimiento a la labor del Excmo. señor Ibáñez

ARICA, 11. — Mañana se efectuará en este puerto una gran manifestación popular de adhesión al Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez. Asistirán todas las organizaciones obreras, sociales, patrióticas, etc., sin distinciones.

Dado el entusiasmo que existe por participar en esta demostración de reconocimiento a la labor del Gobierno, será ésta una de las más grandiosas que se haya realizado en esta ciudad.—(Edwards).

ACONCAGUA

Aniversario de "El Quillotano"

QUILLOTA 11.—El 7 del presente cumplió 45 años de vida el diario de esta localidad "El Quillotano". Con este motivo el director ofreció una copa de champaña.—(Corresponsal).

El Colo-Colo jugará hoy con el San Luis

QUILLOTA 11.—Verdadero entusiasmo ha desperado el match de football que sostendrán el próximo domingo en el Estadio Arredondo, los equipos del Colo-Colo de la capital, con el San Luis, de la localidad, en celebración del Día de la Raza.—(Ponce Roldán).

CONCEPCION

Don Pablo Vaillant, regente de "El Sur",

OBTUVO SU JUBILACION

CONCEPCION 11. — En la tarde de hoy, el Consejo directivo de la empresa de "El Sur" ofreció un vino de honor al regente del diario, don Pablo Vaillant, que ha obtenido su jubilación después de 35 años de servicios.

Ofreció la manifestación el propietario de "El Sur", don Aurelio Lamas Benavente. El festejado agradeció conmovido. — (Poblete).

CHILOE

Exito tuvo la Semana del Niño en Puerto Montt

La organizó el Rotary Club.—Ayer se le puso término

PUERTO MONTT, 11.— Con solemnes actos efectuados hoy, se puso término a la Semana del Niño, que se celebró en esta ciudad los auspiciada por el Rotary Club.

En la mañana de hoy se dieron conferencias en las escuelas y liceos sobre las costumbres y características de los diferentes países del mundo. Le correspondió a cada establecimiento una conferencia sobre un país que se designó por sorteo.

En seguida, diez alumnos de cada escuela le escribieron cartas a igual número de niños de un país extranjero. Estas cartas llegarán a su destino por intermedio de la secretaría del Rotary. Así se celebró el último día de la Semana del Niño, que era el día de la "amistad internacional".

En la tarde los alumnos de los diferentes establecimientos, en número de dos mil, desfilaron frente a la Intendencia.

Participaron en el desfile los miembros del Rotary y los alumnos de los Liceos, de la Escuela Alemana, los boy-scouts y gil-guides y los alumnos de las escuelas.

Terminado el desfile, se entonó el himno patrio frente a la Intendencia. Los miembros del Rotary pasaron a saludar al Intendente suplente.— (Casas).

ÑUBLE

EL ALZA DE LAS TARIFAS TELEFONICAS

SAN CARLOS, 11. — El Alcalde señor Vergara Blest celebrará una reunión con los vecinos de esta ciudad, con el objeto de cambiar ideas sobre el problema del alza de las tarifas telefónicas.—(Allén).

TALCA.

El cincuentenario de la llegada a Curicó de los religiosos del Corazón de María

será celebrado hoy con solemnes festividades.—El Obispo Monseñor Silva Cotápos oficiará la misa solemne.—Se realizará la bendición de la imagen de la Virgen del Carmen, artística escultura hecha en Europa

CURICO, 11. — Con motivo de haberse cumplido recientemente cincuenta años desde la llegada de los religiosos españoles de la Orden del Corazón de María, mañana se celebrarán en la Iglesia del Carmen solemnes festividades que culminarán con la bendición de la imagen de la Virgen del Carmen. Esta imagen fué encargada a Europa y es obra de un destacado escultor. Los entendidos se han expresado elogiosamente de esta escultura y la han calificado como uno de los más artísticos ejemplares de escultura religiosa llegados al país.

El Obispo de Talca, Monseñor Silva Cotapos, llegó hoy a esta ciudad a fin de solemnizar las festividades. Mañana oficiará la misa solemne cuyo sermón estará a cargo del padre Emilio Iñiguez, reputado orador sagrado de la Orden de los Carmelitas.

Las fiestas terminarán con una procesión que recorrerá las principales calles de la ciudad.—(Figueroa).

60 alumnos de matrícula tiene la escuela nocturna de Renca

LA MANTIENE LA MUNICIPALIDAD. — HOY CELEBRA SU PRIMER ANIVERSARIO

RENCA, 11.—Con un acto literario-musical celebrará la escuela nocturna municipal de esta localidad, el primer aniversario de su fundación. Este acto se efectuará mañana, a las 15.30, en el mismo local de la escuela.

Tiene la escuela nocturna sesenta alumnos, distribuídos en dos cursos, atendidos por el profesor don Pedro Bandas.

Los alumnos de la escuela son obreras de las poblaciones Matucana, Bulnes y Balmaceda. —(Zenteno V).

Ayer finalizaron los concursos hípicos de la Exposición Equina

La señora Franzani y el teniente Baeza triunfaron en las pruebas para amazonas y salto alto, respectivamente. — Exito constituyeron las pruebas nocturnas. — El champion fué ganado por el teniente Yáñez.

Ayer se finalizaron los concursos hípicos desarrollados durante la Exposición Nacional Equina que funciona en los pabellones de la Quinta Normal de Agricultura. Concurrió un numeroso público que tributó especiales aplausos a los vencedores de las diversas pruebas.

PRUEBAS PARA AMAZONAS

Con asistencia del Intendente de la provincia don Isidoro Huneeus y numerosos jefes del Ejército, se dió comienzo a las 3 y media de la tarde, a la "Prueba Intendencia de Santiago", con un recorrido sobre 10 obstáculos, para amazonas. Se clasificó en primer lugar la señora de Franzani, en la yegua "Princesa"; segundo lugar, la señorita Elena Urrutia, en "Pueblo"; tercer lugar, la señorita Elvira Larraín, en "Tordo II" y cuarto lugar la señora Schacht, en "Breva".

PRUEBA CHILE

A continuación se presentaron a la cancha los 10 competidores inscritos para la "Prueba Chile", de salto alto. Salieron vencedores los siguientes participantes: Primer premio, el teniente Baeza, del Regimiento Guías, en "Amapola", con 1.77 etros; segundo premio, el señor R. Lemus, del Santiago Paperchase Club, en "Fierabrás", con 1.74 metros; 3.o teniente San Martín, del Cazadores, en "Vaira", con 1.74 metros; y 4.o teniente Yáñez, de la Escuela de Caballería, en "Atila", con 1.68 metros.

LAS PRUEBAS NOCTURNAS

Las pruebas que más público llevaron a la pista de la Quinta Normal de Agricultura, fueron las "Consuelo" y "Champion", que se realizaron a las 9.30 y 10.30 de la noche, respectivamente y en las cuales tomaron parte jinetes militares, civiles y damas.

La cancha y sus aposentadurías fueron iluminadas convenientemente. Tres bandas militares amenizaron el espectáculo hípico, que mereció la franca aprobación de todos los concurrentes.

Una vez terminadas las pruebas, se dió comienzo a un baile en la pérgola de la Quinta Normal, que se prolongó hasta la una de la madrugada más o menos.

En la "Prueba Consuelo" triunfaron los siguientes jinetes:

1.o Teniente Izurieta; 2.o y 3.er puestos, Teniente Baeza; 4.o señorita Elvira Larraín y 5.o Teniente Verdugo, del Regimiento Cazadores.

En la prueba "Champion" triunfó el teniente Yáñez, de la Escuela de Caballería, montando la yegua "Polaca".



Señora Franzani, ganadora de la prueba para amazonas, en [illegible] yegua Princesa.

El Sub-Gerente de "La Nación", don Ramón García C., se dirigirá hoy a Europa

El personal de esta Empresa le ofreció ayer una manifestación en el Estadio El Llano

A las 5 de la tarde de ayer se efectuó en el Estadio de El Llano la manifestación que el personal de este diario ofreció en honor del sub-gerente de la Empresa, don Ramón García Cupeiro, con motivo de su viaje a Europa.

Ofreció la manifestación don Carlos Fanta, en frases cariñosas para el festejado, a quien, dijo, el afecto de sus compañeros de labor lo acompañaría durante todo su viaje.

Habló a continuación el señor García, para agradecer la manifestación de que fué objeto. Expresó que en su corta ausencia nunca lo abandonaría el recuerdo de todos sus amigos de esta tierra, su nueva patria.

Durante la manifestación se desarrolló un programa de canciones criollas.

El señor García se dirigirá por la combinación de hoy a Buenos Aires, donde se embarcará con destino a España.

HOY CONTINUARAN LAS FIESTAS EN CELEBRACION DEL DIA DE LA RAZA

La romería española al Parque Consiño de esta tarde adquirirá un lucimiento especial.—El Baile del Círculo Español.—Ayer hubo un acto académico y artístico en el Teatro Real.—Fué un éxito la representación de "Marina"

Con brillo se iniciaron ayer las fiestas del Día de la Raza.

De acuerdo con el programa, a las 3 de la tarde de ayer se efectuó con extraordinaria asistencia el acto de gala del Teatro Real, organizado por la Unión Ibero Americana.

Participaron en esta fiesta distinguidos cantantes de la lírica oficial, entre ellos Jesús Gaviria, Fidela Campiña, Carlos Santelices y Margarita Salvi, quien fué muy aplaudida en el canto del Ay, ay, ay, de Pérez Freire.

LA VELADA DEL COLISEO

Anoche, a las 9.30, se inició la velada del Teatro Coliseo, auspiciada por el Orfeón Ibero Chileno, que dirige el maestro Vidales. También asistió a este acto un público numerosísimo, notándose la presencia de la mayoría de las familias de la colonia española residente.

El número básico de la velada lo constituyó la representación de la celebrada zarzuela "Marina", del maestro Arrieta, y en cuya interpretación participaron artistas del Orfeón.

Entusiastas aplausos premiaron el correcto desempeño de los jóvenes artistas.

Al final de la función, una masa coral formada por más de ciento cincuenta cantores de ambos sexos ofrecieron un lucido recital a base de coros escogidos.

LA ROMERIA ESPAÑOLA DEL PARQUE

En el día de hoy el Parque Cousiño adquirirá animación extraordinaria con motivo de la romería a estilo español que tradicionalmente se hace cada año y que en esta oportunidad promete alcanzar un esplendor especial.

Desde medio día empezarán a llegar las familias españolas a este paseo, vistiendo los típicos trajes de la Península. Muchas concurrirán en carros que exhibirán hermosas alegorías y en vehículos adornados, lo que dará a la fiesta un brillante colorido.

Hasta las últimas horas de la tarde, las familias españolas celebrarán este aniversario, evocando costumbres de su tierra y sus fiestas populares, amenizadas por bailes y canciones típicas.

EN LA CARCEL

Una fiesta interesante y simpática será la que se efectuará esta mañana, a las 10, en la Cárcel Pública, con la participación de la Escuela Vocacional N.o 4, del Conjunto Santiago y del Ateneo y Estudiantina Carcelaria.

Se desarrollará un programa nutrido de números novedosos y se explicará el significado que tiene esta fiesta para españoles y americanos.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL

Esta institución celebrará este histórico aniversario con un baile oficial que se verificará a las 9 de la noche de hoy.

Han sido invitados el Embajador de España, Marqués de Berna, personal de la Embajada y numerosas familias de la colonia.

LA FIESTA SCOUTIVA DE ESTA NOCHE

Por su parte los Boys-Scouts de Santiago rendirán un homenaje a la Madre Patria esta noche con una velada que han organizado y que se efectuará en el Teatro Coliseo. Han sido invitados todos los dirigentes scoutivos españoles, a los que se les festejará especialmente.

El programa consta de los números siguientes:

1. Himno Real Español, por la Orquesta.
2. Recuerdos de España, charla, por el delegado al campeonato internacional de Barcelona, señor Luis Pezoa G.
3. Solo de guitarra, por el maestro señor Manuel González.
4. Discurso de ofrecimiento del acto por el secretario internacional, señor Alvaro Vicencio.
5. Entrega de las Medallas Swastica a los dirigentes señores Maximiano Flores, César Alfonso y José Jaime Bordes.
6. Las Violeteras, danza por guides de la Brigada Minerva.
7. Entrega de las medallas otorgadas por el Consejo Nacional de los Exploradores de España a la delegación de scouts chilenos al Campamento de Barcelona.

SEGUNDA PARTE

1. Himno de los Exploradores de España, por la Orquesta.
2. Coro por scouts y guides, dirigido por el ayudante, señor Clodomiro González.
3. Romanza por la soprano lírica, señorita Inés Bordes.
4 Maja Aristocrática, jota por la señorita Inés Leiva.
5. Bruto, parodia, por las guides de la Brigada Minerva.
6. Marcha final por la orquesta.

Están invitados el Embajador de España y personal de la Embajada; el Cónsul de España, los miembros de la Unión Ibero Americana, la Brigada de Exploradores España y de simpatías, y otro tnto ocurrió a dirigentes de las instituciones españolas.

La entrada es libre.

S. M. Nena I recibió a los organizadores de las Fiestas de la Primavera

En la tarde se ofreció un Aperitif Dansant en su honor en el Hotel Crillon.—Algunos números del programa de las fiestas

Ayer, a las 17 horas, la Reina de la Primavera, señorita Nina Correa Pereira, recibió en su casa habitación de la calle Teatinos a los delegados del comité organizador de las Fiestas de los Estudiantes, formado por los representantes de la Asociación de Estudiantes Católicos, del Bando de Piedad de Chil, del Club Universitario de Deportes y de los estudiantes de agronomía.

Los representantes de las instituciones estudiantiles departieron con S. M. largo rato, dándole a conocer el programa completo de las fiestas que se iniciarán el jueves 6 con el Circo Universitario, siguiendo luego la gran Velada Bufa el viernes 7 en el Teatro Municipal, el tradicional baile del Club Hípico el sábado 8 y los corsos de la Quinta y de la noche del mismo día 9 del mes entrante. S. M. tuvo palabras de sincero reconocimiento por habérsele designado por unanimidad Reina de la Primavera, y manifestó a los delegados que muy pronto dictaría su primer decreto relacionado con las festividades de Primavera, en las cuales deseaba se le diera gran importancia a las visitas de caridad, en las que deseaba que participaran todos los estudiantes.

Terminada la recepción, los delegados fueron invitados a un buffet atendido personalmente por S. M. y algunas de sus damas de honor.

APERITIF DANSANT EN EL CRILLON

A las 6.30 de la tarde, S. M. Nina I, fué agasajada con un aperitif dansant en el Crillon, al que concurrieron cerca de 130 personas del mundo social.

Con los actos de ayer se ha dado comienzo a las Fiestas Primaverales de 1930, para cuya celebración los organizadores han preparado un vasto e interesante programa que se dará a conocer en algunos días más.

Banquete en honor del Director del Departamento de Minas

fué ofrecido ayer por el Instituto de Ingenieros en el Club de La Unión

El Instituto de Ingenieros de Minas de Chile, de reciente organización, ofreció ayer en el Club de la Unión un almuerzo en honor del señor Mariano Riveros Cruz, con motivo de su designación de director general de los Servicios de Minas del Estado.

Don Oscar Peña y Lillo ofreció la manifestación a nombre del Instituto, y contestó el festejado, agradeciendo el homenaje de que se le hacía objeto. A continuación usaron de la palabra los señores Pavez, Reyes, Melo y Carabantes.

A esta manifestación asistieron además del festejado, señor Riveros, los ingenieros señores: Tomás R. Leighton, Alfredo Sundt, Oscar Peña y Lillo, Marín Rodríguez, Samuel Pavez, Jorge Muñoz Cristi, Fernando Benítez, Ricardo Fenner, Juan Carabantes, Alberto Echeverría, Eduardo Ovalle, Gustavo Reyes, Héctor Melo, Edmundo Thomas, Carlos MacDonald, Enrique Vial, Leopoldo Guillen, Enrique Hagel, Gonzalo Gallo, Máximo Latrille, Ricardo Fritis, Rodolfo Mebus, Osvaldo Sepúlveda, Enrique Villavicencio y el abogado don Luis Díaz Mieres.

El curso militar del año 1914 celebró anoche su comida anual

Anoche se realizó en el Club Militar la comida anual de los oficiales en servicio activo y en retiro que se graduaron en enero de 1914.

Este curso militar ha realizado sin interrupción año a año esta simpática reunión de compañerismo.

Asistieron los siguientes señores: Mayores: Manuel Tovarías, Florencio Gómez, Federico Jaske, Miguel Puga, Aniceto Muñoz, David Frez, Alfonso Valenzuela, Guillermo Cood, Alejandro Acuña, Arnaldo Carrasco, Guillermo von Holt, Guillermo Aldana, Miguel Santiagos, Alfredo Gertner y Horacio Arancibia.

Capitanes: Guillermo Parada, Agustín Parada, Eduardo Preller, Artidoro Acuña, Enrique Undurraga, Edecio Carrasco y Jorge Silva Opazo.

Oficiales en retiro: Isidoro Huneeus, Intendente de Santiago; Aquiles Vergara, Guillermo Navas Silva, Alcalde de Chillán; Roberto Sproule, Adolfo de la Fuente, Luis Gandarillas, Rafael Gallardo, José Abbett de la Torre, Rafael Escobar y Roberto Yunge.

El capitán en retiro don Carlos Abett de la Terra pronunció el siguiente discurso:

Mis estimados amigos:

Que mis primeras palabras que resuenen en este recinto, sean para formular el voto más cordial y sincero por la prosperidad de los compañeros y amigos en servicio activo y por el progreso ilimitado de todas y cada una de las actividades en que actúan los compañeros en actual retiro.

Bien se ve, estimados amigos, que el curso militar del año 14, no terminó en la Escuela... ha seguido su curso y la estrella con que salieron, ha formado ya una constelación. Tal puede decirse de la brillante actuación que en elevados cargos públicos u otros de importancia en lo profesional, ha cabido a numerosos compañero, y en cada caso hemos sentamos el más legítimo orgullo. También hemos experimentado más de algún dolor por el fallecimiento o caída desgraciada de más de algún compañero, y en cada casa hemos acudido con la debida atención, aportando en forma incondicional el más sincero y generoso compañerismo.

Queridos compañeros: los que estáis en servicio activo, pronto seréis todos jefes, ya que vuestros méritos acumulados, os hacen merecedor a ello. El Ejército de mi patria, cuyos progresos se han evidenciado en forma halagadora, en estos últimos tiempos, espera mucho de vosotros, de vuestra reconocida competencia.

El conscrito de hoy, reservista de mañana, debe ser en la vida civil un eco de vuestras enseñanzas, siempre en actitud de conquistar prosélitos a la causa de la patria, del orden social y de la tranquilidad pública. En este terreno vuestra obra puede alcanzar proporciones enormes de bien público, y, así, la patria, el hogar y la familia, os deberán algo de la solidez de sus instituciones. No olvidéis que todo lo que interese al progreso y bienestar de los obreros, debe merecer vuestra más solícita preocupación porque el Ejército se nutre del pueblo, vive con él, vela para él y nada le es más grato que participar en sus alegrías, ni más doloroso que asistir a sus quebrantos. Pueblo y Ejército son una sola cosa: alma y nervio de la patria.

Los momentos que vivimos son difíciles y debemos, por lo tanto,, aportar nuestro contingente en la realización de los sanos ideales de bien público en que está empeñado el Gobierno actual.

El Código Militar y el Código del Honor dirigen e impulsan los actos del soldado: el primero, señalándole sus deberes, y el último prescribiéndole las severas responsabilidades del patriotismo. Conforme a estas elevadas prácticas de moralización y dignidad, han cumplido sus mandatos, tanto de orden como de conciencia nuestros antepasados, los soldados pundonorosos del país, entre los que se destacan O'Higgins, Aldunate, Rodríguez y tantos otros.

Para el Ejército no ha habido otro partido que el de la patria, ni más culto que el de su bandera, ni otros enemigos que los de la nación. En todos los chilenos, el Ejército ha visto sólo a hermanos, y la guardia que ha montado para ellos ha sido; para conservar y resguardar sus derechos, su historia y sus personas.

La obra regeneradora del Gobierno actual, tiene que encontrar, como en todas partes, obstáculos en su camino; pero la rémora más temible no son los intereses amenazados que se alzan como adversarios descubiertos de la nueva idea; son los peores, aquellos que, aceptándola, no quieren llegar a la meta con vuelo de águila, sino arrastrándose cautelosa y lentamente como si a cada paso temieran una emboscada o un desastre.

Tal vez os extrañe, queridos compañeros y amigos, me haya referido a asuntos un tanto escabrosos en estos momentos de alegría, pero nunca está más dispuesta la mente a recordar resoluciones grandes y edificantes que cuando el corazón está contento.

Haciendo votos por la felicidad personal de cada uno de vosotros, la de vuestras distinguidas familias, y por que el éxito y el triunfo coronen siempre vuestras sanas labores, alzo esta copa rindiendo a la vez un homenaje al progreso siempre creciente, sólido y férreo de nuestro ejército.



Asistentes al banquete

El tercer número de "Lefax"

Se ha dado a la publicidad, el N.o 3 de la Revista de Producción "Lefax", con un nutrido e interesante sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparemos ingenieros industriales (editorial). El valor del anuncio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de Imprenta, por Troglodita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena presencia y seleccionado material de lectura.

El Banco Español de Chile en la actualidad

El Banco Español-Chile ejecuta todas las operaciones que autorizan la Ley General de Bancos y la Ley 4827 que regula las comisiones de confianza. Desde su fundación hasta hoy, tanto las reservas como los beneficios han experimentado un aumento creciente: los dividendos han ascendido ya a $ 5.580,000, y las reservas, a $ 7.000,000. El último balance publicado según las instrucciones de la Superintendencia de Bancos, arrojó resultados halagadores: Fondos Disponibles, 21 millones 008,536 pesos 36 centavos; Colocaciones, $ 132.174,322.01; Inversiones, $ 13.822,603.61; Adeudado al Público (a la vista y a plazo), 106 millones 359,289 pesos 47 centavos; Adeudado a Bancos y Corresponsales, $ 3.363,396.71; Valores en Custodia, $ 203.090,400 pesos 01 centavo; y Valores en Cobranza, 43 millones 315,661 pesos 56 centavos.

Estas cifras obligan a pensar en la floreciente situación del Banco Español-Chile, pues denotan confianza pública, crecimiento de los negocios, establecimiento obligado de veintitrés sucursales a lo largo del país y, desde el punto de la organización interna, prudencia y sentido comercial al darle preferencia a la acumulación de importantes reservas, consolidando así, de día en día, su situación y su prestigio.

A raíz de una de las mayores crisis económicas de nuestra historia y del derrumbe del que fuera el prestigioso Banco Español de Chile, quedó fundado el Banco Español-Chile, institución bancaria representativa de la colonia hispana y en la cual cooperaron también con su dinero no pocos capitalistas chilenos.

Nacido a la vida mercantil con un capital suscrito de treinta y seis millones de pesos, dividido en trescienta sesenta mil acciones de cien pesos cada una, el nuevo Banco no tardó en tomar rápido incremento, merced a la prudente política de su directorio y al prestigio que rodeó desde el primer momento a una entidad que respondía al esfuerzo económico de una numerosa colonia extranjera y a la misma tradición bancaria del país.

Con domicilio legal en Valparaíso, su oficina matriz está situada en la calle Prat N.o 828 de ese puerto, y su oficina principal en Santiago, en Estado esquina de Agustinas. Cuenta, además, con suscursales en Iquique, Coquimbo, Almendral (Valparaíso), San Felipe, Los Andes, Estación (Santiago), Rancagua, Rengo, San Fernando, Curicó, Talca, Linares, Chillán, Concepción, Talcahuano, Los Angeles, Angol, Traiguén, Victoria, Lautaro, Temuco, Valdivia y Magallanes y, además, con corresponsales y agentes en toda España y en las principales plazas del mundo.

Ayer se dió comienzo a las fiestas en la Escuela Normal Santa Teresa

Con todo entusiasmo se dió comienzo ayer al programa de fiestas organizadas en la Escuela Normal Santa Teresa, con motivo de la concentración de las ex-alumnas.

A las 5 de la tarde en el salón de actos del establecimiento, que estaba totalmente ocupado, el señor Roberto Meza Fuentes dió una interesante conferencia, que fué amenizada con varios números de música, ejecutados por las alumnas y ex-alumnas de la Escuela.

En el día de hoy continuará desarrollándose el programa. A mediodía se servirá a las ex-alumnas venidas de provincias, un almuerzo [illegible] que asistirán la Directora y Cuerpo de Profesores.

A las 4 de la tarde se efectuará una velada, con un programa escogido. En ella, la conocida señora Leo Hardeman, dictará una interesante conferencia. Habrá también números de música.

En seguida se repartirán juguetes a los niños de las ex-alumnas.

EN EL DIA DE LA RAZA, NOS HABLA EL MARQUES DE BERNA

Un gran señor español. — La literatura del Doce de Octubre. — Laborando en silencio. — La "Sala España", en la Biblioteca Nacional. — El intercambio escolar y la "Semana Chile". — ¿Un tratado de Propiedad Intelectual? — Lo que hace falta. — ¿A quién agradecerle más?

Este salón severo y casi monástico, ya lo conocíamos; esta figura magra, fatigada, plena de señoría, también la conocíamos. ¿Quién no conoce ya, después de un año y medio entre nosotros, a don José Gil Delgado y Olazábal, Marqués de Berna, Embajador de España en Chile? En tan poco tiempo, sin estridencias, sin acudir a recurso alguno, con la sola fuerza de su mundanidad, de su cultura, de su experiencia diplomática, ha ido adentrándose en la vida chilena a un extremo que hoy—apenas transcurridos dieciocho meses— una recepción o un acto público donde no está el Marqués de Berna parece que no fueran ni una recepción ni un acto público.

Este gran señor español, digno, en su aspecto, del pincel de Domenico Theotocópuli, el Greco, encarnación viva de una larga serie de antepasados, parece que hubiera descendido de alguno de aquellos retratos que exornan las galerías de los castillos españoles. ¡Tal es la sensación de aristocrático reposo, de leve cansancio, de tranquila dignidad, que respira toda su figura! Y, sin embargo, el Marqués de Berna, apesar de su título y de su presencia, es, para nosotros y para todo el mundo, un hombre perfectamente sencillo, con una llaneza sabia, con una de esas que sólo se adquieren cuando se ha vivido y andado mucho y se tienen muchos abuelos en el fondo de la historia.

Por eso, sin ambages, sepultados ya en un sillón hispánico, envueltos por el ambiente de calma y concentración de este despacho, hemos empezado a charlar, como con un amigo antiguo, con el señor José Gil Delgado y Olazábal, Marqués de Berna.

LABOR EFICAZ Y SILENCIOSA

—¿Qué puede decirnos con motivo del Doce de Octubre?

—¿Qué, que no esté ya dicho— responde, con una sonrisa fatigada, el noble castellano—que no haya sido explotado, hurgado hasta en sus menores raíces? No creo que ustedes quieran oír de mis labios la acostumbrada literatura de la Fiesta de la Raza, ese lirismo falso, hueco, que durante años presidió las relaciones de España con sus hijas de América. ¡Cuánto daño nos ha hecho toda esa garrulería! ¡Cuánto nos ha apartado e impedido vernos como debiéramos habernos visto desde un comienzo: en potencia, en características, en fuerzas económicas, en cultura!

Detesto la hipérbole y la grandilocuencia. No me agradan los gestos ni los discursos enfáticos. Tampoco me gustan las declaraciones y las promesas. Todo eso es hojalata, quincallería, de poco o ningún resultado en la actualidad. ¿A qué—no les parece?— aparecer siempre con una mano en el pecho prodigando propósitos y sueños dorados por realizar? No está todo eso con mi temperamento y—de esto estoy seguro— con el tono de la diplomacia de hoy. Prefiero trabajar en la oscuridad, en silencio, solo. Así, si algo se hace, hecho está y si, por una u otra causa, nada puede hacerse, no se ha defraudado, por lo menos, a nadie. Me parece la forma, seria y efectiva, de hacer algo provechoso en el acercamiento de dos pueblos y, sobre todo, tratándose de dos países como Chile y España que siempre se miraron a través de un cristal enturbiado por la retórica y el conceptismo. Así, callando, hay posibilidad de hacer algo. Algo, en realidad, se ha hecho en este tiempo. No mucho, pero, tal vez, más práctico y hasta más útil que los productos de la verborrea internacional. No mucho...

LA SALA ESPAÑA

—¿Y ese poco...? decimos, interrumpiendo un silencio del Marqués.

—Varias—contesta, con su tono casi indiferente, don José Gil Delgado y Olazábal. Desde luego, la "Sala España". Eso va muy bien. Y es útil, sin duda, muy útil. Responde a una bella iniciativa de Chile que ha tenido amplio eco en España una "Sala España", en la Biblioteca de Santiago que el Gobierno chileno cede a la difusión de la cultura española en Chile y que España se encargará de proveer de toda clase de libros, obras de consulta, periódicos y otros instrumentos de información intelectual. Esta "Sala España" no es sólo tal sala, pues, además de ella, contendrá un salón de conferencias, una sala de consulta literaria y otras dependencias menores. Una entrada independiente, a la calle de La Moneda, asegura la libertad necesaria para desarrollar una vasta labor. Esa "Sala España" puede ser un verdadero seminario de nuestra cultura en esta tierra, casi un almácigo intelectual de donde irradiará todo el genio español: el de ayer, el de hoy, el de mañana. Es preciso que toda persona,—español, chileno o extranjero —que desee saber algo de España, ahondar en una forma de su cultura, imponerse de una obra del pasado o del presente, acuda, de inmediato, a la "Sala España". Organizada, dirigida y orientada con un criterio técnico y amplio, esa Sala está llamada a prestar servicios invalorizables para el acercamiento espiritual de España y Chile, y será, tal vez, el pilar más sólido de nuestra amistad de hoy, la efectiva, la práctica, la conveniente para ambas naciones.

A la Sala España, naturalmente, afluirán los conferenciantes, escritores, pedagogos y artistas españoles que por aquí asomen. Será la sede de toda conferencia, de toda exposición, de toda cátedra. La actual corriente de intercambio intelectual que todos los españoles residentes estamos sosteniendo con entusiasmo, se acrecentarán, sin duda y acudirán en buen número a la Sala España, catedráticos, escritores, filósofos, ensayistas, artistas, periodistas, etc. La Sala España, verdadera estación central de la energía y del pensamiento españoles en Chile, es una obra grata para los chilenos, pero para nosotros, los peninsulares, es un monumento. Se la debemos al esfuerzo de Chile y, sobre todo, al cariño que ha puesto en ella Eduardo Barrios.

Pedro Sáinz y Rodríguez, el cultísimo catedrático que hace poco estuvo en Santiago, se lleva a España planos y dimensiones y está encargado de seleccionar las obras que se envíen desde luego y se sigan enviando a la Sala España. Su cultura literaria y su espíritu crítico son garantía suficiente del aporte nuestro.

INTERCAMBIO ESCOLAR

—Otra cosa interesante—prosigue el Marqués de Berna—es el intercambio escolar, el acercamiento entre los niños chilenos y españoles; significa sembrar para mañana. En este mes se celebrará en mi patria la "Semana Chile" o sean siete días, en los que serán expuestos trabajos de niños españoles sobre Chile. Los niños chilenos, por su parte, enviarán una serie de trabajos de todo género (dibujos, pinturas, cartones, cueros, maderas, etc.) que serán exhibidos en Madrid. Se dictará conferencias. Se dará a conocer la realidad chilena actual: industrias, comercio, obras públicas, arte, cultura. Patrocinada por las Cruces Rojas de España y de Chile, esta iniciativa tiene, a no dudar, una importancia especial. El intercambio escolar, gracias a esta "Semana Chile" y a esta unión de los niños, llegará a constituir una de las fuerzas más efectivas para una inteligente y productiva amistad hispano-chilena.

OTROS VINCULOS

—Interesa, sobre todo—concluye el Embajador de España—vivificar los vínculos de carácter intelectual. Solo así Chile podrá acercarse a España y ésta comprender lo que lleva dentro esta joven república. La venida de escritores españoles en los últimos tiempos—Olariaga, Diez-Canedo, Ortega y Gasset, Sáinz y Rodríguez—ha tenido una significación inmediata y, desde luego, la tendrá, aún más amplia, la difusión del libro español en Chile y del chileno en España. Es posible que pronto sea acordado un Tratado de Propiedad Intelectual entre ambos países y, naturalmente, se dará un paso muy grande en el conocimiento mutuo de nuestras dos patrias. Considero muy importante que Chile sea conocido en España en lo que es y en lo que vale; que sean divulgadas sus características de disciplina política, de educación cívica, de acendrado patriotismo; que se divulge la bondad y la belleza de su suelo, la prosperidad de su industria, el esfuerzo y la pujanza de sus hijos, los frutos que han producido ya esas bellas letras y sus bellas artes. Por otra parte, considero igualmente importante, si no más, el conocimiento de España. Aquí, como en toda América y en la misma España, se ha vivido ignorando a la Madre Patria. Nosotros, los españoles, hemos sido los primeros en descubrirla nuevamente. Es necesario que en Chile y el resto de Hispano-América ocurra igual cosa. El escritor americano Waldo Frank hablaba de un "Redescubrimiento de América". A la inversa, y sin exageración, podría hablarse de un "Descubrimiento de España". Pocos sospechan la fuerza de cohesión racial que irradiará de ese conocimiento de la Madre Patria por las que fueron sus colonias y hoy son algo más que sus hijas.

—¿Y otros lazos?

—¿Los del comercio? — interroga, sonriendo, el Embajador de S. M. Católica.—Pues esos, tan importantes, son materia para otra ocasión. No hay que aventurar nada aún. En eso—como en muchos otros proyectos—espero tener realidades a la mano para sentirme autorizado a comunicárselos. Ya se los dije, amigos periodistas, el silencio, el aislamiento, la labor callada y, no por ello, menos fecunda. Es lo que nos corresponde a los diplomáticos, sobre todo existe tan buena disposición en dos pueblos. Y, para terminar, aunque parezca una galantería de protocolo, ¡qué fácil y qué grato y qué amable me ha sido todo en Chile! No sólo no tengo nada de que quejarme sino, en verdad, no sé a quien estar más agradecido de los muchos chilenos que me han honrado con su amistad y brindándome una generosa y bella cooperación. Sin ellos no habría podido hacer nada útil. Y, si algo, en verdad, se ha hecho que valga la pena, a ellos se lo debo.

Con verdadera satisfacción acojo el ofrecimiento que "La Nación" me brinda para renovar en este día de la Raza mis vehementes deseos de cooperar con todas mis fuerzas a la unión y compenetración de nuestros dos pueblos hermanos.

El Marqués de Berna

12 Oct. 30

El hermoso autógrafo que nos concedió el Embajador de España en Chile.

Ayer se celebró el 32.º aniversario del Instituto Superior de Comercio

Programa deportivo en el Estadio Militar.—Investidura de la Brigada Boy Scouts.—En la tarde hubo competencias deportivas

Ayer, a las 16.30 horas, se verificó en el Estadio Militar la investidura de esta nueva Brigada, con motivo de celebrar este establecimiento educacional el 32.º aniversario de su fundación.

Presidió el acto el Ministro de Educación, general señor Blanche, el Subsecretario señor Aristóteles Berlendis, los profesores del establecimiento y los dirigentes scoutivos, señores Narbona, Hille, Valenzuela Basterrica, Bordes y otros. Dió mayor realce la asistencia de las Brigadas del Quinto Sector.

El ceremonial de la investidura estuvo a cargo del Ayudante del Sector, señor Pedro Sepúlveda Orrego, quien después de una hermosa alocución, en la que hizo notar a los nuevos aspirantes sus compromisos, les tomó la promesa y los declaró incorporados a la Asociación de los Boy Scouts de Chile.

La numerosa concurrencia que presenciaba la ceremonia desde las tribunas, aplaudió con entusiasmo a los nuevos scouts. Seguidamente se tomó la promesa al nuevo Comandante, señor Miguel Mieres, el que fué reconocido después del juramento que hizo ante las autoridades scoutivas.

Finalizó la fiesta con un desfile de honor ante el Ministro de Educación y autoridades educacionales y scoutivas, en el que participaron todas las brigadas asistentes.

Hoy se efectuarán los funerales del Alférez Rodríguez

Una escuadrilla de aviones evolucionará sobre la columna fúnebre y el Cementerio General

El Ministro del Interior, don Carlos Frodden, visitó a mediodía de ayer, la capilla ardiente en donde se velan los restos del malogrado alférez Raúl Rodríguez Salas.

PESAME A LA AVIACION CHILENA

La Subsecretaría de Aviación, recibió durante el día de ayer, numerosas condolencias por el trágico fallecimiento del joven aviador.

LOS FUNERALES SE EFECTUARAN HOY

Los funerales del alférez Rodríguez se efectuarán a las 10 de la mañana de hoy. El cortejo partirá desde Nataniel esquina de Alameda.

Compondrán el cortejo fúnebre, los jefes, oficiales y personal civil de la Aviación Nacional, relaciones y miembros de la familia del extinto.

Una escuadrilla de aviones evolucionará por sobre la columna fúnebre y en el Cementerio General, en donde serán sepultados los restos del alférez Rodríguez Salas.

Hoy se hará música chilena en la Casa de Orates

La última rueda del concurso de canciones y tonadas criollas

Hoy, en el Salón-Teatro de la Casa de Orates, se verificará, a las 15 horas, la última rueda del concurso de canciones y tonadas criollas, que con tanto éxito como con aplausos, ha venido manteniendo la dirección artística del establecimiento.

El acto tendrá lugar con un escogido programa, imperando en él la canción, la tonada, el esquinazo y el cogollo, del más puro estilo criollo, cantados unos, con acompañamiento de piano, otros con arpas y los más con acompañamiento de guitarras.

El jurado que preside don Javier Rengifo, y del que forman parte don Antonio Bisama Cuevas, y periodistas de los diarios de Santiago, otorgará como premios de honor cinco medallas de oro artísticamente grabadas por el señor Hours.

En la rueda final tomará parte la señorita Inés Caballero Vargas, que ofrecerá un verdadero recital de canciones y tonadas criollas; la señorita María Silva Lefrevre, discípula de Mansuetto; el señor Luis Uriarte; el dueto hermanas Orellana, que ha alcanzado justificada celebridad en canciones y tonadas, acompañadas de arpa y de guitarra; el conjunto de Perlas Chilenas; la señora Agustina Cubillos de Valencia Courbis y el señor Carlos Valencia Courbis, que cantarán tonadas del maestro don Luis Alvarez y el vals "Sueño de amor", original del señor Alvarez. Además, un conjunto de huasos.

DON JORGE GUSTAVO SILVA

CEDE UNA OBRA A LA MARINA NACIONAL

El Ministro de Marina, señor von Schroeders, ha enviado una encomiástica nota al señor Jorge Gustavo Silva, en la que le agradece el ofrecimiento hecho a la Marina Nacional de conceder el derecho indefinido de impresión de su obra "La Jurisdicción Militar en la Marina de Guerra".

Junto con agradecer este ofrecimiento, el señor Ministro felicita sinceramente al señor Silva por lo interesante de la obra mencionada.

SE SUSPENDIO EL CONCURSO DE ATERRIZAJES

POR LA COPA "RAUL BESA"

El presidente del Club Aéreo de Chile, señor Arturo Merino Benítez, ordenó que el concurso de aterrizajes por la copa "Raúl Besa", organizado por esta institución, y que se anunció para esta tarde, fuera suspendido en vista de la desgracia que aflige a la aviación, con motivo del accidente que costó la vida al alférez señor Raúl Rodríguez.

REVISTA DE CAMINOS

Se encuentra en circulación la "Revista de Caminos". Trae el siguiente sumario:

Fusión de la Inspección General de Caminos y Puentes con el Departamento de Caminos. — Los caminos de la provincia de Aconcagua, por el ingeniero don Fermín León. — Concreto De-aereado.—Camino de Santiago a Melipilla, por el ingeniero don Gustavo Gandarillas. — Construcción moderna de caminos, por George Warren. — Acta recepción provisoria del puente Chamiza. — Avance de estudios de caminos, mes de agosto (cuadro). — Resumen.— Avance en agosto de los trabajos de construcción de caminos (cuadro).— Avance de los trabajos de construcción de puentes en el mes de agosto (cuadro).—Decretos. — Resoluciones.—Las carreteras nacionales, por Federico Valdivia B.—Tercer Congreso Nacional de Carreteras de México— Pleamar y Bajamar en el puerto de Quintero —Vialidad en Argentina. — Principios esenciales de la fabricación del hormigón.—Bibliografía.

Escuela Experimental Dalton

El martes 7 del presente, a las 8.30 horas, se efectuó la reunión del Comité provisorio acordada en la primera asamblea general de padres y maestros de la Escuela Experimental Dalton.

En esta segunda reunión se tomaron los siguientes acuerdos:

Convocar a una próxima reunión el domingo 19 del presente, con el siguiente objeto:

1.o Nombrar un comité directivo permanente de este centro.

2.o Rendir un homenaje a la madre con una significativa fiesta y pedir en esa misma reunión la cooperación de los padres en los trabajos de orientación vocacional que se efectúa en este establecimiento con las alumnas de los quintos y sextos años.

3.o Dar en lo que resta del presente año, algunas conferencias íntimas y de interés para los padres y apoderados, las que serán ilustradas con proyecciones cinematográficas; y solicitar de toda la asamblea del Centro los medios para confeccionar un buen programa de trabajo para el año venidero.

4.o Se acordó, además, que en el presente año, sólo se podrían llevar a efecto cuatro reuniones más.

Caja Fiscal

La Caja Fiscal cerró ayer con un saldo al haber de $ 109,664.515.36.

Fué donado el primer libro

A LA BIBLIOTECA MUNICIPAL

La señora Jesús Palacios de Díaz ha donado a la Biblioteca Municipal, cuya creación fué decretada recientemente por el Alcalde, una interesante obra titulada: Agricultura Moral.

Este libro es el primero que llega, en forma de obsequio, a enriquecer la nueva biblioteca.

Con este motivo, entre la señora donante y don Enrique Blanchard Chessi, director de la Biblioteca Municipal, se han cambiado conceptuosas comunicaciones.

8.ª Cía. de Bomberos "La Unión es Fuerza"

Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a academai y ejercicio para hoy, a las 9 y 9 1|2 A. M., respectivamente. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.—

"NO HA PODIDO ELEGIRSE UN CAMPO MAS PROPICIO PARA EL ACERCAMIENTO HISPANO - CHILENO, QUE LOS BANCOS DE LAS ESCUELAS",

dijo ayer tarde en la Biblioteca Nacional el Embajador de España, Marqués de Berna. — Asistió el Ministro de Educación Pública y autoridades educacionales. — Habló el Director General de Primera Enseñanza. — Discurso del delegado de la Cruz Roja Española.

A una ceremonia de gratos recuerdos dió lugar ayer en la tarde, en la Biblioteca Nacional, la Exposición de Trabajos Escolares correspondiente a las escuelas del 5.o Sector, los cuales serán enviados, próximamente, a España, a la "Semana de Chile", instituída por el Gobierno de ese país como un homenaje al nuestro.

Por esta causa, a la reunión de que hablamos concurrió, especialmente invitado, el Ministro de Educación Pública, General Blanche, y el Embajador de España, ante la Moneda, Excelentísimo señor Marqués de Berna, quienes presidieron el acto, junto con el Director General de Educación Primaria, don Lorenzo Sazié; el delegado de la Cruz Roja Española, don Arturo Reñasco de la Puente; el Inspector de Zona de Santiago, don Manuel Martínez y el doctor don Lautaro Ferrer.

Asistieron, además, representantes de la Cruz Roja Chilena, distinguidas damas de la Sociedad, profesores de primera enseñanza y numeroso público.

LA EXPOSICION

Como decimos, todos los trabajos que se expusieron ayer tarde, serán enviados a la "Semana de Chile", que en noviembre próximo se inaugura en España.

Había gran cantidad de álbums explicativos de las actividades de nuestro país, edificios principales, tanto de la capital como de provincias; jarrones decorados al óleo, plateaux, vitreaux de papel; cuadernos de apuntes de actividades escolares, objetos indígenas, choapinos, etc. etc.

UNA BANDERA PARA LOS NIÑOS MADRILEÑOS

Se expuso, asimismo, una bandera de raso de seda que será enviada a los niños madrileños como un recuerdo de simpatía.

HABLA EL EMBAJADOR DE ESPAÑA

El Embajador de España, se refirió, primeramente, al noble fin de la exposición, a la que tenía el placer de asistir en su carácter de representante de la Madre Patria.

"No habría podido elegirse, dijo, un campo de acción más propicio para un permanente acercamiento juvenil chileno-hispano, que los bancos de las escuelas, donde se sienta la nueva y briosa generación actual, esperanza de nuestros pueblos.

Las Cruces Rojas de Chile y España, agregó, eligieron, sapientemente, este precioso ejercicio de la juventud y lo cobijaron en un abrazo de fraternal concordia".

Se refirió, en seguida, a la importancia que estas actividades tienen dentro del campo de la pedagogía.

Dijo, finalmente, que todo ésto había comprometido la gratitud de España y de los españoles que laboran bajo la bandera chilena.

DISCURSO DEL DIRECTOR DE EDUCACION PRIMARIA

El Director de Educación Primaria, don Lorenzo Sazié, expresó la íntima satisfacción con que veía el éxito que alcanzó el trabajo de un grupo de estudiantes primarios del quinto sector.

"La nueva educación, dijo, basada en el conocimiento de la psicología infantil, coloca al escolar en un campo de acción personal, en contacto directo con los seres y las cosas.



Ministro de Educación Pública, Embajador de España, y demás autoridades que presidieron el acto de ayer en la Biblioteca Nacional.

Dió a conocer sintéticamente, la labor del maestro frente a estos sentimientos de fraternidad y comprensión mutua.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia lo nuestro.

PALABRAS DEL DELEGADO DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA

El delegado de la Cruz Roja Española, don Arturo Reñasco de la Puente, pronunció el siguiente discurso, por lo que fué muy felicitado, toda vez que es el iniciador de este movito de fraternidad inrescolar:

"Señor Ministro, señor Embajador: Cuando el señor Comisario Regio de la Cruz Roja Española, me confió la representación en Chile de nuestra benemérita institución, confiado en mi misión de pedagogo, que me permite ahondar en la mente de mis educandos y rebuscar en sus corazones los más bellos sentimientos y las más nobles acciones,— uniendo a éste nuestro más alto apostolado, los innatos deberes humanitarios y sociológicos tan pertinentes en nuestros ideales de maestros y de cruzados,— emprendí, con la nobleza y desinterés propios en el carácter que se formó en el yunque de largas tareas escolares, la labor de estrechar los sentimientos de armonía en el concierto de los pueblos, entre la Juventud de Chile y España, pensando, sin escrúpulos docentes, que cumplía con este fin una de las más altas obligaciones encomendadas a los maestros que hemos de velar,— sin reservas educativas,— por la formación más perfecta de ese ejército infantil que vibra de alegría en las escuelas y que, conducido sanamente por los derroteros de la paz universal, es la más florida esperanza de los pueblos y el porvenir más glorioso de las generaciones venideras.

Quizá en otro país que no fuera Chile, habríame sido difícil, largo y costoso, fomentar los ideales de afectos mutuos entre los congéneres de ambos pueblos, y llegar a cicatrizar, de dentro afuera, esa enorme herida que el extranjerismo judaico, el folleto anti-hispano, y la españolísima condición de creer malo todo lo que en nosotros hay de bueno, abrieron deliberadamente los unos e indiscretamente los otros en el corazón de la raza ibero-americana.

Pero en Chile, — señor Ministro, — en sus escuelas hemos encontrado acogida leal y franca, medios oportunos y prácticos para nuestras labores, cooperación inmediata para el fomento de la armonía cultural de nuestras juventudes, dentro de una base internacionalmente pedagógica que ha puesto de relieve ante la observación de doce millones de cruces rojas que hay en el mundo, la preparación del maestro chileno y su didáctica especialísima en el arte de conducir niños a través de las montañas y de los mares.

Hemos visto, — señor Ministro, — realizarse en menos de un año un ideal de acercamiento que marca un momento histórico para nuestras recíprocas tareas educacionales. Los escolares de Chile y España han expuesto su competencia en los derechos del niño, demostrando, con el espontáneo revivir de afectos adormidos, que no es una utopía el hispano americanismo, y que esta palabra que ha sido puesta sobre el tablero del dominio público, de las naciones o de título de corporaciones rezagadas a nuestra cultura actual y mareadas aún con los vaivenes de las Carabelas de Colón; el hispano-americanismo ha nacido a la luz real de la acción, se ha libertado del sopor y de la intermitencia, ha dejado de ser nominal en Chile; se ha remozado con el esfuerzo sistemático y permanente de expertos profesores chilenos como el señor Inspector General de la Zona de Santiago, don Manuel Martínez; con la cooperación sin precedentes del profesorado del 5.o Sextor Escolar, con la maternal y delicada acogida de la Cruz Roja Juvenil y la Embajada de España, y, en fin, con el recíproco afecto de nuestros profesores y alumnos españoles que, al otro lado de los Andes y del mar, con la comprensión, hija de un prolijo estudio patrio y cívico de esta floreciente República, investigando con interés y miras elevadas las más importantes actividades chilenas, han extendido las fronteras de Chile, con las glorias de sus aborígenes, las proezas de sus fuerzas armadas, el apogeo de sus industrias y el sin igual encanto de sus paisajes, han extendido sus fronteras, — repito, — con todo lo grande y bello que hay dentro de ellas, — en el corazón de miles de niños españoles que, des desde las sierras del Moncayo hasta las floridas riberas del del Guadalquivir; bajando por la falda del Pirineo español, hasta humedecer la planta en las playas morunas del Mediterráneo, levantan sus brazos inquietos para estrechar a los niños chilenos a quienes conocen tanto y estiman intensamente, como viejos camaradas que cotidianamente se conversan sus inquietudes escolares y sus anhelos patrióticos.

He aquí la obra que, acaba de auspiciar y hacer suya la Dirección General de Educación Primaria.

Y no habría podido ser de otro modo, estando al frente de ella quien tan conocedor es de los rumbos actuales por donde camina la juventud y hacia dónde hay que dirigirla.

El señor Sazié ha vinculado su alto prestigio de maestro chileno a las actividades educacionales españolas y no dudo que en mi patria tiene el señor Director General buenos y nobles compañeros. En nombre de ellos, pues, en el del profesorado español y de todos los cadetes de la Cruz Roja Juvenil Española, animadores de la Semana Chilena en España, recibid, señor Director, la incondicional adhesión de todos ellos para el profesorado chileno, al que tiene el honor de pertenecer también este humilde maestro español que tan hondas y queridas raíces lo sujetan a este suelo del que no quiere separarse jamás.

La celebración del 19.o aniversario de la Asistencia Pública

A la fiesta de ayer, en la Florida, asistieron el Ministro de Bienestar Social, el Rector de la Universidad, el Director de Asistencia Social y otras personalidades.—El almuerzo campestre.—Se reunieron en esta fiesta alrededor de 200 participantes, entre médicos y empelados auxiliares.—Una parte del personal hubo de quedarse en sus puestos, cumpliendo con el deber

Ayer se efectuó en La Florida la fiesta con que el personal de la Asistencia Pública acordó celebrar, por iniciativa de la dirección de este servicio, el 19.o aniversario de su fundación.

Aparte de esta fiesta se efectuaron durante el día de ayer, otros actos conmemorativos. En la mañana, se reunió todo el personal en la Casa Central y se dirigió al Cementerio General para visitar las tumbas de los médicos y empleados auxiliares fallecidos en actos del servicio.

Después el personal de médicos y empleados auxiliares de ambos sexos que trabajan en la Asistencia Pública, se encaminó hacia La Florida, lugar cedido especialmente para la celebración del aniversario por la Compañía de Tracción y Alumbrado de Santiago. No todos pudieron asistir a la fiesta. Como desde hace 19 años de labor ininterrumpida, la Asistencia Pública funcionó ayer con el personal de costumbre, durante las horas en que se efectuaba la fiesta en La Florida. Para este efecto, se sortearon previamente los que debían quedarse cumpliendo con el deber, superior a toda otra consideración.

Reunidos, pues, en el mencionado lugar campestre, de notables bellezas naturales, médicos y empleados auxiliares iniciaron a su llegada diversos entretenimientos deportivos, en los que se pasaron las horas de la mañana en espera del almuerzo. Hubo football, carreras, etc., todo ello en un ambiente de compañerismo y de alegría en que alternaron todos los asistentes.

LOS INVITADOS DE HONOR

Poco a poco fueron llegando los invitados de honor, acompañados por los médicos que dirigen los servicios de la Asistencia.

El Ministro de Bienestar, don Ricardo Puelma, fué objeto a su llegada de una cariñosa demostración de simpatías, y otro tanto ocurrió a la llegada del Director de Asistencia Social, don Osvaldo Galecio; del doctor Luis Aguilar, Director de la Asistencia; de los miembros de la Junta de Beneficencia, que asistieron al acto, y de los médicos que pertenecieron a la generación de los fundadores de la Asistencia.

EL ALMUERZO

A las 13 horas se sentaban a las mesas los asistentes. El almuerzo fué servido bajo una enramada, al pie de un cerro y junto a un bosque. La concurrencia ocupó totalmente los asientos alrededor de diversas mesas. En la del centro tomaron colocación los invitados de honor. Entre ellos se encontraba, además de los ya nombrados, el Rector de la Universidad don Javier Castro Oliveira, decano de la Facultad de Medicina.

Desde el primer momento reinó un ambiente de inusitada alegría. Era la primera vez, en 19 años, que los médicos de la Asistencia Pública se reunían en una fiesta de esta naturaleza. Las cabezas respetables de los médicos que trabajaron en la Asistencia durante los primeros años de su funcionamiento, y las de los jóvenes que hicieron su noviciado en ella con posterioridad, y las de los muy jóvenes que actualmente lo hacen, todas se cubrieron con bonetes igualitarios. Estos, en estilo turco, circense o de mera fantasía, pusieron una nota carnavalesca, que junto a la naturaleza espléndida semejaba, a ratos, una bandada de pájaros tropicales, y que contrastaba con la gravedad que el profano atribuye a los miembros del Cuerpo Médico.

Habló, a nombre de los organizadores, el doctor Ibarra Loring, quien agradeció la presencia del Ministro de Bienestar y demás invitados de honor, y se congratuló de que la obra cumplida por la Asistencia Pública en 19 años de existencia, se viese coronada, en esos momentos, por una manifestación de compañerismo como la que se desarrollaba. Se refirió también a la presencia del personal de empleados auxiliares, quienes justamente compartían la satisfacción del deber cumplido, pues, gracias a su colaboración, ha sido como este servicio público ha ido desarrollándose dentro de normas inflexibles de disciplina, hasta constituir un modelo que casi no tiene parangón en el mundo. Finalmente, el doctor Ibarra hizo un recuerdo del fundador de la Asistencia, doctor Alejandro del Río y de los médicos que, llevados por un impulso humanitario y patriótico, colaboraron con él en la organización del servicio.

A continuación habló un empleado auxiliar, a nombre de todos ellos.

Después, el doctor Vaccaro leyó un discurso jocoso que fué muy celebrado, y en el cual dió a conocer detalles íntimos acerca de la organización de la fiesta, y terminó manifestando que los organizadores le habían encargado insinuar, en forma muy diplomática, a los invitados de honor, que si no tenían inconveniente, contribuyeran a su financiamiento. Esto, agregó, es claro que no lo puedo hacer, ni siquiera en la forma vedada en que se me ha encomendado decirlo.

A pedido de la concurrencia, hablaron después el estudiante de medicina, de nacionalidad colombiana, señor Ordóñez y el doctor Vera.

El primero, sorprendido por la petición, leyó unos versos alusivos al acto, cuya métrica de estilo clásico —según hizo presente alguien—habría provocado el desprecio del doctor Juan Marín.

Se le ofreció la palabra, a continuación, al profesor Aguirre Luco, quien, al ponerse de pie, fué objeto de una cariñosa demostración. El profesor Aguirre hizo recuerdos del fundador de la Asistencia Pública, con quien hizo un viaje a Europa antes de que existiera el servicio; durante este viaje, dijo, el doctor del Río llevaba ya la idea de fundar en Chile la Asistencia Pública, y visitamos con ese objeto las organizaciones similares. Pero—agregó— sin el espíritu humanitario del doctor del Río nada se habría hecho.

Finalmente pronunció una elocuente improvisación el doctor Vera, con la cual se dió término al almuerzo.

En el trascurso de la tarde, los asistentes dedicaron algunas horas más a entretenimientos deportivos.

Don Guillermo Schleede

Víctima de una larga y penosa enfermedad, dejó de existir el jueves de la presente semana el cajero de la Sección Ventas de "La Nación", señor Guillermo Schleede.

Sus funerales se efectuaron privadamente. Su familia nos encarga agradecer a las personas que acompañaron sus restos.

Asociación de Importadores de Automóviles

Se reunió en asamblea la Asociación de Importadores de Automóviles para tratar en general los estatutos presentados por la comisión provisoria nombrada para este fin.

Se acordó citar a una nueva asamblea para el viernes 17 de los corrientes, con el objeto de aprobar en definitiva los estatutos, en los cuales se consigna que la institución tratará de solucionar todos los problemas del automovilismo, atendiendo, a la vez, a su mayor difusión; de la organización de Salones Anuales de automóviles y todo lo que diga relación con el mejor éxito del comercio automovilístico en Chile.

Boy Scouts de Chile

EL DIRECTORIO PROVINCIAL ELEGIRA PRESIDENTE. — Mañana lunes se reunirá el directorio provincial de los Boy-Scouts de Santiago, a las 18.30 horas, en el local de Moneda 1380, a fin de despachar toda la cuenta pendiente y muy especialmente con el objeto de designar presidente, en la vacante dejara por el sensible fallecimiento de don Guillermo Doren B.

EDICION DE 56 PAGINAS
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917.

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

TERCERA SECCION
Turf - Automovilismo - Deportes - Comercio - Vida Obrera

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D
SANTIAGO DE CHILE, SABADO 11 DE OCTUBRE DE 1930
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS



SIRIO se destaca como favorito en el clásico "España"

Holyrood debe salir de perdedores.— Darro vuelve a tener un compromiso favorable.— Aphrodita es carta obligada después de su última performance.— Potasio y Genesserine nos seducen en los handicaps de 1,400 metros, y Samuray, en la milla final.

La fiesta de esta tarde en el Club Hípico promete un éxito halagador, pues es en honor de la Colonia Española, y año a año, este "meet" lleva a nuestro principal hipódromo una numerosísima concurrencia, haciéndose en este día, una de las mejores y más simpáticas reuniones.

La cartilla se compone de las 8 pruebas de costumbre, y la mayoría de ellas se presentan de difícil pronóstico, lo que debe traducirse en llegadas estrechas y dividendos remunerativos.

El principal atractivo del "meet" está en el premio España, clásico sobre 2,000 metros, reservado a todo caballo ganador, con una recompensa de diez mil pesos.

De los doce inscritos, desertarán por lo menos tres, y entre los que quedan, la elección hay que hacerla entre Sirio, Cut and Go, Chop, Badalona, Diamond Good, Castel y Pedrada.

Sirio y Cut and Go, aparecen con chances muy parecidas, pues acaban de medirse en el "Agustín Edwards", en donde, como se recordará, la yegua batió al caballo estrechamente.

Fué un hecho indiscutible que aquel resultado se debió a la falta de tren en las primeras distancias, circunstancia que ahora no debe producirse, pues van varios punteros, que se encargarán de correr fuerte desde la partida.

En este caso, Cut and Go, se perjudicaría, en cambio Sirio— que tiene gran atropellada— sería el beneficiado.

En todo caso, los dos rivales se merecen, y seguramente nos proporcionarán un final lleno de emoción.

Chop, mantiene su training sobresaliente, y como el peso no le afecta al hijo de Buñuelo, hay que reconocerle una gran opción.

El corral de Humberto Pérez, compuesto por Badalona y Diamond Good, es, a su vez, una carta inmejorable: la yegua reaparece dentro de un training muy completo, y el caballo ha caído a un peso ventajosísimo. Los dos están muy buenos, y con razón inspiran ilimitada confianza en su ecurie.

Polymela, aunque parece un tanto castigada en el handicap, es capaz de cualquier hazaña, a pesar que a la mano del Club Hípico no corre tan bien como a la del Hipódromo

Castel, al ganar a Skirmish en días pasados, demostró estar en plena posesión de sus medios, y, finalmente, Pedrada, puede recomendarse como un golpe bien probable, ya que la Salpicón está verdaderamente transformada en manos del entraîneur Salinas y sus últimos triunfos son todo una revelación.

En cuanto al pronóstico de la prueba diremos que nuestros favoritos son Sirio, Cut and Go y Diamond Good, en el orden expuesto.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

PRIMERA CARRERA

Para "tres años" nacidos en Chile y que no hayan ganado, es la primera carrera, premio América, condicional sobre 1,500 metros.

Aparecen con parecidas opciones, Salijuera, que al haber dejado sus mañas, puede conducirse con todo lucimiento; Yuste, que una vez más debe ser favorito a pesar de llevar la misma monta del aprendiz que el Domingo pasado fué multado por la forma torpe de correrlo; Holyrood, que ha mejorado mucho y que conoce el marcador, y finalmente, Oferta, que ha corrido con mucha regularidad y que viene de rematar segunda de Soberano.

Optamos por Holyrood. Para los placees, Oferta y Yuste.

SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Demetrio, vallas sobre 3,200 metros, ha reunido solamente cinco competidores: Palmpol, Porquois Pas, Más Afuera, Itraque y La Perichole.

Palmpol a pesar de cargar 75 kilos y de dispensar siete a Itraque, nos parece la mejor carta, pues el hijo de Citoyen ha conseguido una postura perfecta, y ya sabemos que estando en buenas condiciones, es poco menos que imbatible en esta clase de pruebas.

Es, pues, nuestro favorito para el primer lugar.

Para el placé recomendamos a Itraque, que viene de ganar al galope.

La tercera carrera, premio Pedro de Valdivia, condicional sobre 1,400 metros, para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado, aparece como un compromiso muy favorable para el caballo Darro, que ya ha demostrado valer más que sus acompañantes.

Es, pues, el hijo de Romamones un candidato obligado para el cronista.

Para los placées, son también cartas obligadas, Pimlico y Curitún.

CUARTA CARRERA

Ocupa el cuarto lugar del programa el premio Andalucía, condicional sobre mil cien metros, para caballos de tres años que no hayan ganado clásicos ni más de doce mil pesos en premios.

Esta carrera es una repetición del premio Hungría, disputado el Domingo pasado, y en donde Blue Billy dió cuenta de Aphrodita y Glacial.

Según la "línea", debe, pues, ganar Aphrodita, que con múltiples contratiempos pudo clasificarse segunda a media cabeza del vencedor.

Para el segundo lugar, recomendamos a Balata, que allí mismo perdió un premio injusto, y para el tercero a Glacial, que tiene que valer más que los otros.

SEXTA CARRERA

A continuación del clásico tocará su turno al premio Sevilla, handicap sobre 1,400 metros, para caballos que hayan ganado más de diez mil pesos, y en donde entre los dieciocho inscritos destacan "chances" parecidas Potasio, Bollito, Chañaral, Ducha Fría, Cuerpo a Cuerpo y Villa Lumiére.

La elección entre los nombrados no es tan fácil, y, en realidad, cualquiera puede ganar.

Vamos a preferir en el pronóstico a Potasio, ya que el hijo de Pibe acaba de ganar al galope y mantiene su training espléndido.

Para los placées, indicamos a Bollito, que ahora aparece con una opción de primer orden, y a Chañaral, que puede aquí seguir la serie, pues ha trabajado como para no perder.

SEPTIMA CARRERA

La séptima carrera, premio Aragón, y primera serie de la anterior, debe resolverse entre Genesserine, que, con razón, debe ser la favorita, Valerosa, que aprontó en forma notable en la semana, y Digno, que, al decir de los entendidos, resulta imperdible en este grupo.

Nuestras preferencias están por Genesserine, cuya última campaña es insuperable.

Para escoltar a la yegua de Sandoval, nos parecen indicados, Valerosa y Digno, como acabamos de decir.

OCTAVA CARRERA

Clausura la reunión el premio Castilla, interesante handicap sobre una milla para ganadores entre dez y ochenta mil pesos, y en donde serán de la partida elementos de la valía de Cana al Aire, Akbar, Samuray, Conte Rosso, Old Times, etc.

Cana al Aire, reaparece en muy buenas condiciones, e inspirando mucha fe a su caballeriza; Akbar, ya sabemos que es capaz de cualquiera hazaña; Samuray y Conte Rosso, aparecen con idéntica opción después de su empate del Domingo, y, finalmente, Old Times, al batir fácilmente en días pasados a Rodrigue, reveló una clase cierta y evidente, y en consecuencia, no podemos prescindir de ella, y todavía cuando carga el peso mínimo.

Nuestras preferencias están por Samuray.

Para los placées, Conte Rosso y Cana al Aire.

RESUMEN

1º Holyrood, Oferta, Yuste.
2º Palmpol, Itraque.
3º Darro, Pimlico, Curitún.
4º Aphrodita, Balata, Glacial.
5º Sirio, Cut and Go, Diamnod G.
6º Potasio, Bollito, Chañaral.
7º Genesserine, Valerosa, Digno.
8º Samuray, Conte Rosso, Cana al al Aire.

PROGRAMA PRÓXIMO

CLUB HIPICO

I.—Premio EL ENSAYO.—Clásico.—2,400 metros.— Para caballos de tres años nacidos en Chile.—Peso: 56 kilos. — Inscripción: $ 1,000 en cuatro cuotas: $ 150 el 31 de enero de 1929; $ 250 el 1|o de junio de 1929; $ 250 el viernes 31 de enero de 1930, y $ 350 el lunes 13 de octubre.—Premios: $ 100,000 al 1.o; $ 20,000 al 2.o y $ 10,000 al 1.o

II.—Premio PADDOCK STAKES.—Clásico.—1,800 metros.— Para caballos de tres años nacidos en Chile que hayan ganado la stres primeras cuotas de "El Ensayo".—Los caballos que se inscriban para esta carrera no podrán tomar parte en "El Ensayo".—Peso: 54 kilos.—Recargo de tres kilos por cada premio clásico ganado.—Este recargo no excederá de seis kilos.—Inscripción libre el lunes 13 de octubre.— Premio: $ 12,000 al 1.o

III.—Premio INMORTELLE.—1,400 metros.—Para caballos de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos.—Los productos de tres años nacidos en la primavera de 1928 en el Hemisferio Norte tendrán un descargo de tres kilos. — Inscripción: $ 50.—Premio: $ 5,000 al 1.o

IV.— Premio INCAUTO. — 1,100 metros.—Para caballos que no hayan ganado más de $ 15,000.—Peso: 48 kilos.—Recargo de un kilo por cada mil pesos ganados. — Inscripción: $ 40.—Premio: $ 4,000 al 1.o

V.—Premio ICH DIEN.—1,800 metros.—Para caballos de cuatro años y más ganadores entre $ 10,000 y $ 50,000.— Handicap.— Inscripción: $ 50.—Premio: $ 5,000 al 1.o

VI.—Premio IONE.—1,400 metros.—Para caballos ganadores de más de $ 10,000.— Handicap.— Inscripción: $ 45.—Premio: $ 4,500 al 1.o

HIPODROMO CHILE

I.—Premio PASTEL.—Para 4 años y más no ganadores.—Peso: 58 kilos.—Descargo de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile.— Inscripción: $ 25.—Premio: $ 2,500 al 1º—Distancia: 1,200 metros.

II.—Premio POLO.—Handicap para ganadores.—Inscripción: $ 25.— Premio: $ 2,500 al 1.o—Distancia: 1,200 metros.

III.—Premio PEINE.—Handicap para no ganadores de más de $ 30,000 en premios o que se rematen en 8,000 pesos.—Inscripción: $ 45.— Premio: $ 4,500 al 1.o—Distancia: 1,900 metros.

IV.—Premio CONCEPCION.—(Clásico).—Handicap para tres años y más.—Inscripción: $ 50.— Ratificación: $ 50.—Premio: $ 10,000 al 1.o—Distancia: 1,500 metros.

CLUB HIPICO :: Domingo 12 de Octubre de 1930

PREPARADOR	DUEÑO	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
PRIMERA CARRERA, A LAS 14 HORAS.—Premio AMERICA.—1,500 metros.—Para caballos de tres años nacidos en Chile que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos.—Descargo de un kilo por carrera perdida en el Club Hípico de Santiago desde el 1.o de julio de 1930.—Inscripción: $ 50.—Premio: $ 5,000 al 1.o									
R. Díaz	S. Abujatum	1 Araucano	53	3	F	Volta	La Pacota	Blanco, banda y gorra naranja	E. Rebolledo
S. Ponce	Las Heras	2 Mr. Briggs	53	3	F	Royal Alarm	Dusting	Rojo y blanco a cuadros	J. Carrasco
J. Navarro	Pullally	3 Salijuera	53	3	F	Salpicón	L. J.	Gris perla, banda y g. azul	E. Asenjo
J. Celpa	Sta. Marina	4 Yuste	53	3	F	Tacite	Rábida	Verde y neg. list. g verde	M. Cantillana
U. Duque	Los Niños	5 Jersey	52	3	F	Tacite	Guernsey	Gris perla, m. y g. amarilla	J. M. Acuña
O. Escalante	Monte Aguila	6 Holyrood	51	3	F	Holy Iriar	Swallow	Rosa seca cruzada, g. negra	J. Zúñiga
F. Rojas	J. Prain	7 Tristura	50	3	F	Tristán	Manissa	Naranja, m. turquesa	B. González
D López	D. Videla	8 Doña Sarita	49	3	F	Ródano	Gourgandine	Blanco, m. y g. negra	Arm. Lab
R. Cárdenas	Agua Fresca	9 Oferta	48	3	F	Old Boy	Sambre	Negro y naranja en rue. g. naranja	D. Solís
SEGUNDA CARRERA, A LAS 14.30.—Premio DEMETRIO.—Vallas.—3,200 metros m|m.—Para caballos de cuatro años y más.—Handicap.—Inscripción: $ 35.—Premio: $ 3,500 al 1.o									
J. Miranda	La Bahía	1 Palmpol	75	5	F	Citoyen	Palmpolaise	Oro, m. gris perla	O. Carrasco
R. Astudillo	F. Metzner	2 Pour qois pas	71	7	F	Pibe	Guinea	Azulino, braz. y g. blanca	S. Cifuentes
S. Avila	G. Sheill W.	3 Más Afuera	69	5	F	Brasil	Red Rose	Blanco cruzado az. g. rojo	S. Santelices
J. M. Escalante	Linares	4 Itraque	68	6	F	Majuelo	Lys Rouge	Blanco y verde, m. y g. blanca	L. H. Soto
I. Palma	I. Palma	5 La Perichole	66	8	F	Altanero II	Minuit	Amarillo cruz y g. negra	L. Carrasco
TERCERA CARRERA, A LAS 15.—Premio PEDRO DE VALDIVIA.—1,400 metros.—Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de $ 10,000.—Peso: 48 kilos.—Recargo de uno y medio kilo por cada mil pesos ganados.—Inscripción: $ 40.—Premio: $ 4,000 al 1.o									
A. Luna	Alcázar	1 Darro	61½	4	F	Romanones	Queen Mary	Acero, alamares y g. lacre	E. Molina.
A. Luna	J. Torrealba	2 Chita	46	4	1|2	Auld Reckie	Chilena	Amar. faja y braz. tricolor	No corre
J. F. Salinas	Don Guillermo	3 Flying Girl	59½	4	F	Isabelino	Polígama	Blanco y rosado, m. y g. amarilla	J. Vergara
J. Rodríguez	Ñipaco	4 Pimlico	58½	4	F	Pibe	Croqueta	Morado, m. amarillas, g. morada	J. L. Díaz
A. Cavieres	Alianza	5 Cuerno de Oro	57	4	F	Last Reason	Espadaña	Oro banda café	P. Silva
F. Villa	M. Sáez	6 Peñaseto	55½	4	F	Constant	Santa Tecla	Az. m. granate, g. amarilla	C. Guerra
R. Pastene	M. A. Benavente	7 Curitún	52	4	F	A. Sturdee	Culhal Cura	Az. turquesa, m. oro, g. blanca	L. A. Pastene
R. Pastene	Marte	8 Singapore	51	4	F	Tacite	Munda	Granate, gorra naranja	J. Herrera
A. Aguilera	R. Henríquez	9 Ooringa	50½	4	31|32	Altanero	Cybelle	Verde, m. verdes, g. neg. y blan.	B. González
A. Donati	A. Donati	10 El Borbollón	49½	4	F	Ródano	Silene	Blanco, m. y g. moradas	J. Zúñiga
R. Díaz	A. Undurraga	11 Platea	46	4	F	Glasgow	Rossé	Blanco, gorra negra	B. Tapia
R. Jones	Safo	12 Printania	46	4	F	Pibe	Delfa	Amarillo cruzado y gorra azul	L. Gallardo
Van en corral: el 1 con el 2 y el 7 con el 8.									
CUARTA CARRERA, A LAS 15.30.—Premio ANDALUCIA.—1,100 metros.—Para caballos de tres años que no hayan ganado clásicos ni más de $ 12,000.—Peso: 48 kilos.—Recargo de dos kilos por cada mil pesos ganados sobre $ 5,000.—Inscripción: $ 40.—Premio: 4,000 pesos al 1.o									
A. Breque	El Oromo	1 Fifo	50	3	F	Falkland	Pubenza	Amar. faja braz. y g. rosada	M. Cantillana
H. Pérez	Popeta	2 Tantehue	50	3	F	Eton	Sorbonne	Morado, m. y g. blanca	L. Lab.
F. Peralta	F. Peralta	3 Yastá	50	3	F	H. Goos	Munición	Rosado, braz. y g. verde	J. Vergara
J. Celpa	G. Valenzuela	4 Aphrodita	48	3	F	Citoyen	Yokoska	Rosado, gorra azul	J. Zúñiga
R. Astudillo	Kangaroo	5 Glacial	48	3	F	Marryat	Gladiadora	Rosado, braz. y gorra blanca	A. Cavieres
J. Rodríguez	G. Reckmann	6 Lord Clifford	48	3	F	Tiny	Sufragista	Café, m. rojo, gorra café	J. Herrera
F. Galván	Limited	7 Old Master	48	3	F	Old Boy	Bricole	Gris perla, gorra negra	R. Olguín
A. Moreno	Esmeraldita	8 San Rosendo	48	3	F	Paf	Astra	Granate, gorra blanca	H. Moya
P. Bagú	A. Lyon	9 Tintín	48	3	F	Tenerife	Miss Anna	Café, m. y g. blanca	F. Santander
R. Díaz	A. Undurraga	10 Balata	46	3	F	Glasgow	Balija	Negro, gorra blanca	C. Guerra
QUINTA CARRERA, A LAS 16.— Premio ESPAÑA.— Clásico.— 2,000 metros.— Para todo caballo ganador.— Handicap.— El top weight no excederá de 62 kilos.— Inscripción: 50 pesos.— Ratificación: $ 50 el lunes 6 de octubre.— Premio: $ 10,000 al 1.o.									
A. Rodríguez	A. Boussut	1 Don Raúl	61	4	F	Paf	Zurzulita	Blanco, m. y g. rosada	No corre
A. Rodríguez	A. Parga	2 Sirio	57	4	F	Campanazo	Sinfonía	Rop. ban. gris y r., braz. g., g. r.	J. Zúñiga
A. Rodríguez	Puloyo	3 Tejo II	55	5	F	Dominguito	Tejuela	Blanco anillos y g. cereza	No corre
F. Peralta	F. Peralta	4 Chop	60	6	F	Buñuelo	Miragarria	Rosada braz. y g. verde	S. Villanueva.
D. Velasco	My Darling	5 Polymela	58	4	F	Altanero	Swallow	Azul m. negras, g. lacre	M. Villena
H. Pérez	Coronach	6 Badalona	56	4	F	Tacite	Médicis	Blanco f. y braz. negros, g. roja	E. Cáceres
H. Pérez	Parsifal	7 Diamond Good	53	5	F	Diamond R.	Nueva Flor	Café, g. negra	A. Gutiérrez
D. Vial	Hilda	8 Salsa Blanca	56	4	F	Gaulois	Salvia	Roja banda y g. azul	R. Ravello
J. Ramírez	Popeta	9 Castel	49	5	F	Eton	Casquivana	Morada, m. y g. blanca	R. Olguín
A. Cavieres	A. Hesket	10 Cut and Go	48	4	F	A. Sturdee	Chela	Sof., presi., galones y bor. plata	F. Santander
E. Inda	A. Huidobro	11 Coligny	45	4	F	Elqui	Glad Eyes	Naranja bizcochos negros	J. Vergara
J. F. Salinas	L. Cerda V.	12 Pedrada	45	5	F	Salpicón	Rock	Celes. m. celest y b. en r., g. celes	C. Guerra
Van en corral: El 1 con el 2 y el 3; el 6 con el 7.									
SEXTA CARRERA, A LAS 16.30.— Premio SEVILLA.— 1,400 metros.—Para caballos que hayan ganado de $ 10,000.— Handicap.— Inscripción: $ 45.— Premio: $ 4,500 al 1.o.									
I. Yáñez	J. Ferrer	1 Carbonaro	57	4	F	Campanazo	Castilla	Oro, m. verdes man., g. negra	No corre
J. Cuevas	L. A. Cortés	2 Potasio	56	6	7|2	Pibe	Martha	Rosado, ala. c., p. y g. azul	A. Gutiérrez
F. Peralta	El Amigo	3 Arlette	54	4	F	Citoyen	Ximena	Azul, m. azu. y roj. en r., g. roja	M. Villena
L. Aravena	Los Cachos	4 Alaria	53	6	F	Hasard	Alania	Blanco brazaletes negros	J. Muñoz
P. Bagú	A. Gatica	5 Bollito	52	5	F	Buñuelo	Rib Rat	Ropo cruz azul, m. blan., g. rojo	E. Rebolledo
D. Sandoval	San Ramón	6 Chile Nuevo	52	4	F	Last Reason	G. du Chili	Naranja, g. negra	J. Carrasco
A. Moreno	Jam	7 Maud Victoria	52	4	F	Citoyen	Lady Love	Am. lum. azu. g. azu. b. amar.	H. Moya
P. Polanco	H. Johnson	8 Chañaral	51	4	F	Campanazo	Chatterbox	Azul tirantes y g. oro	C. Guerra
P. Polanco	A. Vargas	9 Alsee	45	3	F	Joy Bird	Metáfora	Blanco lunares y g. rojo	L. Gallardo
C. Rodríguez	Alnero	10 Alpha	50	5	F	Tacite	Gamma	Az. os. m. az. y am. en r. g. am.	F. Santander
F. Guzmán	Santa Isabel	11 Aletazo	48	4	F	Salpicón	Aleta	Rosados lun. braz y g. azul	No corre
G. de la Cerda	G. de la Cerda	12 Ducha Fría	48	4	F	Greenock	Dune Site	Naranja, alam., anillos y g. neg.	J. Vergara
J. Vaccaro	Exacto	13 Cuerpo a C.	47	5	F	Ranquelino	Kurda	Azul eléct. m. y g. café	M. Cantillana
E. Emeres	Patricio	14 El Ouafi	46	5	F	Rains	My Gall	Blanca tirantes y g. azul	J. Zúñiga
S. Ponce	Alma Fuerte	15 La Razón	46	5	F	Olascoaga	La Gaceta	Amarillo cruzado y g. azul.	A. Cavieres
R. Jones	Safo	16 Banderita	45	4	F	Aldeano	La Banda	Rosado, braz. y g. blanca	B. González
R. Astudillo	Kangaroo	17 Elspeth	45	5	F	A. Sturdee	Parterre	Blanco, m. y g. Rosada	G. Vargas
J. Rodríguez	A. Bouzont	18 Ville Lumiere	45	4	F	Tacite	Gamma	Am., m. am. anl. az., g. azu.	B. Tapia
Van en corral: El 8 con el 9.									
SETIMA CARRERA, A LAS 17.— Premio ARAGON.— 1,400 metros. —Para caballos que hayan más de $ 10,000.— Handicap.— Inscripción: $ 45.— Premio: $ 4,500 al 1.o									
A. Moreno	Esmeraldita	1 Bodas de Oro	60	5	F	Last Reason	Cuerda Floja	Granate, g. blanca	No corre
A. Cavieres	La Suerte	2 Digno II	57	4	F	Rico	Digitalina	Blanco tirante y g. roja	E. Caceres
D. Sandoval	F. Carvajal	3 Genesserine	55	5	F	Belfort	Quenotte	Am., m. am. y vio. list, g. violeta	J. Carrasco
D. Vial	Hilda	4 Oxford	55	6	F	Last Reason	Margot II	Lacre banda y g. azul	Talvez no corra
D. Pérez	Salpicado	5 Valerosa	54	5	F	Citoyen	Valsouria	Rojo, m. mor. braz. y g. blanca	A. Gutiérrez
L. A. Figueroa	B. F. Bernstein	6 Birlbí	53	4	F	Olascoaga	Decidedly	Rosada, g. verde	F. Santander
J. Celpa	Los Peces	7 Welmar	52	5	F	Burgomaster	Atica	Nar. y mor. list., g. n. b. am.	J. Zúñiga
D. Velasco	L. A. Castro	8 Royal Beauty	45	5	F	Royal Alarm	Margot II	Negra, m. celeste, g. rojo	J. Vergara
OCTAVA CARRERA, A LAS 17.30.— Premio CASTILLA.— 1,600 metros.— Para caballos que hayan ganado entre $ 10,000 y $ 80,000.—Handicap.— El top weight no excederá de 63 kilos.— Inscripción: $ 50.—Premio: $ 5,000 al 1.o.									
A. Cavieres	La Suerte	1 Digno III	60	4	F	Rico	Digitalina	Blanco tirantes y g. rojo	No corre
D. Pérez	Salpicado	2 Valerosa	57	5	F	Citoyen	Valsouria	Roja, m. moradas braz. y g. blan	No corre
D. Vial	Hilda	3 Cana al Aire	55	4	F	Last Reason	Juanilla	Rojo banda y g. azul	J. Carrasco
R. Astudillo	Porteño	4 Akbar	53	4	F	Royal Alarm	Fate II	Blan. alam., amar., m. y g. amar.	A. Gutiérrez
C. Pérez	R. Pizarro	5 Acróbata	51	4	F	Duty	Prosa	Am. y verde list, g. amarilla	J. Zúñiga
P. Bagú	Barcelona	6 Samuray	51	4	F	Campanazo	Sweet Cyra	Blanco, m. y g. amar. y roj list.	E. Rebolledo
J. Chamorro	J. Chamorro	7 Conte Rosso	50	5	F	Bis	Comtesse de I	Rojo, alam, c., p. braz y g. amar	H. Moya
I. Yáñez	Lota	8 Villalar	47	3	F	Campanazo	Villa María	Morado braz. y borla amarilla	C. Guerra
U. Duque	B. Duque	9 Aquelerra	45	5	F	Aquelarre	Aroma	Nar. lu. ne. m. v., g. nar. l. neg.	No corre
E. Emeres	Las Catas	10 C. Bárcena	45	4	F	Citoyen	Inés Berutti	Azul. braz. am., g. am. b. azul	B. Tapia
F. Galván	Limited	11 Old Times	45	3	F	Hors Pair	Clavija	Gris perla, g. negra	R. Olguín
R. Allen	S. Agliati	12 Titina	45	5	31|32	Danzig	Demoiselle	Blanc. lu. ver. m. la. g. v| y lac.	J. Vergara

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

DIARIOS Y REVISTAS	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera
LA NACION....	Holyrood Oferta Yuste	Palmpol Itraque	Darro Pimlico Curitún	Aphrodita Balata Glacial	Sirio Cut and Go Diamond Good	Potasio Bollito Chañaral	Genesserine Valerosa Digno	Samuray Conte Rosso Cana al Aire
LOS TIEMPOS.	Oferta Holyrood Yuste	La Perichole Itraque	Darro Pimlico Curitún	Aphrodita Balata Fifo	Sirio Cut and Go Diamond Good	Bollito Potasio Chañaral	Valerosa Genesserine Digno	Samuray Cana al Aire Conte Rosso
EL IMPARCIAL.	Holyrood Oferta Yuste	Itraque La Perichole	Darro Pimlico Curitún	Aphrodita Balata Glacial	Salsa Blanca Cut and Go Sirio	Ch. Nuevo Chañaral La Razón	Genesserine R. Beauty Digno	Samuray Conte Rosso Akbar
LA HUASCA	Oferta Holyrood, Jersey	Palmpol Pour quois Pas	Darro Pimlico Curitún	Balata Aphrodita Glacial	Sirio Chop Polymela	Potasio Alaria Ville Lumiére	Digno Genesserine	Samuray Conte Rosso Cana al Aire



MUEBLES

COMEDOR — DORMITORIO — E SCRITORIO — SALON — HALL — DE TODOS ESTILOS.
ENTREGAMOS CON SOLO

$ 100.- MENSUALES

COMPRE DIRECTAMENTE EN L OS ALMACENES DE LA GRAN F ABRICA. — VISITENOS Y DE SE GURO QUE SE ENTUSIASMA RA.

952 -- MONEDA -- 952

FRENTE CASA MUZARD

Ct—X.

En Av. PROVIDENCIA y ÑUÑOA

VENDEMOS

Carmen Silva, Los Leones	$ 45,000	S. Beatriz, Providencia	$ 110,000
C. Errázuriz, Ñuñoa	46,000	Av. Browne, Ñuñoa	112,000
Miguel Claro	60,000	23 de Enero, Ñuñoa	125,000
Av. Pedro Montt, Ñuñoa	80,000	Av. Pedro Valdivia	130,000
Av. Pizarro	85,000	Av. M. Montt	135,000
Miguel Claro	90,000	Av. Coronel, Los Leones	135,000
Av. A. Villanueva	100,000	Av. Constanza	140,000
Margarita, M. Claro	110,000	Av. Providencia	300,000

SITIOS de diferentes dimensiones y precios ofrecemos en Pedro Valdivia, Av. Providencia, Irarrázaval, Diego Velásquez, calle Pizarro, Av. Condell, Av. Lyon, etc.

—: ENRIQUE BRUNELL y Co. :—

AGUSTINAS 1248 Ct.—X.

Ternos desde $ 180

Casimires importados, se entregan con pagos semanales o mensuales, en

SANTO DOMINGO 1124

20-Oct.

SE VENDE

Negocio de Maletería en buena situación y bien instalado, se traspasa arriendo o se vende instalación sola.

L. H.

CASILLA 3855

Ct.—13-Oct.

Vino y Champagne Santa Elena

ALBERTO VALDIVIESO M.

RESULTADO DEL SORTEO que se verificó el 29 de setiembre

1.er Premio:	un automóvil Plymouth Roadster	N.o 175638
2.o "	5 cajones champagne Bancuete	N.o 123323
3.er "	5 cajones Tinto Banquete	N.o 161878
4.o "	5 cajones Tinto Bancuete	N.o 133385
5.o "	5 cajones Tinto Cabernet Especial	N.o 005555
6.o "	5 cajones Tinto Cabernet Especial	N.o 147758
7.o "	5 cajones Tinto Malbec	N.o 079834
8.o "	5 cajones Tinto Malbec	N.o 149924

Los premios pueden reclamarse en las oficinas de la Bodega.

Ct.—G.

BUENOS FUNDOS

$ 1.170,000. A 5 MINUTOS ESTACION, EN SAN FERNANDO.—972 hectáreas regadas, de suelos gruesos, inmejorables para trébol y siembras. Además, faldeos regables y cerros pastosos para crianza de vacunos y ovejunos. Muy buenas casas y todo edificio. Deuda, $ 728,000.

$ 880,000, INMEDIATO A CURICO. 1,220 hectáreas, 505 regadas, 220 entreboladas. Terrenos especiales para toda siembra y trébol. Faldeo para 1,000 ovejas. Cerro pastoso con monte explotable. Cómoda y extensa casa y buenos edificios. Deuda $ 370,000. También se arrendaría en 48,000 pesos.

$ 550,000, LADO ESTACION, EN LINARES. Casi 400 hectáreas regadas, 190 entreboladas, de suelos gruesos, todo cultivo. 14 potreros alambre. 40,000 álamos y eucaliptus, de 3 a 20 años. Casas y edificios inmediatos al Balneario de Panimávida. Deuda, 185,000 pesos. Bien tenido y ganadero de 1ª clase.

$ 385,000. A 15 MINUTOS ESTACION, EN PARRAL. 317 hectáreas regadas, con sobrante de agua, 160 entreboladas. Suelos profundos, permeables, pastosísimos, en condiciones únicas para lechería, engordas y crianzas. Plantación forestal. Espléndida casa. Silo; establo modelo, mantequillería y edificios valiosos. Deuda, 140,000 pesos.

$ 100,000, A UN PASO DEL BALNEARIO Y PUERTO DE CONSTITUCION.—550 hectáreas, inmejorables para plantaciones forestales, con algunas vegas; 126,000 árboles de uno a catorce años, de los cuales los 10,000 que hay explotables en el acto representan el valor de todo el fundo. Casa de mayordomo. Deuda, 17,000 pesos.

RECIBIENDOSE PROP. URBANA EN PARTE PRECIOS, ofrece:

ALFREDO TAGLE RODRIGUEZ

HUERFANOS 1387 — CASILLA 3132

Ct—X.

ESPLENDIDO NEGOCIO

PROPIEDAD DE RENTA, ESPECIAL PARA CURTIDURIA (EX-ARNALDO GORRIATEGUY), EN LA MEJOR SITUACION DE TEMUCO, FRENTE AL MATADERO.

SE VENDE EN REMATE PUBLICO, EL

24 DE OCTUBRE, A LAS 11 HORAS

Detalles en la Secretaría del PRIMER JUZGADO DE LETRAS, o en el Banco Alemán Transatlántico.

Temuco, 8 de octubre de 1930.

Rm.—O.

Ventajoso Remate

Ante el Notario don FERNANDO ERRAZURIZ TAGLE, calle Bandera N.o 347, EL CATORCE DE OCTUBRE, a las once horas, se rematará la propiedad de la calle PURISIMA NUMEROS 204 A 206, ESQUINA DE ANDRES BELLO, compuesta de cuatro casas de habitación y un extenso sitio, dividida en cuatro lotes:

LOTE A.— Sitio de la calle Andrés Bello, de 11 metros de frente por 22 metros de fondo, por el mínimo de

$ 10,400.00

LOTE B.— Sitio de la misma calle, de 9.80 metros de frente por 22 metros de fondo, por el mínimo de

$ 9,000.00

LOTE C.— Sitio de la misma calle, de 9.50 metros de frente por 22 metros de fondo, por el mínimo de

$ 8,600.00

LOTE D.— Casas de la calle Purísima y Andrés Bello. Mínimum:

$ 80,000.00

Los precios se pagarán con la mitad al contado y el resto por mitades a seis y doce meses plazo.

DEMAS CONDICIONES Y OTROS ANTECEDENTES EN LA NOTARIA DE DON FERNANDO ERRAZURIZ TAGLE.

Rm.—

REMATE

Por acuerdo de los herederos de doña JULIA VIDAL v. DE MA COLETA, ante el compromisario don Oscar Dávila I., y en su estudio Moneda N.o 1168, se rematarán las siguientes propiedades de la sucesión:

I.—EL 30 DE OCTUBRE, a las 5 P. M.—Gran propiedad de renta compuesta de 6 casas-habitación. CALLE CLARAS N.os 671 a 705.

MINIMUM: $ 340,000

Se pagarán $ 170,000 al contado y el saldo en dos parcialidades iguales a 6 y 9 meses plazo, contados desde el día del remate. Se faculta al subastador para contraer una deuda hipotecaria, poniendo la sucesión su garantía.

II.—Si no hubiere interesado por la propiedad, en un cuerpo se remata en tres lotes separados de 2 casas cada uno.

1.o LOTE A.—(Norte).—CLARAS N.os 701 y 705.

MINIMUM: $ 100,000

Se pagarán: $ 50,000 al contado, y el saldo en las mismas condiciones de pago expresadas y con la misma facultad.

2.o LOTE B.—(Del Centro).—CLARAS N.os 683 y 693.

MINIMUM: $ 120,000

Se pagarán: $ 60,000 al contado, y el saldo en las mismas condiciones que el anterior.

3.o LOTE C.—(Sur).—CLARAS N.os 671 y 675.

MINIMUM: $ 120,000

Se pagarán: $ 60,000 al contado y el saldo como el anterior. Para visitar la propiedad, dirigirse a las mismas casas, de 3.30 P. M.

III.—La buena propiedad de renta, calle RECOLETA N.os

MINIMUM: $ 160,000

Se pagará: $ 80,000 al contado y el saldo en dos parcialidades iguales a 6 y 9 meses plazo, contados desde el día del remate. Se faculta al subastador para contraer una deuda hipotecaria, poniendo la sucesión su garantía.

IV.—Sitio y casa en SAN BERNARDO, calle Freire N.o 64, esquina San José.

MINIMUM: $ 32,000

Mitad al contado, mitad a seis meses, al 8%. Se faculta al subastador para contraer una deuda hipotecaria, posponiendo la sucesión su garantía.

Bases, título, planos y demás antecedentes en el estudio del compromisario, don Oscar Dávila I., Moneda N.o 1168.

Ct.—

EL TATTERSALL

En la Feria del lunes 13 remataremos:

Novillos gordos de Quepe, Freire, Colchagua, Puente Alto, Codao, Peumo.

Vacas gordas de Osorno, Talca, Doñihue, Las Cabras, Colchagua.

Bueyes gordos de Calera, San Fernando, Colchagua.

GANADO PARA ENGORDA y CRIANZA

92 novillos buena clase, de 3 y 4 años, llegados de Puente Alto.
73 novillos de 3 y 4 años, llegados de Victoria.
50 novillos, clase sobresaliente, una marca, llegados de Chillán.
50 novillos de 3 años, preparados para engorda, llegados por arreo de Mallarauco.
70 novillos mestizos, de 2 a 3 años, llegados por arreo de Puente Alto.

Rm.—



TURF

Las carreras de hoy en el Hipódromo Chile

Blandengue defenderá nuestro pronóstico en la prueba principal.— Don Voronoff y Vistosito son los llamados a salir de perdedores.— En el handicap de velocidad somos partidarios de Berenguela.— Consulta, Glenluce y Alce nos gustan en las restantes de 1,500 metros.

Siete pruebas de muy regulares atractivos a la vez que de pronóstico por demás complicado, integran el programa a desarrollarse en la mañana de hoy en la cancha de La Palma, y al cual sirve de base la serie principal del premio "Pililo", con una recompensa de $ 4,000 al vencedor.

Los diversos encuentros que consulta la cartilla están bien representados y en ellos intervendrán los mejores elementos de esas pistas, factores que están llamados a despertar justificado entusiasmo en el habitué y que seguramente darán margen para presenciar lucidos desarrollos e interesantes finales por la conquista del puesto de honor.

Se dará comienzo a la reunión con una de las series del premio "Pupila", condicional sobre 1,200 metros, destinado a 3 años no ganadores, prueba que ha congregado 13 rivales, aspirantes a los $ 4,000 de premio.

Dentro de la lógica, el candidato obligado resulta Don Voronoff, después de su segundo lugar detrás de Perillana; pero lleva enemigos bien peligrosos en Mi General, Baqueana, Otrosí y A toda pala, que ya han figurado en ocasiones anteriores, y en Clemenceau, un Tacite que debuta en estas canchas y que en sus aprontes se ha demostrado como un elemento bien discreto.

Consecuentes con el sentir general, haremos nuestro favorito a Don Voronoff, el que al repetir su anterior performance debe imponerse sin mayor esfuerzo, recomendando en los placées a Cleemnseau y Otrosí.

A continuación se disputará otra prueba sobre las mismas bases y recorrido de la anterior y que promete innegable interés, pues hay cinco o seis de los anotados que cuentan con justos títulos para cambiar de categoría.

La elección habrá que hacerla entre Parolita, Obstinada, Bretón, Protus, Valeska y Vistosito, que se han desempeñado con éxito en sus presentaciones anteriores, y entre ellos vamos a sufragar por Vistosito, en atención a la buena performance que produjo al escoltar a Old Negger, en donde dió cuenta de muchos de sus acompañantes de ahora.

Sus rivales más peligrosos los vemos en Protus—cuarto de Adulón— y en Parolita, que reaparece en magníficas condiciones de training.

Ocupa el tercer lugar del programa el premio "Pirata" handicap de velocidad, y cuyo resultado se presenta en extremo incierto, pues los 23 kilos de diferencia que hay entre los distintos rivales, se prestan admirablemente para que el vencedor salga de donde menos se piense.

My Own y Lego son los de más clase, pero dados los pesos que les han correspondido creemos difícil que puedan alternar con éxito y por este motivo habrá que prescindir de ellos y buscar el ganador entre Bernadotte, Berenguela, Valencianeta, Asísmica, Nazarena y Tarambana, que han actuado bien últimamente, la mayoría de ellos.

Por nuestra parte, diremos que nos gusta Berenguela, que ha caído a un peso sumamente cómodo y que al finalizar tercera de Le Nil y Adulón, demostró encontrarse en la plenitud de sus medios.

Para escoltarla a la llegada, sufragamos por Valencianeta y Asísmica, ambas de reciente figuración.

La cuarta carrera y que corresponde a la última serie del premio "Pililo", sobre 1,500 metros, ha congregado 15 competidores, handicapeados en una escala tan amplia, que resulta casi peligroso desentenderse de la chance de algunos de ellos.

Consulta que remató tercera de Alce y Bancarrota destaca tan buena chance como Pimpe, buen cuarto del Glenluce o Mechón, que a 52 kilos va colocado como para no poder perder. A su vez, Adulón demostró visibles progresos al escoltar a Le Nil; La Pícara cuenta con aprontes espléndido y va clavada en su distancia; Barranca Abajo es rival de la cual no se puede prescindir a 51 kilos; con Belvedere se corren una fija, y por fin, Puccini es un lance muy posible, dados los pocos kilos que le han correspondido.

Como se ve, la elección es por demás complicada, así es que sin extendernos en mayores consideraciones, diremos que nos gustan Consulta, La Pícara y Belvedere.

La serie principal del premio "Pililo" y que hace las veces de clásico, ha quedado reducida a siete competidores con las diserciones de Arlette y Vamp, pero, a pesar de todo, el encuentro promete resultar interesante, pues la mayoría de los inscritos cuentan con justos títulos para ganar.

Sentencioso, malgré los 61 kilos que le han correspondido, destaca una de las mejores opciones, pues conserva su espléndido estado; Ming es en extremo peligroso, pues, se ve en la plenitud de sus medios; Blandengue lleva su mejor crédito en el holgado triunfo que alcanzó sobre Viandante y Lego; Ukelele es rival de la cual no se puede prescindir a 51 kilos; Conca Venen cuenta con aprontes muy satisfactorios sobre la distancia, y, por fin, Leandro, al amparo de los pocos kilos que carga, puede ser un ruidoso lance.

En vista del estado sobresaliente por que atraviesa Blandengue, le asignaremos el puesto de honor, dejando en el siguiente a Sentencioso.

En sexto término se disputará otra de las series de 1,500 metros y que es, sin lugar a dudas, la carrera más complicada de la mañana, tanto por las buenas condiciones en que han sido distribuidos los pesos, como por lo numeroso del grupo que tomará parte.

Aunque se puede prescindir de algunos competidores, no por eso se despeja la incógnita, y así vemos que Glenluce, Lya de Putti, Bagatela y Brabante son tan buenas cartas como Sal Azul, Drial, Sila, Alhué o Azucarada, y no es tarea sencilla decidirse por esos, sin dejar de reconocer la chance innegable de los otros.

Ateniéndonos al estado insuperable en que se encuentra Glenluce, como lo demostró al imponerse sobre Drial y Alhué en días pasados, la haremos nuestra favorita, encomendándole la defensa de los placées a Lya de Putti y Sila, ambos en su mejor forma.

Se pondrá fin a la interesante reunión con un handicap sobre 1,500 metros, prueba en donde el apostador tendrá ancho campo en donde ejercitar la puntería y poner a prueba la suerte, pues no son menos de siete u ocho los competidores que llegan con justificadas pretensiones al compromiso.

Alce viene de ganar a Bancarrota a 5 kilos y como ahora van a siete, sus chances son idénticas; Melgarejo en segunda serie es siempre un peligro; Don Fausto ha aprontado en forma llamativa e inspira no poca confianza en su stud; Rimador conserva su estado espléndido y carga un peso sumamente cómodo; Yara fué tercera de Arlette y Blandengue; La Huasca a 50 kilos es rival de la cual no se puede prescindir y finalmente Ernestina y La Ganga bien pueden imponerse y con excelente sport.

Sin detenernos a sacar líneas, que en este caso resulta un imposible, le encomendamos la defensa de nuestro pronóstico a Alce, Bancarrota y Yara, en el orden apuntado.

RESUMEN

1.a: Don Voronoff, Clemenseau Otrosí.
2.a: Vistosito, Protus, Parolita.
3.a: Berenguela, Valencianeta, Asísmica.
4.a: Consulta, La Pícara, Belvedere.
5.a: Blandengue, Sentencioso.
6.a: Glenluce, Lya de Putti, Sila.
7.a: Alce, Bancarrota, Yara.

HIPODROMO CHILE - Domingo 12 de Octubre de 1930

PRIMERA CARRERA, A LAS 8.30 HORAS.— Premio PUPILA. —1,200 metros.—(2.a serie).—Para caballos de 3 años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos.—Descargo de 1 kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile.— Inscripción: $ 40.— Premio: $ 4,000 al 1.o

Preparador	Dueño	Nombre	Peso	Edad	Sangre	Padre	Madre	Traje del jinete	Jinete
D. Sandoval	Unión	1 Superbo	58	3	F	Dorat	Soumise	Azul, amarillo y ros. list., g. azul	J. Carrasco
E. Inda	Isabelino	2 Clemenceau	56	3	F	Tacite	La D. Blanche	Verde, m. cel., nar. y ng. lst., g. v.	E. Asenjo
A. Rodríguez	Colombes	3 Javanés	56	3	F	Brown	Javo	Amarillo lista, m. y g. azul	J. F. Fuentes
A. Breque	El Oromo	4 Peñasco	56	3	F	Paf	Zurzulita	Amarillo faja, braz. y g. rosado	C. Pombet
C. Ruz	C. Ruz	5 Mi General	54	3	F	Belerofonte	Gl. du Chili	Rosado, m. amarillas, g. negra	D. Solís
F. Villa	Urbión	6 Luctia	53	3	F	Urbión	Tartana	Salmón, m. y g. verdes	C. Guerra
A. Gutienne	E. Fleureau	7 M. d'Orleans	53	3	F	Belerofonte	Saddie	Oro y lacre en rds., g. oro	G. Valencia
F. Martín	I. Basterrica	8 Mínimum	53	3	F	Chile II	Viña del Mar	Rojo, cruz amarilla, m. yg. rojo	M. Araya
J. Rodríguez S.	Adeline	9 Olid	53	3	F	Dichoso	Cecilia	Blanco, banda tricolor, g. rojo	M. Cantillana
O. Fuenzalida	U. Verdugo	10 Don Voronoff	52	3	F	Belerofonte	Pinck Lady	Verde, estrella y g. rosado	P. Cancino
M. Reyes	El Canelo	11 Baqueana	49	3	F	Peter Pan	Zólika	Rojo,, braz. azul y blanco, g. azul	L. A. Pastene
I. Palma	I. Palma	12 Otrosí	49	3	F	Hors Pair	Fécula	Amarillo, cruz y g. negra	C. Varas
D. Yáñez	Las Huinchas	13 A Toda Pala	45	3	F	Greenock	Córcega	Morado y bl. en rds., m. y g. rojo	L. Gallardo

SEGUNDA CARRERA, A LAS 9 HORAS.— Premio PUPILA. —1,200 metros.—(1.a serie).—Para caballos de 3 años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos.—Descargo de 1 kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile.— Inscripción: $ 40.— Premio: $ 4,000 al 1.o

Preparador	Dueño	Nombre	Peso	Edad	Sangre	Padre	Madre	Traje del jinete	Jinete
J. Rodríguez	J. Ferrer	1 Don Eduardo	56	3	F	Campanazo	Pouponne	Amarillo, anillos y g. azul	E. Cáceres
J. Vaccaro	Pullally	2 Parolita	54	3	F	Gaulois	Parola	Gris perla, banda y g. azul	L. Gallardo
R. Pastene	M. A. Benav. (St	3 Chalín	53	3	119 128	Panguilemu	Chalinga	Azul, m. amarillas, g. blanca	L. A. Pastene
H. Pérez	D. Echeverría	4 Negresco	53	3	F	Citoyen	Nedda	Azul, am. y ng. en rds., m. y g. az.	B. González
C. Morris	C. Morris	5 Obstinada	53	3	F	Alum	Humita	Azul, faja y g. naranja	A. Rebolledo
C. Ruz	C. Ruz	6 Solvencia	53	3	F	Marcosol	Glenatura	Rosado, m. amarillas, g. negra	J. Brisso
I. Yáñez	El Canelo	7 Bretón	52	3	F	Brown	Bretaña	Rojo, banda azul y bl., g. azul	A. Gutiérrez
G. Toro	G. Toro	8 Angela María	51	3	F	Volta	Chilena II	Azul, m. azul, amarillo y bl. list.	M. Rojas
L. Navarro	Gengis Khan	9 Belkiss	50	3	F	Campanazo	Bellefontaine	Rojo y bl. en rds., m. y g. azul	D. Solís
P. Rojas	P. Rojas	10 Luz María	50	3	F	Capitolio	May Ben	Rosado, anillos y g. verde	M. Cantillana
E. Inda	E. Scala	11 Protus	50	3	F	Pillastre	Glen Esk	Blanca, m. naranja y verde listado	M. Acuña
E. Inda	Ormuzd	12 Vistosito	50	3	F	Visto Bueno	Tecla	Blanco, banda negra, g. azul	A. Fletcher
C. Quezada	Chiñihue	13 Valeska	50	3	3 4	Cipayo	Pizarra	Blanco, tirantes negro, g. roja	M. Quezada
D. Sandoval	F. Carvajal	14 Marie Rose	48	3	F	Belfort	Quenotte	Amarillo y violeta list., g. violeta	J. Herrera

Van en corral: el 11 con 12.

TERCERA CARRERA, A LAS 9.30 HORAS. — Premio: PIRATA. 900 metros. — Handicap para ganadores. — Inscripción: 25 pesos. — Premio: 2,500 pesos al primero.

Preparador	Dueño	Nombre	Peso	Edad	Sangre	Padre	Madre	Traje del jinete	Jinete
F. Peralta	Porvenir	1 My Own	68	7	7 8	Hasard	Fateful	Oro m. y g. azulino	C. Pombet
S. Castillo	S. Castillo	2 Lego	65	4	1 2	Folletín	Chilena	Az. y amll. a cdr. m. amll. g. az.	E. Asenjo
D. Sandoval	Porteño	3 Bernadotte	53	3	F	Holy Friar	Basílica	Blc. alam. amll. m. y g. amll.	J. Carrasco
H. Pérez	R. Pizarro	4 Berenguela	52	4	F	Royal Alarm	Dimity	Amll. y vrd. listd. g. amll.	J. Zúñiga
A. Zúñiga	A. Zúñiga	5 Valencianeta	50	4	F	Bishop	Lady Blanca	Amll. y md. e. r. m. amll. g. md.	F. Rojo
J. Vaccaro	H. Solar	6 Asísmica	49	3	F	Julio César	Taglioni	Blanco m. amarillas g. azul.	A. Fletcher
F. Martín	I. Bastarrica	7 Nazarena	49	3	F	Isabelino	Nodriza	Roja cruz amll. m. amll. g. rj.	M. Araya
P. Marchessini	Cuyano	8 Tarambana	48	4	F	R. Alarm	Bravata	Azul estrellas blancas.	R. Olguín L.
E. Inda	E. Scala	9 Balancín	45	3	F	Puelche	Celdilla	Blc. m. naranja y vd. listado.	No corre
R. A. Ramírez	L. Basaure	10 Savoie	45	5	F	Burgomaster	Viva	Ng. y vrd. e. rd. g. blc.	L. López

CUARTA CARRERA, A LAS 10 HORAS. — Premio: PILILO. — 1,500 metros. — (Cuarta Serie). — Handicap para ganadores. Inscripción: 30 pesos. —Premio: 3,000 pesos al primero.

Preparador	Dueño	Nombre	Peso	Edad	Sangre	Padre	Madre	Traje del jinete	Jinete
A. González	R. Vargas	1 M. de Oro	60	7	F	Ugolín	Verge d'Or	Celeste y negro a cuadros.	M. Núñez
J. Rodríguez	J. Ferrer	2 Greta Garbo	58	5	F	Bayaceto	Satírica	Amarillo, anillos y g. azul.	M. Cantillana
O. Escalante	M. Aguila	3 Consulta	55	5	F	Mago	Flor de The	Rosa seca cruzado y g. negra.	J. Zúñiga
R. Díaz	El Canelo	4 Noctule	55	4	F	Estribor	Aurea	Rj. b. az. bz. az. y b. g. a. b. b.	J. F. Fuentes
A. Huerta	Olga	5 Pimpe	55	5	F	Diamond Red	Noctámbula	Blc. m. id. azul y amll. en rd.	M. Villena
O. Fuenzalida	U. Verdugo	6 La Pícara	54	6	F	El Pícaro	Quenelle	Verde est. crema.	E. Cáceres
C. Morris	R. Carlisle	7 Manitoba	54	6	F	Ugolín	Wansbeck	Rosado braz. y g. amarilla.	A. Gutiérrez
L. A. Benítez	L. Chandía	8 Mechón	52	5	A. A.	Saint Cygne	Espinuda	Café m. y g. amarillas.	L. A. Pastene
L. G. Gómez	A. Fuerte	9 Adulón	51	3	F	Greenock	Hellene d'Algy	Blanco tirantes azules.	M. Quezada
P. P. Cancino	Lantenac	10 B. Abajo	51	5	F	Last Reason	Coraza	Celeste g. rosada.	P. Cancino
F. Bernal	Rosenda	11 Aquilón	50	4	F	R. Alarm	Reverie	Cl. y cf. en rd. m. y g. café.	D. Solís
A. Luna	El Litre	12 Belvedere	50	4	F	Dominguito	Vistosa	Rosada m. y g. celeste.	F. Rojo
F. Labarca	F. Labarca	13 Napolitana	49	5	A. A.	Brasil	Red Rose	Azul bad. tricolor g. roja.	E. Parra
D. Sandoval	Unión	14 Puccini	49	4	F	Brasil	Prisca	Azul. amll. y rosado list. g. az.	J. Herrera
G. Toro	G. Toro	15 Mendoza	45	5	A. A.	Old Boy	Libye	Azul m. y g. amll. y blc. list.	Mario Quezada

QUINTA CARRERA, A LAS 10.40 HORAS— Premio PILILO.— 1,500 metros (1.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: 40 pesos.— Premio: $ 4,000 al 1.o

Preparador	Dueño	Nombre	Peso	Edad	Sangre	Padre	Madre	Traje del jinete	Jinete
A. Donati	La Bahía	1 Sentencioso	61	5	F	Citoyen	Sentencia	Oro, m. gris.	C. Santander
F. Peralta	El Amigo	2 Arlette	58	4	F	Citoyen	Ximena	Rosado, al., c., p., y g azul	No corre
F. Villa	F. Villa	3 Altamira	52	5	F	Citoyen	Aldivia	Amarilla, m. amarillas y lacre	F. Santander
H. Pérez	R. Labbé	4 Ming	52	4	F	Royal Alarm	Margot II	Rojo, faja y braz. blanco	J. Zúñiga
P. Bagú	A. Gatica	5 Blandengue	51	5	F	Chile	Bambalina	Blanco, braz. negros.	E. Rebolledo
L. A. Figueroa	Adeline	6 Vamp	51	3	F	Royal Alarm	Kiss Me	Blanca, banda tricolor, g negra.	No corre
E. Inda	E. Scala	7 Ukelele	50	5	F	Harold	Francesa	Blanco, m. naranja y verde list.	M. Acuña
E. Inda	Orianita	8 Conca Venen	49	6	F	Panguilemu	True	Amarilla, m. azul, br. rojo, g. neg.	R. Olguín L.
D. Velasco	My Darling	9 Leandro	46	3	F	Isabelino	Lea	Azul, m. negras, g. colorada.	M. Araya

Van en corral: 7 con 8.

SEXTA CARRERA, A LAS 11.20 HORAS.—Premio PILILO— 1,500 metros (3.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 30. — Premio: $ 3,000 al primero.

Preparador	Dueño	Nombre	Peso	Edad	Sangre	Padre	Madre	Traje del jinete	Jinete
D. Galaz	Izarra	1 Mazarino	61	7	F	Nítrico	Golconde	Blanco estrella verde, p. y g. lacre	M. Villena
J. J. Munita	J. J. Munita	2 Glenluce	59	7	F	Alanés	Sweet Lassie	Amarillo, listas negras	H. Moya
L. A. Ramírez	R. Pizarro	3 Bardelys	56	3	F	Etón	Casquivana	Oro y verde listado, g. oro.	M. Pérez
J. Rodríguez	Botafogo	4 Lya de Putti	56	5	F	Salpicón	Finisterre	Verde, y bl. en ru., g. verde.	E. Cáceres
R. Díaz	Lamna	5 Bagatela	55	6	F	Brasil II	Pambu	Cereza, m. y g. gris.	J. F. Fuentes
J. B. Castro	S. Villarroel	6 Brabante	54	5	F	Glasgow	Princesa Devota	Rosada, m. café, g. blanca	L. Fuentes
J. F. Salinas	Don Guillermo	7 Flying Girl	54	4	F	Isabelino	Poligama	Rosado y bl. en ru., m. y g. amar.	No corre
I. Yáñez	Santa Teresa	8 Sal Azul	52	3	F	Tristán	Infanta	Azul, alam., m. y coc. gris perla	A. Gutiérrez
A. Donati	J. Ferrer	9 Bayeta	51	6	F	Bayaceto	Satírica	Amarillo, braz. y g. azulina.	C. Santander
J. Quezada	Santa Carmela	10 Drial	50	6	F	Lechuguino	Huérfana	Negro, tirantes blancos.	H. Guajardo
A. González	San Ricardo	11 Jonia	50	6	F	Ródano	Bonitilla	Rosada, m. rojo y v. list., g. rojo	P. Cancino
S. Ponce	Las Heras	12 Sila	50	4	F	Silurian	Cidaris	Rojo y blanco a cuadros.	M. Quezada
L. Navarro	Nervión	13 Adúltera	49	4	F	Peter Pan	Robine	Morado, braz. y g. verde	D. Solís
P. Polanco	P. Polanco	14 Alhué	49	5	F	Harold	La Seine	Azul, m. rojas, g. blanca	C. Guerra
D. Sandoval	Sabina	15 Azucarada	48	4	F	Peter Pan	Represalia	Verde, m. y g. gris perla	R. Olguín L.
I. Espinoza	I. Espinoza	16 Oswin	48	5	F	Brasil II	Algara	Verde, braz. y g. lacre	L. Gallardo

SEPTIMA CARRERA, A LAS 12 HORAS.— Premio PILILO.— 1,500 metros (2.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 35. —Premio: $ 3,500 al primero.

Preparador	Dueño	Nombre	Peso	Edad	Sangre	Padre	Madre	Traje del jinete	Jinete
F. Villa	F. Villa	1 Alce	62	7	F	Alanés	Chela	Amarillo, m. amar. y lacre list.	E. Cáceres
F. Peralta	F. Peralta	2 Melgarejo	56	5	F	Sebastopol	Lavabo	Rosado, c., p., y br. y g. verde	R. Ravello
P. Bagú	B. Neff	3 Bancarrota	55	5	F	Last Reason	Equilibrista	Rojo, lunares blancos, g. negra	F. Santander
H. Pérez	R. Labbé	4 Marcha Real	55	4	F	Campanazo	Miss Chile	Rojo, faja y braz. blancos.	M. Pérez
R. Allen	S. Agliati	5 Titina	52	6	31 32	Danzig	Demoiselle	Blanca, lunares, m. y g. lacre	No corre
I. Yáñez	I. Yáñez	6 Troutbeck	52	5	F	Citoyen	Wansbeck	Azulino, m. verdes, g. azulino	A. Gutiérrez
C. Ruz	Francisquita	7 Don Fausto	51	6	F	Royal Alarm	Dorama	Am. y gr. en ru., m. am., g. gr.	C. Santander
E. Inda	Yungay	8 Rimador	51	6	F	Marcosol	Dinamarca	Plomo y am. list., m. y g. amar.	No corre
G. Casanova	E. Segura	9 Yara	51	3	F	Cautín	Izarra	Blanco, m. verdes, an.. bl., g. ver.	E. Parra
J. C. Castro	El Zorro	10 Burbujita	50	5	F	Salpicón	Sungallia	Gran., m. g. y am. list., g. am.	No corre
R. Díaz	R. Díaz	11 La Huasca	50	4	F	Calais	Claro de Luna	Azul, braz. y g. amarilla.	J. F. Fuentes
P. Polanco	Nilahue	12 Josef. Backer	48	3	F	Greenock	Estepa	Blanco, m. azul y bl. list., g. azul.	C. Guerra
A. González	M. Goicovick	13 Ernestina	47	5	F	Bishop	Tinkabelle	Negra, anillos blancos, g. café.	J. Zúñiga
A. Guerra	G. Kalwatzer	14 Beaugen	46	4	F	Pillastre	Oregón	Verde al., cu., br. y g. plata	D. Solís
Zúñiga	A. Zúñiga	15 La Ganga	45	6	F	Altanero	Pantea	Am. y mor. ru., m. am., g. mor.	L. A. Pastene

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA MAÑANA DE HOY EN EL HIPODROMO CHILE

Diarios y revistas	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera
"La Nación"	**Don Voronoff** ~~Clemenceau~~ Otrosí	Vistosito Protus ~~Parolita~~	Berenguela ~~Valencianeta~~ Asísmica	~~Consulta~~ La Pícara ~~Belvedere~~	~~Blandengue~~ Sentencioso	~~Glenluce~~ Lya de Putti ~~Sila~~	~~Alce~~ ~~Bancarrota~~ ~~Yara~~
"Los Tiempos"	**Don Voronoff** ~~Clemenceau~~ Otrosí	~~Parolita~~ Vistosito ~~Valeska~~	Berenguela ~~Valencianeta~~ Asísmica	~~Consulta~~ La Pícara ~~Belvedere~~	~~Blandengue~~ Sentencioso	**Lya de Putti** ~~Glenluce~~ ~~Sila~~	Alce Bancarrota Yara
"El Imparcial"	**Don Voronoff** Otrosí Baqueana	Vistosito ~~Valeska~~ ~~Parolita~~	Berenguela ~~Tarambana~~ ~~Valencianeta~~	~~Puccini~~ ~~Consulta~~ Adulón	~~Blandengue~~ Ming Ukelele	~~Bardelys~~ ~~Glenluce~~ ~~Jonia~~	Bancarrota Marcha Real Yara
LA HUASCA	**Don Voronoff** Otro Sí ~~Luctia~~	~~Parolita~~ Vistosito ~~Valeska~~	~~Valencianeta~~ Berenguela Asísmica	~~Consulta~~ La Pícara Adulón	Blandengue Arlette Sentencioso	~~Glenluce~~ ~~Bardelys~~ ~~Alhué~~	Bancarrota Alce Yara

El remate de ayer

Ante numerosa concurrencia se llevó a efecto el remate anunciado para ayer de los productos de carreras criados por los Haras "La Mañana", "Curiche", "Ñipaco" y "Chile".

Damos a continuación el resultado de estos remates:

HARAS "LA MAÑANA"

Campaneo, por Cautín y Campanita, adjudicado en $ 6,100 al Stud El Oromo.

Quintín, por Cautín y La Quinta, adjudicado en $ 8,500 al señor P. Polanco.

Fortacho, por Cautín y Fleur II, adjudicado en $ 7,600 al Stud Sabino.

Statutto, por Malinche y Stáffora, adjudicado en $ 17,000 al Stud Las Rosas.

Bicho Raro, por Malinche y Blanquita, adjudicado en $ 6,800 a su criador.

Pelotari, por Ourson y Pata Mesa, adjudicado en $ 10,500 al Stud Hilda.

Plañidera, por Ourson y Petite Poupée, adjudicada en $ 6,200 a su criador.

Buyita, por Ourson y Buya, adjudicada en $ 5,400 a su criador.

Chispeta, por Ourson y Buya, adjudicada en $ 4,200 a su criador.

Espeta II, por Ourson y Egipcia, adjudicada en $ 10,200 al señor V. Herrera.

HARAS "CURICHE"

Ku Ka, por Calais y Kettleness, adjudicada en $ 12,800 al señor V. Raby.

Radiola, por Calais y Kupela, adjudicada en $ 10,700 al Stud Don Guillermo.

Tardanza, por Calais y Tardía, adjudicada en $ 8,000 a su criador.

Las Liebres, por Calais y Claro de Luna, adjudicada en $ 9,000 al señor A. Vargas.

HARAS "ÑIPACO"

Paolo, por Pibe y Xenia, adjudicada en $ 12,800 al señor D. Yáñez.

..Pamapal ua, por 1 Pinbeuoua u

Parampuang, por Pibe y Find Out, adjudicado en $ 5,200 a su criador.

Falcón, por Falkland y Miss Oolga, adjudicado en $ 9,200 al señor J. Celpa.

Folklore, por Falkland y Alfonsina, adjudicado en $ 6,000 a su criador.

Froo, por Falkland y Crimora, adjudicado en $ 6,000 al señor I. Espinoza.

Pichela, por Pibe y La Malibran, adjudicada en $ 6,000 al Club Hípico de Concepción.

Fana, por Falkland y Gay Simmer, adjudicada en $ 3,600 al Stud El Oromo.

HARAS "CHILE"

Duque de Toledo, por El Maestro y Kedive, adjudicado en $ 10,000 al señor L. A. Figueroa.

Ripianto, por El Maestro y Foggy, adjudicado en $ 13,000 al señor A. Valdés.

Principe Real, por El Maestro y Royalty, adjudicado en $ 10,000 al Stud Hilda.

L'Ermitage, por Gaulois y Noctámbula, adjudicado en $ 14,500 al señor A. Vargas.

Cambridgeshire, por Rico y Roseraire, adjudicado en $ 16,000 al Stud Trasandino.

Marquita, por El Maestro y Mlle. Mars, adjudicada en $ 6,600 a su criador.

María Inés, por Rico y Franela II, adjudicada en $ 18,000 al señor A. Vargas.

Comentarios obre El Derby argentino

(De "La Razón", de Buenos Aires)

El gran Premio Nacional de 1930 acaba de definirse y su triunfo ha correspondido en brillante forma a la favorita Sierra Balcarce, la notable potranca del stud Cantón que hoy ha ratificado sus éxitos anteriores.

Después de disputarse la cuarta prueba del programa, un público numeroso y entusiasta, invadió la pista para examinar más de cerca a los distintos competidores del sensacional encuentro, que despertó, justo es decirlo, extraordinaria expectativa.

El primero que asomó fué Viator, el hijo de Enérgica, cuya presencia fué recibida con fuertes aplausos. Bien ceñido, luciendo un training completo llamó mucho la atención, luego salió Sierra Balcarce, siendo aplaudida por millares de aficionados, pocos instantes después aparecieron Schopenhauer. Leguísamo "up", Iluso, Vindicta, Saint Raphael, Infidente y en último término Merezco, el lindísimo cara blanca del stud 14 de Setiembre.

Terminado el "canter" preliminar, una gran parte del público trató de buscar ubicación en las tribunas para no perder detalle y otra, la más acostumbrada a estos "trances", se trasladó a las ventanillas del sport a sostener con algunos billetes a sus favoritos.

No habían transcurrido cinco minutos de terminado el desfile y las pizarras en la segunda cotización arrojaban las siguientes cifras:

(Sierra Balcarce	15.680
(Iluso	
(Schopenhauer	8.690
(Merezco	
Vindicta	1.014
Saint Raphael	2.340
Viator	2.860
Infidente	6.825

Cerradas las operaciones del sport y en medio de una gran expectativa, con las tribunas abarrotadas, el público, deseoso de presenciar el Derby argentino, asistió con verdadera emoción a las anotaciones de la cotización final, en la que, como estaba previsto, fué inmensamente favorita la defensora del stud Cantón, que supo responder a esa preferencia de la cátedra.

Alineados los competidores a las órdenes del starter, Viartor y Vindicta debido a su indocilidad molestaron unos instantes, dificultando la partida.

También en una falsa largada el jockey Antúnez se enredó en las cintas, teniendo que desmontar al hijo de Sandal para ponerse en condiciones de conducirlo, pues había quedado prisionero. Salvado este inconveniente, que aumentó más la nerviosidad de los aficionados, volvieron los competidores al punto de partida, y finalmente se dió la señal, destacándose a la cabeza Infidente, seguido de Iluso, Schopenhauer, Saint Raphael, Sierra Balcarce, Viator, Vindicta y Merezco, quien al soltar sufrió un pequeño tropiezo, debido a un entrevero, donde también lo pisaron en la pata al defensor del stud Yeruá.

Una vez los competidores en el viaducto, Viator se colocó segundo, quedando tercero Iluso y cuarto Schopenhauer. La favorita iba en sexto término y poco después pasó al quinto lugar, con acción muy lujosa y firme.

Entre los dos codos Sierra Balcarce mejoró más de colocación, para asegurar así la victoria. Entre tanto Infidente siempre seguía a la cabeza, seguido de Viator y el pupilo de Maschio.

La hija de Sierra Leona entró a la recta con grandes bríos, siendo aclamada por sus numerosos partidarios.

El jockey Cuchinelli que la dirigió con todo acierto, para evitar cualquier tropiezo, avanzó con ella por el centro de la pista, pequeña ventaja que aprovechó Leguísamo para atacar con Schopenhauer por el lado interior. A esa altura de la prueba, fué cuando la gran carrera tuvo su momento de mayor emoción, pues si bien es cierto que la potranca del stud Cantón corría mucho, lo es también que el hijo de Gontrán amenazaba seriamente sus posiciones, haciendo concebir esperanzas a sus admiradores... pero Sierra Balcarce con más calidad, con más temple para la lucha, después de luchar por espacio de 200 metros con el potrillo del Yeruá, consiguió batirlo por medio cuerpo en medio del delirio de los aficionados, que sportsmen ante todo, deseaban la consagración de la ganadora del Jockey Club.

Sierra Balcarce es ya, no cabe dudas, el mejor producto del año, y al inscribir su nombre entre los ganadores del Nacional, lo hace repitiendo la hazaña de Condesa, Niobe, Porteña, Sibila, Espirita, Omega y Fanfurriña.

Cuando regresó a la entrada del pesaje, le salió al encuentro uno de sus propietarios, don Samuel Sáenz Valiente, quien la llevó de la brida en medio de una ovación general.

El jockey Cuchinelli y el entraineur Telmo Míguez, uno de los profesionales más apreciables y competentes del gremio, fueron muy felicitados por este brillante triunfo.

5.a carrera. Premio NACIONAL, 2.500 metros

$ 100.000 y un objeto de arte al 1.o, 20,000 al 2.o, 10,000 al 3.o y 5,000 al criador

1 Sierra Balcarce, 54 kilos, por Sandal y Sierra Leona, del stud Cantón, P. Cuchinelli (con Iluso)	104311	20381
2 Schopenhauer, 54, I. Leguisamo (con Merezco)	50444	15477
3 Viator, 57, M. Acosta	22501	6722
4 Iluso, 57, R. Pelletier (con Sierra Balcarce)	——	——
5 Saint Raphael, 57, E. Antúnez	17561	6860
6 Vindicta, 54, F. M. Ortiz	4928	2120
7 Merezco, 57, J. Canal (con Schopenhauer)	——	——
8 Infidente, 57, J. Sola	15905	5753
	215850	57313

No corrió: Pochocho.

Dividendos: de Sierra Balcarce e Iluso, $ 3.70 y 2.50; de Schopenhauer y Merezco, 3.

Ganada por medio cuerpo; del 2.o al 3.o, 2 cuerpos; del 3.o al 4.o, 1 cuerpo.

Tiempo: 2'37".

Cuidador: Telmo Míguez.



El Gran Circuito automovilístico por el Premio "LA NACION"

Los aficionados al automovilismo continúan vivamente preocupados de los preparativos que hace actualmente la comisión correspondiente del Automóvil Club de Chile, para el Gran Circuito Automovilístico por el premio "La Nación", interesante jornada que, como ya hemos anunciado anteriormente, se verificará en la pista del Circuito Sur el Domingo 23 de noviembre venidero.

Los ases del volante de todo el país se preparan para intervenir en la magna prueba. — Diez vueltas al Circuito Sur con un recorrido total de 386 kilómetros y 400 metros. — Amplia cooperación de las autoridades al éxito de la jornada. — El Automóvil Club de Chile desarrolla una intensa labor con la preparación de esta importante competencia

Aún cuando para la realización de la magna jornada queda aún un tiempo apreciable, dada la importancia de la prueba y el enorme interés que ella ha suscitado en todo el país los preparativos han debido anticiparse a fin de que el día designado para su realización se hayan considerado debidamente aún los menores detalles tendientes a asegurar su éxito.

LA PISTA

Como ya hemos tenido oportunidad de anunciarlo, la gran jornada se verificará en la pista del Circuito Sur, vale decir Santa Rosa, Bajos de Mena, Puente Alto, La Legua y Santa Rosa, recorrido ya tradicional para nuestros ases del volante y en el cual se han verificado ya reuniones brillantes de nuestro automovilismo deportivo. La experiencia que esas reuniones han debido dejar lógicamente entre los dirigentes y participantes será aprovechada en esta oportunidad y así se solucionarán todas aquellos pequeños detalles que en otras ocasiones no alcanzaron a ser solucionados.

Desde luego, la comisión de carreras del Automóvil Club de Chile se está preocupando con atención preferente de todo lo relacionado con el arreglo de la pista para lo cual se han hecho visitas al terreno en compañía de ingenieros y de técnicos en caminos a fin de proceder a la brevedad posible al acondicionamiento del Circuito y a reparar aquellas posibles fallas del camino, principalmente a remediar las curvas demasiado violentas, como la de Bajos de Mena-Puente Alto, en las cuales se construirán peraltes especiales que sean absoluta garantía para el público y para los pilotos.

Como en otras oportunidades, el señor Intendente de Santiago ha dado toda clase de facilidades encaminadas a asegurar el éxito de la reunión que propicia nuestro diario. Igual podemos decir del señor ingeniero de la provincia que es un gran entusiasta del deporte automovilístico.

EL RECORRIDO

La prueba automovilística consistirá en diez vueltas al recorrido del Circuito Sur, o lo que es lo mismo un recorrido total de 386 kilómetros y 400 metros.

Como se se ve, la distancia es por demás suficiente para poner a prueba la pericia de nuestros ases del volante, como también para establecer resultados técnicos precisos acerca del rendimiento de cada una de las máquinas que entrarán en juego.

Sobre este último punto debemos adelantar que son varios los pilotos que se preparan para intervenir con coches recientemente importados al país, cuya actuación para muchos será una sorpresa. Los pilotos que conducirán estos coches que debutarán en esta ocasión, en nuestras lides automovilísticas, se encuentran de lleno entregados a la preparación y entrenamiento de las máquinas.

LOS PREMIOS

La valía de los premios asignados a la gran jornada del volante de 1930 ha despertado intensa preocupación en los pilotos de todo el país, ya que el Circuito Automovilístico por el premio "La Nación", será una de las pruebas de esta índole más ricamente dotadas en recompensas de cuantas se han verificado hasta ahora en el país.

Como hemos ya dicho, la Empresa Periodística "La Nación", ha donado ocho mil pesos en dinero y una copa de plata para el piloto vencedor de la prueba. Importantes firmas de la plaza han ofrecido también accesorios y repuestos de valor para los pilotos que ocupen las clasificaciones siguientes. El Automóvil Club hará acuñar también con el mismo objeto valiosas medallas.

LA CARRERA Y SU CONTROL OFICIAL

De acuerdo con las bases ya establecidas en líneas generales, la carrera será en categoría de fuerza libre y para todo competidor y su control oficial, organización, etc., estará a cargo del Automóvil Club de Chile, institución dirigente de las actividades del automovilismo chileno y afiliada reglamentariamente a la dirigente internacional con sede en París.

Toda reforma o modificación a los reglamentos de la prueba debe dictarse, en consecuencia, por el Automóvil Club de Chile, entidad que está también facultada para dirimir cualquiera dificultad o diferencia de apreciaciones.

El Automóvil Club de Chile ha comisionado, en lo relacionado con la preparación de la magna jornada, al señor Vasco de Larrachea, actual presidente en ejercicio de la institución, quien se haya ya de lleno entregado a su labor, secundado por los miembros de la Comisión de Carreras.

La personalidad del señor Larrachea, su profundo espíritu de organizador y sus vastos conocimientos técnicos, son una garantía anticipada del éxito de la gran contienda.

SE PREPARAN LOS ASES

Son numerosos los pilotos de Santiago y de provincias que han preparado ya sus máquinas para intervenir. En algunos días más, tendremos oportunidad de apreciar su grado de preparación y adelantar posibilidades sobre el desempeño que habrá de caberle a cada cual.

En provincias, especialmente en Rancagua, Talca, Concepción, Valparaíso, Iquique y Antofagasta, hay varios pilotos que han pedido amplios detalles sobre el reglamento de la prueba, lo que indica que vendrán varios ases de provincias a participar con lo cual el Circuito Automovilístico por el Premio "La Nación", tendrá todos los caracteres de un campeonato nacional del volante.

El "Junking"

Seguramente, pocos saben lo que es el "Junking". Así denominan los norteamericanos a la industria de los automóviles usados y que ha venido adquiriendo una enorme importancia en Estados Unidos, en pocos meses.

La asociación que se ha constituído para explotar esta industria paga a razón de 25 centésimos de dólar cada 100 libras de peso de restos de automóviles. Estos últimos, cuando quedan fuera de uso y siempre que posean todas sus partes esenciales, incluyendo baterías y neumáticos, son pagados a 25 dólares cada uno.

De acuerdo con los estatutos, la corporación debe destinar cada año el 25 por ciento de sus utilidades a crear un fondo especial para ser distribuído entre los vendedores de coches usados en proporción al número de éstos con que cada cual haya contribuído a la recuperación del material utilizable. Como quien dice una comisión de venta.

El hierro y el acero en la industria del automóvil

EL PROBLEMA DE LOS RETAZOS, LA SUB-PRODUCCION Y EL MATERIAL NUEVO

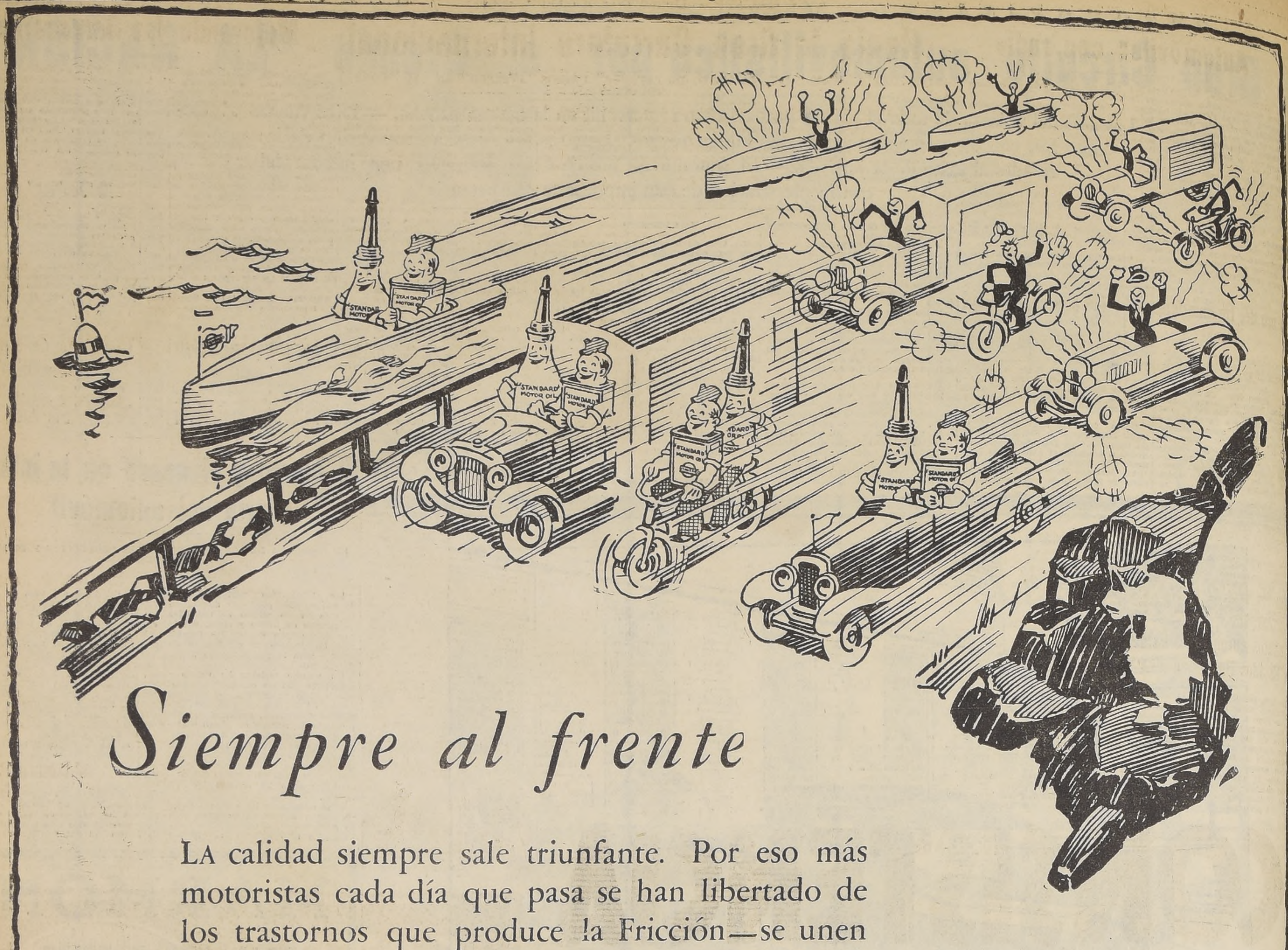
Los fabricantes norteamericanos de automóviles producen anualmente más de un millón de toneladas de retazos de hierro y acero, por lo que constituyen una de las fuentes más formidables de suministros de retazos para la compañías de aceros de ese país.

Un estudio reciente ha venido a demostrar que las compañías que el año pasado produjeron el 85 por ciento de los coches, pasajeros, camiones y ómnibus, tuvieron un subproducto de retazos de hierro y acero que alcanzó a 835 mil toneladas. Esta cifra se refiere sólo a material nuevo y no considera en ningún caso la enorme cantidad de hierro y acero viejos que se obtiene del desmantelamiento de automóviles en desuso.

Si se consideran las compañías que no dieron a conocer su producción de retazos y cuya fabricación de automóviles sólo alcanzó al 15 por ciento del total del año, se puede calcular que el tonelaje bruto de rezagos férreos alcanzó la fantástica cifra de un millón de toneladas.

Y esto sólo representa el rezago que se vende en el mercado, pues hay compañías que consumen parte de sus sobrantes en la misma fábrica. Agreguemos a ésto los carroceros independientes y fabricantes de repuestos y accesorios, podríamos calcular fundadamente que la industria del automóvil produjo en 1929 más de 1.200,000 toneladas de sobrantes de hierro y acero.

El retazo de hierro y acero tiene una enorme importancia como materia prima para la industria misma del acero, como lo demuestra el hecho de que una sola firma constructora de automóviles recibe más de cuatro millones de dólares al año por sus desperdicios de hierro y acero, lo que equivale a la venta de más de cuatro mil automóviles nuevos.



Siempre al frente

LA calidad siempre sale triunfante. Por eso más motoristas cada día que pasa se han libertado de los trastornos que produce la Fricción—se unen a los millares que economizan dinero usando "Standard" Motor Oil.

El "Standard" Motor Oil se ha ganado su envidiable lugar preponderante por la protección completa que brinda al automóvil. Sus fabricantes no hacen aserciones exageradas, ni alardes infundados de publicidad. Sólo deseamos decir que una vez haya Ud. usado "Standard" Motor Oil en su motor, no volverá a usar otro aceite. Su propio sentido común se lo impedirá.

Sólo existe un sistema de lograr un automovilismo económico y libre de molestias: vaciar el cárter a cada 1000 Kms. y volverlo a llenar con "Standard" Motor Oil.



ES PROPIEDAD
Inscripción 1240

West India Oil Company

"STANDARD" MOTOR OIL

Use Wico "Standard" – la nafta preferida

ios

Automóviles con radio

La última palabra en materia de confort automovilístico parece ser la colocación se aparatos radiotelefónicos en los automóviles de gran lujo.

Uno de los primeros fabricantes de receptores radiotelefónicos para automóxiles fué la Heinafone, hoy Transitone Corporation, que se halla vinculaad a los intereses automovilísticos de la Chrysler, y prepara equipos receptores destinados a los Chrysler y Dodge, tipos Sedán de gran lujo.

Para facilitar la colocación de los receptores se ha ideado un tablero especial, provisto de dos contralores de sintonización montados en el centro, contrator de volumen y una llave para encender el equipo. La anten aestá presentada en la parte superior del coche.

La Crosley Radio Corporation anunció también un aparato que puede instalarse rápidamente en cualquier automóvil.

Prácticamente todos los radioceptores son análogos en diseño, diferenciándose sólo en la disposición del aparato en el automóvil mismo.

El costo de una instalación radiotelefónica en un automóvil oscila entre los 100 y 200 dólares. En los casos en que el equipo va incluído en calidad de accesorio "standard", el costo es algo más reducido para la instalación del equipo en los coches que carecen de él.

Hacia la Gran Carretera Internacional

PANAMA Y MEXICO, CON EL APOYO DE ESTADOS UNIDOS INTENSIFICAN SU CONSTRUCCION

Los trabajos de reconocimiento del terreno para proseguir la construcción de la Gran Carretera Pan-Americana, cuya primera etapa, de camino, deberá unir las ciudades de México y Panamá, serán comenzados dentro de dos o tres semanas por una comisión de ingenieros y de técnicos que han salido expresamente ya desde Estados Unidos.

Disponen de un presupuesto de gastos de 50 mil dólares, con tal objeto, y está bajo la dirección de Mr. E. W. James, jefe de la División de Carreteras de la Dirección de Obras Públicas de Washington.

Estos estudios son, en realidad, el resultado del Congreso Inter-Americano de Carreteras realizado no hace mucho en la ciudad de Panamá, y en el cual se acordó intensificar la construcción del tramo entre Panamá y México de la Gran Carretera Pan-Americana.

El éxito de estos trabajos dependerá de la cooperación que puedan prestar los diferentes países interesados en la construcción de tan importante obra. En Panamá, desde luego, la cooperación es amplísima y ya los Estados Unidos también accedieron a establecer un servicio adicional de ferry boats, destinados a unir ambas márgenes del Canal y a construir una carretera que vaya desde la zona del Canal hasta la ciudad de Arraiján.

En crónicas anteriores hemos analizado también lo que ha hecho el Gobierno de México con el mismo objeto.

La comisión de nuestra referencia proyecta llegar en sus estudios hasta Colombia, con lo cual se adelantará mucho en la construcción de la más importante ruta internacional que actualmente se proyecta.

Mejorando las Carrocerías

La tendencia actual del momento automovilístico es de ir cada vez a una mayor perfección en materia de carrocerías, ya se consideren éstas bajo el aspecto de lujo, confort, presentación, etc.

Hay un grupo de ingenieros que desempeña un papel importante en la industria del automóvil, pero que es muy poco conocido por el público. Este grupo está compuesto por hombres hábiles que diseñan las carrocerías de los coches y que son a quienes se les debe muchas de las comodidades y conveniencias que son tomadas como cosas naturales por parte de la mayoría de los propietarios de automóviles.

Ultimamente se han diseñado líneas muy agradables de carrocerías. Aunque el interés que despiertan es universal, su mayor campo de atracción está seguramente en el elemento femenino que renueva sus coches tan pronto aparece nu nuevo modelo de características nuevas en su carrocería o presentación. Pero deben aquellos ingenieros diseñadores armonizar la estética con las cualidades de la máquina y perfección del motor. Una cosa exige la otra.

La cuestión del asiento del piloto es la que lleva más reformas, pues se ha perfeccionado el sistema ajustable, conforme la necesidad de cada individuo o de cada circunstancia. Igual podemos decir de los asientos traseros, a los cuales se les han dado disposiciones de colocación, de tapizado y de confort verdaderamente perfectas.

El acabado, el alto de la carrocería, la terminación posterior y muchos otros pequeños detalles, como los faroles y porta-neumáticos, se han reformado, dando un conjunto de superior elegancia.

En pro del turismo internacional

FACILIDADES A LOS TURISTAS EN ARGENTINA

El Automóvil Club Argentino, Sección Mendoza, viene desarrollando una interesante labor para fomentar por todos los medios al turismo hacia esa simpática ciudad transandina.

Desde luego ha procedido a reparar todos los caminos de la provincia y ha obtenido con el Ferrocarril Pacífico enormes facilidades para el transporte de pasajeros y de sus automóviles.

Con respecto al turismo internacional diremos que la misma institución tramita con éxito grandes franquicias para la ida y venida de automóviles a Chile, con finalidades de turismo.

Ha enviado también una nota al Ministro de Obras Públicas de Argentina, ingeniero Picó, a fin de que sean reparadas las rutas a Chile, San Juan, San Luis y San Rafael. La Dirección de Puentes y Caminos, de Argentina, ha procedido de inmediato al arreglo de esas importantes vías.

¿Cuántos automóviles habrá en Estados Unidos en 1990?

En una reunión de la Sociedad de Ingenieros Americanos de Automóviles, se llegó a la conclusión, teniendo en cuenta la actual difusión progresiva del uso del automóvil en Estados Unidos y considerando también el aumento de la población, que deberían existir en 1990, más de 71 millones de autovehículos. Se comprobó también que en todos los Estados Unidos hay un automóvil por cada 4.6 personas.

Los accidentes callejeros

UNA ESTADISTICA CURIOSA DE LOS QUE OCURREN EN PARIS

En Francia los automóviles embisten cada 25.000 a una persona caída, en cambio en Inglaterra esta clase de accidentes es mucho mayor y se produce uno por cada 10 mil habitantes.

Sobre cada cinco millones de kilómetros recorridos se produce en Francia un caso mortal, en tanto que en Inglaterra se produce uno cada tres millones de kilómetros.

En París se registraron en el año pasado 328 embestidas mortales y 311 en los alrededores. Los peatones han sido los más perjudicados (67 por ciento). Después vienen los ciclistas con un 15 por ciento, y el resto, es dividido entre conductores de otros vehículos.

Los accidentes fueron causados por automóviles particulares en 204 casos y de éstos en 116 por culpa del piloto, en 85 casos por automóviles públicos (43 por culpa del piloto), en 195 casos por camiones (95 por culpa del piloto), en 59 por tranvías, en 39 por motocicletas y en 25 por vehículos de tracción a sangre.

En conjunto, el 60 por ciento de las embestidas, se debe a torpeza de los peatones.

Las horas en que los accidentes son más frecuentes son aquellas en que se abren o cierran las oficinas y demás establecimientos generales, de preferencia entre las 18 y las 20 horas.

Un récord en Monthery

En Honthery, departamento de Seine et Oise (Francia), acaba de correrse un gran Circuito Automovilístico.

Un coche Voisin recorrió 50 mil kilómetros en 416 horas, 50 minutos y 44 segundos, con un promedio de 119 kilómetros 943 metros por hora.

El automovilismo en Alejandría

El buen piloto italiano Varzi, que llegará segundo en la famosa prueba automovilística de las mil millas acaba de ganar en Alejandría una carrera de 256 kilómetros, manejando un Alfa Romeo. Desarrolló 67.35 millas por hora de velocidad, sobre malos caminos.

Alemania, gran productora de automóviles

Los últimos datos sobre la capacidad productora de Alemania en la industria automotriz, son francamente halagadores si se considera lo reciente que es el impulso dado a esta industria en aquel país.

Según esas estadísticas, en los primeros seis meses del presente año se han construído 60 mil automóviles. Sin embargo en el mismo semestre del año anterior la producción fué algo mayor.

En cambio la Opel, de Francfort, constructora del famoso automóvil de precio barato, llamado el Ford alemán, ha aumentado su producción en el primer semestre de 1930, en un 12 por ciento.

Otra prueba automovilística en Francia

El 24 de agosto último, se disputó la tradicional carrera al monte Ventoux, una de las pruebas más difíciles que figuran en el programa del Automóvil Club de Francia. En dos categorías triunfaron los coches Fiat y la actuación de los vencedores mereció generales parabienes.

Los frenos mal ajustados

Una de las causas más comunes y peligrosas de la falla de un coche, es el mal ajuste de los renos. Un freno semi-trabado no sólo produce mayor desgaste de los neumáticos, sino que disminuye la velocidad y contribuye al mayor consumo de nafta y de aceite. Antes, cuando los frenos eran puestos sólo sobre las ruedas traseras, la cosa no tenía mucha importancia, pero ahora con el nuevo sistema de frenos hidráulicos en las cuatro ruedas, el problema es muy complicado.

Para asegurarse si los frenos están ajustados, hay que visitar un taller de reparaciones que cuente con los medios modernos para el caso. Consiste la máquina de prueba en dos rieles sobre los cuales es llevado el coche hasta que las cuatro ruedas descansan entre dos rodillos accionados a motor. Se sueltan los frenos, acciona el motor y el mecánico los irá ajustando hasta que los cuatro diales que registran el arrastre de las ruedas, señalen idóntica resistencia del freno.

Accidentes del tránsito

Según estadística reciente, los automóviles en Estados Unidos han causado accidentes que representan daños por valor de 21 millones de pesos chilenos, cada 24 horas.

Tan fantástica cifra ha determinado extremar las medidas contra los pilotos inexpertos.

Pero, por su parte, la Cámara de Comercio de París ha expresado la conveniencia de que los procesos derivados de accidentes del tránsito no sean juzgados por meros jueces de derecho, sino por tribunales integrados por técnicos en la metaria, que están en situación de calificar más justicieramente las circunstancias.

Y tienen razón.

Mejoras apreciables de los nuevos modelos

Hace algunos años ya se creía que el automóvil había logrado su límite de perfección. Empero un nuevo examen minucioso de cada una de sus piezas y detalles trajo nuevas reformas y si se compara un automóvil de aquella época con un modelo 1930, por ejemplo, uno se queda maravillado.

Lso fabricantes no descansan un minuto tratando de añadir a sus modelos nuevas e importantes reformas, ya sea en el motor o en los más íntimos detalles de la carrocería.

El aumento extraordinario de la demanda de vehículos auto-motores trajo lógicamente como consecuencia esas importantes reformas, y el paulatino perfeccionamiento de detalles tan decisivos como la aceleración los frenos, la fuerza del motor y la comodidad en el andar.

Las exhibiciones de nuevos modelos producen siempre, en consecuencia, un interés apasionante. Las últimas exhibiciones en Estados Unidos están llamadas a provocar un aumento extraordinario en las ventas.

Digamos, para finalizar nuestras observaciones que las características que ofrecen los nuevos modelos 1931, son una mejora notable en el mecanismo, en el diseño y en su fuerza. Los resultados de intensos estudios han sido aplicados aún a las insignificantes piezas del coche.

En breve importantes fábricas presentarán también sus modelos 1931, los cuales están destinados a llamar poderosamente la atención y producirán revuelo en el desarrollo del automovilismo mundial. Ya sabemos que la industria europea y la norteamericana libran, en estos momentos, un duelo a muerte.

¿Cuántos automóviles hay en el mundo?

De acuerdo con las últimas estadísticas circulan en el mundo actualmente unos 37 millones de automóviles, de los cuales 27 millones se encuentran en el territorio de los Estados Unidos.

De dicho total, no menos de 5 millones quedan anualmente inutilizados y desaparecen de la circulación.

Automovilismo industrial italiano

En Italia se ha constituído, con establecimientos en Turín, Trieste y Trento, la Sociedad Anónima Michelin Italiana con un capital de 60 millones de liras. Dieron origen a esta sociedad diferentes firmas que comerciaban con los productos Michelin y que se fusionaron.

Trabajarán en la difusión de los conocidos neumáticos Michelin, productos de goma en general, neumáticos para motocicletas y accesorios afines.

La base de la nueva y poderosa firma industrial estará en Milán.

El automovilismo en Alemania

Acaba de instalarse en Aquisgran (Alemania) un importante establecimiento de la Englebert con el objeto de satisfacer las crecientes necesidades del mercado alemán, mientras preparan introducirse también en los países nórdicos y en los Balcanes.

El establecimiento mencionado será de los más modernos y tiene por finalidad evitar también los derechos aduaneros, pues la Englebert alcanzó a pagar por este concepto la suma de 10 millones de marcos.

El consumo mundial de nafta

Los magnates del petróleo están muy afectados porque las estadísticas mundiales de consumo de nafta no están en ningún momento en relación con el enorme aumento de los vehículos automotrices en circulación.

Se da como causa de esta situación el enorme progreso logrado en los aparatos de carburación, que junto con disminuir apreciablemente el consumo, producen un rendimiento mayor.

La pérdida de aire en los neumáticos

Ha salido al mercado un aparato destinado a indicar la pérdida de aire en los neumáticos.

Consiste en un dispositivo, próximo a cada rueda, el cual cuando la cámara pierde aire, toca el suelo originando un contacto eléctrico que enciende una lamparita de aviso ubicada en un lugar visible para el conductor. Las lamparitas son cuatro, correspondiendo una a cada rueda.

El funcionamiento del aparato con relación al grado de inflación del neumático, es determinado a voluntad, según el ajuste del mismo.

Si este nuevo mecanismo no falla en la práctica, prestará enorme utilidad a los automovilistas.

Los robos de automóviles

Entre nosotros ha aumentado enormemente la plaga de automóviles robados.

En Alemania, con el valioso concurso de la "Shell", se ha organizado un servicio especial de policía destinado a recuperar rápidamente los automóviles robados. Teniendo en cuenta que los coches deben proveerse de nafta, la policía indica diariamente a los vendedores de gasolina las características de los coches perdidos o que han cambiado bruscamente de dueño.

Esto ha permitido recuperar más de 436 automóviles en un mes.

El precio medio

El precio medio de los automóviles (al por mayor) vendidos en la Unión durante el año pasado, fué de 621.75 dólares cada uno. Comparando este precio con los que correspondieron a 1928 y 1927, se comprueba una disminución de 49 y 135 dólares, respectivamente, lo que da idea del abaratamiento experimentado en la industria automotriz en el último trienio.





LA FLORIDA

MAÑANA

último día de nuestra estupenda

LIQUIDACION

en CALZADO FINO



502 PUENTE 506

RELOJES y JOYAS

ESENCIAS - SOMBREROS Y TODO LO QUE NECESITE, GRATIS, SIN GASTOS

Enviamos a PROVINCIAS nuestras ocasionales y exclusivas ofertas.

GRATIS-SIN GASTO-GRATIS

EL JUEGO DE 4 PIEZAS EN ESTUCHE

$ 50 estas 5 piezas

1 RELOJ ANCLA enchapado garantido IDEAL máquina de acero, montada en Rubíes, esfera con números enchapados y calados en relieve, marcha Cronométrica y garantida.
1 CADENA PARA RELOJ enchapado IDEALY, inalterable, modelos de última moda.
1 ANILLO ENCHAPADO FINO, IDEALY, con brillantes Idealy (según medida).
1 CORTAPLUMAS DE NACARLAC, de legítimo acero de Solingen.
1 REGIO REGALO como obsequio al pedido.

EXTRACTOS FRANCESES "AMBROSIA"

TIPOS: Narciso Negro, Nuit de Noel, Chipre Jazmín del Cabo, Ambré, Antique, Rose Rouge, Acacia, Heliotropo, Clavel, Lobelia, Lilas, Violeta, Tabaco Rubio, Cuero Ruso, Piel de España, Emeraude, PARA USAR POR GOTAS O PARA HACER UN LITRO DE LOCION DE CALIDAD INSUPERABLE.

$ 15. EL FRASCO

SOMBREROS PARA CABALLEROS de Fieltro CASTOR, formas y colores de última moda,

$ 39

DE FIELTRO NUTRIA, de las mejores marcas Europeas, formas y colores exclusivos de nuestra casa,

$ 69

ANILLOS, PRENDEDORES, AROS, COLLARES DE PERLAS, artículos de clase extra, perfectas imitaciones con piedras finas IDEALY, en estuches Cuero de Rusia,

$ 15

CAMISAS de Hilo y Seda, lo mejor que se fabrica, 2 cuellos, puños dobles reversibles,

$ 45

CORBATAS, 3 hermosas corbatas de fina seda inglesa,

$ 29

SI EN NUESTROS AVISOS NO ENCUENTRA LO QUE NECESITA PIDANOS EN LA CONFIANZA DE SER BIEN ATENDIDO, TENEMOS DE TODO LO QUE DESEE EN LA MEJOR CALIDAD, Y A PRECIOS MAS BAJOS EN PLAZA.

A TODO PEDIDO, DESDE $ 50, INCLUIMOS UN HERMOSO Y ELEGANTE OBSEQUIO

ENVIOS A PROVINCIAS: Libres de todo gasto, únicamente Contra Reembolso de Correo o Ferrocarril Letras, Giros Postales o Telegráficos.

TODOS LOS PEDIDOS SE DESPACHAN A VUELTA DE CORREO.

CREACIONES IDEALY

Huérfanos 1166, esquina Galería Alessandri

Ct.—X.

SERVICIOS DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL

Propuestas Públicas

Pídense propuestas públicas para la:

CONSTRUCCION DE UN PABELLON DE ENFERMOS.— AMPLIACION DE LA SALA DE OPERACIONES Y REPARACIONES EN LA SALA DE LA SECCION HOMBRES, DEL HOSPITAL DE SAN FERNANDO

Bases y antecedentes en la Oficina de Arquitectura, Sección Provincias, de la Dirección General de Beneficencia y Asistencia Social, Monjitas 695, y en la Gobernación de San Fernando.

Las propuestas se recibirán en la Gobernación de San Fernando hasta el día 27 de octubre, y hasta el día 30 en la Dirección General de Beneficencia y Asistencia Social, fecha en que se abrirán, a las 3 P. M., en la Oficina del jefe de la Sec. Provincias de Arquitectura.

Santiago, 9 de octubre de 1930. Ct-G

FUNDO

Cercano a Santiago

OFRECE VENDER DE 500 A 600 LITROS DIARIOS DE LECHE, DE PRIMERA CLASE, A PRECIO REDUCIDO

CASILLA 392

Ctes.—X.

POR CAMBIO DE RESIDENCIA

véndese en $ 80,000

ESPLENDIDA CASA UN PISO,

Esperanza, entre Catedral y Santo Domingo

Tiene galería, piezas recibo, cuatro dormitorios y dependencias. Tratar: de 11 a 12 en Huérfanos 1223, oficina del abogado don Luis Gutiérrez Alliende.

Ct.—13-Oct.—3278

Caja de Colonización Agrícola

PROPUESTAS PUBLICAS

Prorrógase el plazo para abrir las propuestas por refacción de su edificio, hasta el lunes 20 del presente, a las 11 horas.

Bases y antecedentes, en

HUERFANOS 1338

EL DIRECTOR.

Ct.—13 Oct.—G.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Divorcios. Nulidades. Huérfanos 1328.

ALFONSO FREILE LARREA
Abogado
Juicios civiles y criminales, alegatos, cobranzas, mandatos. Bandera 323. Oficina 1. Casilla 2546.

OSVALDO KOCH
Abogado
Agustinas 975. 4.o piso. Oficinas 401 y 402.
Teléfono 60936

AGUSTIN LOPEZ SALINAS
Huérfanos 1235, altos 40.
G.—31-D.

VICENTE MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12. 17-18. Bandera 320. Teléfono 81783.

GUILLERMO MARTINEZ VILLAGRAN
Morandé 450
30 O

ANTONIO PLANET C.
RAUL OBRECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4.o piso, Ofic. 9. Casilla 3618.—Teléfono 84907.

IVAN PAPICH
Amunátegui 222.

ARMANDO QUEZADA A.
HECTOR BOCCARDO
EUGENIO MATTE H.
LEONIDAS DURAN B.
ENRIQUE MOZO M.
Abogados
Bandera 231. Teléfono 85513. Casilla 2861. Consultas 3-5 P. M.

JORGE GUSTAVO SILVA
Abogado
Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440. Oficina 32.

MEDICOS

DOCTORA BEHM
Moneda 941

Dr. ALLENDE NAVARRO
Recibido Suiza y Chile. 15 años Europa. Nerviosas mentales. Moneda 1944. Teléfono 86581.

Dr. ALFREDO ALCAINO
Oídos, Nariz, Garganta.
Especialista, jefe Hospital Salvador. Dieciocho 314. Teléfono 85107.

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía. Auto 86440. Cerro 8. De 2 a 3.

DOCTOR ALESSANDRINI
Cirugía. Ginecología, lunes, miércoles, viernes, 1 a 3 y en Réndez-vous. Teléfono 83555. Merced 322.

Dr. EDUARDO ABUD
Riñón, vías urinarias
Monjitas 651. 2-5. Teléfono 80636.
10-M.

Dr. ANIBAL ARIZTIA
Enfermedades niños. Consultas 2 4 1|2, excepto sábados. Agustinas 1378. Teléfono 87773. Domicilio Agustinas 1319.

Dr. AMESTI
Profesor de la Facultad de Medicina
Cirugía y Ginecología
París 812. — Teléfono 83742. De 2 y media a 4.

Dr. BARAÑAO GAZMURI
Del Hospital del Salvador
Cirugía. Enfermedades señoras.—Nataniel 654. De 3 a 5. Teléfono N.o 89651.

Dr. RICARDO BENAVENTE
Cirugía general. Amunátegui 669. De 2-4.
Dic.-31

Dr. BULNES
Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 325. Teléfono 85295.

Dr. JOSE BAUZA F.
Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3.30 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65753.
31-Dic

Dr. ARTURO BARRAZA ARAYA
Urinarias, venéreas, sífilis, 11 a 12, 4 a 6. Puente 557. Teléfono 63648.

Dr. Leonidas Corona T.
ESTUDIOS EN EUROPA
Laboratorio Clínico, Delicias 868.

Dr. CASTAÑON
Pulmón, 3-5. Claras 457. Teléf. 83642.

Dr. FERNANDO CRUZ P.
Londres 43.

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 1|2 a 5 1|2.

Dr. CASASBELLAS
Regresó Europa. Rayos, Corazón. Pulmones, Estómago, Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87690. 2-4

Dr. CLARES
Enfermedades nerviosas, regímenes. Miraflores 590. Consultas, de 10 a 12, y de 2-5. Estudios en Estados Unidos. Teléfono 85291.

LABORATORIO CLINICO
Dr. Héctor Corona T.
Delicias 938, frente a Ahumada.—Teléfono 83695.
Exámenes Sangre, orina, expectoración, jugo gástrico, vacunas, etc. Metabolismo basal.

Dr. DREKMANN
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89316.

Dr. PAULINO DIAZ.
Enrique Concha 42. 1 1|2-4. Teléfono 63310.
30 O

Dr. S. DIMITSTEIN
Medicina general: Estómago, Diabetes, Pulmón y Enfermedades de Señoras. Delicias 2552.—De 1 a 4.
G. P.—7-En.

Dr. ESPILDORA LUQUE
Consultas: 3-6. Delicias 416.

Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO
Prof. de Medicina Infantil. Consultas de 2.30 a 5. Merced 560. Teléfono 87721.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X. Diatermia. Corazón. Hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4.

Dr. GANTES
Enfermedades niños, 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

RAUL GARCIA VALENZUELA
Señoras. Partos. Londres 61. Teléfono 62087.— 2-3 1|2.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa
Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6. 21 Mayo 562.

Dr. ANIBAL GREZ
Garganta, oídos, nariz, 2-4. Miguel de la Barra 412, esquina Merced.—Teléfono 84519.

Dr. OSCAR GUZMAN
Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Moneda 1435.

Dr. GONZALEZ BARAHONA
Rayos X. — Diatermia.
Santo Domingo 1081, Teléfono 64653
N|O.

Dr. GORGEWSKY
Estómago, intestinos, hígado, pulmón. Rayos X. 2-5. Brasil 39.

Tratamiento de tumores
ROENTGENTERAPIA - RADIUM.
(CURIETERAPIA)
Dr. LEONARDO GUZMAN
Amunátegui 449.— De 3 a 6.

Dr. GARCES RIQUELME
Oídos nariz, garganta. San Antonio 570. 4 a 6. Teléfono 80827.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Medicina interna. Diatermia. Radio Ultravioleta
Laboratorio, San Diego 374. —Consultas 4-7. Teléfono 62390.

Dr. GIRON
Cirugía—ginecología. Ejército 182.

DR. HEINS
Regresó Europa. Piel, sífilis.—2-6. Huérfanos 1551.
G. P. 20 Nov.

Dr. INFANTE FERNANDEZ
Niños, adultos. Delicias 253. Teléfono 85647.— 2-5.

Dr. ICAZA BARROS
Nataniel 185.

Dr. ADOLFO KAPLAN
Regresó Europa
Estómago, Intestino, Hígado. Rayos X. Huérfanos 1466.

Dr. BENJAMIN KAPLAN
Nariz, garganta y oídos. Huérfanos 1466. De 3 a 5.

INSTITUTO KOCH
Serrano 295.—Teléfono 84330
Enfermedades bronco-pulmonares, Pneumotórax - Oxigenoterapia.
RAYOS X.
LUZ ULTRA - VIOLETA - DIATERMIA.
Laboratorio Clínico.—Inyecciones

Dr. ERNESTO KAPLAN
Medicina general. Independencia 1210. Teléfono 63163.

PENSIONADO LAENNEC
San José de Maipo.—Teléfono 5.
Sólo para enfermos del pulmón, curables.
UNICO EN CHILE
Dr. VEGA MACHER
Médico Residente.
EMILIO CHEYRE
Administrador.
Referencias: Claras 549. Santiago. Teléfono 65432.

Dr. LOIS
Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64364.

Dr. TEODORO LEIBLE
Enfermedades nerviosas. Medicina interna. Electricidad médica. Olivos 794.

Dr. MOORE
Cirugía. Señoras. M. Rodríguez 355. Teléfono 88975.

LABORATORIO Dr. MURANDA
(Jefe Laboratorio Hospital Salvador)
Monjitas 651. Teléfono 80636.—Abierto permanentemente.

DR. MANUEL MATUS H.
Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978 3—6. Teléfono 81121.

Dr. ORREGO PUELMA
Pulmón, Rayos X. Regresó Europa. Agustinas 1383. 3 1|2 a 5 1|2.

Dr. PRATS
Jefe Clínica. Piel, Sífilis, Venéreas. Hospital San Vicente. Examen al ultramicroscopio, de ulceraciones genitales. Tratamiento rápido por diatermia. Santo Domingo 849, de 4 a 6.

Dr. PANATT
Estudios Europa. Especialidad corazón. Pulmón, Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.

PIEL, SIFILIS, VENEREAS. — POLICLINICO POPULAR
Independencia
Doctores: Prof. Prunés. Yáñez Guzmán, Heins. Independencia 1014 (frente Hospital San Vicente), 9 a 12. Ultra microscopía. Rayos X. Luz Ultra Violeta.

Dr. PIERRETT
Oídos, nariz, garganta. De 2-3.30. Monjitas 651.

Dra. PEREZ MATUS
Enfermedades señoras.— 11 a 12. —Delicias 465.

Dr. PUGA
Regresó de Europa
Cirugía, enfermedades señoras.—Londres 61. Teléfono 62087.
15 Oct.

Dr. RAYO RIQUELME
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres Salvador.—Lunes, miércoles, viernes. 1-3. Teléfono 62854. Moneda 1815.

Dr. ALBERTO RAHAUSEN
Regresó Europa
Cáncer. Radiumterapia. 2 a 4.—Serrano 53. Teléf. 88011

Dr. STOLTING
OCULISTA
Catedral 1492. — Consultas: 3 a 6.
13 Nov.

Dr. EDUARDO SYLVESTER
Médico clínica universitaria, piel, venéreas. Tratamiento gonorrea con diatermia y autovacunas. Consultas 1-8 1|2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89622.

Dr. CARLOS SEAMAN
Médico cirujano, 14 a 16.30 horas. Delicias 235. Teléfono 82821.

Dr. ABRAHAM SCHWEITZER
OCULISTA
Londres 63. 2-3.
IDA THIERRY
OCULISTA
Estudios en Europa. Merced 560. Consultas 2 a 4.

RADIOGRAFIAS
Dentista. Ureta Cienfuegos
Merced 639. Teléfono 86769.

CARLOS URRUTIA
4-5. Maestranza 735. Teléfono 221. Santa Elena.

Dr. FELIX VALENZUELA
Clínica venérea: 6 a 9. García Reyes 777.
12 oct.

Dr. FELIX VALENZUELA
Tratamientos naturales. San Francisco 1138. (2-6).

Dr. VICUÑA HERBOSO
Regresó de Alemania
Medicina Interna. Rayos X. Corazón, Riñón, Aparato digestivo. Sífilis. Lunes, miércoles, viernes, 3-4½. —Reserva hora: martes, jueves. Almirante Barroso 270. Teléfono 80806.

Dr. VEGA MACHER
Exclusivamente pulmón.
Consultas a hora fija.
Miércoles y viernes.
Claras 549. — Teléfono 65432

Dr. MAURICIO WEINSTEIN
Estudios Europa, piel, sífilis, venéreas. Agustinas 1357. 3-5.

DENTISTAS

Dr. ALCOCER
Regresó de Europa
Dentística general. Delicias 858.

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y Radiografía Dental. —Ed. Ariztía. Piso 7.o

J. DENIS LAY
San Antonio 446. Teléfono 83756.

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles, indoloras. Enrique Concha 20.

WENCESLAO MUÑOZ LOBOS
Rayos Ultravioleta. San Diego 374. Teléfono 62390.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
DENTISTA
Extracciones sin dolor, puentes y placas, con paladar, oro. Rayos ultra-violeta. Agustinas 1291. Teléfono 86646.

MATRONAS

REBECA BRIONES
Clínica. Se reciben pensionistas. Cirujano especialista. Rosas 2019.

CELIA CASTILLO
Atiende llamados provincias, recibe pensionistas. Consultas gratis. Bascuñán 121.

MERCEDES DARRIGRANDI
Regresó extranjero, trayendo últimos adelantos. Partos, Curaciones. Pensionado particular. San Antonio 812.

MATRONA ERAZO
Mujica 20.
N|O.

MATRONA
San Diego 930
Pensionistas. Consultas gratis.—Llamados toda hora.
1.o—N.

MATRONA
Mercedes Barra. San Martín 820. Pensionado. Atiendo toda hora, aquí y fuera de Santiago.
10 Nov.

MATRONA ANA MORA PEDREROS
Atiende a toda hora. Pensionado particular. Avenida Matta 833.
24-Oc

J. MORENO
Prat 727. Teléfono 62318.—Partos. Pensionistas.

CONSULTORIO PRIVADO
Precios módicos. García Reyes 22.

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujanos especialistas. Partos. Esmeralda 636.

FLOR VILLASECA
Recibo pensionistas. Lira 172. Teléfono 85310.

SEÑORA VICENTINI
Atiende distinguida clientela. Avenida Macul 980, teléfono 65401.
17-O

PROFESORES

PIANO. CANTO. GUITARRA
Profesor Alba, Avenida Irarrázaval 2191.

VARIOS

CLINICA VENEREAS, CIRUGIA
Alameda 2595, doctor Ugalde, 9 a 12, 3 a 8
Tratamiento rápido. Moderno. Sífilis, gonorrea, estrecheces prostatitis, cistitis, impotencia. Hospitalización. Facilidades, tratamientos. Teléfono 80732.



Unión Condell F. C.

Esta institución festejará hoy a sus jugadores y socios, por su disciplina y sus actuaciones en bien del progreso del club. En la cancha de la institución, se jugarán dos partidos: a las 14.30, los equipos C. y D., y a continuación los cuadros A. y B.

Terminados los matchs, se servirá un lunch en casa del director señor Aravena.

Borgoño con Lautaro Atlético

Los segundos y primeros cuadros de estos clubs se enfrentarán esta tarde en la cancha Magallanes, jugando los segundos a las 15 horas y a continuación los primeros.

UN BUEN PARTIDO EN LA CANCHA ITALIANA

PARA LA SELECCION DE LIMACHE, EL AUDAX SE PRESENTA COMO UN PODEROSO ADVERSARIO

Macado interés se observa entre los aficionados por concurrir en la tarde de hoy al estadio de los italianos que servirá de escenario a la brega concertado entre el cuadro de honor de los dueños de casa y la seleccion de Limache.

El conjunto visitante llega a nuestra capital rodeado de prestigio por sus actuaciones frente a poderosos cuadros de la provincia de Aconcagua, y lo que es más, teniendo entre la afición local un ambiente propicio que conquistara con su presentación frente a los españoles.

El cuadro del Audax, reforzado considerablemente con la inclusión del internacional Mettel y preparado pacientemente en sus últimos entrenamientos, se presenta como un adversario poderoso para el cuadro limachino.

Existe, pues, la seguridad de que el encuentro proporcionará gratas emociones y buenas alternativas.

LOS PRELIMINARES

La reunión se iniciará a las 14 horas, con un match entre el tercer cuadro del Audax y el segundo del Río Janeiro.

A continuación jugarán el cuadro principal de este último, y el segundo elenco del Audax, partido en el que el Río Janeiro se hará representar así: Contreras, Bascuñán y Rojas; Merino, Arce y Gómez; Núñez, Moreno, Rodríguez, Bascuñán y Bustos.

EL LANCE DE FONDO

A las 16.15 horas se iniciará la brega de fondo, extendiendo los adversarios sus líneas en la siguiente forma:

Audax:

...
Azerman
Fruttero—Salinas
Chiponte—Skiaffos—Scala
Sorrel—Mattei—Giudice
Bravo López
O
Rojas Mandiola
Cisternas — Vilches — López
Michea—Aranciba—Toledo
Giudice—Araya,
Araya
Limache

Arbitrará el señor Pedro J. Malbrán.

LOCALIDADES

Las localidades han sido fijadas a los siguientes precios: galerías, dos pesos; tribunas, cinco pesos; sillas, ocho pesos; palcos, diez pesos.

Magallanes y Green Cross

Esta tarde en el Estadio de Carabineros

Magallanes y Green Cross han concertado para esta tarde una reunión que presenta caracteres atrayentes.

Sirve de base a este meet el partido entre los elencos superiores de ambas instituciones, que prometen realizar una lucha estrecha, como que ya han demostrado merecerse. El hecho de que en la competencia oficial el Green Cross haya conseguido vencer a su rival le da más atractivos a la contienda.

Merece destacarse en esta ocasión, el hecho de que con este partido va a reaparecer por el Magallanes el jugador Francisco Arellano.

Los preliminares estarán a cargo de los equipos inferiroes, y la reunión se realizará en la cancha principal del estadio de Carabineros.

Hoy en el Stand de Recoleta

El concurso por la Copa Lozano y el certamen de tiro reducido para novicios

En el Stand de Recoleta habrá hoy, como todos los Domingos, intensa actividad con motivo de los certámenes que organiza el Club Nacional o los diversos equipos de la capital.

CERTAMEN DE TIRO REDUCIDO

Hoy, en el Stand Recoleta, se efectuará, de 9 a 12 horas, el certamen de tiro reducido para novicios, perdedores y ganadores, hasta de sexto premio.

Según las bases porque se regirá esta competencia, los competidores dispararán cinco tiros sobre blancos de diez anillos y a la distancia de 30 metros, los de primera categoría y a la distancia de 15 metros los de segunda.

El fusil que se usará será del tipo Dirección de Educación Física y la munición será libre para todo competidor.

Se disputarán diez premios y diplomas para las dos categorías, premios que serán repartidos después de verificarse el concurso.

Se avisa a los interesados que los premios atrasados serán también repartidos a las doce horas.

Se invita a participar en este concurso a los alumnos de las escuelas y colegios fiscales y particulares.

Las inscripciones se recibirán a las 9 horas y son gratis para todos los concursantes.

POR LA COPA LOZANO

En conmemoración del día de la raza, se efectuará hoy, el certamen de tiro de fusil, en disputa del valioso trofeo "Lozano", y en el cual intervendrán los más destacados tiradores de los diversos clubes de la capital.

Además del trofeo, habrá numerosos otros premios que servirán de estímulo a los vencedores. El equipo ganador se anotará un punto, que le dará derecho a la Copa Lozano, la que deberá ser ganada dos veces por el mismo club. Cada tirador tendrá derecho a una medalla. El segundo equipo tendrá también cinco medallas.

La reunión se iniciará a las 9 horas en punto.

Actividad ciclista del día

En la mañana de hoy nuestros clubes ciclistas tendrán algunos campeonatos de los cuales damos cuenta a continuación.

TORNEO DEL CHACABUCO

Un torneo interno de interés ha preparado para hoy, a las 8 horas, el club ciclista Chacabuco, en la carretera del Parque Cousiño, que consta del siguiente programa:

Primera carrera: 2,000 metros infantiles.

Segunda carrera: 2,500 metros novicios.

Tercera carrera: 3,000 metros para cuarta categoría.

Cuarta carrera: 5,500 metros para tercera categoría.

Quinta carrera: 6,000 metros, segunda categoría.

Sexta carrera: 15,000 metros, dos llegadas, para todo competidor.

CARRERA DEL CLUB CICLISTA ROYAL

Partiendo desde Providencia esquina del Canal de San Carlos, los pedaleros del Royal, iniciarán hoy, a las 8 horas, una carrera ida y vuelta a Las Condes. Se han inscrito los mejores ciclistas de la Institución.

El Loma Blanca en La Cisterna

El Loma Blanca jugará esta tarde en La Cisterna con el cuadro de la Maestranza de Aviación.

Harán el preliminar a las 13.45 los equipos del Deportivo Eléctrico y del Defensor, que jugarán por la competencia oficial de la comuna. Y en la mañana actuarán los cuadros del American y del Juvenil Estrella, por la tercera serie de la misma competencia.

Designación de árbitros

La Comisión Nacional de Arbitros ha hecho las siguientes designaciones de árbitros para los partidos que se detallan a continuación:

Colo-Colo con San Luis, de Quillota, señor Manuel Reyes.

Badminton con Seleccionado Calera, en Calera, señor Carlos Fanta.

Magallanes con Green Cross, en Estadio Carabineros, señor Felipe Horta.

Audax Italiano con Seleccionado Limache, en Estadio Italiano, señor Pedro J. Malbrán.

Río Janeiro I con Audax II, en Estadio Italiano, señor Efraín Bravo.

Osvaldo Kolbach con Pérez Canto, en cancha del Liceo Lastarria, señor Roberto Aguirre.

Los seleccionados de la Universidad de Chile

practicarán mañana en la cancha del Santiago

Decidida la participación de la Universidad de Chile en los próximos juegos olímpicos, los dirigentes de esta entidad deportiva han continuado trabajando activamente en la selección de los equipos que tendrán su representación.

De esta manera harán practicar dos equipos para elegir a los integrantes de su seleccionado de football. Este encuentro de práctica se a las 17 horas.
realizará en la cancha del Santiago,

Los jugadores citados deberán asistir con sus equipos y su inasistencia será causal suficiente para excluirlos.

Los jugadores selecionados son:

LEYES: Mondaca, Vargas, Angel y Raúl Miranda, Bray y Rojo.

ED. FISICA: Lobos, Contreras, Leal, Tirado, Núñez, Becerra, Bustos y Mansilla.

ESC. NORMAL: Blasse, Arellano, López y de la Fuente.

SUB-INGENI7RIA: Soto, Soto y Pizarro.

FARMACIA: Rehbein, Gómez, Merello y Canales.

ARQUITECTURA: Venegas, Piwonka y Borger.

PEDAGOGIA: Ramírez y San Martín.

DENTISTICA: Agüero.

MEDICINA VETERINARIA: Ercole.

dad deportiva, con el objeto de finiquitar los asuntos pendientes elegir tesorero y constituir los equipos que tendrán la representación de la Federación en los próximos juegos olímpicos.

Everton Celta con Cuatro Naciones

En la cancha de la Escuela de Artes sostendrán hoy sus cotejos oficiales los diferentes equipos de estas instituciones que compiten en la tercera división, serie A, de la Asociación de Football de Santiago.

A las 10.30 horas actuarán los cuartos cuadros y de las 13.30 para adelante los terceros, segundos y primeros. El conjunto superior del Everton lo formarán los jugadores: Albornoz, Villalobos, Rojas, Pérez, Cruz, González, Riveros, Becerra, Cruz, González, Jiménez. Suplentes: Degellada, Alvear, Olea, Muñoz, Labarca, Silva, Garrido y Becerra.

Asociación Ciclista de Santiago

Para mañana, a las 19 horas, está citado el Directorio de esta colectividad, en Moneda 1380.

American F. C.

Hoy, a las 10.15, el segundo equipo de este club enfrentará al de igual categoría del Juvenil Estrella, por la competencia oficial de la Liga Cisterna.

El American se hará representar en la siguiente forma:

Cristi; Stulzell, Cancino; Becerra, Muñoz, Mouat; Marín, Gajardo, Valenzuela, Escobar, Acevedo.

Los partidos de hoy en Yungay

Una reunión del Consejo de la Liga Comunal

Toca ya a su término el calendario oficial de la Liga Yungay, correspondiéndole intervenir en las partidas que se efectuarán hoy a los clubs más indicados para clasificarse ganadores de la competencia.

En efecto, en la cancha Fábrica de Gas se enfrentarán los equipos representativos del Roca Mapocho con Gustavo Jullian, a las 16.30 horas.

A pesar de que se estima que el Roca Mapocho debe imponerse en este cotejo, no puede restarse la chance que lleva su contendor para hacer frente con éxito al equipo formado por elementos del Sindicato de Panificadores.

En el mismo terreno, a las 15 horas, deberán competir los primeros equipos del Walter Muller y Chileno Tellez. Al invicto cuadro de los empleados de la Fábrica de Gas debe corresponderle una nueva victoria, pues de otro modo verá perdidas sus expectativas de adjudicarse el primer lugar del cómputo.

En la cancha Lacámara jugarán cuatro equipos de la primera división que prometen efectuar partidos de interés: Iriondo con Lacámara a las 16.30 horas; y Juvenil Obrero con Chile Vizcaya, a las 15.

SESION DE CONSEJO

Para el martes próximo ha sido citado el Consejo de la Liga, a fin de ocuparse de la siguiente tabla:

1.o Renuncia del secretario y elección a que hubiere lugar.

2.o Elección de un director.

A continuación se reunirá el directorio para despachar la cuenta pendiente y elaborar el calendario del Domingo 19.

Basketballistas de Tocopilla

jugarán hoy con los españoles, en la inauguración de dos canchas de Santa Laura.—Partidos oficiales

La Unión Deportiva Española inaugurará hoy dos nuevas canchas de basket-ball en su estadio de Santa Laura.

A las 10 horas jugarán el segundo cuadro rojo y el primero de la Escuela de Aplicación, y a las 11 jugarán el primer conjunto de los españoles con el cuadro del Sporting Club de Tocopilla. El partido se jugará en disputa de una copa donada por el señor Evaristo Santos y los cuadros estarán compuestos así:

Sporting Club: Ramher y Monzoncillo; del Lago, Delgado y Dantagan.

U. D. E.: Ronchera y Montes; Montes, Luna e Izurrieta.

Después de los encuentros, la U. D. E. festejará a los visitantes con un almuerzo en los comedores del Centro Español.

LOS PARTIDOS OFICIALES

La competencia oficial de basket-ball anuncia para hoy varios partidos, entre los que se destacan los que se jugarán en el estadio Gath y Chaves, a las 10 y a las 11 horas, entre los equipos del Green Cross y de la Y. M. C. A.

Damos a continuación el calendario oficial:

Primera División

Y. M. C. A. v. Green Cross. Cancha Gath y Chaves Nº 1. Hora, 11.

Arbitro, señor Luis Siñuelas.

Tercera División

Y. M. C. A., v. Green Cross. Cancha Gath y Chaves Nº 1. Hora, 10.

Arbitro, señor Luis Siñuelas.

Escuela de Artes v. Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10.

Arbitro, señor Alberto Celis.

Cuarta División A.

Escuela de Artes v. Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 3.30.

Arbitro, señor Humberto Romero.

Audax Italiano v. Gath y Chaves. Cancha Gath y Chaves Nº 2. Hora, 10.

Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B.

Y. M. C. A. v. San Ignacio. Cancha Gath y Chaves Nº 2.

Arbitro, señor Víctor López.

Cuarta División A

Green Cross v. San Ignacio. Cancha Gath y Chaves Nº 2. Hora, 9.

Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Escuela de Artes v. Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 2.30.

Arbitro, señor Humberto Romero.

Quinta División B

Escuela de Artes v. Deportivo Nacional. Cancha Deportiva Nacional. Hora, 11.

Arbitro, señor Alberto Celis.

Directores de cancha: en el Estadio de Gath y Chaves, el señor Carlos Salamovich; en la cancha del Deportivo Nacional, señor Augusto Cabezas; en la mañana y en la tarde, el señor Alberto Celis.

EN NUESTRA CASA

Ayer recibimos la visita de la delegación de basket-ball del Sporting de Tocopilla, que viene presidida por el entusiasta deportista, señor Casildo Monzoncillo, quien nos pidió saludáramos a la afición local en el nombre de su club.

Nutrido programa de amistosos

Esta tarde, las diversas canchas serán ocupadas por numerosos equipos, que se aprestan para dirimir superioridades en lances amistosos, de los cuales damos algunas referencias.

BALCELLS CON APROVISIONAMIENTO

Los tres equipos de estas instituciones jugarán en la cancha de la Fábrica de Gas, desde las 14 adelante.

AMISTOSOS DEL JORGE MELENDEZ

A fin de encontrarse preparados para el intercity que deberán sostener el 19 del presente con el 1.o de Mayo, de Melipilla, los jugadores del Jorge Meléndez, se medirán hoy en dos lances amistosos con el Darwin y con el Sud América F. C.

El punto de reunión para los equipos será Tarapacá 721, a las 8.30 y 12, para trasladarse de ahí a las canchas.

EL ONCE F. C. A MARRUECOS

Mañana se trasladará a Marruecos esta institución, para sostener un partido amistoso con el Julio Covarrubias F. C., de esa localidad.

AMISTOSO EN EL LLANO

Los equipos del Barros Valdés y del Nicanor Marambio, han concertado un lance, que se efectuará hoy a las 9, en la cancha del Estadio El Llano.

UN LANCE DEL WANDERERS JUVENIL

Para hoy a las 15, han fijado partido los capitanes del Wanderers Juvenil, y del Ignacio Irarrázaval, en la cancha ubicada en Santa Filomena 159.

MASCOTA CON REAL DE MADRID F. C.

Desde las 14 de mañana jugarán los elencos de estas dos instituciones, en la cancha de la Escuela de Medicina, principiando por los terceros equipos.

ACTIVIDAD DEPORTIVA DEL CENTRO SAN IGNACIO

Este club intervendrá hoy en basket ball y en football. En la mañana, su equipo A, de basketball jugará el último partido de su serie y de vencer, se clasificará campeón. El cuadro B enfrentará al Green Gross. El elenco de football jugará en la tarde con el Esperanto.

EL OSVALDO KOLBACH F. C. JUGARA LA FINAL

Por el trofeo Director General de Educación Física, jugará la final este club infantil, enfrentando al Pérez Canto, hoy a las 10 en la cancha del Liceo Lastarria, ante el árbitro señor Aguirre.

Damos los equipos, del Osvaldo Kolbach: Ramos, Silva, Ibarra, Orellana, Gutiérrez, Rodríguez, González, Pizarro, Muñoz, Arroyo y Contreras.

Pérez Canto: Johnson, Salinas, Olivares, Riderelli, Vega, Glades, Vicencio, Garrido, Valenzuela, Rojas y Garrido.

DEPORTIVO CERVECERIAS UNIDAS

Entre este club y el Fundición Libertad F. C., se ha concertado un lance amistoso para hoy, a las 15 en la cancha del Magallanes.

BIBLIOTECA NACIONAL F. C., EN LOS CAMPOS

Hoy, a las 9, enfrentarán los elencos del Biblioteca Nacional y del Cadete Martini, en la cancha N.º 2 de los Campos de Sports.

Apolo con Santa Lucía.— Jugarán en la cancha Independencia, actuando a las 15 horas los segundos cuadros, y a continuación los primeros.

Minerva con Arco Iris.—Los primeros cuadros disputarán un trofeo hoy a las 16 horas en la cancha de Peñalolén.

30 de Julio con Nascimento. Jugarán hoy en la cancha del Olímpico, actuando a las 15 horas los segundos cuadros, y a las 16 los primeros.

Gladiadores con Emp. Casa de Menores.—Los primeros y segundos cuadros de basket-ball de estas instituciones jugarán partidos amistosos en la cancha de la Casa de Menores, San Francisco 1152, a las 9.30 horas.



PARA LAS FIESTAS DE LA PRIMAVERA

LA CASA

Emilio Delporte y Cía. Ltda.

ROSAS ESQUINA DE BANDERA

Ofrece al mundo estudiantil, el más grande y variado surtido en géneros para disfraces, cuyos estilos muy originales llamarán grandemente la atención.

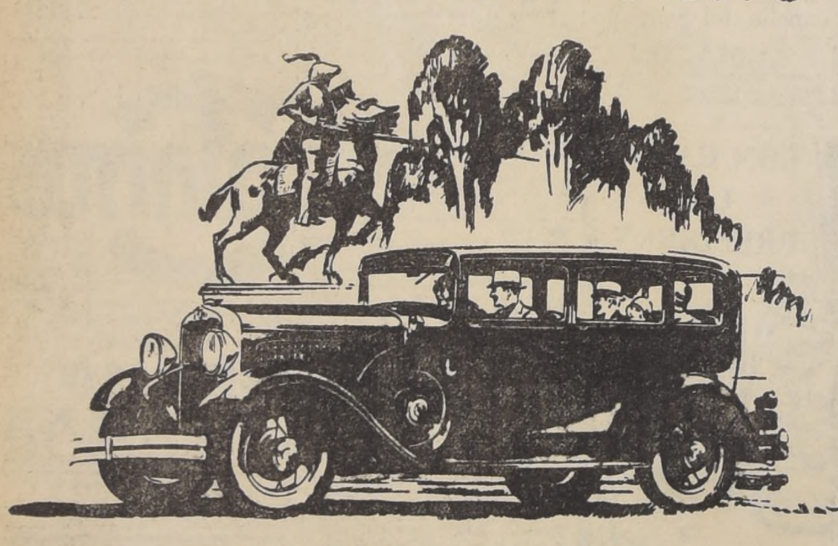
CREPE, velos y batistas para trajes de gitanas y bohemios, etc., a $1.50, $ 1.20, $ 1. y .... $ 0.80
PERCALAS orientales, gran variedad de colores y dibujos, metro a .... $ 1.80
CRETONAS fantasía con cuadros, lunares, listas y dibujos de gran originalidad, metro a $ 3.50, $ 3 y .... $ 2.50
CRETONAS asatinadas, en precios sos estilos de gran gusto metro a $ 3.50, $ 3, $ 2.50 y .... $ 1.80
CREP japonés con figuras de chinos, especial para disfraces de Kimonos, metro a .... $ 2.90
RASO DE SEDA ancho 0.60 ctms. variedad de colores, mt. a $ 8.00

TARLATAN con hilos de oro y plata, ancho 0.50 ctms., todos los colores, metro a .... $ 0.80
TARLATAN, colores lisos, ancho 1 mtr, metro a $ 0.80
SATINES arrasados, rica calidad, cien colores diferentes, metro a .... $ 1.40
RASETTE de algodón, especial para disfraces, 50 tonos distintos, metro a .... $ 2.60
SATINES arrasados, muy brillantes, metro a $ 2.20 y .... $ 1.70



DODGE

"EL INFALIBLE OCHO"



Es muy natural que al referirse al Dodge Ocho en Línea lo haga uno en términos de "el infalible ocho" Dodge Brothers e infalibilidad son palabras que por más de quince años tienen un valor sinónimo para el público.

El Dodge Ocho en Línea ofrece un funcionamiento constantemente suave un responso instantáneo y económico, y una potencia inacabable.

Tiene una carrocería de acero monopieza libre de chirridos y de traqueteos molestosos, y un sistema de 4 frenos hidráulicos de expansión interna de ajuste automático, seguros e infalibles.

Su bajo precio representa un gran triunfo de la ingeniería moderna, algo que sólo puede apreciarse examinando este automóvil y conduciéndolo uno mismo.

DODGE BROTHERS

DE SEIS Y OCHO CILINDROS

BESA & Cía. Ltda. 388-S

DELICIAS 850 — TELEFONO 80137

Estación de Servicio: Avenida España 748 — Teléfono 64513

LA EXISTENCIA DE REPUESTOS MAS GRANDE EN CHILE

Ct.—G.

Hernias

El tratamiento apropiado de la "HERNIA" es cuestión de confianza. Numerosas son las ventajas que en tono de grandes palabras, ciertas marcas le prometen; pero muy distante es su realidad. Lejos de pretender afirmar, por razones anatómicas por demás conocidas, que la mayoría de las HERNIAS sean curables sin operación, estamos en condiciones de proporcionar, aun en casos muy descuidados, un alivio completo, gracias a nuestra larga experiencia en la colocación de
BRAGUEROS INDIVIDUALES
que permiten dedicarse, sin molestia alguna, a las actividades profesionales y a las delicias de los deportes.

No se deje engañar por aparatos inapropiados y consulte en cualquier momento, gratuitamente, al especialista en el
INSTITUTO ORTOPEDICO ALEMAN
San Antonio 540-546, Casilla 3494. — Sucursal Valparaíso, Condell 375

Talleres modernos para toda clase de aparatos ortopédicos. Piernas, Brazos automáticos. Fajas para operados, estómago caído, contra la obesidad. — Plantillas, Medias elásticas.

Ct.—G.

RELOJERIA "TICTAC", COMPAÑIA N.o 1023
Primera y única casa especialista en relojes en Chile.

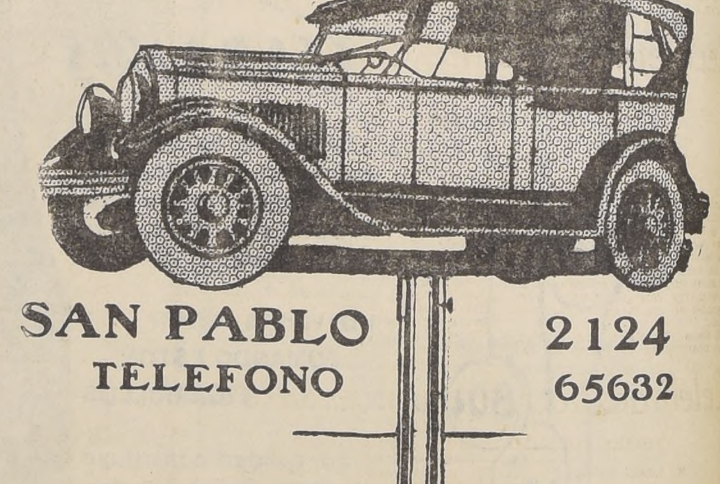
AL TICTAC

si Ud. necesita un reloj.



AUTOMOVILISTAS

La Estación de Servicio más completa de Santiago



SAN PABLO 2124
TELEFONO 65632

Aprecien las bondades de una elevadora moderna

A $ 5.- EL SERVICIO

1.ª Lavado y desmanchado de la carrocería.
2.ª Lavar y engrasar a presión las distintas partes del chassis.
3.ª Lavado del motor con pistola a presión.
4.ª Engrasar caja de cambio.
5.ª Engrasar Diferenciales.
6.ª Lavado con máquina especial el diferencial y caja de cambio.
7.ª Revisión completa del coche, colocando agua y ácido a la batería.

Ct.—X.

FERROCARRILES DEL ESTADO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de varios edificios de concreto armado destinados para la Sección Tracción y Maestranza de Barón.

Las propuestas se recibirán en la Oficina del Jefe del Departamento de la Vía y Obras, Estación Mapocho el 10 de noviembre a las 15 horas.

Bases y antecedentes pueden consultarse en el mismo Departamnto, Sección Obras, diariamente de las 14 a las 16 horas.

Cte.—26—Oct.

Propuestas Públicas para el suministro de 730 toneladas de sillas de detención y de curva.

Se pone en conocimiento de los interesados que la fecha de apertura de dicha propuesta que había sido fijada para el 5 de noviembre próximo, HA SIDO POSTERGADA PARA EL 20 DE NOVIEMBRE DE 1930, a las 15 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda).

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES.

Ct.—G.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un Galpón para Bodega de Carga en la Estación de Mapocho.

Las propuestas se recibirán en la Oficina del Jefe del Departamento de la Vía y Obras, Estación Mapocho, el día 29 de octubre, a las 15 horas.

Bases y antecedentes pueden consultarse en el mismo Departamento, Sección Obras, diariamente de 14 a 16 horas.

Ctes.—G.



Vuestro es el Mundo

Querido lector o encantadora lectora: ¿Queréis conocer los medios que os guiarán a conseguir LA FORTUNA, LA DICHA, EL AMOR, EL EXITO EN LOS NEGOCIOS, LA ENERGIA Y LA VOLUNTAD? Remitid este anuncio, solicitando explicaciones GRATIS, sobre "LA ADQUISICION DE LA RIQUEZA" - Dirección: Srta. XIRA MIRIA, calle TACUARI 532 - 1er. Piso - Bs. Aires - Arg.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"



Comisión Nacional de Arbitros

Las inscripciones para el curso de árbitros quedaron cerradas ayer. Hasta mañana a las 21 horas estarán abiertas las inscripciones para el curso de divulgación.

Los cursos los dictarán los arbitros oficiales señores Alberto Warken, Enrique Didier y Eduardo Huidodro.

—La Comisión de provincias, está citada para mañana a las 19 horas, conjuntamente con la subcomisión auxiliar.

CITACIONES

Deportivo Lincoyán. — Jugadores hoy a las 12.30 horas, en Nataniel 666, para dirigirse a Barrancas, con el fin de enfrentar al Bosques Arenales F. C.

Everton Celta F. C.—Jugadores hoy en la cancha Escuela de Artes. Cuarto elenco, a las 10 horas, los demás, a las 13.30.

Deportivo Apolo.—Jugadores de los tres equipos, hoy a las 13.30, en Maturi 248.

Fernández Vial F. C.—Jugadores de los tres equipos hoy a las 9, en el Parque Cousiño.

Morning Star Sporting Club.—Jugadores hoy a las 14 horas, en el Estadio de Carabineros.

Sportivo Boston.— Jugadores hoy, a las 9.30, en las canchas del Parque Cousiño, para practicar.

Loma Blanca F. C.—Jugadores del primero y segundo equipos, hoy a las 13.30 horas, en Alameda esquina de San Diego.

Almirante Simpson Yungay F. C.—Jugadores del primero y segundo equipos hoy a las 17 horas, en la cancha Población Besa.

Osvaldo Kolbach Infantil F. C. — Jugadores del segundo y primer equipos hoy a las 9, en la cancha del Liceo Lastarria. Equipo completo.

República F. C.—Jugadores del 1.er equipo hoy a las 10 en la cancha de Carabineros Nº 2.

Estrella Polar F. C.—Jugadores de los tres equipos hoy a las 13.30 en Andrés Bello 341.

Mayo Astón Villa.—Jugadores del 1º y 2º equipos hoy a las 13.30 en la garita de la Estación Mapocho.

Independencia F. C.—Junta general hoy a las 10 y 11 horas, en 1.a y 2.a citación, respectivamente, en General Saavedra frente a Huanaco.

SE JUGARON LOS PRIMEROS PARTIDOS DE POLO

ACTUANDO POR LA COMPETENCIA "TATTERSALL" LOS EQUIPOS LONTUE, RANCAGUA, HUEMULES Y PERDICES, INICIARON LA TEMPORADA.—VENCIERON LONTUE Y HUEMULES.—LOS PARTIDOS DE HOY

Ayer se inició la temporada de polo, realizándose los primeros partidos de la competencia anual por la Copa El Tattersall.

Con este motivo, las canchas del Santiago Polo Club, situadas en el Club Hípico, se vieron muy concurridas, tanto por aficionados a este deporte, como por distinguidas damas y señoritas de nuestra sociedad.

HUEMULES GANO A PERDICES

Iniciaron la reunión los equipos Huemules y Perdices, los que, ante el árbitro, señor Arturo Costabal, hicieron un partido movido, que finalizó con la victoria del primero por siete tantos contra uno.

Actuaron los siguientes equipos:

Huemules (azul, faja roja):
1. Cap. Larenas.
2. Cap. Morales.
3. Cap. Muñoz.
4. Adolfo Luco.

Perdices: (café oscuro):
1. J. Domínguez.
2. Germán Labbé.
3. J. de D. Vial.
4. Arturo Lyon.

LONTUE VENCIO A RANCAGUA

Hicieron el match de fondo, los equipos Lontué y Rancagua, consiguiendo la victoria, el primero, por cinco tantos contra dos, pero considerando el handicap, Lontué se anotó una superioridad de uno y medio puntos. Los cuadros formaron así:

Lontué (naranja):
1. Hernán Prado.
2. Hernán Correa.
3. Pedro Arroyo.
4. Pedro Huneeus.

Rancagua (cáscara, franja granate):
1. O. Silva.
2. T. Prieto.
3. V. Correa.
4. C. Vicuña.

HOY CONTINUA

La competencia continuará en la mañana de hoy, jugándose los siguientes partidos:

A las 10 horas, Huemules con Lontué.

A las 11 horas, Huique con Perdices.

Colo-Colo en Quillota

Los aficionados de Quillota esperan con interés el partido que hoy jugarán en esa ciudad el San Luis, y el primer cuadro del Colo Colo. Desde aquella vez en que los albos batieron a los quillotanos por una cuenta abultada, no se cotejan estos adversarios, de manera que la presencia del Colo Colo en Quillota es doble motivo de interés para los aficionados locales.

Badminton en Calera

La selección de Calera será probada esta tarde en aquella ciudad por un cuadro poderoso como es el del Badminton, de esta capital. La brega es esperada con entusiasmo, y hay en ello justa razón, pues, aparte del prestigio de los aurinegros, está de por medio el mérito conquistado por la selección calerana en los numerosos partidos en que ha logrado triunfar últimamente.

Ferroviarios y Mac Kay harán un lance decisivo

Universitario con Deportivo Nacional harán otro de los partidos de intermedia

Uno de los partidos más interesantes por la División Intermedia es el que deberán sostener hoy los conjuntos del Deportivo Mac Kay y del Ferroviarios, en la cancha de la calle Exposición.

Los componentes del Ferroviarios se juegan una carta decisiva en su partido de hoy, pues de vencer estarán en espléndida situación para triunfar en su respectiva serie. Pero de vencer el Mac Kay, el orden del cómputo variará ostensiblemente, pues entrarán otros equipos a alternar en el puntaje final.

Los preliminares se iniciarán a las 14 horas, a cargo de los terceros y segundos elencos de estos mismos clubes.

UNIVERSITARIOS CON DEPORTIVO NACIONAL

Otro de los partidos de méritos de la serie intermedia, será el que sostendrán el Universitario y el Deportivo Nacional, en la cancha de Medicina. El club del chuncho ha renovado a la mayoría de su gente, reemplazándola por otros muchachos, cuyas condiciones les han permitido hacer últimamente buenas presentaciones. Los bien disciplinados muchachos del Deportivo Nacional se presentarán, como siempre, dispuesto a luchar con entusiasmo por la defensa de sus colores. En los preliminares actuarán los ssegundos y terceros equipos, a las 14 horas. El club Universitario nos encarga encarecer la asistencia a Encina.

EVERTON CELTA CON CUATRO NACIONES

En la cancha de la Escuela de Artes, se medirán los elencos de estas instituciones con sus tres equipos. Se iniciará la contienda a las 14 horas con el partido entre los terceros cuadros.

Manifestación a un deportista

El Club Deportivo Nacional festejará hoy con un té al distinguido dirigente señor Francisco Carrasco, en atención a su nacionalidad de ciudadano español, y a que el 12 de octubre es para los chilenos un día de júbilo nacional.

Un festival deportivo habrá hoy en la tarde en la cancha de la institución, en el que actuarán los equipos de la Escuela de Artes y Oficios, del Deportivo Nacional y el primer elenco femenino de Gath y Chaves, con el de igual categoría del club dueño de casa. Además sostendrán un encuentro los equipos infantiles de la "Y" con el del Deportivo Nacional, por 5 medallas de plata regaladas por el directorio de este último club.

Se invita cordialmente a esta fiesta a todos los socios del Deportivo Nacional y de Gath y Chaves, siendo para los asociados de ambas instituciones la entrada libre. La cancha está en Concepción 136.

El campeonato reglamentario de tiro

Liceo Alemán y Barros Arana vencieron en la provincia de Santiago

Entre escolares primarios y secundarios se efectuó ayer un certamen de tiro reducido y de guerra, que se prolongó desde las 9 horas hasta las 17. La reunión balística correspondía al campeonato reglamentario para escolares que debía efectuarse hoy, simultáneamente, en todo el país.

Damos los resultados correspondientes a la provincia de Santiago: Tiro reducido: 1.º Liceo Alemán, con 363 puntos; 2.o Liceo Barros Borgoño, con 209; 3.o Escuela N.o 157, con 198; 4.º Escuela N.º 89, con 198, y 5.º Liceo de Aplicación, con 178 puntos Término medio por alumno, Liceo Alemán, 72,40 puntos Barros Borgoño, 69.66 puntos; Escuela 157, 66; Escuela 89, 66 y Liceo de Aplicación 59.33.

Tiro de guerra. — Internado Barros Arana, con 243 puntos; 2.o Instituto Nacional, con 208 puntos; Liceo Valentín Letelier con 203. Término medio por alumno, Internado, 81 puntos; Instituto Nacional, 69,33 y Liceo Valentín Letelier, 67.99.

Unión de Centros

El seleccionado de la Unión de Centros de la Juventud Católica jugará esta tarde a las 16.30 en la cancha de la Academia de Humanidades, con el cuadro del Centro Lourdes, que se presentará formado así: Alarcón; Báez y Ahumada; Vásquez, Gómez y Navarro; Monrro, Aragón, Contreras, Ahumada y Gómez.

En el preliminar jugarán el cuadro B. de Lourdes con el del Centro Lasalle Pila.

En los Campos de Sports

En los Campos de Sports se desarrollará un programa novedoso que atraerá sin duda a un buen número de aficionados. El espectáculo está compuesto por lances de distintas categorías, pero en los cuales intervendrán contendores hábiles y de fuerzas más o menos equivalentes.

El acto se desarrollará como sigue:

A las 14 horas ugará el tercer equipo del Colo Colo contra el correspondiente del Green Cross. A continuación, medirán sus fuerzas los segundos cuadros de la misma entidad alba contra el respectivo del Gimnástico A. Prat.

En la última hora se jugará un lance amistoso entre los cuadros superiores del mismo Club negri-rojo y el Liverpool-Wanderers, cuyas líneas estarán compuestas como sigue:

Gimnástico A. Prat

Fenich,
Díaz, Saavedra,
Azúa, Miranda, Salazar,
Rozas, Chaparro, Morcillo,
Hevia, Valdés.

O

Ramírez, Ramírez,
Vargas, Germain, Alfaro,
Gutiérrez, D'Esttéfani, Escobar,
Germain, Ponce,
Zúñiga.

Liverpool-Wanderers

Unión Arauco con Carlos Walker

En el Estadio de Carabineros, cancha N.º 2, se medirán hoy dos equipos de estas instituciones, partidos que el Unión Arauco ha concertado para formar sus equipos representativos, con el fin de desarrollar el vasto programa de excursiones que tiene elaborado para la temporada de vacaciones a distintos puntos cercanos a la capital.

Para formar la caja del próximo año, la tesorería del U. Arauco ha puesto en circulación los recibos de cuotas correspondientes a 1931. Se ruega a los socios del club pasar a reclamarlos a Bulnes 968, donde serán atendidos por el tesorero, diariamente, de 18 a 21 horas.

También se pide a los socios pasar a firmar el nuevo registro, que está a su disposición, a las mismas horas que se indica más arriba.

Entre el personal de nuestra Empresa

El partido de hoy entre "Los Tiempos" y un Combinado.—Se disputará la Copa Aníbal Jara Letelier

A las 11 de la mañana de hoy se jugará en el Estadio Militar un encuentro de football, en el que participará el personal de nuestra Empresa, partido que constituye uno de los números del programa con que la Unión de los Tipógrafos celebra sus 77 años.

La presencia de jugadores fogueados en el dominio del balón, y el estímulo que significa el hermoso trofeo donado por el Gerente de la Empresa, señor Aníbal Jara Letelier, darán margen a que la brega se desarrolle dentro de un marco de actividad y de entusiasmo que dará variedad a las acciones.

Por un bando actuará el equipo de la Sección Compaginación de "Los Tiempos", y por el otro, un combinado de las Secciones Obra, Prensa y Paquete.

Los conjuntos formarán así:

"Los Tiempos":

Soto
Duarte Briceño
Callejas Morales Espinoza
Brignardello Silva Contreras
Gajardo Herrera

O

Aguirre Jaña
Martínez Brito Cárcamo
Guajardo Zárate Castillo
Cornejo Bustamante
Rojas

Combinado:

Reservas de "Los Tiempos": González y Barros.

Del Combinado: Moya, Naranjo y Maldonado.

EN EL ESTADIO DE CARABINEROS

Ante regular concurrencia se efectuó ayer el partido entre el Fotograbado F. C. y el Administración F. C. de este diario.

Desde el principio se notó un franco dominio del equipo del Fotograbado, el cual, debido a su mejor juego de conjunto, logró anotarse la victoria por 4 tantos a cero. El equipo vencedor se presentó así:

Campos,
Vicencio, Tapia,
Belmar, Hewitt, Flores,
Godoy, Bernales, Aburto,
Guzmán, Bernales R.

Recoletanos frente a Santiago National

por la serie de honor

En la cancha Independencia corresponderá enfrentarse en la tarde de hoy en lances oficiales por la serie de honor, a los equipos del Santiago National y del Santiago.

Si bien es cierto que el club decano ha hecho partidos muy irregulares en el curso de la temporada, no lo es menos que su elenco puede responder en un lance de responsabilidad.

El elenco recoletano, por su parte, tuvo oportunidad de hacer un gran partido frente al Badminton, lo que viene a demostrar que sus hombres se encuentran debidamente preparados para afrontar esta brega y los demás partidos que le restan en la temporada.

Se dará comienzo al programa, a las 14 horas con el encuentro entre los terceros equipos y a las 15.15 horas, jugarán los segundos y a las 16.30 se enfrentarán los cuadros de honor.

Celebran hoy sus aniversarios

varias instituciones deportivas

EL SMALL STAR

En el pueblo de Quilicura celebrará hoy este club su 23.o aniversario. Los tres equipos jugarán con los del San Luis de esa localidad. Jugadores y adherentes se reunirán a las 8.30 en Borgoño esquina de Independencia, para hacer el viaje juntos.

LA ASOC. DE J. ISRAELITAS

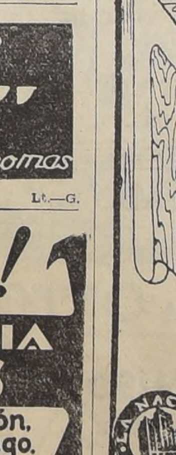
Esta institución celebrará hoy su segundo aniversario con algunos números deportivos que se realizarán en el estadio francés, en el siguiente orden: A las 14.30 horas, tennis; a las 15.30 basketball entre los segundos cuadros de la Asociación y del Stade Francais; a las 16.30, basketball entre los primeros cuadros de las mismas instituciones; a las 17.30 once y baile.

JUAN DE FRUTOS

Su tercer aniversario celebra hoy esta institución, con un programa que se efectuará en la Viña Santa Carolina, de Santa Elena. Actuarán los tres equipos del club con los del Santa Carolina y se realizarán además pruebas de 100, 200, 800 y 1,500 metros planos; salto alto, lanzamiento de la bala y carreras de ensacados. Al término del programa se distribuirán los premios y se servirá un lunch.







INTENDENCIA DE SANTIAGO

Servicio de Caminos

Se piden propuestas públicas para la confección y pavimentación de más o menos 6,000 metros cuadrados de aceras de asfalto en las calles de la Población La Legua, en la Comuna de San Miguel.

Bases y especificaciones se pueden solicitar en la secretaría del Ingeniero de la Provincia, diariamente de 15 a 16.

Las propuestas se abrirán el 16 del presente, a las 15.30 horas, en la oficina del Ingeniero de la Provincia.

INGENIERO DE LA PROVINCIA.

Ct.—16-O.

INDUSTRIA Y COMERCIO

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

DE 18 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, SUBIERON 13 Y BAJARON 5 TITULOS

Con importante movimiento en acciones y bonos cerraron ayer los negocios de la semana en el mercado de valores.

Las principales transacciones le correspondieron a los títulos salitreros Loa y Lautaro, y los mineros Tocopilla, Dichas y Tres Puntas.

Se vendieron, además, 1,000 Vapores Ord., 300 Austral de Electricidad, 200 Viña y 35 Gas de Santiago.

El total de lo negociado en bonos fué de 258,000 nominales.

Los precios cerraron firmes y de alza.

FLUCTUACIONES

UNICA RUEDA

9000 Caja 8-1, 97.
5000 Valp. 8-1, 90 1|2.
200 Viñas, 50 3|4, nov. 6.
400 id. 51 1|4, id. id.
200 Lautaro, 117 id. id.
100 id. 117 1|2, id. id.
200 id. 119, oct. 23.
100 id. 119 1|2, nov. 6.
100 id. 119 oct. 23.
600 Fuegos, 82, id. id.
400 id. 82, id. id.
100 id. 83, nov. 6.
100 Loas, 10.
200 Tabacos, 101 1|2.
100 Vapores O. 11 1|2, nov. 6.

CAMBIO

Vendedor, 39.97.
Comprador, 39.96.

CAMBIO

COMERCIAL... .. .. 39.97
UN PESO VALE. . . . 6 1|32
£ por U|S.: 4.85 7|8

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

	90 D|v.	Vista
Libra esterlina	40.21	39.97
Reichsmark		1.97 1|8
Sol peruano		2.90
Dólar		8.27 3|4
Franco francés		0.32 1|2
Franco suizo		1.60
Peseta		0.84
Lira italiana		0.43.37
Nac. (peso arg.)		2.84
Boliviano		3.—
Corona checa		0.24 5|8

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

Ganado mayor		Ganado menor	
Bueyes	19	Corderos	839
Novillos	117	Cerdos	131
Vacas	56	Cabros	5
Q. vivos	44	Terneros	1
Q. vara	16	Caballos	1
Total	252	Total	977

PRECIOS DE LAS CARNES

Por kilo

Carne de buey, 1.a	1.80	a	1.90
Id. de 2.a	1.60	a	1.70
Id. de 3.a	1.10	a	1.40
Carne novillo, 1.a	1.95	a	2.00
Id. de 2.a	1.70	a	1.85
Id. de 3.a	1.20	a	1.50
Carne de vaca, 1.a	1.80	a	1.90
Id. de 2.a	1.60	a	1.70
Id. de 3.a	1.10	a	1.40
Carne cordero, 1.a	1.80	a	2.00
Id. de 2.a	1.40	a	1.60
Id. de 3.a	1.00	a	1.20
Lechón	2.20	a	2.40
Carne de oveja, 1.a	1.60	a	1.80
Id. de 2ª	1.20	a	1.40
Id. de 3ª	0.80	a	1.00
Carne de cabro, lechón	2.40	a	2.60
Carne cerdo, 1.a	1.80	a	1.90
Id. de 2.a	1.60	a	1.70
Id. de 3.a	1.40	a	1.50
Grasa en rama	1.35	a	1.40
Sebo de ovejuno	0.80	a	1.00
Cuero de buey		a	0.80
Cuero de novillo			1.20
Cuero de vaca			1.20
Cuero de ovejuno la docena	36	a	48
Lechón la docena	18	a	24

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LA UNICA RUEDA

TITULOS	COMPRADOR Cantid.	COMPRADOR Precio	VENDEDOR Cantid.	VENDEDOR Precio
BONOS DEL ESTADO				
Edificación 7-1		94		
Apost. Naval 8-2		100		
Canal. Mapocho 8		100		
Punta Arenas 8-5		100		
San Antonio 8-5		100		
Concepción 7-3		83		
Puentes 7-10		88		
Regadío 8-2		100		
Regadío 8-1		100		
Regadío 7-1		88		
Regadío Tacna 8-1		100		
O. Públicas 7-1		86		
Deuda Interna 7-1		86		
Av. España 8		94		
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 7-1|2			3000	80
Caja 8-1|2	56000			
Caja 8-1	54000	97		
Hip. 7-1	34000	78		
Hip. 8-1	20000	90 1|2	20000	91
Debentures			600	45
BANCOS				
Chile	100	200		
Español			100	92 1|2

TITULOS	COMPRADOR Cantid.	COMPRADOR Precio	VENDEDOR Cantid.	VENDEDOR Precio
Hipotecario			1	600
Nacional	30	71	150	71 1|2
MINERAS				
Dichas	500	1 7|8	500	2
Disputadas, Nov. 6	100	11		
Minera			100	23 1|2
Oruros			500	8 1|2
Patiño, Nov. 6	100	87		
Tocopilla, Nov. 6	100	37 1|4		
Tres Puntas	500	4 1|4	500	4 1|2
SEGUROS				
Unión Chilena			10	980
SALITRERAS				
Lautaro, Nov. 6	100	119	100	120
Loa, Nov. 6	100	9 3|4		
Loa, Oct. 26			200	10
GANADERAS				
Fuegos	100	82		
INDUSTRIALES				
Cemento El Melón	30	80		
Cervecerías			200	99 1|2
Electr. Ind.			200	56
Electr. Pref., N. 6	100	47 1|2		
Gas Stgo.			70	68
Vapores Pref.			169	47
Viña, Nov. 6	100	50 1|2	200	51

CIERRE OFICIAL A LAS 12

CAMBIO		
Comprador	39.96	
Vendedor	39.97	
Lautaro £	2.17.6	
Delaware U|S.	5 1|2	
BONOS		
O. Públicas 7-1	86	c
Caja 7-1|2	80	v
Caja 8-1|2	97	c
Caja 8-1	97	c
Hip. 7-1	78	c
Hip. 8-1	90 3|4	t
Valp. 8-1	90 1|2	tV
Debentures	45	v
BANCOS		
Chile	200	c
Hipotecario	600	v
Nacional	71	c
MINERAS		
Condoriaco	1	cc
Dichas	2	tc

Disputada	11 1|4	cp
Minera	23 1|2	vc
Oploca	60	vc
Oruro	8 1|2	vc
Patiño	92	cp
Tocopilla	38	tm
Tres Puntas	4 1|2	tc
SALITRERAS		
Lautaro	119	cp
Loa	10 1|2	cp
GANADERAS		
Fuego	83	tp
INDUSTRIALES		
Austral	20	tc
C. Melón	80	cp
Electr. Ind.	56	tc
Gas Stgo.	68	vc
Tabaco	101 1|2	tcV
Vapores Ord.	11 1|2	tpV
Vapores Pref.	47	vc
Viña	51 1|4	vp
SEGUROS		
Unión Chilena	980	v

LA SEMANA BURSATIL

TOTAL DE ACCIONES TRANSADAS DURANTE LA SEMANA, CON LOS PRECIOS DE CIERRE DIARIOS, MAXIMUM, MINIMUM Y PRECIO DE CLAUSURA.

TITULOS	Totales	Máxim.	Mínim.	Clausura
BONOS DEL ESTADO				
Puentes	103000	88	87 1|2	27 1|2
Regadío 8-2	1000	100	100	100
Deuda Int.	50000	86 1|2	86	86 1|2
O. Públicas	1000	86 1|2	86	86
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 7-1	950000	85	84 1|2	84 1|2
Caja 7-1|2	97000	84	80	80
Caja 8-1|2	165500	93	96	97
Caja 8-1	67000	98	96	97
Hip. 7-1	524000	80	77 1|2	78
Hip. 8-1	426000	92 3|4	90 3|4	90 3|4
Debenture	3000	45	44 3|4	45
£ Eléctricas	1400	40 1|2	40 1|4	40 1|4
Hip. 8-2	90000	99 3|4	92	92
BANCOS				
Español	100	94	92	92
Central	30	1495	1495	1495
Curicó	56	92	90	92
Chile	684	200 1|2	200	200
Nacional	2029	72	71	71
Talca	130	145	145	145
MINERAS				
Caylloma	2000	0.10	0.05	0.10
Condoriaco	1600	1 1|8	0.40	1
Dichas	10600	2.—	1 3|4	2.—
Disputada	6700	12	11	11 1|4

TITULOS	Totales	Máxim.	Mínim.	Clausura
Electra	1500	0.75	0.55	0.55
Higuera	1000	1.—	0.55	0.55
Minera	2781	24	23 1|2	23 1|2
Morococala	800	4 1|4	3 3|8	3 3|8
Oploca	630	60	60	60
Oruro	1000	9	8 1|2	8 1|2
Patiño	2200	105	87 1|2	92
Potasa	200	1 1|4	1.—	1.—
Tocopilla	9300	43 1|2	36 1|2	38
Tres Puntas	300	4 1|2	4 1|2	4 1|2
SALITRERAS				
Lautaro	1000	124	112	119
Loa	1500	10 1|2	9	10 1|2
GANADERAS				
Gente Grande	400	29 1|2	29	29
Fuego	8700	89	80	83
INDUSTRIALES	100	100	99	99
Cerveza	100	100	99	99
Cemento Melón	2600	80	77	80
Cía. Ind.	1030	38 1|2	37	37
Club Hípico	1	7300	7300	7300
Electr. Ord.	33449	19	19	19
Electr. Ind.	1024	57	56	56
Gas Santiago	346	68	68	68
Gas Valparaíso	287	50 1|2	50	50
Mol. El Globo	250	53 1|2	53 1|2	53 1|2
Tattersall	13	105	105	105
Viña	1400	52 1|4	50 1|2	51 1|4
Volcán	1100	45	43	43
SEGUROS				
Ibero - Chilena	100	22	15	15
Consolidada	50	41	40	41

FLUCTUACIONES DE PRECIOS DURANTE LA SEMANA.

DE 56 FLUCTUACIONES DE PRECIOS SUBIERON 15, Y BAJARON 41 TITULOS.

Precios que obtuvieron los valores el sábado 4, comparados con los del sábado 11.

	Sábado 4	Sábado 11	Subier.	Bajar.
BONOS				
S. Bernardo 8	98	100	2	
P. Arenas 8-5	99 1|4	100	3|4	
S. Antonio 8-5	99 1|2	100	1|2	
Puentes 7-10	88	87 1|2		1|2
O. Públicas 7-1	85	86	1	
D. Interna 7-1	85	86 1|2	1 1|2	
Caja 7-1	85	84 1|2		1|2
Caja 7 1|2	84	80		4
Caja 8 1|2	96	97	1	
Caja 8 1	96	97	1	
Hip. 7-1	80	78 1|4		1 3|4
Hip. 8-1	93	90 3|4		2 1|4
Hip. 8-2	99 3|4	92		7 3|4
Debentures	44 1|2	45	1|2	
£ Eléctricas	41	40 3|4		3|4
BANCOS				
Curicó	90	92	2	
Español	95	92		3
Hipotecario	620	600		20
Nacional	72	71		1
MINERAS				
Condoriaco	1 1|8	1		1|8
Dichas	2 3|8	2		3|8
Disputada	12	11 1|4		3|4
Electra	0.75	0.55		0.20
Gatico	0.80	0.50		0.30
Higuera	1	0.55		0.45
Minera	24	23 1|2		1|2
Morococala	4 1|4	3 3|8		7|8
Oruro	9	8 1|2		1|2
Patiño	110	92		18
Potasa	1|4	1		1|4
Potasa Pref.	3 1|2	3 1|4		1|4

	Sábado 4	Sábado 11	Subier.	Bajar.
Tocopilla	43 1|2	38		5 1|2
SALITRERAS				
Lautaro	127	119		8
GANADERAS				
Aysen	29	27		2
Cisne	14	8		6
Fuego	88 1|2	83		5 1|2
Gente Gde.	29 1|2	29		1|2
INDUSTRIALES				
B. Corredores	15500	18000	2500	
C. Melón	77 1|2	80	2 1|2	
Cervecerías	100	99		1
Cía. Ind.	38 1|2	37		1 1|2
C. Hípico	7600	7300		300
Electr. Pref.	47	48	1	
Electr. Ind.	57	56		1
Envases	5 1|2	5 3|4	1|4	
Laboratorio	80	79		1
La Rural	92	90		2
Mol. Globo	60	53 1|2		6 1|2
Tabacos	102	101 1|2		1|2
Telégrafo	40	38		2
Vapores Ord.	13 3|4	11 1|2		2 1|4
Viña	52 1|2	51 1|4		3|4
Volcán	45	43		2
SEGUROS				
Consolidada	40	41	1	
Ibero Chilena	22	15		7
Previsora	45	50	5	

FRUTOS DEL PAIS

HUGO BUNSTER, CORREDOR DE COMERCIO.—GALERIA ALESSANDRI, OFICINA N.o 17-A.—COMPRA-VENTA DE FRUTOS DEL PAIS.—TELEFONO N.o 80740.—CASILLA 2760

TRIGO

Blanco, del centro, los 100 kilos, $ 31, sin saco, en Providencia.
Florence, los 100 kilos, sin saco, $ 32, en Providencia.
Blanco, del sur, los 100 kilos, $ 29 a 30, sin saco, en Providencia.
Candeal, fino, los 100 kilos, con saco, según calidad, $ 38, en Providencia.
Candeal, corriente, los 100 kilos, con saco, en Providencia, $ 35.

CEBADA

Inglesa, o Chevalier, los 100 kilos, $ 22 a 25, según calidad, con saco, base puerto.
Del país, clase cervecera, los 100 kilos, con saco, base puerto, $ 24 a 25.
Del país, tipo exportación, los 100 kilos, con saco, $ 22 a 23.
Del país, forrajera, con saco, base puerto, $ 20 a 21.

HARINA

De primera, flor, cilindro, 46 kilos, $ 23 a 23.50, con saco, según marca.
De segunda, los 46 kilos, con saco, según marca $ 17 a 18.
Candeal, los 46 kilos, con saco, según marca, $ 24 a 25.

FREJOLES

Bayos, grandes, los 100 kilos, con saco, $ 55, en estaciones.
Bayos regulares, los 100 kilos, con saco, $ 50, en estaciones.
Bayos chicos, los 100 kilos, con saco, $ 48, en eshaciones.
Burritos, choletas, los 100 kilos, con saco, $ 50, en estaciones.
Burritos, claros, los 100 kilos, con saco, $ 52, en etaciones.
Pallares, los 100 kilos, con saco, $ 80, en estaciones.
Red-Kidney, los 100 kilos, con saco, $ 180, en estaciones.
Frutillas, los 100 kilos, con saco, $ 42, en estaciones.
Caballeros, los 100 kilos, con saco, $ 70, en estaciones.
Coscorrones, los 100 kilos, con saco, $ 52, en estaciones.
Red Mexican, los 100 kilos, con saco, $ 43, en estaciones.
Arroz, los 100 kilos, con saco, $ 43, en estaciones.
Araucanos chicos, los 100 kilos, $ 42, en estaciones.
Triguitos, los 100 kilos, con saco, $ 40, en estaciones.
Milagros, los 100 kilos, con saco, $ 45, en estaciones.

GARBANZOS

Granos por onza, de 25 1|2 gramos, $ 85.
40—50, $ 65.
60—70, a $ 55.

SEMILLAS

De alfalfa, chilena, los 100 kilos, con saco, según clase, $ 220 a 350.
Alfalfa Huasco, $ 350 los 100 kilos, con saco, Santiago.
De Curagüilla, los 100 kilos, con saco, en estaciones, $ 14.
De trébol, purificado, para semilla, los 46 kilos con saco, en Santiago, $ 110.
De trébol, tipo exportación, los 46 kilos, con saco, $ 75.
De cáñamo, los 100 kilos, con saco, en estaciones, $ 65.
De mostaza, los 100 kilos, con saco, en estaciones, $ 90.

VARIOS

Afrecho, los 100 kilos, con saco, en Santiago, $ 9.
Afrechillo, los 100 kilos, con saco, en Alameda, $ 10.
Avena, rubia revuelta, los 100 kilos, con saco, a bordo Talcahuano, $ 12.
Avena negra, los 100 kilos, con saco, $ 16, en Talcahuano.
Avena Storkin, con saco, $ 16 los 100 kilos, en Talcahuano.
Arvejas Petit Pois, los 100 kilos, con saco, puerto, $ 25.
Arvejas blancas, los 100 kilos, con saco, $ 22 puerto.
Cera, los 100 kilos, base puerto, $ 430.
Lentejas, los 100 kilos, con saco, estaciones, nueva cosecha, $ 45 a 60.
Lana, trasquila octubre, $ 70 los 46 kilos, ensacada.
Maíz amarillo, los 100 kilos, con saco, en Santiago, $ 22.
Maíz Minesota, $ 21, los 100 kilos, con saco, en Santiago.
Maíz colorado, los 100 kilos, con saco, en Santiago, $ 20.
Papas amarillas, los 80 kilos, con saco, $ 22 a 23.
Miel blanca, los 46 kilos, base puerto, $ 39.
Miel rubia, los46 kilos, base puerto, $ 39.
Nueces, con 10 por ciento malas, los 100 kilos, en Santiago, $ 150 a 160.
Pasto segundo corte, los 100 kilos, en Santiago, $ 11 a 12.
Pasto primer corte, los 100 kilos, en Santiago, $ 8.50 a 9.
Paja larga, los 100 kilos, puesta a domicilio $ 6.
Quillay, los 46 kilos, tipo exportación, en puerto, $ 32.
Arvejitas, los 100 kilos, con saco, base puerto, $ 10 a 10.50.
Carbón espino, el saco, según clase, $ 13 a 17.
Carbón blanco, el saco, según clase, $ 8 a 10.

El cambio internacional durante la semana

PRIMERA RUEDA

Vendedor	Días	Comprad.
39.96	Lunes	39.95
39.96	Martes	39.95
39.96	Miércoles	39.95
39.96	Jueves	39.95
39.97	Viernes	39.96
39.97	Sábado	39.96

SEGUNDA RUEDA

Vendedor	Días	Comprad.
39.96	Lunes	39.95
39.96	Martes	39.95
39.96	Miércoles	39.95
39.99	Jueves	39.96
39.97	Viernes	39.95

El sábado de la semana pasada cerró vendedor a 39.96, y comprador, a $ 39.95; por consiguiente, subió el valor de la £ $ 0.01 vendedor, y $ 0.01 comprador.

Metales durante la semana

ESTAÑO £

Contado	Días	Plazo
124.12.6	Lunes	126. 0.0
122. 0.0	Martes	123.10.0
119. 5.0	Miércoles	120.15.0
115.12.6	Jueves	117. 5.0
109. 5.0	Viernes	110.15.0

El viernes de la semana pasada cerró a £ 123.15.0 al contado, y £ 125.5.0 a plazo; por consiguiente, bajó £ 18.10.0 al contado, y £ 14.10.0 a plazo.

Cobre Standard £

Contado	Días	Plazo
44.11.3	Lunes	44.11.3
43.17.6	Martes	43.17.6
43.11.3	Miércoles	43.11.3
45. 5.0	Jueves	43. 5.0
42.11.3	Viernes	42.11.3

El viernes de la semana pasada cerró a £ 43.18.9 al contado, y £ 43.17.6 a plazo; por lo tanto, bajó £ 1.7.6 al contado, y £ 1.6.3 a plazo.

Plata d.

Días	Contado
Lunes	16 1|2
Martes	16 7|16
Miércoles	16 9|16
Jueves	16 1|2
Viernes	16 5|8

El viernes de la semana pasada cerró a d. 16 7|16; por consiguiente, subió 3|16.

Lautaro durante la semana

Preferidas	Días	Delaware
3. 3.9	Lunes	6
3. 2.6	Martes	5 3|4
3. 1.3	Miércoles	5 3|4
2.18.9	Jueves	5 3|4
2.17.6	Viernes	5 1|2
2.17.6	Sábado	5 1|2

El sábado de la semana pasada cerraron las Pref. a £ 3.2.6, y las Delaware a u|s. 5 3|4; por consiguiente, bajaron las Pref. £ 0.5.0, y las Delaware u|s. 1|4.

MUEBLES Y SILLAS

"QUIEN COMPRA AL VERDADERO FABRICANTE, NO PAGA LA UTILIDAD DEL COMERCIANTE"

PRECIOS Y CONDICIONES, CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO, POR ALGUNOS MODELOS DE LA GRAN VARIEDAD QUE FABRICAMOS, SEGUN DETALLES PUBLICADOS EN AVISOS ANTERIORES

COMEDORES

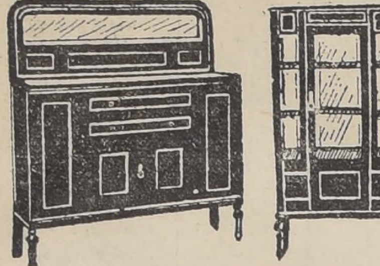
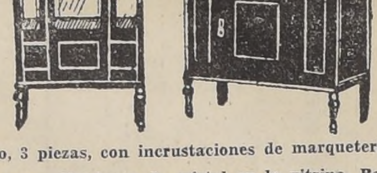
MODELO VALPARAISO, 3 piezas. Precio $ 595. Al contado, $ 155 y 8 cuotas de $ 55.
MODELO CHILE, 12 piezas. Precio $ 965. Al contado, $ 245 y 9 cuotas de $ 80.
MODELO LUIS XVI Bombé, 3 piezas. Precio: $ 1,380. Al contado, $ 335 y 11 cuotas de $ 95.
MODELO LUIS XVI Bombé, 16 piezas. Precio: $ 2,600. Al contado, $ 620 y 12 cuotas de $ 165.

DORMITORIOS

MODELO VALPARAISO, 5 piezas. Precio: $ 895. Al contado, $ 220 y 9 cuotas de $ 75.
MODELO RENOVACION, 6 piezas, 2 cuerpos. Precio: $ 1,180. Al contado $ 260 y 10 cuotas de $ 92.
MODELO RENOVACION, otro diseño, con Emperatriz. Precio: $ 1,450. Al contado $ 361 y 11 cuotas de $ 99.
MODELO LUIS XVI, 2 cuerpos, 7 piezas. Precio: $ 2,450. Al contado, $ 590 y 12 cuotas de $ 155.

Observaciones

Tanto los muebles de comedor como los de dormitorio, de asientos y sillas, los ofrecemos por juegos completos o por piezas sueltas. Nuestros créditos a largo plazo son otorgados en condiciones muy liberales y convenientes, de acuerdo con las últimas disposiciones legales al respecto. Sólo se exigen buenas referencias. En las ventas al contado se hace un descuento de 10 por ciento. No se cobran conducciones dentro del radio de la ciudad

MODELO VALDIVIA, según diseño, 3 piezas, con incrustaciones de marquetería, espejos biselados en las 3 piezas y con divisiones de cristal en la vitrina. Barnizado en colores modernos, de mucho gusto y presentación.

PRECIO: $ 985. Al contado, $ 265 y nueve cuotas de $ 80.

Observaciones

Nuestros precios son estrictamente **FIJOS.** Las condiciones de pago son invariables, tanto en el porcentaje al contado, como en el monto y plazo de las respectivas mensualidades. Se atiende al público todos los días de 8 a 12 y de 1.30 a 8 P. M. Los Domingos y festivos se atiende solamente de 9.30 a 1 P. M. Los autobus San Francisco lo dejan en la puerta de la Fábrica

MUEBLES DE ASIENTO

MODELO MISSION, para escritorio, de 7 piezas. Precio: $ 475. Al contado, $ 125 y 7 cuotas de $ 50.
SALITA MODELO RENOVACION, 9 piezas. Precio: $ 485. Al contado, $ 135 y 7 cuotas de $ 50.
HALL MODELO COLONIAL, 12 piezas. Precio $ 985. Al contado, $ 220 y 9 cuotas de $ 85.
SALON MODELO BERGERE, de 10 piezas. Precio: $ 1,180. Al contado, $ 290 y 10 cuotas de $ 89.

SILLAS

MODELO RESTAURANT. Precio docena: $ 195. Al contado, $ 45 y 3 cuotas de $ 50.
MODELO CHILE. Precio doc.: $ 325. Al contado, $ 85 y 4 cuotas de $ 60.
MODELO AMERICANO. Precio: $ 420. Al contado, $ 120 y cinco cuotas de $ 60.
MODELO LUIS XVI. Precio: $ 465. Al contado, $ 140 y 5 cuotas de $ 65.

ESTAS FABRICAS NO TIENEN SUCURSALES, NI ALMACENES DE VENTA en el CENTRO
No compre MUEBLES ni SILLAS sin conocer las Grandes Fábricas de Muebles "DIEZ ABELLA"

SANTA ROSA 2616 - Teléfono 61909-Casilla 1171

Ct.—G.

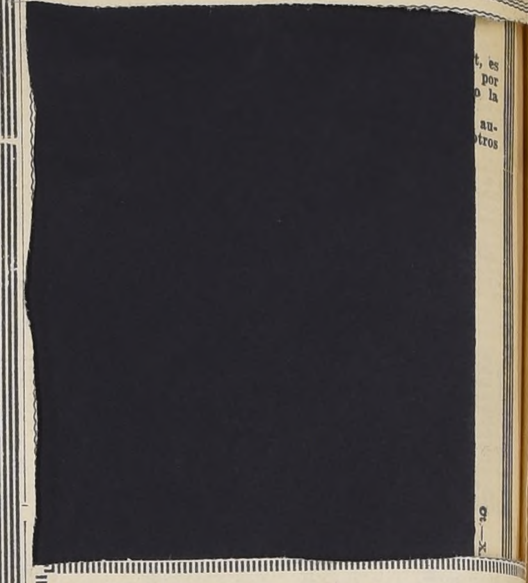
Rafael Safatle,

LINDEROS, avisa a sus favorecedores que en su antiguo y acreditado establecimiento, Tienda y Almacén Linderos, ha abierto un gran Depósito de Catres y Sommiers por cuenta directa de la Compañía Industrial de Catres, con orden de vender a precio de Fábrica todo el gran surtido que tiene en exposición.

Siempre se debe exigir esta marca de garantía:



Ct.—X



"LA NACION"		"LOS TIEMPOS"	
SUSCRICION ANUAL	$ 95.00	SUSCRICION ANUAL	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 50.00	SUSCRICION SEMESTRAL	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 27.00	SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año.

17,423 CLIENTES RECOMIENDAN A LA ACREDITA[DA]

SASTRERIA FRANCESA

BASCUÑAN GUERRERO N.o 19 — SANTIAGO

1: Porque sus casimires son de los mejores.
2: Sus materiales son de primera.
3: Hechos por operarios competentes.
4: Damos grandes facilidades de pago.
5: Atendidos por los dueños.
6: Hechuras recibimos con facilidades de pago.
7: Atendidos por expertos cortadores.

NOTA. — A los clientes de provincias y al público en general, les ofrecemos toda clase de garantías para mandar hacer en ocho días su nuevo traje, remitiéndonos su traje usado y el [...] correspondiente, sólo por $ 125. Referencias bancarias de primera: Banco Nacional y Caja Nacional de Ahorros, oficina Estación.

LA UNICA CASA EN CHILE que ofrece a sus CLIENTES [...] esmerado servicio.

I. BRUJIS

BASCUÑAN GUERRERO N.o 19

Ct.—I

León Delporte y Cía.

598-Bandera esq. Sto. Domingo-598

Continúa nuestra Gran Liquidación de Saldos

EN LOS ALGODONES

HAY: Un lote de BATISTAS, preciosos pintados (este saldo durará pocos días), el metro a ... $	1.10
OPAL para ropa interior, tonos apropiados, el metro, a ... $	1.95
VELOS, hermosos pintados y coloridos, el metro a ... $	1.90
CREA CRUDA, ancho 180 centms., muy buena clase, el metro, a ... $	4.20

SEDAS

ESPUMILLAS Crep Satan, Crep Georget, Velos, Foulard, etc., etc. Todo en fantasías y coloridos de última novedad, acabamos de recibir. Véalo, es interesante este lindo surtido de Primavera.	
JERSEY PURA SEDA, ancho 140 ctms., un saldo en más de 50 colores, el metro ... $	5.80
ESPUMILLAS. Se liquidan varios lotes, hay calidades, el metro, desde ... $	10.00

HOLANDA

Color crudo, muy fina, ancho una yarda. Como saldo ofrecemos una partida al precio único de

$ 1.40 METRO

LANAS

EN LANAS: Espumilla de lana, queda un s[aldo] en 50 colores, daremos el metro a $ 5 y	4.50
SE LIQUIDARA una gran partida de lanas lisas y labradas, POPELINAS y SARGAS a $ 9.80, el metro, y ... $	7.80

CASIMIRES

CASIMIRES INGLESES, calidades recién recibidas, dibujos y tonos de mucho gusto. Su valor $ 48 el metro, a ... $	35.00
CASIMIR INGLES, color negro, a listas blancas, gran moda, ancho 150 ctms., el mt. a $	40.00
SE LIQUIDARA una partida de Casimires, clase buena, colores de moda, el metro a. $	18.00

PARA LAS FIESTAS DE LOS ESTUDIANTES: Estamos recibiendo toda clase de telas para disfraces. Consúltenos descuentos especiales para comparsas.

VIDA OBRERA

Solemnes actos sociales realizará hoy el gremio gráfico

La celebración de los 77 años de existencia de la Unión de los Tipógrafos promete alcanzar pleno éxito.—Ayer llegaron las delegaciones de Valparaíso y Talca. — Hoy lo harán las de Chillán y Concepción

Hoy se llevarán a cabo las fstas con que la Unión de los Tipógafos celebrará sus 77 años de vida.

Como pocas veces, el actua directorio ha querido que este iontecimiento sea un digno homene a sus fundadores. De ahí que las stifidades de este año serán presgiadas por destacados elementos deGobierno, del periodismo y del gmio de las artes gráficas, no sólo desta capital, sino también de algunasrovincias, como Valparaíso, Concejón, Talca y Chillán.

El directorio actual, converti, a la vez, en amplia comisión de fi;as, ha trabajado incansablemente fin de darle el brillo merecido a lcelebración de los 77 años de vid;

EL GOBIERNO SE HARA REPRESENTAR

S. E. el Presidente de la Rùblica se hará representar por eeñor Ministro de Bienestar Social, ctor Puelma, y por uno de los ecanes de servicio.

En consecuencia, el banquete hoy será prestigiado y presididor representantes del Supremo Gobio.

VISITA A LOS ENFERMOS

Cumpliendo uno de los acues del directorio de esta sociedad, , a primera hora, el presidente de comisión de sanidad, señor Pach, acompañado de sus demás colabdores, hará una visita a los so enfermos y les presentará los s dos a nombre del cuerpo directiv de los socios en general.

EL LIBRO CONMEMORATIVO

Uno de los números más simpát de las fiestas aniversarias será la trega del libro confeccionado por director señor Lorenzo Pach quien con una paciencia digna alabanza ha recopilado los datos interesantes de los 77 años de v que lleva la institución. A es apuntes históricos se agregan fo grafías que hoy tienen más imp tancia por el tiempo que ellas rep sentan.

Será obsequiado durante el bs que a los invitados y adherent como también a cada socio que algún motivo no haga acto de p sencia en las manifestaciones de h

Señor Carlos A. Salazar, dirigente y delegado de la Sociedad Gráfica de Concepción.

LOS DELEGADOS DE VALPARAISO Y TALCA

Comisiones especiales tuvieron a su cargo la recepción de los delegados de la Tipográfica de Valparaíso, señores Adán Mayorga y Julio Serrano, ex-presidente y secretario actual, respectivamente, que arribaron ayer a esta capital por el tren de la tarde; igualmente, el presidente de los gráficos de Talca, señor Carlos Giordano, que llegó a esta capital por el tren de la tarde.

Estos representants fueron debidamente atendidos por las comisiones ad-hoc. La delegación de Valparaíso hará entrega de una medalla de oro en la sesión solemne.

LA GRAN ASAMBLEA Y EL BANQUETE CON QUE RECORDARÁ SU HONROSO ANIVERSARIO, LA MAS ANTIGUA ENTIDAD MUTUAL DE CHILE Y AMERICA

LOS DELEGADOS DE CHILLAN Y CONCEPCION

De acuerdo con el itinerario fijado de antemano, por el nocturno de hoy llegarán los señores Carlos Salazar, secretario de la Unión Gráfica de Concepción, y Samuel Montenegro, presidente de la Sociedad Artes Gráficas de Chillán. Comisiones especiales los recibirán.

DE LAS GRAFICAS PORTEÑAS

Por el tren rápido de hoy arribará el distinguido obrero de las artes gráficas de Valparaíso, señor José 2.o Rojas F., perteneciente al personal de "La Unión" y que siempre se ha preocupado del mejoramiento de la colectividad, especialmente en estos momentos en que se trata de reformar la ley de periodistas.

Se trata, pues, de un prestigioso obrero, digno de ocupar un puesto entre los invitados de hoy.

LA SESION SOLEMNE

El acto inicial de hoy es la sesión solemne, a las 10.30, a la cual están invitadas numerosas personalidades locales, como también representantes de sociedades amigas.

Se recomienda la mayor asistencia a este acto, como asimismo la exactitud en la hora, pues con la llegada de los delegados de Valparaíso, ayer tarde, la sesión empezará a la hora indicada.

Se servirá un "aperitif" a los invitados y a los asistentes a la asamblea.

EL BANQUETE EN EL ESTADIO MILITAR

Terminada la sesión solemne, los invitados y adherentes se dirigirán



Señor Carlos Giordano, presidente y delegado del Sindicato de los Gráficos de Talca.

en góndolas cedidas galantemente, al Estadio Militar, donde se servirá el banquete. Se recomienda a todos los socios que han adherido a este acto, se den cita en el local social.

LA MATINEE DE LA TARDE

Como un corolario de las fiestas mencionadas, la comisión organizadora, de acuerdo con los dirigentes del Conjunto Arte Criollo, ofrecerán una matinée a las familias de los socios y a los delegados de las provincias. Este acto dará comienzo a las 4 de la tarde.

SE TOMARA UNA PELICULA

La Andes Film tomará una película del banquete en sus diversos aspectos.

EL PROGRAMA COMPLETO Y COMISIONES

Damos a continuación el programa completo de las fiestas que se desarrollarán en el local de la calle Eleuterio Ramírez 1357:

Sesión solemne

1. Obertura, por la orquesta Mella-Pizarro.
2. Discurso del vicepresidente, don Florencio Rosas O., en el cual saludará a las delegaciones de provincias y de Santiago.
3. Delibes, Pi. icato. Solo de piano, por la señorita Julia I. Martínez M.
4. Discurso por un representante de las corporaciones de provincia.
5. Ximena, por la orquesta Mella-Pizarro.
6. Discurso por un representante de las instituciones de Santiago.
7. Soro, Consolación, al piano, por la señorita Julia I. Martínez M.
8. Relación histórica de la Sociedad en sus 77 años, por el ex-presidente señor Eugenio Silva Ponce.
9. La Cumparsita, por la orquesta Mella-Pizarro.
10. Entrega de diplomas a los socios honorarios, cooperadores y activos. Discurso alusivo por el presidente señor Alfredo Sánchez A.
11. En un Pueblito de España, por la orquesta Mella-Pizarro.

Señor Samuel Montenegro V., presidente y delegado de la Sociedad Artes Gráficas de Chillán.

Comisiones

De recepción de delegados de provincias, señores: Alfredo Sánchez, Marcial Barrera, Pedro P. Bermedo, Florencio Rosas, Lorenzo Pacheco, Rogerio Rosas y Albino Zúñiga.

En el local: todo el directorio.

En el Estadio Militar, señores: Luis A. Gasc, Eucarpio Castro Toro, Alejandro Baeza, Alejandro Falvillini, Clodomiro y Germán Pizarro, José Pino, Uberlindo Muñoz y Jorge Cifuentes.

Programa de la matinée, a cargo del Conjunto Teatral Arte Criollo

1. Obertura.
2. Charleston y canto al piano, por la señorita Violeta Auspont.
3. Canciones en guitarra, por los gauchos Chacón-Ibarra.
4. Recital, por el señor Julio Hernández.
5. Diálogo cómico, por Agapito y Mayer.
6. Tango, por el señor Luis Vergara.
7. Humoradas, por el señor Ramón Romero.
8. La Goyita, precoz tonadillera.
9. Parodias, por Agapito.
10. Monólogo, por el señor Luis Boza Pardo.
11. Número de ventriloquía, por Gabriel Maturana.
12. Ño Lolo Peña, por Hernández y Boza Pardo.
13. Cristóforo Colombo, por Manuel Argüelles.
14. Los Berlineses, por Romero y Trujillo.
15. Sketch cómico, interpretado por los señores Trujillo, Boza, señorita Hernández, Romero y Lillo.
16. Marcha por la orquesta.
17. Baile, amenizado por la orquesta del Centro, Mella-Pizarro.

Interesante actsocial obrero en la Universidad

Se verifica hoy en cmemoración del Día de la Raza.—Prograrelaborado por el Centro Latino Americanentidad organizadora

Desde que fué ley de la Repúblrio de Cuba en Chile, doctor don ca la Fiesta de la Raza en nueanuel León y Valdés; 5. Himno tro país, gracias al proyecto que prcional de Cuba; 6. Violín por la sentara a la Honorable Cámara dorita Lidia Montero; 7. Poesía Diputados el actual parlamentar la Raza" por el laureado poeta y presidente de la Comisión de Ren Antonio Orrego Barros; 8. Rolaciones Exteriores de la mismnza, por la señorita Lidia Saave-Corporación, don Tito V. Lisoni, ; 9. Discurso por don Manuel 12 de octubre de cada año se vienrea Olate; 10. Solo de piano por celebrando como una fiesta nacioseñorita María Cristina Riveros; nal. Marcha por la banda.

Con justificada razón el Centro d discurso que pronunciará el se-Solidaridad Latino Americana h Sepúlveda será para hacer enpreparado para hoy, a las 11 A. Ma de los diplomas en que acreen el Salón de Honor de la Univer presidentes honorarios de la sidad de Chile, un solemne acttución a los señores Lisoni y cultural sujeto al siguiente prograsco Cárdenas, este último uno ma: os fundadores más eminentes

1. Marcha Real Española; 2. DisCentro Latino Americano; y el curso del presidente del Centro Lar diploma a don Víctor A. Putino Americano, don Narciso Sepúl, ex-diputado peruano, que viveda; 3. Solo de violín por Carlitos nuestro país en 1913 a sem-Salas, de 12 años, alumno de la sela primera semilla de la paz ñorita Lidia Montero; 4. Discurso nental. por el Excmo. Ministro Plenipoten- entrada será libre.

Manifestación aputado Araya

Se la ofrece hoy la leración Santiago W

La Federación Santiago Watt, en sus últimas reuniones acordó ofrecer una manifestación el día de su onomástico al presidente del Directorio general y diputado por Santiago, Francisco Araya Z., pero por razo-rsonales, que el festejado exe postergó para hoy Domin-el presente, la cual se llevará en la quinta "El Sauce", ubi-el camino Melipilla N.o 2189, nte en unas once que se ser-las 15.30 horas.

Sociedad Artesanos La Unión

FALLECIMIENTO

Habiendo fallecido nuestro consocio jubilado (15 años) e inspector sanitario señor don Manuel R. Salinas S. Rogamos a los socios y Sociedades amigas asistan a sus funerales que se efectuarán hoy domingo a las 10, partiendo el cortejo de su casa habitación Independencia 2373.

El acompañamiento será a pie.

Conjunto Blanca Vargas

Eicio a su característica, Carmen Serrano

las 21 1|2 horas, llevará a caConjunto de Comedias Blrgas", una atrayente veladaficio de su característica, lada artista obrera Carmen Seue se halla enferma.

resante acto se efectuará enn-teatro del Centro Carmea, Independencia 180, con el programa:

Variedades por Humberto Cáceres, recitación; La Goyita; Manuel Castro, humoradas; Gastón Mayer, charleston; Eduardo Auspont, y la obra nacional "El mundo y yo, estamos de acuerdo", del aplaudido autor señor A. Moock, con actuación de Maruja Cifuentes, Blanca Vargas, Oscar Pérez, Julio Rodríguez y La Goyita.

Entrada general, 1 peso.

COLABORACION

La clase obrera ti necesidad y derecho a mantela "Confederación de Sindicde Chile"

El señor Humberto Martónez ha publicado un artículo, en que, después de hacer una pequeña reseña histórica del movimiento obrero en Chile y de la influencia del movimiento del 5 de Setiembre en la formación del Congreso Social Obrero, cree que, con la formación de la Confederación de Sindicatos de Chile se atropella la ley y se divide la familia obrera.

Examinemos la primera razón que da el señor Martónez: si examinamos la ley de organización sindical, no encontramos ninguna disposición que prohiba en la forma que se ha indicado la organización de una central sindical, y mal podría hacerlo, porque ello iría en contra de la Constitución Política y sobre todo contra el régimen republicano que existe en nuestro país y que se caracteriza "por el poder que tienen los ciudadanos para elegir libremente sus representantes y en la facultad que tienen para exigir que éstos representantes cumplan sus funciones sin tomarse más atribuciones que las conferidas, porque en el caso contrario, el pueblo recupera todo el poder para darse otros representantes más respectuosos de sus deberes.

Ahora que el señor Martónez tiene nuestra respuesta, que nos diga "qué ley autorizó la formación del Congreso Social Obrero", porque en caso que no exista dicha ley, no podemos concebir que el señor Mardónez quiera conseguir privilegios, ya que éstos están expresamente abolidos por nuestra Constitución Política, y para el caso que el señor Martónez lo ignore, transcribimos el precepto constitucional: "Art. 10. La Constitución asegura a todos los habitantes de la República: 1.o La igualdad ante la ley. En Chile no hay clase privilegiada."

Examinemos la segunda razón que da el señor Martónez: "que la for-maciConfederación de Sin-dicatlle divide la familia obrer

Losel país y sobre todo los d se han dado cuenta que Social Obrero se ha alejadacuerdos de la Con-venci y se ha dedicado a activi tienen pocos pun-tos dcon la acción social, con d los problemas gene-rales e trabajadora, limi-tándobra interna que no conten necesidades de las organi provincia y de San-tiago, un trabajo efecti-vo.

De esta obra de los di-rigentegreso Social Obrero es la ucido a los grandes sindicatiago y de provin-cias a pases de la Confe-deracióndicatos de Chile para q a todos los sindi-calistasen forma efectiva y en reta con el desarro-llo de a.

En el está bosquejando un progontenga las ideas generales que la próxima Convenc que llamaremos, estudie es problemas:

1.o Cla Junta Central de los S Chile;

2.o Crn cuerpo jurídi-co que todos los obreros ante los el Trabajo y que estudie oyectos de orga-nizaciónos; y

3.o Cr diario sindica-lista que aspiraciones de los sindinfluya en los problema de la Repúbli-ca.

Y come fondo, traba-jar porqu industrias, co-mo las fergía eléctrica, vías de cy transporte y principaleindustrias, pa-sen a poco, y en segui-da se organicen éstas y los servicios públicos en forma que puedan evitar los problemas futuros, como la desocupación.

Formar la Confederación de los Sindicatos de Chile y desear lo expuesto no es dividir la familia obrera, ya que ella siente y pide dicho organismo para defender sus intereses y los de la clase trabajadora en general.

Por el Directorio de la Confederación de Sindicatos de Chile, Carlos Olguín Cerda, presidente y delegado de la Confederación Sindical de Panificadores de Chile; Vicepresidente, señor Orozimbo Medina, delegado del Sindicato Profesional de Sastres; secretario de prensa, señor Carlos Crisolia, delegado del Sindicato Profesional de Carpinteros; secretario de correspondencia, señor Julio Reyes, delegado del Sindicato Unico de Tranviarios; secretario de actas, señor Enrique Cancino, delegado del Sindicato de Empleados de Panaderías; tesorero, señor Lázaro Fernández, delegado del Sindicato Industrial de Molineros."

Actividades de diversas organizaciones sociales

Resumen de citaciones a sesiones de trabajo y relación de otras labores societarias

Cooperativa "25 de Junio".—Cita a junta general para hoy, a las 10 horas en Libertad 1242. Se encarece la asistencia por haber asuntos importantes que tratar.

Centro La Salle (Pila).—Cítase a sesión extraordinaria para hoy, a las 10.30 A. M. Se hará entrega del mando al nuevo directorio.

Sindicato Profesional de Carpinteros y Ramos Similares.—A reunión general a las 10 A. M. Se encarece la asistencia y la puntualidad en la hora.

Conjunto Humberto Barahona. — A ensayo general mañana a las 20 horas en el Teatro San Alfonso.

Sindicato Profesional de Fotograbadores.—Junta general hoy, a las 10 A. M., en Bandera 830.

Centro Carmelo y Praga.—El 9 del presente, el directorio de este Centro hizo entrega de la cuota mortuoria, correspondiente al socio fallecido señor Agustín Sánchez Miranda, a la señora Enriqueta Ibarra viuda de Sánchez.

Comité Central de Dueños de Mejoras.—Hoy, a las 15 horas, en el local social Arturo Prat 1242, este comité celebrará una interesante sesión con la asistencia de los delegados acreditados ante este organismo.

Cooperativa Gráfica.—Junta general de accionistas a los cooperativistas de la Población Gráfica, a las 15 horas, en la Terraza de la Población.

Centro de Jóvenes Católicos La Cruz.—Hoy, a las 10 horas celebrará sesión este Centro, en cuya reunión se resolverán importantes asuntos para la mejor marcha de esta prestigiosa institución de la Comuna de Yungay.

A continuación se verificarán los Círculos de Estudios Sociales que con señalado éxito dirige el director de esta sección, don Manuel Iglesias B.

Se nos pide recomendar la asistencia a estas interesantes reuniones.

Centro Internacional Latino-Americano.—Para hoy Domingo, a las 11 horas, en el salón de honor de la Universidad de Chile, a los delegados de este Centro, al acto literario-musical. Los delegados fundadores de los años 1915 a 1918, tienen las mismas prerrogativas que los activos.

Centro Dramático El Arte.—Ensayo general para hoy, a las 10 A. M. Se encarece la asistencia y la puntualidad en la hora, en el local social, Arturo Prat 1242.

Círculo Arturo Prat de la Unión Nacional.—Selección de los tiradores de tiro al blanco para el próximo campeonato, de 2 a 6 de la tarde de hoy. Se ruega la asistencia.

Unión Social Mutualista.—Como de costumbre se efectuará hoy un baile en honor de las familias de los socios, de 17.30 a 20 horas, en San Francisco 748.

Círculo de Obreros del Corazón de María.—Junta general extraordinaria para el 19 del presente, para elegir el nuevo Consejo.

Sindicato Profesional de Pintores. Junta general a las 9 horas en Chiloé 1125. Se invita especialmente a todos los compañeros del ramo, aunque no pertenezcan al Sindicato.

Cooperativa Juan Bonhomme.—Sesión del Consejo, a las 17 horas, en General Velásquez N.o 71.

Centro Santiago de La Unión Nacional.—Hoy se efectuará la inauguración de las veladas familiares, para la cual se ha contratado una buena orquesta. La parte literaria estará a cargo del Conjunto N. Santibáñez. La entrada es enteramente gratuita.

Sociedad Igualdad y Trabajo.—Hoy, a las 15.30 horas se efectuará una reunión general de socios. Se tratará la unificación con la Sociedad General Baquedano y otros asuntos importantes, por lo que se recomienda la asistencia de todos los socios de la institución.

Sociedad Artesanos La Unión.—Matinée.—A las 18 horas se efectuará un baile social hasta las 21 horas.

A las 22 horas empezará el baile social en celebración de la Fiesta de la Raza. Será amenizado por la aplaudida orquesta Lupetti.

Sesión: La comisión de fiestas sesionará a las 16 horas, para tratar asuntos importantes.

Sindicato Profesional de Sastres.—Al directorio hoy, a las 10, para tratar importantes materias. Junta general, a las 15.30 horas, en Puente 761 (altos), para tratar de la próxima Convención Nacional de Sastres. A esta reunión se encarece la asistencia y la puntualidad en la hora.

Población Chacabuco.— Habiendo fallecido el cooperado señor Manuel R. Salinas S., se cita a todos los pobladores para asistir a los funerales que se efectuarán hoy, a las 9 A. M., partiendo el cortejo de su casa habitación, Independencia 2581. Punto de reunión: Pantaleón Véliz esquina de Independencia.

En la reunión de pobladores que se efectuó anoche, se acordó que hiciera uso de la palabra en el cementerio, a nombre de la población, el señor Carlos Acosta A.

Sindicato Profesional de Estucadores.—Cita para hoy a todos sus componentes y estucadores en general para reunión extraordinaria. Se tratará la siguiente tabla: 1. Estatuto único para los estucadores de Chile; y 2. Fijar fecha para nombrar los dos directores que en reemplazo de los señores Luis Mena y Orlando Soto, que renunciaron hace poco. Se ruega la asistencia de este último.

En honor del Delegado señor Julio Arancibia

Se efectuará hoy una matinee en la Casa del Pueblo.—Próxima conferencia del representante obrero en la Asamblea de Ginebra

El Congreso Social Obrero de Chile festejará hoy, con un baile social de 17 a 20 1|2 horas, al señor Julio César Arancibia, delegado obrero chileno en la Conferencia Internacional del Trabajo, de cuyo regreso informamos oportunamente.

La matinée que se ofrece al señor Arancibia, será amenizada por la aplaudida orquesta de la profesora señora Domitila Silva y promete resultar muy concurrida.

PROXIMA DISERTACION

El represente de los trabajadores chilenos en la XIV Asamblea del Trabajo, celebrada en Ginebra, en junio próximo pasado, dará en fecha próxima una disertación pública, sobre la cual el Congreso Obrero ha empezado ya las actividades necesarias.

Al respecto y sobre otros puntos, su Comisión de Prensa nos entrega las siguiente informaciones:

"En la última sesión celebrada por esta Central Obrera, entre sus diversos e importantes acuerdos, acordó nombrar una comisión compuesta por los señores Eliseo Durán, Humberto Gatica y Jorge Flores Neira, para que resuelvan los preparativos de una conferencia pública, que dará el delegado a la XIV Conferencia de Ginebra, señor Julio César Arancibia, que acaba de regresar, después de visitar algunos países de Europa.

El señor Arancibia dará cuenta de su interesante misión que le ha cabido desempeñar en Ginebra en la sesión de mañana, que celebran los delegados ante esta Central. Reina vivo entusiasmo por oír esta cuenta, ya que se trata de conocer los puntos más trescendentales en que han evolucionado las diversas leyes sociales del mundo. Por eso esta revista da las leyes, que pasará el señor Arancibia con gran entusiasmo entre los delegados obreros.

Respecto de la conferencia pública, se puede manifestar que probablemente se realizará el Domingo en uno de los teatros más amplios de la capital.

COMISION DE ORGANIZACION SINDICAL

El presidente de esta comisión, señor Eliseo Durán, cita a los siguientes miembros de la comisión, para el martes, a las 20 horas, señores: Antonio Azúa, Jorge Flores Neira, Julio Rojas, Prudencio Garrido y Máximo Solís.

Entre empleados de panaderías

La velada de esta noche en Puente 682

Hoy tendrá lugar, a las 21 horas, en el local de la Juventud Palestina, Puente 682, la gran velada y baile del Sindicato de Empleados de Panaderías, con la cooperación del prestigioso conjunto Hijos del Pueblo.

El acto es en honor de los socios españoles, como un homenaje en conmemoración de la Fiesta de la Raza.

En esta velada se procederá a elegir la Reina de la Fiesta, la cual presidirá esta reunión y las próximas fiestas de la primavera en el gremio.

Promete alcanzar especial brillo esta velada dado el entusiasmo que reina por rendir este justo homenaje a los consocios peninsulares.

En el Centro Plutarco Muñoz

VELADA CULTURAL

Hoy, a las 21, tendrá lugar en el local de este centro ubicado en calle L. Acevedo, entre Brasil y Baquedano, una interesante velada y baile social.

En la parte artística se hará el siguiente programa solicitado a la Federación Cultural Obrera: 1. Obertura por la estudiantina; 2. señor Armando Velasco, charleston; 3. señor Pepe Muñoz, imitaciones; 4. Los Huasos Sureños, canciones; 5. El cabro Alonso, monólogo cómico; 6, señorita Ana Anabalón, exhibición de charleston; 7. El bufo Romilio; 8. Los Rotos choros, por Luis Cádiz y C. Alonso y 9. El juguete cómico "Los Guantes", con actuación de Dory Gallardo, Osvaldo Vergara, Ernesto Romo y C. Alonso.

Velada en la Cárcel Pública

efectuarán hoy los Centros Santiago y Renovación

Estos dos prestigiosos conjuntos culturales, actuarán mañana en una fiesta que con motivo del 12 de octubre, organiza el Alcalde señor Silva Ponce.

Los números del programa serán todos de carácter cultural, los que damos a continuación:

1. Obertura por el Conjunto Santiago.
2. Poesía original, por el señor L. A. González.
3. Solo de guitarra, por el señor A. Zúñiga.
4. El 12 de octubre, monólogo cómico, por el señor J. Daudén.
5. Poesía, por el señor S. Cipriano.
6. Canción criolla, por dos miembros del Conjunto Santiago.
7. "Motivos de Educación", disertación por el profesor L. A. González.
8. Pieza por la Orquesta Santiago.
9. Recitación, por el señor H. Cabello.
10. Canción en guitarra, por el señor A. Zúñiga.
11. Pieza final, por el Conjunto Santiago.

Sindicato Profesional de Carroceros

celebra asamblea en la Casa del Pueblo

En reunión celebrada por el Sindicato de Carroceros y Operarios de Garages, se nombró presidente y dos directores recayendo los puestos a los siguientes compañeros: Fuentes, presidente, Marín y San Martín directores.

Se nombró la comisión de propaganda por el barrio Estación quedando compuesta por Ronda, San Martín, Gamoral, Marín, Azúa y Coroney.

Se acordó efetuar veladas culturales gratuitas y otras en beneficio de los fondos sociales y mandar circulares a los industriales dando a conocer los fines del Sindicato.

Se cita al gremio en general para hoy domingo 12 a las 10, en la Casa del Pueblo, Agustinas 2450.

Sindicato Profesional de Carpinteros

Esta organización se ha propuesto el desarrollo de un amplio plan de trabajo que abarca el mejoramiento del gremio en Santiago y en el país. Con el objeto de tratar puntos relacionados con esta materia y otros de gran importancia ha convocado a una junta general para hoy, a las 10 horas, en San Diego 165, a donde recomienda asistir a todos los carpinteros y obreros de construcciones, pertenezcan o no al Sindicato.

Oficinas relacionadas con las Leyes del Trabajo

MINISTERIO DE BIENESTAR

Secretaría de Bienestar Social de la Intendencia de Santiago e Inspección del Seguro Obligatorio (Ley 4054). Denuncias, reclamos y demandas para los Tribunales del Trabajo: Compañía 1447. Teléfono 81286.

Sección Corporaciones: en la Inspección General del Trabajo, tercer Pabellón del Ministerio de Bienestar Social.

Los cuatro Juzgados del Trabajo de Santiago.— Ministerio de Bienestar Social, tercer pabellón, primer piso: Independencia esq. Borgoño.

Servicio de Colocaciones.— Ministerio de Bienestar, tercer pabellón, primer piso.

Servicio de accidentes.—Ministerio de Bienestar, tercer pabellón, segundo piso.

Tribunal de Alzada del Trabajo. —Tribunales de Justicia, primer piso.

Departamento Técnico de la Habitación.—Ministerio de Bienestar Social, segundo pabellón, segundo piso.

Departamento de Previsión Social.—Ministerio de Bienestar Social, segundo pabellón, segundo piso.

Caja de Previsión de Empleados Particulares.— Edificio del National City Bank.

Caja de Seguro Obligatorio.—Administración General: Huérfanos 1246.

Sociedad Benjamín Franklin

La comisión de Sanidad hace saber a los componentes de esta institución que se encuentran enfermos los siguientes socios señores Manuel Ramírez Alfaro, Juan Sepúlveda y Ramón Quinteros, los dos primeros se medicinan en el Hospital San Juan de Dios y último en el de San Vicente de Paul.

Cítase para hoy domingo a las 10, a sesión extraordinaria para tratar: El reglamento interno. Rebaja de la cuota mensual. Condonación de cuotas a los socios atrasados y asuntos relacionados con las comisiones de Sanidad y de fiestas.

Local: A. Prat N.o 1242.



CUARTA SECCION
Teatros - Valparaíso -- Crónica - Avisos
Clasificados - Box

LA NACION

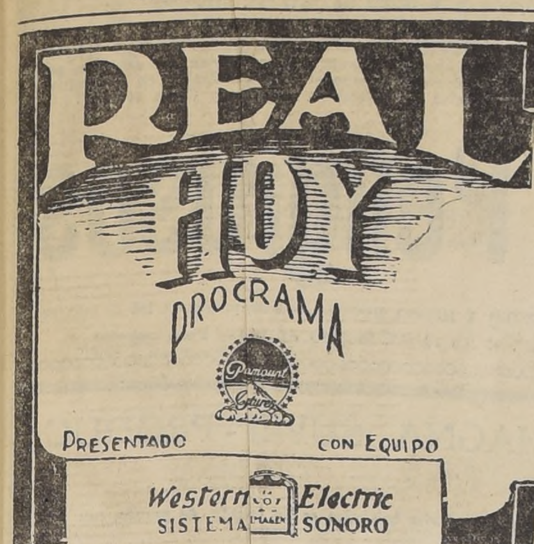
ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 56 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 12 DE OCTUBRE DE 1930

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS



A LAS 6.15 y 9.45 LA GRANDIOSA REVISTA EN COLORES, QUE SINTETIZA TODAS LAS BELLEZAS DE LA PANTALLA MODERNA EN EL ORDEN ESPECTACULAR, EN LO RELATIVO A LA PARTE SONORA Y EN LO QUE SE REFIERE AL TEMA; LA PELICULA QUE SE MANTIENE DESDE HACE SEIS DIAS A TEATRO LLENO EN MEDIO DE ELOGIOSOS COMENTARIOS; LA OBRA FASTUOSA, BRILLANTE Y FINA POR EXCELENCIA, TODA CANTADA Y HA BLADA, CON MAS DE TREINTA NUMEROS MUSICALES. —

SALLY

Creación incomparable de la hermosa rubia —: MARILYN MILLER :—

Complemento: "NOTICIARIO PARAMOUNT SONORO" Nos. 104-1 y "Cuarteto Real"

"CASCARRABIAS", la mejor comedia cinematográfica, que se ha producido hasta ahora, interpretada por Ernesto Vilches, vuelve pronto al REAL.

("SI YO FUERA REY" será el asombro de Chile).



CARNET PARA HOY

ACTUALIDADES "LA NACION"

EDITADAS POR ANDES FILM.

N.o 201.—S. E. el Presidente la República presencia el gran comicio de adhesión al Gobierno". TEATRO SETIEMBRE (Matinée); REPUBLICA (Vermouth y Noche).

N.o 200.—S. E. asiste a la inauguración del nuevo edificio del Club Aéreo. TEATRO OLIMPIA.

N.o 199.—Nuestras amazonas en el Concurso de Equitación en la Escuela de Caballería. TEATRO CLUB DE SEÑORAS.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

COMEDIA.—Compañía de comedias Serrador-Marí.—Matinée: Malvaloca. Vermouth: La fuerza del mal, de Linares Rivas. Noche: La madre del Legionario, o La Condesa María.

SANTIAGO.—Compañía Alejandro Flores.—Matinée: Cúidamela, hermano, de Alejandro Flores. Vermouth: Mamá Isabel, de las Cifuentes y Pizarro Espoz. Noche: La señorita está loca, de Felipe Sassone.

CINE

ATENAS.—Matinée: La vuelta del huracán, El peligro oculto y La ruta del trueno. Vermouth y noche: La décima avenida. Tres muchachas desnudas.

APOLO.—Matinée: Carmen, por Chaplin; La ruta del trueno, y El peligro oculto (. Vermouth y noche: Amor a toque de corneta, Harry Liedtke, Lilian Harvey, y El príncipe clown.

AVENIDA.—Matinée: Río Rita, por John Boles y Bebé Daniels; El buitre gris, por Ken Maynard y programa cómico. Vermouth y noche: El desfile del amor, por Mauricio Chevalier y Jeannette Mac Donald.

BRASIL.—Matinée: El príncipe ..., por Anny Ondra; Canción de amor, por Alicia Valenzuela y R. Duque Rodríguez; El estuche fatal (1.a) Vermouth y noche: El dios negro, por Ricardo Cortez.

AVENIDA.—Matinée: Canción de amor, por R. Duque y Alicia Valenzuela; El fantasma del norte por Rin Tin Tin; Las carreras, por la Pandilla. Vermouth y noche: La casa de la troya, por Ramon Novarro y Dorothy Brown; Tienda de ...cas, por Lionel Belmore, y Mexicana, por Joan ...ay.

CARRERA.—Matinée: Ladrones, Libertad y Radiomanía, por Laurel y Hardy; Haciendo ruido, por la Pandilla, y Comedia perruna. Vermouth y noche: Muñecas de placer, por Conrad Nagel y Julia Faye.

CLUB DE SEÑORAS.—Matinée: ...tes de odio, por Rin Tin Tin; Vueltas a las ...das, y Aagapito en las alturas. Vermouth: El ...to del infierno, por Lupe Vélez.

COLISEO.—Matinée: Radiomanía, por Laurel y Hardy; Marianne, por Marion Davies; El ...lo del amor y de la muerte, por Richard Barth...; Tarzan el tigre (6.a) y Bandidos del norte. Vermouth y noche: El vals del amor, por Lilian Ha...

COUSIÑO.—Matinée: La parodia de C..., por Chaplin; La ruta del trueno, El peligro ... y El hombre que hacía llover. Vermouth y ... Rubia por una noche, por Mary Prevost, y ...rodia de Carmen, por Charles Chaplin.

CAPITOL.—Matinée: El emisario, por ... Sullivan; Corazón manda, por Ronald Colman y Vilma Banky; Potros que echan chispas, por Buffalo Bill. Vermouth y noche: Noche romántica, Lillian Gish, Rod La Rocque y Conrad Nagel. La décima avenida, por Olive Borden.

CLUB DE LA UNION.—Vermouth: Il... por Charles Rogers y Nancy Carroll.

DIECIOCHO.—Matinée: Noches de Roa. Vermouth y noche: El precio de un beso.

DELICIAS.—Matinée: El castillo del amor y de la muerte; Tarzán el higre (fin); El relá..., y programa cómico. Vermouth y noche: C... de amor, por Alicia Valenzuela y Rafael D. Rodríguez.

DIEZ DE JULIO.—Matinée: El peligro oculto (3.a); La canción del Ukelele, Blanco y ..., por José Boher; Barrios bajos, y Eso es paliza. ...th y noche: La casa de la troya, por Olga Tch... y Hans Schletow.

ESMERALDA.—Matinée: El valle encantado, por Ruth Rolland; Los tres mosquiteros, por Max Linder, La quimera del oro, por Chaplin, y Comedia perruna. Vermouth y noche: El hombre malo, ...ntonio Moreno y Rosita Ballesteros; Sinfonía ...nhauser y Cuarteto de Rigoletto.

EXCELSIOR.—Matinée: La cabaña de la ...masa, Héroes del circo, por Dolores Costello, ...millo justiciero y cómicas. Vermouth y noche... derecho a París, por Victor Mac Laglen, y Milagros del amor, pr Charles Farrell.

IDEAL CINEMA.—Matinée: La ley de los combos, Mister Relámpago, por Ken Maynard; Soñador de aventuras y programa cómico. Vermouth y noche: Mariana, por Marion Davies, y Emisarios de la ley, por Billy Sullivan.

IMPERIO.—Matinée: El corral de plumas, Pájaros de cuenta, Los aires de la granja, Campana de palo, el auto de batalla, Araca corazón y Actualidades mundiales. Vermouth y noche: Hombres peligrosos, por Warner Baxter y Heddax Hopper.

INDEPENDENCIA.—Matinée: Libertad y Habeas Corpus, por Laurel y Hardy; La lección del sábado, por la Pandilla brava; Tarzán el trigre (6.a) y El peligro oculto. Vermouth y noche: El vals del amor, por Lillian Harvey, y Willie Fristch.

IMPERIAL.—Matinée: Cascos como rayo (3.a); El peligro oculto (fin) ;Ganando el huracán, Día de carrera por la Pandilla; Torta de novio, Gallina ciega. Vermouth y noche: Cenizas del mal, por Clive Borden; Maridos forzosos, por Monty Bank.

LATORRE.—Matinée: El cantor del jazz, por Al Jolson; Mister Relámpago, por Ken Maynard, y cómicas. Vermouth y noche: La voz del corazón, por Al Jolson.

MINERVA.—Matinée: La Paloma. Vermouth y noche: El cantor del jazz, por Al Jolson.

NACIONAL.—Matinée: La flota aérea, por Ramon Novarro; Cascos como rayo (3.a); Pagando culpas ajenas. Vermouth y noche: La canción de la Troika, por Olga Tchekowa.

O'HIGGINS.—Matinée: El cantor del jazz, por Al Jolson; El valle encantado, por Ruth Roland, y Tarzan el tigre. Vermouth y noche: El desfile del amor, por Chevalier y Jeannete Mac Donald.

PROVIDENCIA.—Matinée: Viva el peligro, por Harold Lloyd; La estrella de oriente, por Peggy O'Day, y programa cómico. Vermouth y noche: El desfile del amor, por Mauricio Chevalier y Jeannette Mac Donald, y La Paloma.

POLITEAMA.—Matinée: La flota aérea, por Ramon Novarro y Anita Page; El sétimo bandido por Harry Carey (Cayena); Tarzán el tigre, por Frank Merril (6.a). Vermouth y noche: El precio de un beso, por Antonio Moreno. José Mojica y Mona Maris.

RIALTO.—Matinée: Río Rita, por Bebé Daniels; Cascos como rayo (fin), por Allen Ray, y El puente, por la Pandilla. Vermouth y noche: La canción de la Tronka, por Olga Tchekowa y Hans Schletow.

RECOLETA.—Matinée: Viva el peligro, por Harold Lloyd, y Los héroes del circo. Vermouth y noche: El desfile del amor, por Mauricio Shevalier y Jeannette Mac Donald; La Paloma y actualidades.

ROGELIO UGARTE.—Matinée: El peligro oculto (1.a); Tarzan el tigre (5.a); Cabalga por tu vida, por Hoot Gibson, y cómicas. Vermouth y noche: El monstruo de acero, por Lon Chaney, y El puerto del infierno, por Lupe Vélez.

SETIEMBRE.—Matinée: Tarzan el tigre (3.a); Río Rita, por John Boler y Bebé Daniels; El rey de los potros y programa cómico. Vermouth y noche: La voz del corazón, por Al Jolson.

SAN MIGUEL.—Matinée: A la ventura, Empresa de Héroes, Tarzán el tigre y la cómica Es mi mujer. Vermouth y noche: La casa de la troya, por Ramon Novarro.

VICTORIA.—Matinée: Fierecilla domada, por Mary Pickford y Douglas Fairbanks, y la Cabaña de la tía Tomasa, por las hermanas Duncan. Vermouth y noche: Escándalos de Broadway, por Sally O'Neil, Carmel Myers y Jack Egan.

CIRCOS

GRAN CIRCO EUROPEO (Plaza Baquedano).—entre Arturo Prat y San Diego).—Matinée infantil a las 3 1|2. Noche: Nuevo programa a cargo de toda la compañía, terminando con sainete criollo.

GRA NCIRCO EUROPEO (Plaza Baquedano).—Matinéey nocturna de despedida. Dos últimas funciones. Programa por todo el personal artístico y la nuumeroso menagerie.

TEATRO SANTIAGO

Emp. Claro y Pérez
Temporada Popular de Despedida de la Compañía
ALEJANDRO FLORES

HOY

MATINEE, a las 3.30
Platea $ 4.00

Cúidamela, Hermano.

Comedia de Alejandro Flores.

VERMOUTH a las 6.30
A pedido general, la comedia de Borja Cifuentes y Pizarro Espoz:

MAMA ISABEL

NOCHE, a las 9.45 —
El último gran éxito de la temporada

La Señorita está Loca

de Felipe Sassone.
La obra con que Frontaura hizo su beneficio
VIERNES: Despedida de la Compañía y beneficio de Flores
SABADO: Debut de la Cía. de Operetas

Gozálvez - Soto - Vela

T.—X.

Delicias

(Alameda esq. San Alfonso)
— H O Y —
Funciones de gala en celebración de
El Día de la Raza
Especial 6.30 — Noche 9.30
La primera película sonora nacional

CANCION de AMOR

(Para mayores y menores).
MATINEE
"EL CASTILLO DEL AMOR Y DE LA MUERTE"
"TARZAN EL TIGRE" (Fin).
EL RELAMPAGO
y
Programa Cómico.

Espectáculos de la empresa chilena

CLARO Y PEREZ

LOS TEATROS MAS CONFORTABLES Y LOS EQUIPADOS CON LOS MAS COSTOSOS EQUIPOS WESTERN.

CARRERA

Vermouth a las 6.15; Noche a las 9.45.— Platea $ 6.60, en venta desde las 10.

9.a Y 10.a EXHIBICIONES DE LA HERMOSA PELICULA SONORA METRO GOLDWYN MAYER, PARA MAYORES:

Muñecas de Placer

por JULIA FAYE y CONRAD NAGEL

La novela de una muchacha aristocrática que se casó, por heredar, con un hombre rudo, enemigo de las condescendencias de sociedad.

MATINEE A LAS 2.45
PLATEA $ 4.40.— NIÑOS $ 2.20.

El más lindo programa de vistas cómicas sonoras por los reyes de la risa

LAUREL y HARDY

EN SUS ULTRA HILARANTES COMEDIAS HABLADAS EN ESPAÑOL

"Ladrones", "Libertad" y "Radiomanía"

"HACIENDO RUIDO", por LA PANDILLA; "COMEDIA PERRUNA".

NOTA.— A los primeros 500 penecas se les obsequiarán 500 globos de goma del Cupón V. I. A.

ESMERALDA

Vermouth a las 6.30 y Noche a las 9.30.— Triple programa sonoro.—Boletería desde las 10.

Ultimas exhibiciones de la linda película TOTALMENTE HABLADA EN ESPAÑOL por la adorable ROSITA BALLESTERO y el apuesto ANTONIO MORENO:

El HOMBRE MALO

Novelización de la vida aventurera de PANCHO VILLA.— Un film del estilo de "Robin Hood" y "La marca del zorro" (Para mayores).

Además:

Sinfonía de Tanhauser

Film musical ejecutado por la mayor orquesta del mundo. Una joya del cine sonoro.

Cuarteto de Rigoletto

Un bello trozo de la ópera de Verdi, que demuestra la pureza de sonido de nuestro Western.

MATINEE A LAS 2.15

La más fenomenal matinée que se haya dado en Chile hasta ahora.

Primera función de la sensacional serie de aventuras para todos:

"EL VALLE ENCANTADO"
por RUTH ROLLAND.

La jocosa parodia de "Los 3 mosqueteros":

"LOS TRES MOSQUITEROS"
por MAX LINDER.

La incansable obra maestra del arte bufo: CHAPLIN, en

"LA QUIMERA DEL ORO"

Las películas sonoras cómicas habladas en castellano: PERROS SABIOS y COMEDIA PERRUNA.

Regalo de 500 globos a los niños.

Este fenomenal programa se dará a $ 2.20 platea grande y $ 1.10 niños.

O'HIGGINS

Vermouth a las 6.30 y Noche a las 9.30.— La más linda película de la temporada:

EL DESFILE DEL AMOR

Preciosa opereta Paramount, para mayores, cantada por la ideal pareja

CHEVALIER Y JEANETTE MAC-DONALD

El film que sirvió para inaugurar el Real, y que se mantuvo en cartel durante tres semanas.

MATINEE A LAS 2.30

Niños a platea, medio boleto. Programa triple para todos.

Platea grande $ 2.20.— Niños a platea - balcón, $ 1.10.— Ultima exhibición de la triunfal película sonora

"EL CANTOR DEL JAZZ"

cantada por el famoso AL JOLSON.

ADEMAS, LAS DOS SERIES MAS LINDAS DEL AÑO:
"EL VALLE ENCANTADO", por Ruth Rolland, y "TARZAN EL TIGRE", según Julio Verne.

A los 500 penecas que lleguen primero a sacar boleto se les regalará GLOBOS DE GOMA del CUPON V. I. A.

¡NIÑOS!

Antes de decidir a qué teatro van a ir hoy, lean el detalle de la matinée de hoy en los teatros de la empresa

CLARO y PEREZ

Los niños INTELIGENTES preferirán estas matinées realmente fenomenales, aun cuando den espectáculos gratis en otros cines.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

IMPERIO - HOY

TRES MAGNIFICAS Y ATRAYENTES FUNCIONES.
Empresa: GRAZIOLI - QUENDOZ.

GRAN MATINEE INFANTIL A LAS 3.

ENTRADA GENERAL: $ 3.30.— PARAISO: $ 2.00.

La empresa del IMPERIO dedica esta Matinée a los niños, a quienes obsequiará, como siempre, cupones para el ansiado sorteo de PASCUA, día en que se rifarán dos HERMOSAS BICICLETAS, para que los favorecidos por la suerte corran y se diviertan.

El programa de esta función atrayente tiene estas novedades: Risa a chorros y a torrentes, alegría a borbotones, provocada por los más geniales bufos de la pantalla moderna, en las comedias:

"El corral de plumas", "Pájaros de cuenta", "Los aires de la granja", "Campana de palo", "El auto de batalla" y "Araca, corazón".

Además: Interesantes ACTUALIDADES MUNDIALES, con noticias sensacionales.

A LAS 6.40 Y 10 P. M.

Brillantes veladas sociales sostenidas por la super producción FOX MOVIETONE, que en todos los círculos se comenta por la novedad que encierra, por su poderoso interés dramático y sus grandes efectos de sensación, como el salto que realiza en paracaídas desde un avión, el protagonista, obra de modernos conflictos y de intensas sensaciones (Toda sonora):

Hombres Peligrosos

a cargo de los ases de la pantalla: WARNER BAXTER Y HEDDA HOPPER.— Extr programa irá el más reciente y valioso "NOTICIARIO FOX MOVIETONE", el N.o 19 (EL MUNDO AL DIA).— Para mayores.



YA SE ACERCA EL ESTRENO DE ESTA MAGNA SUPER - PRODUCCION SONORA

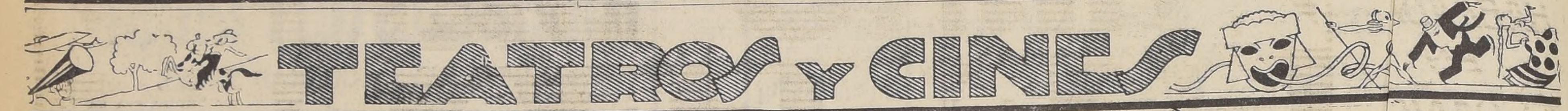
"PICADILLY" es la primera película sincronizada que ofrece al mundo Inglaterra. La cinematografía británica se ha colocado, de pronto, con esta maravillosa película, a la altura de los mejores estudios de Europa y Norteamérica.

Un lujo indescriptible, de muy buen gusto, domina en su conjunto; un tema vigoroso, henchido de verdad humana, la forma. Dos mujeres aman a un solo hombre y provocan el drama más pasional y arrebatador que se ha llevado a la pantalla. Una es asiática; la otra, europea. Esta diferencia de razas influye poderosamente en la belleza del asunto.

Una música deliciosa, perfectamente adecuada a las diversas situaciones, ilustra y anima con eficacia el desarrollo de "PICADILLY".

QUIEN QUIERA CONOCER UNA EFECTIVA SORPRESA DE LA PANTALLA DEBE VER ESTA SUPER-PRODUCION

ESTRENO JUEVES 16 IMPERIO



Dos grandes estrenos ofrece hoy Domingo en la tres funciones de La Comedia, la Compañía Serrador-Mari

EN MATINEE: "MALVALOCA"

La Compañía Serrador-Mari, haciendo un esfuerzo digno de aplausos y a fin de ofrecer a sus habitués programas eminentemente artísticos, no ha omitido sacrificios, y sin reparar en la costumbre de que para los Domingos se dan programas flojos, ofrece para hoy dos estrenos. El primero de ellos es "La fuerza del mal", la preciosa comedia del eminente escritor español don Manuel Linares Rivas, obra que dará esta compañía con toda propiedad y después de grandes ensayos.

"En la fuerza del mal" tienen especial campo de lucimiento todas las primeras partes de la Compañía Serrador-Mari. Esta obra irá en la vermouth especial de las 18.30 horas.

El otro estreno a que nos referimos se intitula "La madre del legionario o La condesa María", preciosa comedia del insigne escritor español, señor Ignacio Luca de Tena. Esta comedia, por su ambiente, por sus escenas emotivas, realistas y llenas de novedad, habrá de llamar sobradamente la atención del público culto y aficionado al buen teatro.

"La madre del legionario" irá en la nocturna de hoy.

En la matinée se dará la tantas veces aplaudida comedia de los hermanos Alvarez Quintero, intitulada "Malvaloca" obra que reprisó anoche la Compañía Serrador-Mari, haciendo de ella una muy buena interpretación.

Las entradas para las tres grandes funciones de hoy están a la venta desde las 10 horas, en la boletería del Teatro Comedia.

El sábado debuta la Compañía de Operetas en el Santiago

ESTRENO DE LA OPERETA DE KALMAN: "LA PRINCESA DEL CIRCO"

Desde mañana se dará comienzo, en el Teatro Santiago, a la preparación de los nuevos elementos que integrarán la Compañía de Operetas Gozálvez-Soto-Vela, que ha sido contratada por la empresa Claro y Pérez para hacer una breve temporada en esa sala, a precios populares, a base del estreno absoluto de "La princesa del circo", la más inspirada y hermosa obra de Emeric Kalmann, el autor tan justamante ovacionado en "La bayadera" y "La princesa de las czardas".

"La princesa del circo" constituye hoy por hoy la más grande atracción de los públicos del Viejo Mundo, en donde se considera esta opereta como la obra máxima del género por su bellísima partitura y su espléndido y novedoso libreto.

La Compañía Gozálvez-Soto-Vela la ha estrenado en el norte del país con éxito, y en su presentación en el Teatro Santiago se harán las interpretaciones con algunos nuevos elementos a objeto de darle la mejor eficiencia con el fin de que el público pueda disfrutar de todas sus muchas bellezas musicales.

Al Comercio

Antes de ordenar sus impresiones, consulte precios directamente a la Imprenta "La Ilustración", y ahorrará dinero.

Santo Domingo 863
entre 21 de Mayo y San Antonio.
Lt.— X.

T. NUÑOA— Irarrázaval 2706

HOY tarde y noche, por última vez la super - producción hablada, cantada y bailada, por el ídolo MAURICIO CHEVALIER,

El Desfile del Amor

MATINEE ¡¡Cuatro Grandiosas Películas Sonoras y Mudas Cuatro!!

1.o TIM McCOY en "LA LUCHA PRIMITIVA". 2.o Samuel y Hardy en "AL SUELO OTRA VEZ". La Pandilla en "Perros, gatos y Compañía" y fin de "TARZAN, EL TIGRE".

Platea $ 1.90 — Niños $ 1.20

T.—X.

DIECIOCHO

:: Matinée
Noches de Hollywood
(Aprobada para mayores y menores) y grandioso
PROGRAMA COMICO

HOY

Tarde y Noche
PLATEA $ 4.40
El Precio de un Beso
Mona Maris - Antonio Moreno y José Mojica
Totalmente hablada en español

EL MEJOR EQUIPO WESTERN ELECTRIC, CON LA MAS PERFECTA ACUSTICA
T.—X.

Alejandro Flores se despedirá con el estreno de "Raffles"

La Compañía del Teatro Santiago se despedirá el viernes próximo con una gran función de gala en honor y beneficio de su primer actor y director Alejandro Flores, cuya actuación brillante en diversas temporadas, le ha colocado en el primer puesto en la escena nacional del género.

Flores tiene un público incondicionalmente suyo que le ha permitido trabajar con el mejor de los éxitos por el teatro chileno, prestigiando nuestra escena con espléndidas interpretaciones. Alejandro Flores se merece una demostración elocuentísima de afecto, tanto por su calidad de intérprete, como por su labor de director y de autor, ya que en todas estas fases de su labor artística ha demostrado talento, conocimiento inteligente de su público y un espíritu innegable para llevar a la actual producción nacional por los senderos del mejoramiento y la innovación que exigen las tendencias modernas.

Flores ha elegido una obra extraordinariamente propicia para alcanzar un triunfo: "Raffles", obra semi policial de escenas y episodios apasionantes, en los que el protagonista juega un rol de mucha simpatía y elegancia, con su fondo de atrayente perversidad, tan grata a la gran mayoría de los auditorios.

Como en todas las obras del género, hay en "Raffles" trucos y se usa de procedimientos teatrales de enorme efecto escénico, por lo que creemos que nuestro primerísimo actor no ha podido elegir una obra más propicia para alcanzar un triunfo extraordinario.

La obra consta de cuatro actos y se trata de una versión española de Antonio Palomero, basada en la popular obra inglesa de igual título.

Tres buenos programas de Alejandro Flores en el Teatro Santiago

MATINEE POPULARISIMA: "CUIDAMELA, HERMANO", DE FLORES. — VERMOUTH: "MAMA ISABEL", DE BORJAS CIFUENTES Y PIZARRO ESPOZ. — NOCHE: "LA SEÑORITA ESTA LOCA", DE SASSONE.

Los programas elegidos por la dirección artística de la Compañía del Teatro Santiago para sus tres funciones de hoy, anotan interpretaciones de grande y probado éxito, lo que garantiza la concurrencia de público abundante; más aun, cuando se trata de las últimas funciones del celebrado elenco de Alejandro Flores.

Así, en la matinée de las 15.15, subirá a escena la hermosa obra dramática de Alejandro Flores, titulada "Cúidamela, hermano", en la que actúa toda la compañía.

En la vermouth se interpretará por última vez la aplaudida pieza dramática de Borjas Cifuentes y Pizarro Espoz, denominada Mamá Isabel, que constituye uno de los triunfos interpretativos del conjunto mencionado.

En la nocturna ocupa el cartel nuevamente la obra de Sassone "La señorita está loca", estrenada por esta compañía con ocasión del reciente festival de honor y beneficio de Rafael Froutaura y que sirvió para destacar la capacidad artística de todas sus primeras figuras.

Mañana en la nocturna se reestrenará la popularizada y apasionante pieza policial titulada "El proceso de Mary Duggan", otro de los triunfos de este elenco.

CIRCOS

Dos últimas funciones del Circo Europeo de la Plaza Baquedano

MATINEE FAMILIAR A LAS 3.15. — NOCHE, DESPEDIDA CON REGIO PROGRAMA DE ESTRENOS

Con las dos funciones de hoy, se pone término a la brillante temporada que ha desarrollado en esta capital el conjunto circense de la empresa Benvenuto, y en la que han tenido una actuación encomiable sus cincuenta y tantos artistas.

La matinée se hará a precios rebajados y con un programa especialmente grato para el mundo infantil y sus familias, ofreciéndose estrenos a cargo de todos los artistas del elenco y de los interesantes ejemplares de la numerosa menagerie.

La función nocturna, despedida del Circo Europeo, se hará con los números más sensacionales del repertorio de todos los artistas, destacándose las acrobacias de los Cinco Montes, los actos aéreos de los Rutermann, las proezas exóticas de las troupes china, mongolina y amazónica, los patinadores The Turners, los ciclistas de Sam Brown, los tonys Gallito, Machaquito, el clown Montes de Oca y los diversos animales de la valiosa colección de Benvenuto.

La Cía. Karr Prandi vendrá al Comedia

Después de varias gestiones la Empresa Baeza y Cía. Ltda. ha logrado contratar para el Teatro Comedia la Compañía de Alta Comedia "Karr-Prandi", conjunto que viene precedido de muy buenas referencias y que recientemente hizo las fiestas patrias del Perú y Bolivia con éxitos, al decir de las críticas, nunca superados.

El conjunto Karr-Prandi trae un repertorio a base de las mejores obras de Jacinto Benavente, Manuel Linares Rivas, Gregorio Martínez Sierra, Darío Nicodemi, Ignacio Luca de Tena, Muñoz Seca, Alvarez Quintero, etc., etc.

Este conjunto está formado por un elenco que al decir de los redactores teatrales de los países vecinos, tiene el mérito de homogeneidad y disciplina y presenta las obras con gran lujo escénico.

El debut de Karr-Prandi se efectuará a fines de este mes, pues antes tiene que dar cumplimiento a un contrato que tiene con el Teatro Municipal de Viña del Mar, la regia sala inaugurada anoche con gran éxito por la Lírica Oficial.

Manifestación al Tony Gallito

Un grupo de gente de teatro, que ha apreciado en toda su delicadeza el gesto filantrópico y delicado del popular tony Gallito, durante el simpático paseo de los huerfanitos, en la imposibilidad de exteriorizar a este artista querido, su complacencia por ese rasgo generoso, al dedicar toda su tarde en alegrar a todos esos espíritus inocentes y juveniles, ha acordado ofrecerle mañana lunes a los doce y media, un vermouth como una manifestación de reconocimiento, pues él, con su actitud interpretó el sentir de todos los que hubieran deseado acompañarlo en su noble gesto.

El punto de reunión será el Teatro Santiago, a las doce y media.

Buen éxito tuvo anoche el Circo Hermanos Corales

Ante bastante concurrencia hizo anoche su debut el Circo Hermanos Corales, en la calle Bío-Bío, entre Arturo Prat y San Diego, logrando buen éxito, pues su programa de presentación fué variado.

Este circo dará hoy dos funciones: una en la tarde, dedicada al mundo infantil, y la otra en la noche, siendo ambas con la actuación de todo el personal, estando la parte cómica a cargo de Cuquito, Pelotitas, Bebé, Gamita, Yáñez y Coquett.

Al Público

Si desea una buena impresión a precios bajos y con puntualidad en la entrega, consulte a la Imprenta "La Ilustración".

Santo Domingo 863
entre 21 de Mayo y San Antonio.
Lt.—X.

HOY-GRAN BAILE-HOY

TERRAZA QUINTA MADRID, TOBALABA

En conmemoración a las FIESTAS DE LA RAZA, esta quinta inaugura su nueva y gran Terraza de Verano, la única en Santiago por su estilo, la que será amenizada por una regia orquesta, compuesta de 8 profesores.

Esta Terraza ha sido fantásticamente iluminada, con más de 2,000 ampolletas de colores y reflectores.

Habrá un exquisito buffet, atendido por un personal muy competente, el que satisfará a los gustos más exigentes.

La entrada será libre, y estará abierta hasta las 4 de la mañana.

TODO SANTIAGO DEBE ASISTIR A ESTA INAUGURACION

NO OLVIDE: "QUINTA MADRID", TOBALABA

(FINAL CARROS Y GONDOLAS N.o 3)

PRONTO

«SALLY»

PRONTO

COLISEO

(ARTURO PRAT y NIDA MATTA). El teatro más concurrido de Chile.

HOY — TRES Extraordinarias FUNCIONES

EN CELEBRACION DE LA

FIEST/DE LA RAZA

ESPECIAL 6.30 —:— NOCHE 9.30

¡El gran éxito del sonoro! La alegre y picaresca opereta

EL VAS del AMOR

Película to e hablada, cantada y bailada, por Liliarvey y Willy Fritsch

(…O PARA MAYORES)

…S DE ESPECIAL Y NOCHE
Platea $ 4.40 — Platea alta $ 3.30
…n $ 2.60 — Galería 0.80

Mañan…ular a $ 1 Platea.
…MUJER DISPUTADA,
…or NORMA TALMADGE, y
L…EDA DE LA FORTUNA,
…r RICHARD BARTHELMES.

HO… MATINEE

…E HABLADO, SONORO Y MUDO
"RA…ANIA", por Laurel y Hardy
"…MNNE", por Marion Davies
"El C… del amor y de la muerte", por Richard Barthelmes
TAR… EL TIGRE, 6.a función. Y "Los Ba… del norte", drama por Perico …a (Aprobadas para menores)

T.—X.

¡¡ HE AQUÍ LA VERSION ESPAÑOLA DE LA OBRA QUE GANO EL PRIMER PREMIO EN LA UNIVERSIDAD DE HARVARD ¡¡

LA PELICULA EN INGLES QUE ACABA DE BATIR TODOS LOS RECORDS DE ENTRADAS DEL AÑO, EN EL ROXY DE NUEVA YORK, CON LA FABULOSA SUMA DE 485,000 DOLARES EN CUATRO SEMANAS

LA CINTA EN ESPAÑOL QUE ESTA TRIUNFANDO CLAMOROSAMENTE EN MADRID, BARCELONA Y BUENOS AIRES, COMO EL PRIMER DRAMA PASIONAL Y SOCIAL PERFECTO, REALIZADO POR EL CINE, EN NUESTRO IDIOMA

MONA MARIS
LUANA ALCANIZ
MARIA CALVO

JUAN TORENA
CARLOS VILLARIAS
VICENTE PADULA

VEA Y OIGA LA MAGNÍFICA SUPER-PRODUCCION SONORA TOTALMENTE HABLADA EN ESPAÑOL

ESTE TRIUNFO UNIVERSAL SE EXPLICA, PORQUE ESTE FILM TIENE ALMA, ESTA IMPREGNADO DE SENTIMIENTO, VA DERECHO. AL. CORAZON DE TODOS LOS HOMBRES QUE TIENEN UN REMORDIMIENTO DE AMOR DENTRO DE SI Y SUBLIMIZA LA FE, LA ESPERANZA Y LA DESESPERACION DE LAS MUJERES QUE MUCHO HAN AMADO SIN SER DIGNAMENTE CORRESPONDIDAS.

DEL MISMO BARRO

CARRERA MARTES

OTRO NUEVO DERROCHE DE ESPLENDOR Y ALEGRIA.
LOS TRIUNFADORES DE "LA MELODIA DE BR OADWAY", EN UNA DELICIOSA COMEDIA MU SICAL

CHARLES KING

ARRIBA EL TELON

HABLADA, CANTADA Y BAILADA.

Miércoles - PRINCIPAL

BESSIE LOVE

SU MARCA PREDILECTA



COMPARABLE SOLO A NUESTROS MAS GRANDES TRIUNFOS DEL AÑO, A "MELODIA DE BROADWAY", A "ESPADAS Y CORAZONES", A "LA CANCION DEL VAGABUNDO", PRESENTAREMOS PROXIMAMENTE EN EL TEATRO CARRERA UN MAGNO ESFUERZO DE PRODUCCION EN CASTELLANO HECHO PARA SATISFACER AL PUBLICO DE HABLA ESPAÑOLA -

OLIMPIA

GENERO:
ALTA COMEDIA

INTERPRETES:
MARIA ALBA Y JOSE CRESPO

AUTOR:
FRANZ MOLNAR

SONORIDAD:
INTEGRAMENTE DIALOGADA EN CASTELLANO

GARANTIA:
NUESTRA MARCA
METRO - GOLDWYN - MAYER

T.—X.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL	$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 14.00

PROGRAMA AJURIA SONORO

PRESENTA:

EL BELLO ROMANCE DE AMOR, DE PASION Y DE PECADO
BELLAS CANCIONES,
MUSICA DELICIOSA,
ARTE. EMOCION.

HABLADA

CANTADA

Dolores
COSTELLO

La Virgen del Hampa

MAÑANA **VICTORIA**

Desde mañana Lunes 13

Todo el Mundo donde Castagneto

UNA SEMANA de SENSACIONAL LIQUIDACION

ESTAMOS RECIBIENDO COLOSALES PARTIDAS DE MERCADERIAS, QUE VENDEREMOS A CUALQUIER PRECIO. — VENGAN A IMPONERSE DE LOS PRECIOS IRRISORIOS QUE HEMOS MARCADO EN VENTA PARA ESTOS DIAS DE GRANDES BARATURAS.

— EN BLANCO —

PAÑITOS redondos para copas o platos con encajes y bordado, todo a mano, c|u., desde $ 2.—
CENTRO de mesa finísimo con encaje Venecia y aplicaciones, todo a mano, c|u., desde.. $ 7.50
CARPETAS de hilo finísimo con lindas aplicaciones y encaje Venecia, c|u., desde ... ... $ 14.—
MANTELES de hilo torcido, tela antigua, con lindas aplicaciones y encajes Venecia, c|u., desde ... ... $ 60.—
Y una infinidad de manteles de todos tamaños, juegos completos, cojines de Venecia, guarda-camisas, mantelitos cuadrados, redondos y ovalados, artículos de arte, que venderemos a precios que serán una verdadera sorpresa.

— EN ROPA DE CAMA —

LINDOS juegos bordados, juego $ 68.—
VISILLOS para ventanas, par. $ 5.—
ESTORES en brin, hilo, seda, de todas dimensiones estamos dispuestos a largarlos en venta a cualquier precio.
BLUSAS de piqué para gimnasia de Liceos, c|u. ... ... $ 7.50
LINDO juego de opal, todos colores, bordado a mano, juego de 4 piezas, juego ... ... $ 58.90
FINISIMO juego de jerseys de 3 piezas en seda clase extra, juego ... ... $ 15.80
LINDO juego de jersey en seda Imperial, juego 2 piezas,. $ 9.80
Y toda clase de ropa interior para señoras y niñas, a precios nunca vistos.
PANTALON de goma (cuadros) para guagua, la mejor clase, en todos tamaños, c|u. ... ... $ 1.80
CAMISITA tejida finísima con manguita para guagua, c|u. $ 3.20
CAMISITA en batista bordada con manguita, c|u. ... ... $ 2.50
CORPIÑOS, camisitas, mantillas, pañales, cuadros, pañuelos y toda ropita para guagua a precios increíbles.

— EN BONETERIA —

UN NUEVO surtido en medias de seda, par ... ... $ 2.20
OTRO surtido de finísimas medias de seda con linda flecha, par $ 4.20
MEDIAS de seda, cuchilla francesa "Rivoli", colores recién llegados, par ... ... $ 6.80
MEDIAS de seda, calidad superior, par ... ... $ 12.—
MEDIAS de seda, marca "Luz", legítima, par ... ... $ 16.80
MEDIAS de seda, "Kayser", colores recién llegados, par ... $ 17.80
MEDIAS de seda "Opaline", talón negro en punta muy fina, par $ 22.—
LA FAMOSA media "Jil", legítima, garantida como lo mejor que se conoce, par ... . $ 25.—
Y cien clases de medias de seda marca conocida a precios nunca vistos.
MEDIA de hilo mercerizado, todos colores, par ... ... $ 1.90
MEDIA de hilo calidad más pesada, mercerizada, par ... . $ 2.60
MEDIA de hilo torcido, mercerizado, calidad gruesa, lindos colores, par ... ... $ 3.20
MEDIAS de Muselina finísima, par ... ... $ 3.—
MEDIAS de muselina con flecha y talón en punta, colores última moda, par ... ... $ 4.—
MEDIAS de hilo superior, lo mejor, par ... ... $ 5.90
MEDIAS finísimas de hilo torcido, transparente, media de gran lujo, par ... ... $ 8.40
MEDIAS finísimas talón alta fantasía, par ... ... $ 8.90

— EN PAÑUELOS —

RICO pañuelo fantasía para señora, c|u. ... ... $ 0.40
FINISIMO pañuelo bordado, gran moda, cartón 6 pañuelos, cartón ... ... $ 2.60
PAÑUELO blanco inglés para hombre, c|u. ... ... $ 0.45
PAÑUELO calidad extra, tamaño grande, c|u. 0.70 y .... $ 0.60
PAÑUELO inglés, blanco o fantasía para hombre, c|u. ... .. $ 0.80
PAÑUELO italiano, "Gloria", muy fino, c|u. ... ... $ 1.20
PAÑUELO "Pirámide", cien colores, doc. ... ... $ 19.60

— EN CALCETINES —

CALCETIN alta fantasía de hilo italiano, par 3, 2.50 y ... .. $ 1.90
CALCETIN fantasía marca "Regia", 3.50 y ... ... $ 3.—
CALCETIN finísimo, fantasía, gran moda, hilo torcido, par $ 6.—

— EN CAMISERIA —

RICA camisa en fina popelina sedosa con 2 cuellos, c|u. .... $ 14.—
IDEM en popelina alta fantasía tejida, c|u. ... ... $ 15.—
CAMISA dormir en rica tela y bonita tapa costura, c|u. .... $ 14.—
CUELLOS de hilo, doble o sencillo, doc. ... ... $ 4.80
CUELLOS semi-sueltos para jóvenes, c|u. ... ... $ 1.—
CUELLOS semi-sueltos para caballeros, c|u. ... ... $ 1.20

— EN CORBATAS —

GRANDIOSO surtido de finísimas corbatas de seda, 200 estilos de gran moda, a elegir, c|u. $ 3.60
Otro precioso surtido de corbatas finísimas, inglesas, alta fantasía, c|u. ... ... $ 4.80
LINDO juego corbata y pañuelo en finísima seda, haciendo juego, juego ... ... $ 9.—

— EN TIRANTES —

TIRANTE marca Presidente, par $ 1.80
TIRANTE finísimo, alta fantasía, par ... ... $ 3.60
Y toda clase de tirantes y ligas a precios de liquidación.

— EN GUANTES —

GUANTES blancos para señoras o niñas, par ... ... $ 3.—
GUANTES Mosqueteros de hilo, par ... ... $ 4.—
GUANTES de previl lavable, calidad muy fina, par ... . $ 12.90
GUANTES semi-largos en rica cabritilla, artículo de $ 30; ahora, par ... ... $ 18.—

— CALCETINES PARA NIÑOS —

CALCETIN blanco, negro o color, del 1 al 5, par ... ... $ 1.—
CALCETIN blanco, negro o color, del 6 al 9, par ... ... $ 1.80
MEDIAS Sport de hilo, par .. $ 3.—
MEDIAS Sport de lana, par. $ 5.—

— EN MODAS —

LINDO surtido de sombreros adornados en bonitos modelos, desde, c|u. ... ... $ 22.—
BONITO chaleco en seda alta fantasía, todos colores, c|u. ... $ 14.20
CHOMBAS de lana, bonitos colores, c|u. ... ... $ 22.80
CHOMBAS de lana importada, con o sin cuello, dibujo cubista alta fantasía, c|u. ... . $ 44.—
SWEATER importado, colores de gran moda para señoras y caballeros, par ... ... $ 60.—
PAÑUELO de espumilla para el cuello, gran moda, par ... $ 30.80
UN GRAN surtido en quitasoles, carteras y maletines a precios sumamente bajos.

— EN PERFUMERIA —

JABON Flor d'Italia, pan grande, pan ... ... $ 0.40
JABON pan redondo, perfume surtido, pan ... ... $ 0.60
JABON Colonia finísimo, pan. $ 1.—
JABON Marsella, legítimo, pan grande ... ... $ 1.20
POLVOS "Primiale" para la cara, caja grande ... ... $ 1.—
POLVOS "Hara", legítimo, caja grande, rico perfume, caja. $ 1.50
AGUA Colonia Higiénica, Bot. .. $ 2.40
POLVOS de jabón para afeitar, paquete grande, paquete .... $ 0.70
PASTA dentífrica "Primiale", tubo ... ... $ 1.50
HOJAS Solingen para máquina "Gillette", pqte. 10 hojas en $ 3.80
MAQUINA "Ever Ready" en su estuche y 8 hojas, estuche .. $ 7.—
Y toda clase de perfumes, jabones, lociones y polvos vendemos a precios rebajadísimos.

— EN PAQUETERIA —

BROCHES de presión blancos y negros, doc. ... ... $ 0.10
HUINCHA para gareta, pza. ... $ 0.10
HORQUILLA Ilusión, pqte. .. $ 0.10
ELASTICO 1 centímetro ancho, mtr. ... ... $ 0.20
ALFILERES de gancho, doc. .. $ 0.20
HILO para zurcir, ovillo .. ... $ 0.20

— EN ENCAJES Y ADORNOS —

UN LINDO surtido en recortes, encajes y aplicaciones de malla a mano, ofrecemos a menos del costo.
JUEGOS de encajes de bolillos para mantelería y cama, juego $ 70.—
BORDADOS anchos con dibujos para trajes de niños, mtr. desde ... ... $ 12.—
CINTURONES de fantasía, de gamuza y de cuero en todos colores.
UN GRAN saldo de collares de fantasía en todos colores y estilos a precios muy reducidos.
UN EXTENSO surtido en hebillas, broches y adornos para trajes, recién llegados, a precios irrisorios.

— SECCION GENEROS —

ESPUMILLA francesa, lindos colores, ancho 100 ctms. Mtr. 20, 18 y ... ... $ 12.80
CREP Satein, en fantasía y negro, rica clase, ancho 100 ctms., mtr. ... ... $ 34.—
TUSOR de seda fantasía, recién recibimos un lindo y variado surtido en este artículo que mucho ha gustado, mtr. ..... $ 10.—
TOIL DE SOIE, un lindo surtido en colores de todo gusto, especial para ropa interior, ancho 100 ctms., mtr. 18.50 y $ 6.—
CREPE de hilo y seda, un lindo surtido ofrecemos como réclame, ancho 100 ctms., mtr. .. $ 6.80
CREP Marrocain, por quedar sólo negro, ofrecémoslo el mtr. a $ 38 y ... ... $ 32.80
MUSELINAS Pountella, lindo dibujo, ancho 100 ctms., mtr. $ 2.50
OPAL, seguimos liquidando una nueva partida, recién llegada, mtr. ... ... $ 1.90
COLCHAS DE SEDA, gran réclame de la casa, sguimos liquidando este fino artículo de 200 por 240, c|u. a $ 65 y ... .. $ 55.—
....Además, usted encontrará en esta Sección un enorme surtido en géneros de lana, terciopelos de seda y algodón, etc., etc., todo rebajado para esta gran baratura.

A LOS AFICIONADOS AL CAFE FINO

CAFE MOKA legítimo de Arabia, con certificado, valor de $ 20 kilo, lo damos como réclame, el kilo 9.-

— EN CRISTALERIA —

VASOS para vino, c|u., desde.. $ 0.70
COPAS para vino, c|u., desde. $ 0.50
FRUTERAS vidrio importado, c|u., desde ... ... $ 6.—
EXPRIMIDORES de limón, c|u., desde ... ... $ 1.10
JARROS de vidrio de 2 lits., c|u., desde ... ... $ 2.60
BOTELLAS para agua de 2 litros, c|u., desde ... ... $ 2.80
BOTELLAS para velador, c|u. . $ 4.60

— SECCION PLAQUE —

CHUCHARAS para mesa, c|u. $ 1.20
TENEDORES para mesa, c|u. .. $ 1.20
CUCHARAS para postre, c|u. .. $ 1.—
CUCHARITAS para té, c|u. .. $ 0.80
CUCHARITAS para helados, c|u. $ 1.—
CUCHILLOS para mesa de 1 pieza, c|u. ... ... $ 2.50
CUCHILLOS para postre con mango de hueso, c|u. ... . $ 2.—

— EN LOZA —

LIQUIDAREMOS todo artículo de loza como ser: tazas, platos, etc., a precios jamás vistos.

— EN ABARROTES —

UN EXTENSO surtido de artículos de primera calidad, frescos y escogidos a precios muy bajos. Recomendamos a las dueña de casa visitar esta Sección, donde podrán hacer sus compras con una gran economía.
AZUCAR pan Viña, F. J. R., cajón ... ... $ 24.—
AZUCAR pan Viña, F. J. R., kilo $ 1.10
AZUCAR corriente Viña, kilo . $ 0.50
AZUCAR afinada, kilo ... ... $ 0.60
AZUCAR doble afinada, kilo .. $ 0.85
ACEITES Bau, Sasso, Panisello y Boccanegra, en latas de 1 y 2 litros, litro ... ... $ 4.30
ACEITE Zorrito, latas de 2 litros, lata ... ... $ 7.—
ACEITE Estrella en botella, Bot. $ 9.—
TE calidad superior, kilo ... . $ 14.—
TE Superior de W. Scott y Co. paquetes de 1|2 lib., pqte... $ 4.20
CAFE Brasil, kilo ... ... $ 5.—
CAFE Guayaquil, kilo ... . $ 6.—
CAFE Costa Rica y Caracolillo, kilo ... ... $ 8.—
SARDINAS Curbera, lata de 200 gramos, lata ... ... $ 1.—

SIGUE NUESTRA EXTRAORDINARIA OFERTA EN LICORES NACIONALES A LOS SIGUIENTES PRECIOS:

CONAC con guindas, antes $ 10; ahora, bot. ... ... $ 6.—
CONAC Quinta, antes $ 20; ahora, bot ... ... $ 6.—
ANISETTE "Ciervo", antes $ 15; ahora, bot.... ... . $ 5.—
BITTER H. Rossard, antes $ 10; ahora, bot. ... ... $ 5.—
MENTA SUPERIOR, blanca y verde, regalamos la bot. en .... $ 6.—

Y EN LICORES IMPORTADOS:

APERITAL "Suze", antes $ 50; ahora bot. ... ... $ 25.—
ANISETTE "Toro", antes $ 50; ahora bot. ... ... $ 35.—
APERITAL Amargo "Cousinier", antes $ 50; ahora, bot. ... ..., .. $ 25.—
EL FAMOSO Whisky "Corona", antes $ 50; ahora, bot. ... ... $ 30.—
CONAC "Frapin", viejo, antes $ 48; ahora, bot. ... ... $ 30.—
CHARTREUSSE "Valois", antes $ 50; ahora, bot. ... ... $ 30.—
GIN YOUNG, antes $ 50; ahora, bot. ... ... $ 25.—

Toda la mercadería puesta en baratura es de primera calidad, revisada y escogida antes de ponerla en venta, y marcada con sus últimos límites especialmente para esta gran liquidación.

NOTA.— Todo pedido para fuera de Santiago, lo damos embalado y puesto estación, sin recargo alguno.

CASA CASTAGNETO ALAMEDA ESQ. SAN MARTIN



Se VENDEN cientos de MILLARES diariamente—

Y EL contenido de cada lata garantiza absoluta satisfacción.

Millones de familias tienen ocasión de saborear, día tras día, los ricos bizcochos, galletas, molletes y pasteles que se elaboran a perfección con el Royal Baking Powder (Levadura en Polvo Royal).

Royal es el secreto del éxito en el horneo casero.

Puro—Económico—Eficaz

Aprobado y recomendado por conocidos reposteros y cocineros y distinguidos dietéticos en todo el mundo.

Solicite el libro Recetas Culinarias Royal, que indica la manera de preparar una variedad de delicias culinarias.



Le enviaremos este libro GRATIS. Contiene 100 Recetas que le revelarán la manera fácil y agradable del horneo en la casa.



ROYAL
BAKING POWDER
(LEVADURA EN POLVO ROYAL)

WILLIAMSON, BALFOUR & Co. S. A.
Casilla de Correo: 118-D.
SANTIAGO DE CHILE
Ct.—X.

MALETERIA AMERICANA
367 — AHUMADA 367
Casilla 2077 — Teléfono 87028
FABRICA DE ARTICULOS PARA VIAJE

Recibimos constantemente las últimas creaciones en carteras para señoras

SELECTO SURTIDO EN CARTERAS Y BILLETERAS PARA CABALLEROS

COMPARE NUESTROS ARTICULOS Y PRECIOS ANTES DE EFECTUAR SUS COMPRAS

Obsequiamos a nuestros clientes, por cada adquisición, boleto para el sorteo de lindos automóviles JUGUETES PARA NIÑOS

Ct.—G.

Magnífica casa esquina vendo
UBICADA EN: ERASMO ESCALA 2395, ESQUINA BULNES
(Manzana de la Cía. de Gas). Consta de: salón, escritorio, comedor, gran hall, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, garage y todo servicio. Construcción de primer orden y de todo lujo. Precio: $ 110,000.
TRATAR CON
Ernesto Reyes L. — Banco de Chile.
Ct.— X.

SE VENDE
o permuta por propiedad, garage espléndida situación, clientela formada, posee: Rampla, máquina lavadora, compresora, etc. Utilería completa para la atención mecánica. Tratar: O. STORME, Andrés Bello 979.

OCASION UNICA
$ 43.000.00
Bonita casa esquina especial para industria o garage y habitar con galpón y gran sitio. Correa 1598. Ver todo el día. No admito corredores.



Peñaflor
Lotes de 2.000 metros frente a calle urbanizada y a una cuadra plaza principal. Precio: $ 5 el metro, con $ 2 al contado y resto 2 años.
Miguel Herrera L.
GALERIA ALESSANDRI N.o 6-A.
Ct.—X.

Baños y Califonts
Baños enlozados, Baños de zinc, Califonts a gas y leña, Lavatorios, Excusados corrientes y silenciosos, Urinarios, Bidets, Lavaplatos, Carniceras, Generadores de Acetileno, Lámparas a carburo, Quemadores, Llaves.
REALIZO UNA GRAN PARTIDA.
J. E. FORTUÑO — AHUMADA 147
Ct.— Oct. 13

"La Nación"
Suscrición anual . . . . $ 95.00
Suscrición semestral . . . . . . $ 50.00
Suscrición trimestral . . . . . . $ 27.00

"Los Tiempos"
Suscrición anual . . . . $ 48.00
Suscrición semestral . . . . . . $ 26.00
Suscrición trimestral . . . . . . $ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"



AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009

(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)

TELEFONO 3721-4427. — CASILLA 109-V.

CON UNA GRAN FUNCION DE GALA FUE INAUGURADO ANOCHE EL TEATRO MUNICIPAL DE VIÑA

Dió especial realce al acto la presencia del Primer Mandatario y esposa señora Graciela Letelier de Ibáñez. — Asistieron Ministros de Estado, autoridades de la provincia, miembros del Cuerpo Diplomático y los elementos más representativos de la sociedad porteña. — Se cantó "Thais", cuyos intérpretes fueron muy aplaudidos.

Con asistencia de S. E. el Presidente de la República y esposa señora Graciela Letelier de Ibáñez, Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático y autoridades de la provincia, se inauguró anoche con una gran función de gala, a cargo de la Compañía Lírica Oficial, el Teatro Municipal de Viña del Mar.

A este brillante acontecimiento social, que se vió realzado con la presencia del Primer Mandatario, concurrieron los elementos más representativos de la sociedad porteña y viñamarina, contribuyendo al esplendor de la fiesta el hermoso aspecto del moderno teatro viñamarino y de los arreglos e iluminaciones especiales de sus interiores y foyer.

LLEGA S. E.

A las 9.30 horas llegó en su automóvil hasta el Municipal, el Excmo señor Ibáñez, en compañía de su esposa señora Graciela Letelier de Ibáñez y de su Edecán comandante don Leocadio Arcayaga.

En el hall del teatro, fué recibido S. E. por el Intendente de la Provincia, don David Hermosilla; Alcalde de Viña del Mar, don Manuel Ossa, don Lautaro Rosas y autoridades con quienes se dirigió al palco presidencial.

La presencia del Excmo. señor Ibáñez, fué recibida con demostraciones de simpatías por parte del público que llenaba por completo las diversas aposentadurías del teatro.

Acto seguido, la orquesta dirigida por el maestro Padovani, ejecutó la Canción Nacional, que fué cantada por toda la Compañía y escuchada de pie por toda la concurrencia que al final renovó sus aplausos al Primer Mandatario.

LA FUNCION

A continuación se inició la función con la ópera "Thais", de Massenet cuyos principales roles estuvieron a cargo de la soprano Marthe Nespoulus, barítono porteño Carlos Morelli y tenor Guido Uxa, artistas que conquistaron nutridos aplausos al finalizar cada acto.

LA CENA EN EL CLUB DE VIÑA

Anoche, después de la función inaugural del Teatro Municipal se efectuó en los salones del Club de Viña del Mar, una cena, que el Directorio de dicha institución ofrecía a la sociedad porteña y viñamarina

A esta reunión social, que se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada. Asistieron numerosas familias de nuestra sociedad y del Cuerpo Diplomático.

El Ministro de Marina

VISITO LAS OBRAS DEL PUERTO

En compañía del contra-almirante Cumming, jefe del Estado Mayor del Apostadero, capitán de fragata, don Leonardo Huber y altos jefes de la Armada, el Ministro de Marina, contra-almirante don Edgardo von Schroeders, que se encuentra desde el viernes último en Valparaíso, visitó ayer los Arsenales de la Armada y las obras marítimas de este puerto.

Convención Provincial de Agricultores

EL COMITE EJECUTIVO SE REUNIRA EL MARTES

El martes próximo se reunirá en la sala de sesiones de la Cámara Central de Comercio, de este puerto, el Comité Ejecutivo de la Convención Provincial de Agricultores.

El vice-presidente de la Guggenheim Brothers

LLEGARA HOY EN EL "SANTA BARBARA"

Poco después del mediodía de hoy, arribará a este puerto, el buque-motor "Santa Bárbara", de la Grace Line, procedente de Nueva York.

En esta nave vienen, entre otros, los siguientes pasajeros: señor E. A. Cappelin Smith y señora, vice-presidente de la Guggenheim Bros. Inc.; señor Alfredo Santander, gerente de la Asociación de Productores de Salitre; y los señores Francisco y Enrico Casale, delegados chilenos a la Conferencia Comercial.

Vida Obrera Porteña

LA COOPERATIVA DE ZAPATEROS CELEBRO SESION.—Bajo la presidencia del señor J. Estay celebró su reunión mensual esta entidad societaria, concurriendo la mayoría del directorio y numerosos miembros de sala.

El gerente de la Cooperativa dió cuenta de que las ventas del almacén fluctuaban entre 9 a 10 mil pesos mensuales y que las compras se hacían estrictamente al contado.

Después de tratar varios otros asuntos internos, se levantó la sesión, a las 18 horas.

SOCIEDAD CIENCIA Y PROGRESO DE LA MUJER.—Esta institución ofrecerá hoy una matinée y en la noche un festival de baile, en la Sociedad Unión de Comerciantes, calle Yungay.

Habrá un surtido buffet atendido por señoritas socias, que han ofrecido su cooperación para el mejor éxito de la fiesta.

La comisión terminó sus trabajos y está segura que concurrirán varias delegaciones de las colectividades obreras, a quienes se han invitado.

SOCIEDADES QUE SE REUNIRAN HOY.—Asociación de Empleados Secundarios, a las 9 horas, local de costumbre.

—Sociedad Unión del Personal de Remolcadores, Donkeros y Empleados de Bahía, a las 10 horas, local Av. Yerbas Buenas.

—Sociedad Unión Social de Señoras, a las 14.30 horas, local de costumbre.

—Sociedad Igualdad de Obreras N.o 3, a las 14.30 horas, a sesión ordinaria y extraordinaria.

—Sociedad Protectora de Comerciantes Ambulantes, a las 15.30 horas.

—Sociedad Unión Mutual de Ambos Sexos, a las 10 horas, local de costumbre.

—Centro Cordillera de la Unión Nacional, a sesión extraordinaria, a las 15 horas, local de costumbre.

Sociedad de Obreras de los SS. CC., a las 14.30 horas, local de costumbre.

—Brigada Polanco de la Cruz Roja Chilena, a las 21.30 horas, a todos los cruzados.

6 oficiales y 137 tripulantes para el "Latorre", partieron ayer a Plymouth

EL SUBSECRETARIO DE AGRICULTURA SE DIRIGIO A ARICA

Poco después del mediodía de ayer, zarpó de este puerto, con destino a Liverpool, el vapor "Orcoma", de la P. S. N. C.

MARINOS CHILENOS

En esta nave se dirigió a Plymouth, una delegación de seis oficiales de la Armada y 137 hombres de tripulación, para el acorazado "Almirante Latorre".

SUB-SECRETARIO DE AGRICULTURA

Para Arica, se embarcó el señor Juan Rojas, Sub-Secretario del Ministerio de Agricultura, acompañado de altos funcionarios de Sanidad Vegetal, donde estudiará en el valle de Azapa y colindante, la "Mosca de la fruta".

Después continuará al sur, para estudiar la situación de los mercados de otras zonas productoras de frutas.

$ 4.603,696.77, recaudó la Aduana de Valparaíso

DURANTE LA SEMANA PASADA

La Tesorería Comunal recaudó por cobro de derechos aduaneros, durante el día de ayer, la cantidad de $ 431,535.70.

El total recaudado desde el lunes hasta el sábado, inclusive, asciende a $ 4.603,696.70.

La señorita Ketta Ferrari fué elegida reina de la Primavera

El Comité Unido de Estudiantes y Periodistas que tiene a su cargo la organización del programa de la próxima fiesta de la primavera que se celebrará en este puerto en la primera semana de noviembre, eligió ayer tarde reina de las fiestas, a la señorita Ketta Ferrari, de la sociedad de Viña del Mar.

La señorita Ketta Ferrari goza de generales simpatías en Valparaíso y Viña del Mar, especialmente entre la juventud estudiosa.

Próximamente daremos cuenta de los diferentes números del novedoso e interesante programa primaveral, y de los diversos festejos que se realizarán en honor de la agraciada soberana de la primavera.

Don Carlos Valenzuela Huerta contestará mañana si acepta o no la Alcaldía de Valparaíso

El Intendente de Chiloé, don Carlos Valenzuela Huerta, a quien el Gobierno le ha ofrecido la Alcaldía de Valparaíso, se entrevistó ayer con S. E. en Viña del Mar.

Se sabe que el señor Valenzuela Huerta conferenciará nuevamente con S. E. el lunes en la capital y le contestará si acepta el cargo que se le ha ofrecido.

El programa de la Radio-estación Brunswick

DOMINGO 12 DE OCTUBRE DE 1930.—A LAS 12.45

8004.—Cantando bajo la lluvia. — Fox-Trot.
1008.—Dolores. Vals.
1220.—Corazón, cállate un poco. Tango.
40816.—Cascabeles. Fox-Trot.
40855.—Ramona. Vals.
40907.—Tristezas del Harem. Fox-Trot.
40920.—Cartas olvidadas. Vals.
1616.—En el sol hay una pinta. Cueca.



VALPARAISO

CRONICA MARITIMA

Situación y movimiento de vapores

Situación de vapores.

Orita, llega Magallanes 17 de octubre, Talcahuano 21, San Antonio 22 a Valparaíso el 23 de octubre.

Orduña, llega Arica el 1.o de noviembre, Iquique 2, Antofagasta 3 a Valparaíso el 5 de noviembre.

Oropesa, llega Arica el 15 de noviembre, Iquique 16, Antofagasta 17 a Valparaíso el 19 de noviembre.

Orcoma, sale Valparaíso el 11 de octubre, Antofagasta 13, Mejillones 14, Iquique y Arica el 15 de octubre para Europa.

Oroya, salió de Iquique y Arica el 1.o de octubre para Europa.

Orbita, salió de Iquique y Arica el 7 de setiembre para Europa.

Ebro, llega Arica e Iquique el 20 de octubre, Tocopilla 21, Antofagasta 22, Chañaral 23 y a Valparaíso el 25 de octubre.

Essequibo, salió Valparaíso el 6 de octubre, y sale Chañaral 7, Antofagasta 8, Gatico y Tocopilla el 9 de octubre para Nueva York.

Laguna, esperado en Antofagasta, 7, Coquimbo 10, Valparaíso 11, San Antonio 14, Talcahuano 15 y Corral 17 de octubre.

Loriga, salido de Swansea el 23 de setiembre, para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Chañaral, Talcahuano y Corral vía Canal. Esperado en Arica el 3 y en Valparaíso el 12 de noviembre.

Lautaro, saldrá de Liverpool el 4 de noviembre para Corral, Talcahuano, San Antonio y Valparaíso, vía Magallanes. Regresará vía Magallanes.

La Paz, saldrá de Liverpool el 22 de noviembre, (de Londres m|m. el 13 de noviembre), para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio y Talcahuano, vía Canal.

Lobos, saldrá de Liverpool el 25 de oct. (de Londres m|m. 16 de octubre), para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Talcahuano, Corral y Magallanes, vía Canal de Panamá. Regresará vía Magallanes.

Apple Branch, salió de Liverpool setiembre 25 en viaje a Valparaíso vía Panamá. Esperado en Valparaíso 9 de noviembre.

Cedar Branch, salió de Callao octubre 1 en viaje a Europa vía puertos peruanos y Panamá.

Cherry Branch, sale de Liverpool octubre 16, en viaje a Valparaíso vía Panamá. Esperado en Valparaíso noviembre 30.

Elder Branch, en Inglaterra.

Hazel Branch, salió de Guayaquil setiembre 29, en viaje a Valparaíso e intermedios. Esperado en Valparaíso octubre 22.

Maple Branch, salió de Callao setiembre 8 en viaje de regreso a Europa vía puertos peruanos y Panamá.

Oak Branch, en Corral octubre 6, San Vicente octubre 7, Coquimbo, octubre 9, Huasco octubre 10, Caldera octubre 11, Antofagasta octubre 13, Iquique octubre 15|16, Caleta Buena octubre 17.

Pear Branch, salió de Paita setiembre 19 en viaje a Europa vía Panamá.

Plum Branch, salió de Liverpool, noviembre 6 en viaje a Valparaíso vía Panamá. Esperado en Valparaíso noviembre 30.

Polar Branch, en Inglaterra.

Bremen, llegó a Valparaíso el viernes 3 de octubre y saldrá el viernes 10 de octubre para Iquique.

Goettingen, de Hamburgo, vía Magallanes, llegó a Valparaíso el miércoles 8 de octubre y salió el sábado 11 para San Antonio y puertos del norte.

Aachen, de Amberes, vía Panamá, llegará a Valparaíso probablemente el 16 de octubre.

Ludwigshafen, salió de Amberes en viaje vía Panamá el 18 de setiembre, siendo esperado en este puerto alrededor del 4 de noviembre.

Koenigsberg, salió de Amberes en viaje vía Panamá el 1.o de octubre y debe arribar a Valparaíso alrededor del 17 de noviembre..

Chemnitz, debe haber salido de Hamburgo en viaje vía Magallanes el 4 de octubre, para arribar a Valparaíso el 18 de noviembre m|m.

Ansgir, saldrá de Amberes en viaje vía Panamá el 25 de octubre, siendo esperado en Valparaíso alrededor del 10 de diciembre.

Canelos, saldrá el martes 14 de octubre, para los puertos del sur, hasta Corral.

Allipen, saldrá el sábado 18 de octubre, para los puertos del norte, hasta Iquique.

Naguilán, saldrá el martes 21 de octubre, para los puertos del sur, hasta Corral.

Geisha, en puertos salitreros, en viaje de regreso al Continente y Escandinavia, vía puertos peruanos y Panamá.

Sveajarl, salió de Amberes el 21 de agosto y llegará a Valparaíso el 11 de octubre. Saldrá de Valparaíso el 15, de San Antonio el 17, de Talcahuano el 20 y de Corral el 23 de octubre para Londres, Amberes y puertos escandinavos vía puertos salitreros, peruanos y Panamá.

Vinland, salió de Amberes el 25 de setiembre y debe llegar a Valparaíso el 7 de noviembre.

Indra, debe salir de Amberes el 21 de octubre, para esta costa.

Poljana, debe salir de Amberes el 20 de noviembre.

Samuel Bakke, debe llegar a San Antonio el 8 y a Valparaíso el 11 de octubre. Saldrá de Valparaíso el 11 y de Antofagasta alrededor del 15 para Los Angeles, San Francisco y Tacoma.

Nyhorn, debe haber salido de San Francisco el 27 de setiembre para esta costa.

Sveadrot, debe salir de San Francisco alrededor del 18 de octubre.

Adolf von Baeyer, en Europa.

Albert Vogler, en puertos peruanos, en viaje a Chile. Escala en Chile: Arica, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso. Esperado en Arica, octubre 15, en Valparaíso, octubre 21, para salir m|m. octubre 22 a Europa, vía Panamá.

Amasis, en puertos del norte, en viaje a Europa.

Ammon, fijado para salir octubre 8, de Amberes, vía Panamá.

Carl Legien, en puertos del norte, en viaje a Europa.

Emil Kirdorf, salió setiembre 27 de Amberes vía Panamá. Escala en Chile: Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso. Esperado en Arica, noviembre 3, en Valparaíso, noviembre 10, para salir m|m. noviembre 12 al sur, hasta Corral.

Itauri, en puertos del norte, en viaje a Europa.

Karnak, fijado para salir, octubre 18, de Hamburgo, vía Magallanes.

Nitocris, salió setiembre 25 de Colón a Europa.

Poseidon, en viaje a Chile, vía Magallanes, tocando Magallanes, puerto Montt, Corral, Coronel, Talcahuano, Valparaíso. Esperado en Magallanes octubre 8, en Valparaíso octubre 22, para salir m|m. octubre 25 a Europa, vía Panamá.

Rhein, salió setiembre 21 de Hamburgo, vía Magallanes, tocando Magallanes, Puerto Montt, Corral, Coronel, Talcahuano, Valparaíso. Esperado en Magallanes octubre 20, en Valparaíso noviembre 4.

Rhur, en puertos del sur; saldrá de Valparaíso a Europa, vía Panamá el 10 de octubre, tocanda Antofagasta, puertos peruanos.

Sachsen, en puertos peruanos, en viaje a Europa.

Schwarzwald, en puertos del norte. Llegará a Valparaíso m|m. octubre 11, para salir el mismo día a Europa, vía Panamá, tocando Mejillones, Tocopilla, puertos peruanos.

Spreewald, salió setiembre 19 de Colón a Europa.

Santa Elisa, llegará hoy a Valparaíso y saldrá el lunes 13 para el norte.

Santa Bárbara, llegará 11 a Chañaral y a Valparaíso hoy Domingo.

Santa Inez, llegará a Arica el 19 y a Valparaíso el 23 de octubre.

Nosa Prince, llegará el 11 a Taltal y a Valparaíso el 13 de octubre.

Nosa King, llegará a Arica alrededor del 20 de octubre y a Valparaíso el 25.

Coya, el 11 en Iquique en viaje al norte. Saldrá el 14 para Hawaii.

Cacique, el 11 en Valparaíso; saldrá hoy 12 para an Antonio.

Cóndor, salió de San Francisco el 13 de setiembre; llegará a Arica alrededor del 19 de octubre y a Valparaíso el 27 de octubre.

Aconcagua, en Valparaíso, de donde saldrá el 13 a las 4 P. M., para Talcahuano y San Antonio, para regresar a ésta el 15 salir para Nueva York e intermerdios el 18 de octubre.

Teno, en Nueva York. Saldrá para Valparaíso e intermedios, el 18 de octubre.

Bío-Bío, en Coquimbo, en viaje a Guayaquil e intermedios, a donde llegará el 25 de octubre.

Cautín, en Chañaral, en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 13 de octubre.

Pudeto, salió el 10 de octubre de Havre en viaje a Valparaíso, vía Panamá, a donde llegará a principios de noviembre.

Toltén, salió el 8 de octubre de Glasgow, Inglaterra, para Valparaíso, vía Nueva York y Canal de Panamá.

Aysen, en Guayaquil, de donde salió el 11 en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 27 de octubre.

Huasco, llegará el 13 a Mollendo, en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 21 de octubre.

Palena, en Chala, en viaje a Guayaquil e intermedios, a donde llegará el 18 de octubre.

Mapocho, en Tomé, en viaje a Lota e intermedios, para regresar a ésta el 15 de amanecida, y salir para Guayaquil e intermedios el 16 de octubre.

Imperial, en Valparaíso.
Malpo, en Valparaíso.



VALPARAISO VIÑA DEL MAR



Y SU PRÓXIMA TEMPORADA VERANIEGA



Dos ciudades transformadas.—Un balneario moderno y un puerto limpio.—Calles y avenidas pavimentadas.—Lo que se debe saber en todo Chile.—Visitar hoy Valparaíso y Viña, es satisfacer un ideal. — La Temporada Porteña y Viñamarina.—Otra vez don René Poudensan.—Alrededores pintorescos.—Los mejores establecimientos de baños y las playas más hermosas

El mejoramiento de Valparaíso y Viña del Mar, con sus obras de ornato y los preparativos que desde hace varios meses se vienen haciendo para celebrar esta vez, como en realidad corresponde, no ya una "Semana" sino una "Temporada Porteña y Viñamarina", va a ser la causa por que en el próximo verano este puerto y el vecino balneario se verán concurridos en forma que jamás se haya visto.

Los trabajos en Valparaíso avanzan rápidamente, ya la Avenida Errázuriz, por ejemplo, está próxima a empalmar con la Avenida Brasil, un mes y medio más, y se tendrá un hermoso paseo que ya estaba entregado al tránsito en el sector comprendido entre Aduana y calle Rodríguez.

La avenida Altamirano, que bordea al mar, llega hasta los baños de Las Torpederas; por su belleza está llamada a ser uno de los paseos más atrayentes del puerto.

Y unidas tres de las más hermosas avenidas a Viña del Mar: la Avenida Altamirano, la Avenida Errázuriz y Avenida España, con un recorrido por las calles centrales del balneario y continuación del camino a Salinas y Concón, se tiene el paseo de una atracción imponderable y talvez único en la costa del Pacífico.

Este año, todas las vías de comunicación a las diferentes playas están terminadas. A las Salinas y Concón se puede ir fácilmente por espléndida carretera, y Las Torpederas cuentan ahora con la mejor avenida, como ya hemos dicho.

Otro de los fundados motivos en que se basa el auge veraniego de este año, es el camino a Santiago por Casablanca.

Dentro de algunos meses, venir de Santiago a Valparaíso en auto por Casablanca, será lo más natural y se podrá efectuar cómodamente en el día. Y no solo eso, sino que el viaje en auto a Valparaíso, se deberá realizar desde más lejos, porque será esto la verdadera atracción para un automovilista.

Desde Talca, Chillán, por ejemplo, y mucho más al sur talvez.

Refiriéndonos nuevamente a la "Temporada Porteña y Viñamarina", a la cual le atribuimos para este verano un mayor motivo de atracción, y no estando equivocados en decir, que el 50 o|o de las personas que visitarán Valparaíso y Viña del Mar en el veraneo de 1931, lo harán animados del justisimo deseo de asistir a la celebración del extenso y variado programa de festejos que se verificará y que por los preparativos que se vienen realizando, forzosamente deberá superar a toda otra fiesta de esta naturaleza, efectuada hasta la fecha.

El programa de la próxima "Temporada Porteña y Viñamarina", se viene preparando desde hace tres meses, es decir, las próximas fiestas organizadas con más tiempo favorecen lógicamente su organización, un plazo de seis meses es razonable para preparar un programa de festejos que deberá prolongarse por una temporada.

Como el anterior, este año la parte directiva estará nuevamente a cargo de don René Poudensan. La experiencia recogida de las fiestas pasadas, que por cierto fueron mejores que las de otros años, el largo plazo de que se dispone esta vez para organizarlas y muy especialmente también, el gran entusiasmo y espiritu constructivo de don René Poudensan, aseguran el éxito de la primera "Temporada Porteña y Viñamarina".

De los muchos proyectos con que se inició el plan de hermoseamiento de Viña del Mar, fueron pocos los que quedaron sin verse realizados. Obras de gran aliento algunas, lo que no fué tropiezo para iniciarlas en su oportunidad y tener la satisfacción hoy de verlas terminadas.

Entre estas obras y que serán de grandes beneficios para los viñamarinos y veraneantes, podemos mencionar el hermoso teatro Municipal, una verdadera obra de arte y cuya inauguración se realizará con gran brillo el 12 del presente; el tranque de Población Vergara, un sitio ideal para paseos, rodeado de colinas exuberantes de vegetación, con su excelente Velódromo y espléndida cancha de football; los baños Termales de Miramar, que es un establecimiento de primer orden instalado en un hermoso edificio; los baños populares con toda clase de comodidades para los bañistas; el camino de Viña a Concón, espléndida carretera pavimentada en toda su extensión; la gran piscina construída en Población Vergara, cuyas comodidades la colocan en situación de competir con cualquiera del país y finalmente, la pavimentación de la mayoría de sus calles, que hacen de Viña una ciudad moderna y limpia.

Además, Viña del Mar, tendrá de aquí a tres meses su nuevo Casino, donde funcionará la ruleta. Según se tiene entendido, la inauguración del hermoso edificio del Casino se llevará a efecto en la noche de Año Nuevo.

De Viña del Mar parten cómodos caminos, entre éstos el que ya hemos mencionado y que lleva a Concón, punto donde desemboca el río Aconcagua, paraje encantador. Otros caminos van a Santa Rosa de Colmo, El Salto, con su pintoresco fundo del Olivar; Quilpué, con su magnífico y moderno hotel del Retiro, que es un hermoso sitio de descanso; Villa Alemana, Peña Blanca, pueblecitos muy pintorescos, de un clima ideal, muy concurridos y que hoy, con la espléndida carretera que los une a Valparaíso y Viña, es fácil movilizarse en auto en escasos minutos.

Al mencionar playas pintorescas y establecimientos de baño, no debemos olvidar Recreo, el más concurrido en el verano. Establecimiento de primer orden, tan conocido en todo Chile, que estaría de más dedicarle mayor atención.

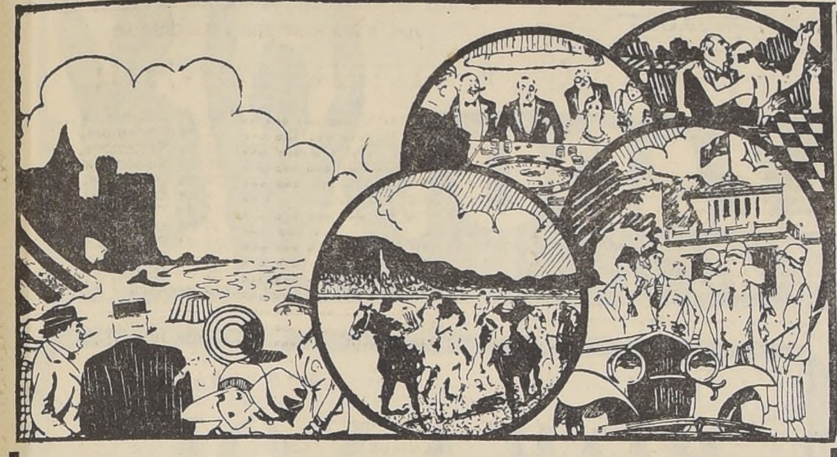
Refiriéndonos ahora a Valparaíso, sus focos de atracción son también numerosos y variados, gracias a la obra constante y titánica del Alcalde que se va: don Lautaro Rosas.

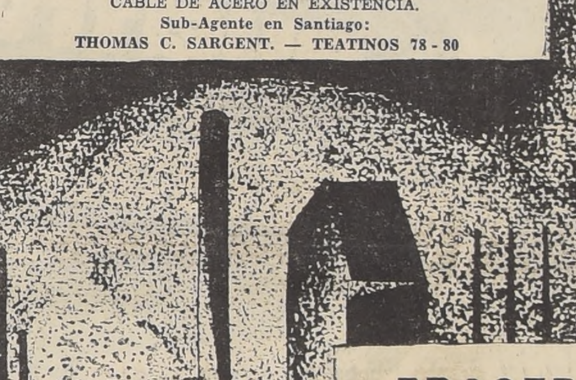
Don Lautaro Rosas ha hecho, en realidad, una ciudad nueva de Valparaíso, y tanto el turista como el chileno mismo, tendrán que recibir al visitarla, esa impresión que deja en el ánimo aquello que realmente nos produce admiración.

Valparaíso, a igual que Viña del Mar, tiene también alrededores muy atrayentes que invitan al reposo y que sirven para alternar días de playa y mar tonificantes, con los de pleno campo.

Entre estos sitios pintorescos, merecen especia mención Placilla, en el Camino a Casablanca, donde existen una laguna y un parque y hasta un restaurant otro hermoso sitio, Laguna Verde. Y sin apartarse mucho de la ciudad, en las lomas de los cerros existen quintas con parajes encantadores, como en El Vergel, Las Zorras, Santa Elena y muchos otros.

En suma, bien analizadas las atracciones que ofrecen Valparaíso y Viña como sitios de veraneo, con sus modernos y numerosos establecimientos de baño, buenos hoteles y residenciales, sus hermosas playas, variados medios de movilización por buenos pavimentos, con un clima agradable y muchas otras alternativas que se traducen en satisfacción y alivio; indiscutiblemente ambas ciudades tendrán esta vez, la temporada más concurrida.





CONTINUAMOS LIQUIDANDO

Iniciamos mañana la **2.ª Semana**

DE NUESTRA FORMIDABLE

LIQUIDACION de CALZADO

CON NUEVOS SURTIDOS DE MODELOS, A PRECIOS QUE SON VERDADEROS REGALOS

APROVECHE UD.

CALZADO para Señoras, desde .... $ 20.—
CALZADO para Caballeros, desde .... $ 18.—
CALZADO para Niños, desde ...... $ 6.—

PALACIO del CALZADO

ESTADO 277



Toallas felpudas, blancas con franjas azules, art. japonés .	.50
Delantales de rico brin mercerizado, con bolsillo, para niños, c/u..	.50
Tarlatán, un inmenso surtido en colores, lisos, 100 cm. ,$ 0.80, con hebras plateadas	.60
Osnaburgo, .71 .cm.. nuestra afamada marca Horno, únicamente para esta semana	.80
Servilletas de damasco, para la comida, calidad extra, c/u...	.80
Céfiros escoceses, especial para delantales de niños, gran lote en dibujos	.90
Batistas finas para ropa interior, colores ideales, 76 cm. $ 1.70 y..	1.20
Velos floreados, un atrayente surtido en pintados diminutos, el metro	1.20
Muselinas de algodón, 80 cm., nuestra gran especialidad en estos artículos, desde	1.40
Velos floreados, 100 cm., hemos adquirido un lote a precio sumamente reducido.	1.60
Fundas, de nuestro afamado lienzo "Oberpaur", sello rojo con calado	1.65
Popelinas listadas para camisas de caballeros, calidad superior, metro	1.95
Mesalinas de un color, artículo incomparable por su precio y calidad, metro.	2.—
Medias de hilo mercerizado, gran variedad en colores modernos	2.40
Muselinas de algodón, 80 cm.; un surtido nunca visto, metro, $ 2.90, 2.80, 2.60 y..	2.40
Cotí listado, tejido asargado, 140 cm., precio sumamente castigado, metro . .	2.90
Pongé de seda natural, un espléndido surtido en colores de moda, $ 4.50 y	3.90
Jersey de seda, 130 cm., en 9 colores, especial para ropa interior	5.60
Crepe de seda con hilo, lo más indicado para trajes de esta temporada, desde.	5.90
Crepe de chine, de la afamada seda "Bemberg", sumamente lavable, 13.80 y.. ..	9.80

LA CASA ALEMANA

OBERPAUR

SANTIAGO, Estado 364 Cas. 2007

Ct.—X.

JABON

BORAXOL

M. R.

El Rey de los Jabones de tocador. Suave, espumoso y de perfume agradable. Uselo usted y obtendrá lo mejor. En venta en todas las boticas.

LABORATORIO CHILE
SANTIAGO

Leche

Compro cualquier producción

POR CONTRATO ANUAL. PREFIERESE POR FERROCARRIL. Firma de 1.er orden.

CASILLA 1484

Ct.— O. 13

Sr. Narciso Inzunza

SE LE NECESITA URGENTE.

Huérfanos 1059

OFICINA 7. 2.o PISO.

Ct.— X.

ACETILENO

AHUMADA 107

No olvide que la Casa J. E. Fortuño, es la única casa especialista en instalaciones de acetileno, disponiendo de una fábrica con operarios competentes para la ejecución e instalaciones de generadores de acetileno de 5 a 100 luces.

Ofrece igualmente lámparas a carburo, de bronce y de latón, focos, para trabajos de caminos, tulipas, quemadores, llaves, cañerías, etc. Solicitamos de usted su visita.

J. E. FORTUÑO

AHUMADA 147

Ct.— Oct. 13

ARRIENDASE

casa en altos, 12 de Febrero, en perfecto estado, baño instalado. Llaves:

MONEDA 2176

Ct.—13 O.

Arriendo

CHALET EN MACUL, a una cuadra de Irarrázaval, se arrienda con o sin muebles. El chalet consta de: bajos, hall, escritorio, comedores, dormitorios, baño instalado, cocina y repostero. Altos: 4 dormitorios, hall, baño instalado y terraza. Además hay dos garages y dos dormitorios para servidumbre; jardín, árboles frutales, parrones, etc., etc.

Canon sin mueble $ 800

y amoblado 1,000 mensuales. Tratar con:

Miguel Herrera L.

GALERIA ALESSANDRI N.o 6-A.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL	$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año

Se está organizando un Salón de los Profesores de Dibujo de los Liceos y Escuelas Técnicas Femeninas

Con el fin de organizar un Salón Anual de Arte, se han estado reuniendo últimamente los profesores de Dibujo y Educación Secundaria.

La primera de estas exposiciones se realizará en el otoño próximo, a fin de dar tiempo y ponerse en comunicación con el profesorado del norte y sur. En estos torneos se exhibirán sólo obras originales de, pintura, dibujo, escultura y artes aplicadas.

El directorio del comité organizador de este Salón de Arte, quedó formado por las siguientes personas:

Presidente, don Eduardo Videla O.
Vice-Presidente, doña Estela Ross.
Secretario, don Pedro Orrego.
Pro-Secretario, doña Luisa Fernández.

Tesorero, doña Humberta Zorrilla.

Comisarios, doña Elmina Moisan de Georgi, don Barak Canut de Bon, don Oscar Gacitúa y don Hernán Ocampo.

Tood dato referente a este salón de arte de los profesores de dibujo de educación secundaria debe ser solicitado a don Eduardo Videla O. Internado Nacional Barros Arana, Santiago.

NOMBRAMIENTOS DE VOCALES

DE JUNTAS DE VECINOS

El Ministerio del Interior ha dado curso a los decretos por los cuales designa a las personas que se indican para vocales de Juntas de Vecinos siguientes:

A don José M. López V., de Lautaro; a don Carlos Guerrero G., de Colhueco; a don Máximo Sponberg, de Contulmo; a don Nolasco Villarroel, de Calbuco; y a los señores Norberto Espinoza y Rafael Vidal V., de San Pedro.

Hoy, asamblea anual de las instituciones de la Unión de Centros de la Juventud Católica

Esta tarde, a las 4, se efectuará en el salón de actos de la Unión de Centros de la Juventud Católica, Bandera 657, la asamblea que anualmente celebran las instituciones adheridas, con el objeto de oír la memoria de las actividades del presente año.

En esta ocasión prestan la promesa de estilo los nuevos miembros de la Junta Ejecutiva, que fueron designados el sábado pasado, efectuándose el acto de la transmisión de mando a las nuevas autoridades que regirán por el período de 1930-1931.

La nueva Junta Ejecutiva, está formada en la siguiente forma: Presidente, señor Humberto Pinto D.; Secretario de relaciones, señor Carlos Contreras; secretario general, señor Gustavo Tobar; secretario de actas, señor Eduardo Goycolea; secretario de prensa, señor Alejandro Díaz; tesorero, señor Fernando González; pro-tesorero, señor Julio Avaria; bibliotecario, señor Victoriano Vásquez; vocales, señores Eduardo Medina, Julio César Ruz y Fernando Fredes.

Los dirigentes citan para hoy, a las 4, en el local central de la Unión de Centros, a los directores y socios de las siguientes colectividades:

Centro Joaquín Barros, Centro Todos los Santos, Centro San Ignacio, Centro Sagrados Corazones, Centro La Salle Pila, Centro La Estampa, Centro Lo Negrete, Centro Diego Portales, Centro San Vicente, Centro San Rafael, Centro Lourdes, Centro Asunción, Centro Sacramentinos, Centro Corazón de María, Centro Cooperadores La Salle, Centro La Cruz, Centro Virgen del Carmen, Centro Ignacio Irarrázaval, etc.

Album Odontológico de Chile

A fines del próximo mes estará terminado el "Album Odontológico de Chile", obra que reunirá un material gráfico e informativo de interés.

La obra contendrá toda clase de referencias sobre el ejercicio de la profesión en Chile, y servirá, en el extranjero, como historia del progreso a que se ha llegado en el país en la ciencia odontológica.

EL CENTRO GERMAN VALENZUELA BASTERRICA

CELEBRARA SU 7.o ANIVERSARIO

El Centro Germán Valenzuela Basterrica, celebrará hoy el 7.o aniversario de su fundación con un buen programa, que ha sido dedicado a los alumnos de las tres escuelas en que el Centro mantiene atención dental gratuita: Talleres de la Casa Nacional del Niño, Escuela Rural Mixta N.o 221, y Escuela Superior N.o 61.

Sesión de la Academia de Ciencias Económicas de la Universidad Católica

El próximo jueves, a las 6.30 horas, la Academia de Ciencias Económicas celebrará sesión ordinaria en el Salón de la Biblioteca de la Universidad Católica.

Hablarán en esta ocasión varios de los señores académicos sobre temas que en materia económica son de la mayor actualidad.

SE RECAUDARON $ 913,930.37

POR CONSUMO DE AGUA POTABLE Y DE MAR

La Administración General de los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado ha comunicado a la Oficina del Presupuesto, que durante el mes de setiembre último los servicios de su dependencia han recaudado la cantidad de $ 913,930.37 por consumo de agua potable y de mar, y otras entradas.

La recaudación total habida en los 9 meses transcurridos del presente año, asciende a $ 8.004,794.05.

En este valor no está incluída la contribución de alcantarillado, cuyo cobro está a cargo de las tesorerías comunales de la República.

7 cursos de Perfeccionamiento Médico funcionarán en Santiago

desde el 15 de Noviembre al 15 de Diciembre.—Las clases se desarrollarán en el Hospital del Salvador.—La Beneficencia dará facilidades especiales a los médicos de Hospitales de provincia

INICIATIVA DE LA DIRECCION GENERAL DE BENEFICENCIA

La Dirección General de Beneficencia, con el fin de propender al perfeccionamiento profesional de los médicos, especialmente de los que residen en provincias y de los que atienden servicios hospitalarios, ha resuelto el funcionamiento de varios cursos sobre especialidades médicas.

HABRA CLASES DE PERFECCIONAMIENTO

Con este objeto, la Dirección General de Beneficencia ha conseguido el concurso de prestigiosos profesionales de Santiago, los cuales desarrollarán sus clases desde el 15 de noviembre hasta el 15 de diciembre del presente año.

En estos cursos se darán a conocer las últimas novedades de la ciencia médica y sus más modernas investigaciones.

PASAJES PAGADOS Y CONSERVARAN SUS SUELDOS

Con el objeto de facilitar el ingreso a estos cursos, a los médicos de Beneficencia que residan en provincia, se les facilitará pasaje de ida y regreso y se les conservará su sueldo, debiendo sí dejar en reemplazo a otro médico, el que será pagado especialmente por la Dirección General.

LOS CURSOS

Funcionarán los siguientes cursos:

Obstetricia y Ginecología, a cargo del profesor Zúñiga Cuadra; funcionará en el Hospital del Salvador, los martes, jueves y sábado de 8 a 10 de la mañana.

Pediatría, Cirugía y Ortopedia infantiles; profesores doctores Eugenio Cienfuegos, Agustín Inostroza y Julio Schwazenberg. Los cursos funcionarán en el Hospital Manuel Arriarán, de 5.30 a 7 de la tarde.

Vías Urinarias y Diabetes: doctor Díaz Muñoz. Hospital del Salvador, los días lunes, miércoles y viernes, de 8.30 a 10 de la mañana.

Oftalmología: profesor Carlos Charlín. Hospital del Salvador. Desarrollará las clases los martes, jueves y sábado, de 8 a 10 de la mañana.

Oto-Rino-Laringología: doctor Alfredo Alcaíno. Hospital del Salvador. Funcionará este curso los lunes, miércoles y viernes, de 10 a 12 del día.

Todos estos cursos serán eminentemente prácticas y en cada lección habrá presentaciones de enfermos.

CONFERENCIAS EXTRAORDINARIAS

Además del programa anterior, los doctores González Cortés y Ernesto Molina, desarrollarán un ciclo de conferencias extraordinarias en el Hospital del Salvador. El primero de los facultativos dictará lecciones sobre clínica médica en la Sección de Medicina Interna de este establecimiento, y el segundo, disertará sobre métodos quirúrgicos.

Paralelamente a estos cursos, funcionará otro, que estará a cargo del personal superior de la Dirección General de Beneficencia y que versará sobre materias de carácter médico-administrativo, y, en especial, sobre la aplicación de la Ley del Seguro Obrero.

Mañana lunes, tercera conferencia del Profesor Nicolle

Mañana lunes, a las 18.30 horas, celebrará sesión extraordinaria la Sociedad de Biología de Chile en honor del sabio francés, profesor Charles Nicolle, en el local de la Sociedad Médica.

Tabla de la sesión:

1.—Profesor Nicolle: "Sobre el origen de los microbios filtrables".

2.—Sr. H. Croxatto: "Factores que influencian la calcificación in vitro".

3.—Sr. P. Pacottet: "Transmisión de enfermedades a distancia".

4.—Sr. J. Mardones: "Continuación del estudio del metabolismo basal en los ratones".

Calendario para carreras automovilísticas

Decreto dictado ayer por el Ministerio de Fomento. – El Automóvil Club de Chile tendrá a su cargo el control de las competencias. – Deberá presentar un reglamento general

Se ha dictado el siguiente decreto relacionado con el calendario fijo que tendrá el Automóvil Club de Chile para la organización de carreras y competencias de vehículos motorizados:

Art. 1.o Los permisos para efectuar carreras o torneos automovilísticos o motociclístico y todo lo relacionado con los deportes mecánicos, corresponderá en lo sucesivo al Ministerio de Fomento, el que deberá adoptar las medidas del caso para que éstos se lleven a cabo con las condiciones de seguridad y seriedad y características técnicas requeridas.

2.o El citado Departamento de Estado podrá encomendar la organización de dichas carreras o torneos al Automóvil Club de Chile, exigiendo a esta institución las responsabilidades del caso.

3.o Fíjase el siguiente calendario de carreras ordinarias:

Primera quincena de setiembre: carrera a Apoquindo.

Primera semana de octubre: circuito Norte de Rancagua.

Doce de octubre: subida Cuesta Jahuel.

Segunda quincena de octubre: carrera al Sur, hasta 400 kilómetros.

Segunda quincena de noviembre: diez vueltas al Circuito Sur.

Segunda quincena de diciembre: 500 kilómetros, Circuito Sur, premio Ministerio de Fomento.

Segunda quincena de enero: carrera a Cartagena.

Primera quincena de febrero: carrera a Valparaíso, ida y vuelta.

Semana San Antonina, febrero: kilómetro lanzado y circuito.

Segunda quincena de marzo: circuito Sur, 300 kilómetros.

Primera quincena de abril: campeonato nacional del Kilómetro Lanzado.

4.o El Automóvil Club de Chile deberá presentar al Ministerio de Fomento, dentro del término de quince días, contados desde la fecha del presente decreto, el Reglamento General para esta clase de competencias.—Carlos Ibáñez.— Luis Matte L.

GESTIONES DEL AUTOMOVIL CLUB

Con respecto a la dictación del decreto precedente, estamos en condiciones de decir que él se debe a activas gstiones realizadas ante el Gobierno y las autoridades respectivas por el Automóvil Club de Chile, que persigue con ello la seriedad de los campeonatos automovilísticos y toda clase de competencias de vehículos mecánicos.

TRIBUNALES DE JUSTICIA

MOVIMIENTO HABIDO EN EL DIA DE AYER

CORTE SUPREMA

Fallos de acuerdo:

Contra María Alvarez. Sin lugar fondo. Redactor, señor Alonso.

Contra Juan Melivilu. Sin lugar fondo. Redactor, señor Alonso.

Recurso de queja de Pedro J. Tapia. Sin lugar.

Borradores entregados:

El señor Burgos en la causa Donoso con Atlagich.

El señor Silva, en la causa contra Silvertein.

El señor Schepeler en partición Iñiguez.

El señor Fontecilla en Olave con Ferrocarriles del Estado.

CORTE DE APELACIONES

Primera Sala.— Relator, señor Quezada

Contra L. Royo, agregada 1.a, fallada.

Contra I. Muñoz, agregada 2.a, fallada.

1. Donoso con Toledo, acuerdo y diligencias.
2. Meza y Olavarría, fallada.
3. Lagos con Power, fallada.
4. Lagos con Muñoz, fallada.
5. Wilson con Herrera, fallada.
6. Donoso con Olmes, fallada.
7. Contra M. Gómez y otros, trámite.
8. Avila con Colosia, trámite.
9. Contra A. Ruiz, acuerdo.
10. Contra T. Lizana, acuerdo.

Alegaron:

En la 1.a agregada, don Osvaldo Marín.

En la 2.o agregada, don Hernán Vargas.

En la 1, don Benjamín de la Barra con don Jorge Wilson.

En la 3, don Jorge Wilson con don Agustín Correa.

En la 4, don Benjamín de la Barra.

En la 5, don Jorge Wilson con don Benjamín del a Barra.

En la 6, don Moisés Cruz.

En la 9, don Alejandro Madrid con don Pedro Lapostol.

En la 10, don Alejandro Madrid, con don Pedro Lapostol.

Segunda Sala.— Relator, señor Varas

1. Suicidio de O. Corvalán, fallada.
2. Muerte de M. López, fallada.
3. Hurto a A. Díaz, fallada.
4. Robo a S. Ardiaca, fallada.
5. Contra L. Urbina, fallada.
6. Fco. Reuss contra L. Donoso, fallada.
7. Denuncia de J. Chahuán, acuerdo.

No vistas las demás.

Fallada de Menor Cuantía:

H. Henríquez con Santiago Salah.

Alegaron:

En la 7, don Gmo. Fuentes con don Santiago Lazo.

En la 6, don Darío Benavente, confirmando.

Tercera Sala.— Relator, señor González

1. González con Herreros, fallada.
2. Márquez con Marambio, fallada.
4. Cruz con Parada, fallada.
5. Abatte con Municipalidad de Santiago, trámite.
8. Parraguez con Donoso, acuerdo.
9. Contra M. Farías, fallada.
10. Contra M. Velez, fallada.

Alegaron:

En la 1, don Carlos Varas.

En la 2, don Benjamín de la Barra con don Pedro Lira.

En la 4, don Jorge Wilson.

En la 8, don Ernesto Peña.

En la 10, don Javier M. Silva.

Cuarta Sala.— Relator, señor Saavedra

1. Contra A. Romero P. fallada.
2. Contra R. Muñoz U., fallada.
3. Contra S. Valenzuela, fallada.
4. Contra L. Gómez, fallada.
5. Juan Amestoy contra I. Olavarría, fallada.
6. Edo. Vergara contra A. Vergara, fallada.
7. Contra Edo. Terán, fallada.
9. Contra P. San Juan, fallada.
10. Contra C. Castañeda, fallada.
11. Contra L. A. Lorca y otro, fallada.
12. Contra L. Maulén, fallada.
13. Contra R. Benavides O., fallada.
14. Contra M. Amado C., fallada.

No vistas las demás.

Alegaron:

En la 5, don Manuel Cabezón Díaz, confirmando.

Quinta Sala.— Relator, señor Toro

1. I. Sánchez contra N. Emerane, fallada.
2. Contra E. Serantoni, fallada.
3. Contra A. Figari, trámite.
4. Contra R. Montes, trámite.
5. L. Claro L., acuerdo.

No vistas las demás.

Alegaron:

En la 2, don Osvaldo Marín.

En la 3, don Jorge Windor.

En la 5, don Oscar Pinochet con don Darwin Rossel.

BOX

Turra y el Corcho Gutiérrez pelean esta noche en el Reina Victoria

Diez rounds sostendrán Abelardo Hevia con Diego Garrido.-- Un programa popular con interesantes encuentros.-- Las características de los rivales.



Abelardo Hevia.

Con un variado y atrayente programa, que consta de 30 rounds de peleas, esta noche, a las 21.45, se dará principio en el Estadio del Reina Victoria, a los importantes encuentros que se han preparado en honor de la colonia española, con motivo de la celebración de las Fiestas de la Raza. Los principales atractivos del festival lo constituyen los encuentros a 10 rounds que sostendrán los pesos ligeros José Turra, flamante ex-campeón olímpico y sudamericano, y el Corcho Gutiérrez, invicto profesional rancagüino, que inicia con esta pelea sus actividades en Santiago entre los muchachos de la nueva generación, y el match-revancha a 10 rounds entre los pesos medio livianos Diego Garrido y Abelardo Hevia.

EL DEBUT DEL CORCHO GUTIERREZ

La principal atracción del festival de esta noche la constituye la presentación en nuestros rings del Corcho Gutiérrez, muchacho que llega precedido de justa fama por la exitosa campaña que ha desarrollado en el sur del país. En su calidad de profesional ostenta un record envidiable, en el que no se registra hasta el momento ni una sola derrota.

Bajo la potencia de sus puños han caído hombres de la talla de Bazáes (Montón de puñetes) Siky Yáñez, en dos ocasiones; Gabriel González, Carlos Hernández por retiro al 4.o rounds. El pugilista argentino, Carlos Herrera, por puntos; y un empate con el porteño Eduardo Cuitiño.

¿VENCERA ESTA NOCHE A TURRA?

Es la interrogante que persiste. El Corcho, al iniciar su campaña en los cuadrados de Santiago lo hará, sin duda alguna, consciente de la responsabilidad que le asiste en su calidad de invicto y no querría en ningún momento en el debut sufrir el primer traspiés en su campaña de profesional.

Un triunfo sobre Turra le dejaría un amplio campo de acción con nuestros más diestros profesionales.

EL MATCH PUEDE DEFINIRSE POR K. O.

tanto a favor de Turra como del Corcho, si tomamos en consideración la resonante victoria que obtuvo hace poco el rancagüino por retiro al 4.o round sobre Carlos Hernández, considerado como uno de los punchs más poderoso y resistente de la nueva generación, y la interesante victoria por puntos conseguida por Turra sobre este mismo pugilista después de haberlo tenido a las puertas del K. O. y del que se libró sólo debido a la inexperiencia de este joven profesional, se saca por consecuencia que los rivales de esta noche están capacitados para triunfar por el fuera de combate.

RAPIDEZ, VIOLENCIA Y ENERGIA

serán las características principales de la brega de esta noche, por cuanto tanto Gutiérrez como Turra, se han distinguido siempre por estas cualidades, además de su inteligencia para combatir ya que hoy se juega un papel importantísimo, pues la mayoría de sus triunfos han sido obtenidos por la rara concepción de que se posesionan aún en los momentos de mayor peligro del rival que tienen al frente y por ende de los puntos vulnerables en que flaquean.

HEVIA VA TRAS DE VENGAR UNA DERROTA

En un violento match a 10 rounds se realiza la revancha entre los pesos medio livianos, Abelardo Hevia y Diego Garrido, profesionales que cuentan con las simpatías del público por el comportamiento acertado que en cada una de sus presentaciones les corresponde.

Como se recordará Garrido venció en una ocasión al popular Bull-Dog en una lucha que se caracterizó por la violencia y la energía, y donde tras una lucha valientemente peleada los honores del triunfo se inclinaron al final por puntos a favor del mismo rival que lleva esta noche.

DISPUESTO A TRIUNFAR

Hemos conversado con Hevia quien se manifiesta optimista ante su nuevo encuentro con Garrido. Me he preparado en forma para vengar esta derrota, nos ha dicho, mis trabajos han sido rigurosos con Uzabeaga, Vicentini, K. O. Brisset y Ceccarelli, por lo tanto, sólo el factor suerte podría arrastrarme a un nuevo traspiés. En realidad, Hevia está en buenas condiciones y animado más que nunca de clasificarse como el vencedor de esta noche.

GARRIDO TRATARA DE SUPERARSE

Por lo que corresponde al rival de Hevia, éste, a su vez, se ha preparado en forma, pues no es otro su anhelo que seguir manteniendo la superioridad sobre su rival.

Haré cuanto esté de mi parte nos ha dicho el hábil peso medio liviano por conseguir un nuevo triunfo sobre Hevia, a quien considero peligroso, pero no difícil de vencer.

Mis condiciones actuales no dejan nada que desear y en todo momento trataré de superarme por vencer nuevamente a mi rival.

LOS PRIMEROS ENCUENTROS

Han sido fijados para las 21.45 horas en punto, iniciándose el espectáculo con los matchs entre Alfredo Vega profesional de Valparaíso y Juan Toro, y el de José Chamorro con Edmundo Jiménez a 4 y 6 rounds, respectivamente.

PROGRAMA COMPLETO DEL FESTIVAL DE ESTA NOCHE EN EL REINA VICTORIA

PRIMERA PELEA A 4 ROUNDS.—LIVIANOS JUNIOR

Juan Toro, kilos.... .. .. 60.800
Alfredo Vega, kilos... ... ... 59.200
Arbitro, sekor Raúl Díaz.
Jurador, señores A. Rivera y O. W. Sir.

SEGUNDA PELEA A 6 ROUNDS. PESOS GALLOS

José Chamorro, kilos... . . . . . 53.000
Edmundo Jiménez, kilos... ... ... 53.600
Arbitro, señor Humberto Castro.
Jurados, señores A. González e Italo Giaverini.

TERCERA PELEA A 10 ROUNDS. MEDIO LIVIANOS

Abelardo Hevia, kilos... ... ... 66.800
Diego Garrido, kilos... ... . 65.200
Arbitro, señor Adolfo Eugenin.
Jurados, señores C. Cortés y Guillermo Orchard.

CUARTA PELEA A 10 ROUNDS. PESOS PLUMAS

José Turra, kilos... ... ... 55.600
Jorge Gutiérrez (El Corcho) se pesará hoy, a las 9.30 horas.
Arbitro, señor Adolfo de la Fuente.
Jurados, señores Alberto Carmona y Máximo Bruna.
Arbitro general, señor Uldarico Prado.

Vicentini ha empezado a trabajar en público en el gimnasio The Monarch

Desde ayer, Luis Vicentini ha empezado sus trabajos de entrenamiento en público, en el gimnasio The Monarch, calle Miguel de la Barra, entre Merced y Monjitas.

El rival de El Tani, el próximo Domingo en los Campos de Sports de Ñuñoa, lo hace con el mayor entusiasmo y energía, en compañía de su seleccionado cuerpo de sparrings.

En esta forma, los aficionados que lo deseen, pueden presenciar los trabajos de Vicentini, a las 16.

VICENTINI SE PREPARA CON ENTUSIASMO

Su rival trabaja diariamente en el Hippodrome.-- Los preparativos para el gran combate del Domingo próximo.

Vicentini, el fuerte rival que tiene El Tani el próximo Domingo en los Campos de Sports de Ñuñoa, ha reiniciado un entrenamiento riguroso en el gimnasio The Monarch.

EL CAMPEON HIZO DIEZ ROUNDS

En la tarde de ayer el popular pugilista trabajó con un entusiasmo desmedido tanto en los ejercicios de gabinete, cuerda, sombra, punching-ball-pesado y liviano, etc., como en los rounds de guantes que hizo con sus sparrings y en los que demostró en forma efectiva sus extraordinarias condiciones como hombre de ring, rápido y certero en la aplicación de sus golpes, le correspondió un desempeño que sorprendió a los que presenciaron sus trabajos.

EL TRAINING PROSEGUIRA CON ENERGIA

Según nos ha manifestado el propio Vicentini, sus ejercicios preparatorios proseguirán con el mayor entusiasmo y energía en los pocos días que quedan para rendir la prueba oficial de su entrenamiento ante la Federación de Box de Chile, pues su ánimo es dejar ampliamente satisfecha a la Comisión técnica de la Dirigente para borrar, de una vez por todas, el pesimismo que persiste sobre sus condiciones físicas actuales.

VICENTINI ESTA EN FORMA

Según los certificados médicos y los trabajos de entrenamiento que viene realizando, verifican en Vicentini un estado sobresaliente en sus condiciones técnicas y físicas actuales, lo que nos viene a demostrar claramente que para su match del próximo Domingo subirá al ring en un estado superior de sus facultades.

EL TANI EN EL HIPPODROME CIRCO

Por lo que corresponde al pupilo de Mr. Bouey, éste proseguirá como de costumbre sus trabajos de entrenamiento en el Hippodrome Circo donde diariamente realiza su preparación en compañía de los hermanos Schackels, Gabriel González, Oscar Ramírez y otros profesionales de cartel.

SOBRESALIENTES SON LAS CONDICIONES DE LOAYZA

El valiente iquiqueño atraviesa por un estado insuperable de sus condiciones según lo ha podido demostrar públicamente tanto en esta capital como en provincias donde han sido solicitadas, con insistencias, sus exhiciones que resultan verdaderos combates.

PREPARATIVOS DE LA EMPRESA

Ratinoff, el activo promotor del encuentro, trabaja con el mayor entusiasmo en los diversos preparativos para el mejor éxito de la sensacional pelea.

ENTRADAS Y REBAJAS EN LOS FERROCARRILES

Como ya hemos informado, en las diversas estaciones del Ferrocarril de Valparaíso a Puerto Montt, se pueden obtener entradas para el match, pues los señores jefes de Estación están autorizados para su expendio.

El Domingo próximo correrán trenes especiales del Puerto, Rancagua y San Antonio, que partirán en las primeras horas de la mañana para regresar por la noche al lugar de su destino, con la rebaja especial de un 40 por ciento.

A los profesionales que actúan el Domingo

Cítase para mañana lunes, a las 15, en punto, en la secretaría de la empresa Reina Victoria, calle Monjitas 392, a los siguientes profesionales que programan la reunión del próximo Domingo en los Campos de Sports de Ñuñoa.

Ernesto Ronda, Manuel Catelli, Luis González, Roberto Oyarzún, Luis Gómez, Plutarco Muñoz, Antonio Piedrahita, Luis Lucero, Francisco Alonso, Oscar Verdugo, Peter Johnson, Braudilio Droguett, José Ramos (Caballito), Gilberto Balagué, Domingo Osorio, Manuel Celis, Carlos Uzabeaga y Armando Schakels.

Esta tarde en el ring de la Plaza de Ñuñoa

Catorce peleas en la eliminatoria interna, en conmemoración de la fiesta de la Raza

Esta tarde, a las 18 horas, en el Gimnasio del Eliecer Parada B. C. en la Plaza de Ñuñoa, se realizará la eliminatoria interna de la institución con el objeto de seleccionar el equipo que le ha de representar en los próximos entre-ciudades.

Esta competencia ha despertado interés entre los aficionados de esa comuna, por figurar en el programa muchachos muy conocidos en ella y que por sus triunfos se han conquistado numerosos admiradores.

El programa consta de 14 encuentros los que serán todos de tres rounds. Damos a continuación el carnet completo de peleas y podemos anticipar que todas serán igualmente buenas:

Juan Arévalo con Pedro Velásquez.
Andrés Aliaga con Gabriel Sal...nas.
Germán Herrera con Fernando Caballero.
Elmundo Jaramillo con René Soto.
Andrés Torres con Max. Gana.
Segundo Dotte con Luis Meza.
José López con Javier Godoy.
Raúl Romero con Raúl Pizarro.
Carlos Pérez con César Porras.
Adán Pinto con Manuel Riveros.
Juan Fernández con Abelardo Miranda.
Carlos Vidal con Leoncio San Martín.
Fernando Araya con Javier Osorio.
Manuel Riveros R. con José Barrios.

La exhibición Tani-Fernandito

Anoche se efectuó en el Hippodrome la anunciada exhibición, a cinco rounds, entre nuestros campeones de peso liviano, El Tani y Fernandito, en la que se pudo apreciar la enorme acometividad y ligereza del próximo rival de Vicentini. A pesar de las sobresalientes condiciones de Antonio Fernández, no consiguió detener las espectaculares acometidas de Loayza, terminando los cinco rounds, limitándose a capear el temporal. Fué una excelente academia mucho más movida que las que estamos acostumbrados a ver.

En el semi fondo Adasme y El Cara de Gato, se golpearon sin compasión durante cuatro rounds, sacando la mejor parte el primero, quien hizo caer varias veces a su contendor. Ya al empezar el quinto round el Cara de Gato estaba cansado como perro y no tardó en recibir un golpe de derecha que lo dejó K. O.

AVISOS CLASIFICADOS

INDICE

de las Secciones de avisos Clasificados

VALOR DE LA PALABRA POR DIA: $ 0.20

Clas.—N|O.

$ 90, 120, 160, CASAS RECIEN REparadas, 2, 3 y 4 piezas y servicio. Santa Rosa 1500. 12 O

50 PESOS, ARRIENDO PIEZAS MAtrimonio o caballero solo. Chiloé 2022. 12-O

ARRIENDANSE DOS ESPLENDIDAS casitas nuevas, recién construídas, 4 piezas, cocina, servicios, patio embaldosado. Victor Manuel 1609. 12-O

LIRA 38, CASA 16 PIEZAS. 3026-14-O

450 ARRIENDO BAJOS, NUEVE HAbitaciones, cuatro servicio, hall, dos patios, gallinero. Sazié llegar España. Verla: 2 a 4. Tratar: España 169. 3506—12 O.

$ 450 ECHAURREN 257, SIETE PIEzas, dos patios, servidumbre, recién pintada. 1825—O. 13

ESPACIOSA, ASOLEADA CASA ALtos, siete habitaciones, fuera servicios arriendo. Aldunate 451. Canon: 270. 1884-13-Oct.

370, CASA OCHO PIEZAS, TODO confort. Avenida La Paz 279. 2514.—13-oct.

$ 160, ALTOS CUATRO PIEZAS Y galería. Aldunate 1047. 2486.—12-oct.

$ 240, 260, CASAS CITE ELEGANTE, seis piezas, dos servicios. García Reyes 333. 2486.—12-oct.

1,700 ARRIENDO CASA, 13 PIEZAS, 2 halls, Merced 726. Tratar: Cerro 00. 2480.—12-oct.

CASA MODERNA, ARRIENDASE con toda instalación. Sotomayor 178. Tratar: Agustinas 2710. 2500.—12-oct.

300, CASAS NUEVAS, BAÑO INSTAlado, próximas Irarrázaval. Tratar: Salvador 1921. 2623—12 oct.

300 ALTOS COMODOS. MATUCANA 101. 3448—12 Oc.

300 BAJOS, CUATRO HABITACIOnes, patio, cocina, baño. Catedral 1642. 3426—12 Oc.

150 ARRIENDO CASAS, TODA COmodidad. Franklin 544. 3425-12 Oc

170 ARRIENDO CASAS, TODA COmodidad. Carmen 96. 3425—12 Oc.

290 SANTA VICTORIA 164. HALL, baño, gas, electricidad. 3420—12 Oc.

ARRIENDO UNA O DOS PIEZAS. Cuevas 1330. 3418—12 Oc.

325, ARRIENDO CASA COMODA. Santo Domingo 2508. 12-O.— 3352

$ 450, ESPLENDIDA CASA, SIETE habitaciones, gran hall. Carmen 265. 12-O.—3347

$ 300, ARRIENDO CHALET MODERno, instalación baño completo, cocina gas, puerta garage. Tratar: Av. Francia 1350. De 1 a 3. 12-O.—3343

PIEZAS ASEADAS ARRIENDO A HOnorable. Agustinas 879. 3412—13—O

ARRIENDO MAGNIFICAS CASITAS recién construídas, con todo servicio. Santa Rosa 1539 y 1545. 3407—15—O

200 CASA NUEVA, 5 PIEZAS, TErraza, dependencias. Delicias 4362, Villa. 12—O

140 ARRIENDASE CASA CUATRO piezas. San Miguel, Avenida Central 1393. 3404—12—O

$ 340, MUJICA 63, 5 PIEZAS Y TOdo servicio. Carros todo Santiago. Tratar: Prat 251. 3395—12-O

17, 23 Y 27 SEMANALES ARRIENdo casitas. Chiloé 1740. Administración. 3390—13—O

PIEZAS GUARDAR MUEBLES, Arriendo. Vergara 174. 12-O.—3491

100, CASITA INDEPENDIENTE, arriéndanse varias. San Ignacio 1992. 13-O

$ 105, ARRIENDO CASAS NUEVAS. Bulnes 1411. 12 O

50 SE ARRIENDA PIEZA AMOBLAda caballero solo, casa alemana. San Pablo 1726, C-9. 3529

ARRIENDANSE PIEZAS SOLAS: UNA grande, otra chica, en bajos sin altos. Serrano 308. 3523

SAZIE 1887, ENTRE EJERCITO Y Vergara, arriéndase casa, canon 280 pesos. Tratar: Ejército 191. 13-O-3517

[illegible] PIEZA AMOBLADA. USO [illegible], en casa quinta sin pensionistas. F. G., casilla 81-D. 3641

300 MATURANA 777, BAJOS SEIS piezas, baño, patio, dependencias. 13-O-3640

PIEZA O DEPARTAMENTO, ARRIENdase. Agustinas 2344. 3619

240 ARRIENDO CASA NUEVA, MOderna, baño instalado, gas, etc. Blanco Encalada 2862. 3620

SE ARRIENDA PIEZA O DEPARTAmento matrimonio o caballero solo. Av. Matta 269. 14-O-3621

PIEZAS MUY BUENAS ARRIENdanse, con luz, a gente tranquila, en casa muy grande. Camilo Henríquez 340, próximo Marín. 3622

$ 170 CASA CON FRUTA. NOGAL 533, Recoleta. 13-O-3625

PIEZA AMOBLADA, CALLE, BARAtísima. Bulnes 114. 13-O-3632

ARRIENDO EN VICUÑA MACKENna 537, casa moderna en dos pisos, tres dormitorios, baño instalado, jardín, mucha luz y sol. Tratar: Vicuña Mackenna 543. 3844.—14-oc.

$ 200 ARRIENDASE COSTADO CHAlet cuatro piezas, cocina, dependencias, gran quinta, árboles frutales, gallinero. Manuel Rodríguez 243, Cisterna. 3804

ARRIENDO UNA O DOS PIEZAS personas sin niños. Marcoleta 467. 13-O-3819

ARRIENDO CASA 12 PIEZAS Y DEpendencias, especial para pensión, fácil subarrendar departamentos. Moneda 2165. Canon: $ 600. Tratar: Morandé 684. 3790

CHALETS NUEVOS, LADO SEMINArio, $ 700; lado Plaza Pedro Valdivia, $ 500. Bandera 109, oficina 20. 3944—O—13

CASAS CHALETS AMOBLADOS, desde $ 500. Tratar: Bandera 109, oficina 20. 3943—O—13

ALTOS COMODOS, FLAMANTES. Diez de Julio 659. O—13

$ 400 ARRIENDO LINDA CASA EN bajos, nueva, confortable, instalación completa de baños calientes con todos sus artefactos, 7 piezas, fuera de servicios, gas y electricidad. Verla: Barnechea 332, al lado de Lastra, muy cerca del centro; góndolas Avenida España. Tratar: Aníbal Osorio. Escanilla 452. 4009

CASA COMODA. BASCUÑAN 1802. 3987

CASA CENTRAL. SANTA ROSA 248. 3987

ARRIENDO DEPARTAMENTO, MAtrimonio solo. Herrera 62. 13-O.—[illegible]

220, ARRIENDO CASA CINCO PIEzas, patio. Alameda 3081. 12-O.—3329

CATEDRAL 1559, ARRIENDASE CAsa precio reducido. Huérfanos 1112, oficina 4. 3636

ELEGANTE CASA ALTOS, CORTA familia, hall, pisos, parquet, linda pérgola, vista y sol baño instalado, dos minutos centro. Tratar y verla de 2 a 5 P. M. 022 Dardignac 022, casi esquina Pío Nono. 3651—O. 13

$ 800 ARRIENDO ELEGANTE CASA 16 piezas, bajos. Bellavista 347. 3656

ARRIENDANSE CASITAS ASEADAS, centrales, independientes, $ 170, 140. Vásquez 55. 3684

ARRIENDASE PIEZA, DEPARTAmento, ventana calle, cocina. Sotomayor 334. Huérfanos-Compañía. 3683

800 ARRIENDASE CASA ONCE DEpartamentos, dos toilettes, dependencias. Compañía 1831. 3680—Oct. 14

SE ARRIENDAN PIEZAS Y DEPARtamentos. San Francisco 729. 3712—Oct. 13

650 CASA ALTOS CALLE DIECIOcho. Galería Alessandri 3-A. 3703

900 CASA BAJOS, CALLE DIECIOcho. Galería Alessandri 3-A. 3702

ARRIENDASE LINDA PIEZA AMOblada, anexo baño. Compañía 1509. 3691

CASITAS NUEVAS, HIGIENICAS, confortables, poca familia. Vivaceta 1448, inmediato Bezanilla. 3695—Oct. 16

$ 80 ARRIENDO DEPARTAMENTO de dos piezas, con cocina. Gorbea 2458, casa 3. 3688

170, 120 CASITAS CALLE E INTEriores, todo servicio. Aldunate 815. 13-O-3975

$ 450 ALTOS MODERNOS PARA REgular familia, baño y cocina instalados, Baquedano 540. Verla y tratar de 2 P. M. a 5 P. M. 13-O-3974

1,000 BAJOS GRANDES, PARA CASA residencial, industrial, importadora. Catedral 1872. 3972

$ 400 CASA ALTOS, ESQUINA, SIETE piezas, hall, servicios, limpia, lista para entregar, arriéndase. Lira 646. Verla de 2 a 4. Tratar: San Isidro 584. 13-O-3963

ARRIENDASE CASA TRES PATIOS, 20 piezas, $ 800. Delicias 2236. 3958

ESPLENDIDAS PIEZAS ARRIENDO personas empleadas. Av. La Paz 464. 14-O-3956

$ 130 ARRIENDASE FLAMANTE Y cómoda casita Herrera 1263, casa 3. Datos casa 9.

$ 150 Y 110 ARRIENDANSE COMOdas casitas. Molina 223. Datos casa 4. 3953

$ 250 ARRIENDASE COMODA CAsa. Molina 221.

CASA 5 PIEZAS, TODO SERVICIO. San Ignacio 2084. 3941—O—13

CASAS INDEPENDIENTES, 1 Y 2 piezas, todo servicio. Franklin 1492. 3940—O—13

CASA HIGIENICA, TRES PIEZAS, todo servicio. San Diego 1826. 3933—O—13

125 CASITA. MONEDA 2684.

CASA FAMILIA ARRIENDA PERSOnas honorables cómodo departamento 3 piezas, baño, teléfono, cocina. Av. Manuel Montt 178. 3877

$ 1000 CASA AMOBLADA, ALTOS, grande, moderna, muy central. Egaña 580, por calle San Isidro. 3874—13-O

CASA AMOBLADA PARA MATRIMOnio sin niños o personas mayores, se arrienda. Enrique Concha 44. 3871

300, 320, 340, 360, 400, 500 Y 525 pesos, casas modernas, con 5 y 8 habitaciones, hall, patio, baño instalado, en buenos barrios. Alberto Prado Molina. Teatinos 333. 3870

PROPIETARIA ARRIENDA DEPARtamento señoras honorables. Matucana 37. 13-O

60, PIEZA AMOBLADA. MATURANA 564.

ARRIENDANSE DOS PIEZAS INTErior. Santo Domingo 2641.

$ 400 CUEVAS 1136, CASI ESQUINA Av. Matta, buen estado, diez piezas, familia, dos patios, parrón, gallinero.

ELIAS DE LA CRUZ 14, PROXIMO Irarrázaval, chalet amoblado. Para verlo y tratar, en Román Díaz 1982.

ARTURO PRAT 576, ALTOS, GAS Y luz, diez buenas piezas. Tratar: Román Díaz 1982.

$ 4 DIARIOS, PIEZA AMOBLADA. Gálvez 119.

DEPARTAMENTO PROFESIONAL O matrimonio, arriendo. Huérfanos 790. 4038

$ 220 Y 250 ARRIENDO CASAS A media cuadra de gran avenida, Llano Subercaseaux, Arcadia 1297. 3891

EN CASA-QUINTA SE ARRIENDA una o dos piezas, baño anexo. Schlack 401, por Recoleta. 3885

ARRIENDO BUEN DEPARTAMENTO 1.o noviembre. Huemul 624.

CASA NUEVE PIEZAS, RECIEN REfaccionada, arriéndase. San Alfonso 1458. 13-O

130 ARRIENDO CASITA 2 PIEZAS, servicio, agua, luz. Rosas 3252.

90 PESOS CASITA NUEVA, 2 PIEzas, galponcito. Concepción esquina Santiago Concha. Llaves: Franklin 1061.

PIEZAS $ 30 ARRIENDASE, CITE Ricardo Matte. Bella Vista 0890. 4004

$ 120 ARRIENDO SITIO, 1 PIEZA y galpón. Sierra Bella 1247. 4002

CASA MARURI 866. VERLA 12 ADElante. Tratar: Castro 427. 3981—13 Oc.

MUY BUEN DEPARTAMENTO, 2 o 4 piezas. Agustinas 673, altos. 3980

$ 250, LORETO, BAJOS 6 HABITAciones, Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 250 DIEZ DE JULIO, ALTOS, 6 HAbitaciones. Enrique Sánchez.

$ 330, LAS HERAS, BAJOS 5 HABItaciones. Enrique Sánchez.

$ 330, SAZIE, BAJOS 5 HABITACIOnes. Enrique Sánchez.

$ 350, MONTEVIDEO, ALTOS 7 HAbitaciones, hall. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 380, BUENOS AIRES, ESQUINA bajos 6 habitaciones, hall, patio. — Enrique Sánchez.

$ 400, GORBEA, BAJOS 6 HABITAciones, hall, patio, garage. Enrique Sánchez.

$ 450, ALMIRANTE BARROSO, UN piso, moderno, 6 habitaciones, patio. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa.

$ 500, Avda. SALVADOR, ALTOS, 8 habitaciones, hall. Enrique Sánchez.

$ 550, SANTA MONICA, BAJOS 6 habitaciones, hall. Enrique Sánchez.

$ 450, DOMINGO TORO HERRERA, chalet moderno, 6 habitaciones, hall. Enrique Sánchez.

$ 600, PIO NONO, 2 PISOS, PASO Forestal, 6 habitaciones, 2 baños instalados, Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 650, MONEDA, ALTOS, 10 HABItaciones, hall. Enrique Sánchez.

$ 750, PEDRO VALDIVIA, QUINTA toda plantada, 7 habitaciones, toilette instalada. Enrique Sánchez.

$ 800, RIQUELME ALTOS 10 HABItaciones, hall, perfecto estado. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 800, AGUSTINAS, CENTRALISImos altos, 10 habitaciones, hall, buen estado. Enrique Sánchez.

$ 800, COMPAÑIA ALTOS MUY central, 10 habitaciones, hall, Enrique Sánchez.

$ 900, MIRAFLORES, ALTOS 7 HAbitaciones, hall. Enrique Sánchez.

$ 1,100 Avda. MANUEL MONTT, chalet 2 pisos, 16 habitaciones, jardín, garage. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 1,300 HUERFANOS ESQUINA apropiada residencial u oficinas, 12 habitaciones, hall. Enrique Sánchez.

$ 1,500 HUERFANOS ALTOS CENtralísimo, 15 habitaciones, hall. Enrique Sánchez.

$ 1,500 DELICIAS, ALTOS, 16 HAbitaciones, 5 baños, hall. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

COMODAS CASAS, SITUACION CENtral, O'Higgins 1657 y 1703, $ 300. 3594

BUENA CASA, NUMEROSAS HABITAciones. Infante 1472, $ 330. 3594

REGIA CASITA, ESPLENDIDA SItuación. Erasmo Escala 2286, $ 350 y $ 450. 3594

$ 450, CASA-QUINTA, HABITACION o industria. Tratar: Miguel Claro 356. 13-O.—3591

ARRIENDASE CASA FLAMANTE. Herrera 255. 3588

$ 500, ARRIENDO CASA EN BAJOS, ocho piezas, dos cuartos baño y dependencias. Santa Rosa 1047. 3581

$ 450, ARRIENDO ESPLENDIDOS altos, siete grandes piezas, fuera dependencias, baño completo instalado. Benavente 696. 14-O.—3574

CASA COMODA ARRIENDASE. Vitacura 25, Leones. 13-O.—3571

380, BAJOS SEIS PIEZAS, HALL, DEpendencias. Serrano 216. Tratar: San Francisco 151. 14-O.—3569

$ 260, LEZAETA 520, SEIS PIEZAS, dependencias. 3565

$ 30, Y 100, PIEZAS AMOBLADAS. Tarapacá 739. 3848.—13-oct.

$ 250, ARRIENDO CASA SIETE CUAdras Plaza. Loreto 228. 3843.

750, ARRIENDO ALTOS MODERNOS, piezas, decoradas, 19 dependencias.— Dieciocho 402. Verla de 3 a 5. Tratar: Carrera 499. 3841.—14-oct.

$ 160, CASITA MODERNA, TRES piezas, servicios, patio. Echaurren 354 3840.

$ 480, BARRIO REPUBLICA, COMOda, asoleada casa-esquina, baño, — Echaurren 507. Tratar: dueño. 3838

ARRIENDASE PIEZAS CON O SIN muebles. Molino 50. 3836.

280 PESOS ARRIENDO CASA, MArín 411, entre Angamos y Lira. 3834.

CASA AMOBLADA ELEGANTE, PARA matrimonio sin niños, preferible extranjero, arriéndase por temporada. Precio 700. Libertad 475. 3832.—14-oc.

AVENIDA MACUL 3403, QUINTA productiva adecuada cultivo intensivo; tiene gallinas, incubadora y criadora; abejas, conejos; herramientas; buena plantación de flores, hortaliza. Se arrienda o se vende. — Huérfanos 1333, oficina 5 y 6.

CATEDRAL.— DOS PISOS, APROPIAda para colegio o casa residencial barrio Quinta Normal, 27 habitaciones, 2 halls, 4 baños, dependencias, 3 patios. Sólo $ 1,200 mensual. — César Cordovez. Huérfanos 1177.

SAN IGNACIO, SEGUNDA CUADRA, bajos, 17 habitaciones, 2 baños, dependencias. Canon: $ 1,000.— César Cordovez. Huérfanos 1177.

LIRA, INMEDIATO DIEZ DE JULIO, chalet moderno, nuevo, 9 habitaciones, toilette, dependencias, hall, garage. Canon: $ 800.— César Cordovez. Huérfanos 1177.

SANTA ISABEL, INMEDIATA LIRA, muy buena casa, dos pisos, 10 habitaciones, toilette, hall, dependencias, patio, jardín, gallinero y garage, $ 650.— César Cordovez. Huérfanos 1177.

PROVIDENCIA, CERCA DE MAnuel Montt, casa un piso, muy buena, 5 dormitorios, 2 salones, comedor, gran hall, toilette, dependencias, garage, jardín, $ 1,500.— César Cordovez. Huérfanos 1177.

ARRIENDOS DE OPORTUNIDAD, numerosas ofertas, todos barrios, cánones rebajados.— César Cordovez. Huérfanos 1177.

$ 250 SANTIAGO CONCHA, BAJOS, salón, comedor, tres dormitorios, hall, patio, toilette instalada, servicio. Tratar: Banco Chile, Administración Bienes.

$ 250 LORETO, BAJOS, SEIS PIEzas habitación, patio y servicio. Tratar: Banco Chile, Administración Bienes.

$ 300 SAZIE, BAJOS, COMEDOR, salita, tres dormitorios y servicio. Tratar: Banco Chile, Administración Bienes.

$ 330 LAS HERAS, BAJOS, COMEdor, salón, tres dormitorios, toilette instalada y servicios. Tratar: Banco Chile, Administración Bienes.

365 CARMEN, PASO AV. MATTA, bajos, salón, comedor, cuatro dormitorios, toilette instalada, patio y servicios. Tratar: Banco Chile. Administración Bienes.

$ 550 SANTA MONICA, BAJOS, COmedor, salón, escritorio, cuatro dormitorios y servicios. Tratar: Banco Chile, Administración Bienes.

$ 650 ARGOMEDO, CHALET MODERno, dos pisos, jardín, comedor, salón, living-room, escritorio, cuatro dormitorios, garage y servicios. Tratar: Banco Chile, Administración Bienes.

$ 3,000 CATEDRAL, GRAN CASA amoblada, cuatro salones, escritorio, comedor, 5 dormitorios, tres toilettes instaladas, parque y jardín. Tratar: Banco Chile, Administración Bienes.

$ 1,100 ANDRES BELLO, EN CALLE residencial chalet dos pisos, amoblado, comedor, living, tres dormitorios, dos toilettes instaladas, terrazas, jardín, patio, garage y servicios. Tratar: Banco Chile, Administración Bienes.

$ 310, SERRANO, BAJOS MODERnos, 3 habitaciones, hall, toilette, dependencias. Enrique Brunell. Agustinas 1248.

$ 300, GARCIA REYES, PROXIMO Alameda, 6 habitaciones, toilette, patio. — Enrique Brunell.

$ 400, SERRANO, BAJOS MODERnos, 5 habitaciones, hall, patio. Enrique Brunell.

$ 400 RIQUELME, INMEDIATO Alameda, bajos modernos, 4 habitaciones, toilette, hall, patio. — Enrique Brunell.

$ 500, COMPAÑIA, DEPARTAMENTO bajos profesional, 4 piezas, hall y toilette. — Enrique Brunell.

$ 700.— MONEDA, 8 HABITACIOnes, 2 toilette, hall, patio, calefacción, terraza, moderna. Altos.

$ 700.— GALVEZ, INMEDIATO Alameda, altos, 6 habitaciones, toilette, hall, terraza.— Enrique Brunell.

$ 800. — DIECIOCHO, BAJOS, 10 habitaciones, dos toilettes, hall, patio. — —Enrique Brunell.

$ 1,000.— ROSALES, BAJOS, 8 HAbitaciones, 2 toilettes, patio. — Enrique Brunell.

$ 1,200.— EJERCITO, ALTOS, REcién construídos, 6 habitaciones, toilette, hall, moderna, de lujo. — Enrique Brunell, Agustinas 1248.

AMUNATEGUI, LADO DELICIAS, espléndidos altos, elegante recepción 7 dormitorios, 3 baños. $ 1,000. — Riesco, Moneda 1119.

DELICIAS, CENTRAL, ALTOS LUjosos, 6 dormitorios, 3 baños. $ 1,500. —Riesco, Moneda 1119.

DELICIAS, LADO PLAZA BAQUEdano, bajos, altos dependientes, indicada residencia y negocio. $ 1,000. —Riesco, Moneda 1119.

AVENIDA MACUL, PRECIOSA QUINta, chalet, garage, piscina, arboleda. $ 1,500. — Riesco Moneda 1119.

AGUSTINAS, CENTRAL, 2 PISOS, moderna, 3 dormitorios, baño instalado. $ 625. — Riesco, Moneda 1119.

MIRAFLORES, BAJOS MODERNOS, 3 dormitorios, baño instalado. $ 535. —Riesco, Moneda 1119.

QUINTA FRENTE CAMINO SAN Bernardo, cerca Llano Subercaseaux, bonito chalet, árboles frutas escogidas. 5700 metros, $ 900 mensuales. También se vendería $ 155,000. — Riesco, Moneda 1119.

$ 300 SE ARRIENDA CASA QUINTA calle Carmen 3278 (Población San José Ñuñoa, autobús recorrido Ñuñoa, San José), tratar, con su dueño. 2e Mayo 779. 3796

$ 600 SE ARRIENDA EXTENSA CAsa Reloceta 732, tratar en el 730. 3796

ARRIENDASE CASA 7 PIEZAS EMpapeladas y pintadas. Andes 2583, tratar, Vergara 148. 3795-14-O

EN PLENO CENTRO SE ARRIENDAN dos piezas asoliadas y muy higiénicas, Alameda 2465. Casa 7. 3792

DOS PIEZAS PARA GUARDAR muebles, arriéndanse. García Reyes 80. 3790

ARRIENDASE PIEZAS CASA FAMIlia honorable. Gálvez 152. 3787-14-O

100, 120, 180, ARRIENDO MUY buenas casas, independientes, nuevas. — Tratar: Andes 3401. — Almacén. 3784-13-O

100 CASA INDEPENDIENTE A LA calle. Escanilla 483. 3784-13-O

180 ARRIENDO LINDO ALMACEN esquina con casa. Chiloé esquina Gambetta. Tratar: Gambetta 933. Entrada Llano Subercaseaux. 3784-13-O

$ 400 ARRIENDO HERMOSA CASA altos, 7 siete piezas y servicio. Serrano 657. 3774-13-O

ARRIENDO DEPARTAMENTO O PIEza a caballero o matrimonio solo. — M. A. Maira 635, Providencia. 3768

SE ARRIENDA CASA ESQUINA REcién construída instalación moderna para carnicería. Comuna Yungay, Gran Avenida esquina. Tucumán 5601. 3767-13-O

$ 200 CASA 5 PIEZAS, ALTOS, Cumming 1112, esquina, Mapocho. Tratar: al lado Cumming 1122. 3764

$ 250 ARRIENDASE DEPARTAMENto independiente, prefiérese extranjero, Luis Beltrán 2126, Ñuñoa. 3762

380, 450, 650, ARRIENDO CASAS confortables, varios dormitorios, comedor. Baño instalado, gas, servicios. Cerca Delicias. Campo de Marte 231. 3756-14-O

ARRIENDO ALTOS, EN PERFECTO estado, Manuel Rodríguez 28, con 9 dormitorios, al llegar Alameda, canon, $ 500, llaves, M. Rodríguez 30. 3755

ARRIENDASE REGIA CASA CALLE, Balmaceda, N.o 689, esquina Rengifo, a una cuadra de Recoleta. Tratar: B. Aires 428. 3753

$ 250 Y 300 ARRIENDO ELEGANTES, modernos altos. Lord Cochrane 821. 3752-14-O

$ 50 PIEZAS REFACCIONADAS, Gay 1748, y Castro 643. 3747

PIEZAS CON SIN MUEBLES, PUENtes 576. 3746-14-O

ARRIENDASE REGIAS PIEZAS Balcones calle: Loreto 105. 3736-13-O

ESPLENDIDA CASA EN BAJOS, 11 habitaciones y dependencias. San Diego 338, $ 380. Tratar: Banco Anglo Sud-Americano. 3594

$ 225, 200, ARRIENDO CASITAS Flamantes, a la calle, estilo departamentos. Rosas 2207. 13-O.— 3593

CHALET, TODA COMODIDAD, arriéndase. Seminario 448. Tratar: Domingo Cañas 1302. 3592

250, 190, 160 PESOS, ARRIENDO CAsas. Gálvez 552. 14-O.—3561

ARRIENDASE BARATO DEPARTAmento chico, limpiecito y pieza. Moneda 3023. 3557

PIEZA, ARRIENDO, PERSONA SEria. Tarapacá 760. 13-O.—3554

235, ARRIENDASE CASA EN BAJOS, Andrés Bello 563. 14-O.—3549

CASA MODERNA, MUY CENTRAL, arriendo. Miraflores 465. 13-O.—3548

$ 35, PIEZAS. SAN IGNACIO 1523. 3545

$ 40, PIEZAS, PEDRO LAGOS 1524. 3543

LOS LEONES, ARRIENDO PEQUEño chalet amoblado preferencia, matrimonio extranjero. Escribir: Casilla 2901. 13-O.—[illegible]

EN CASA PROPIETARIOS, ARRIENdanse 2 piezas guardar muebles. Libertad 160. 13-O.—3536

ARRIENDASE 1.o NOVIEMBRE, LINda casita, 3 piezas, dependencias. Libertad 162. 13-O.—3535

$ 250, CASA NUEVA, CINCO PIEZAS, dependencias, sitio. Tratar y ver: Fichman 3788, entre Delicias y Ecuador. 3534

FAMILIA ALEMANA, NECESITA CAsa 1.o noviembre, con baño, hasta $ 450. Santo Domingo 1485. 3533

BARATO ARRIENDO CASA NUEVA, toda comodidad, extensión. Centenario 567, por Recoleta. 13-O-3828

100 ARRIENDASE CASA ASEADA. San Borja esquina Chorrillos. 13-O

ARRIENDASE CASA MODERNA DOS dormitorios, comedor, escritorio, hall, baño, instalaciones, servicios, gas, electricidad, $ 330. Arturo Prat 1473.

340 CASA MODERNA. MARURI 1021. Llaves: 1030. 13-O-3825

650 ARRIENDANSE ALTOS OCHO departamentos, baño, hall, terraza. Gálvez 55. Tratar 139. 13-O-3813

ARRIENDO CASITAS, LOCAL, NATAniel 2083, inmediato Franklin. 13-O-3812

PIEZAS DEPARTAMENTO, CASA FAmilia. Agustinas 830.

CASAS QUINTITAS, 120 LOCALES. Chorrillos 207, Recoleta.

BARATO, ALTOS 5 PIEZAS, GRAN hall. Aldunate 1256.

DEPARTAMENTO DOS PIEZAS, LUZ, patio, cocina. Pedro Lagos 525.

$ 165 MAIPU 1312, ALTOS INDEpendientes, carros, góndolas cercanos.

PIEZA AMOBLADA ARRIENDASE. Huérfanos 2530.

5.—AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL

AUTOMOVILES USADOS, GARANTIA mecánica. Facilidades pago. Automóviles Nash. René de Terán. Delicias 1327. Teléfono 84022 N|O.

ESCUELA PRACTICA CHOFERES.— Cursos con carnet diurnos, nocturnos, festivos, clases hora y media para cada alumno, diariamente o por horas. Arturo Prat 1296. 12 Oct.

CAMIONES CON CARROCERIA LIStos para trabajar Whippet, Chevrolet, 6 y 4 cilindros, Ford "A" camionetas de reparto, ofrecemos con facilidades. Todas son buenas ocasiones. Antonio Escobar. Tarapacá 851 16-O

COMPRO COCHE DE DOS RUEDAS llantas de goma, con toldo, buen estado. Dirigirse a C. Cubillos V. Hotel Pueblo de Colina. 2539— 13 O.

CHRYSLER IMPERIAL 2 Y 7 ASIENtos; Chysler 65 turismo; Chrysler 75 convertible; Chandler Coupé convertible; Ford 1929, todos modelos, varios otros coches vende de oportunidad. Huidobro y Ocampo. Delicias 1740. 2756—13 Oct.

PINTO AUTOMOVILES, CAMIONES, a domicilio. Brasil 29. 12-O

UD., POSIBLEMENTE, NO TENDRIA necesidad de vender su automóvil si hubiera depositado sus economías en la Caja Nacional de Ahorros. 16 Oc.

VENDO FORD TURISMO, POCO uso, modelo 1930. San Antonio 26. 2969—12 O.

VENDO AUTO HUDSON DE LUJO cerrado garantido, en perfecto estado; neumáticos nuevos, pintura nueva, en $ 6,500 al contado o con facilidades. Recoleta 1314.

VENDO 2 CAMIONES DE 4 RUEDAS sin uso, un carretón panadero, un coche de 2 ruedas llantas goma, todo en perfecto estado. Recoleta 1314. 2940—12 Oct.

CARRETELA COMPRO — FANOR Santiago. Dieciocho 587.

CAMION "WILLIS SIX" MITAD SU valor, grandes facilidades vendo. Población UECH. Las Lilas. Calle 1-B 7. 3228.—13-oct.

4,500 PESOS AUTOMOVIL BUICK, cerrado, en perfectas condiciones. — Prat 148. 3212.—12-oct.

MOTO INDIAN CON SIDECAR Standard, perfecto estado, vendo enfermedad. Esperanza 32. 3158—Oct. 12

VENDO UN ARNES IMPORTADO con bronce, para coche de varas, en buen estado. Avenida Aromos N.o 125, (Blanqueado). 3189—12 O.

SE VENDEN DOS CARRETONES DE cuatro ruedas con arneses. Tratar: Maule N.o 735. 3308—13 Oct.

$ 2,000 DE PIE, RESTO FACILIDAdes, vendo auto Essex turismo, perfecto estado. Chiloé 1448. 12-O.—3327

VENDO GONDOLA, REPUBLIC LInea San Pablo y 2 camiones Ford. Libertad 1037. 13 O

OAKLAND ROADSTER ULTIMO MOdelo, se vende. Tratar: Gálvez 552 casita 3. 12-O

CAMIONES 1 1|2, 3, 4 TONELADAS, trabajando, cambio por coche, terreno; doy facilidades. Lira 819. 3682—Oct. 13

OCASION: VENDENSE RUEDAS neumáticos 30x4. Compañía 1509. 3693

MOTO "INDIAN" SCOUT CON SIde-car, último modelo, poco uso, o side-car solo. — Victoria 201. 3777

OCASION: VENDO CAMION G. M. C. T. 42-3 toneladas, poco uso, garantido, id. carrocería Ford Sandard, importada, sin cabina. Id. repuestos usados. Austro Fiat 5 T. Datos: San Pablo 1247. Teléfono 8443. 3738-14-O

$ 100 REGALO CARROCERIA Y Cabina, camión. Bascuñán 1560. 3735

VENDO GONDOLA FORD SALTO 1259. 3730

CAMION CHEVROLET, DE 6 VENDO ocasión. Bulnes 216. 3729

CHEVROLET, SEIS CICILINDROS, turismo y taxímetro. B. B., vendo ocasión. García Reyes 241. 13-O.—3541

AUTO O CAMION, CAMBIO, POR mercadería de gran venta. Manuel Infante 919. 3540

CAMION CHEVROLET, FLAMANTE, para materiales, vendo o cambio por casita en Santiago o quinta en pueblo cercano, hasta $ 10,000, pagando diferencia. Avenida Italia 1122. Teléfono 80085. 3577

AUTOMOVIL ESSEX, VENDESE, VERlo San Camilo 760. Tratar Lira 1191. [illegible]—13-oct.

$ 250 VENDO BICICLETA ITALIANA, Campo de Marte 89, Casa H.

VENDO CAMIONCITO MARCA Chevrolet, con muchas facilidades de pago. Tratar: Francisco Bilbao 415. 3918

VENDO OCASION CAMION CHEvrolet, 4, buen estado. Arauco 951. 3901

3,800 CHANDLER 1927, MALETA trasera, 4,500 Buick canadiense. San Francisco 1112. 3934

ENSEÑO MANEJO AUTOMOVILES, dejando con carnet. Carrera 431. 3933

GARAGE ECONOMICO, VALDES 620, ofrece servicios. Competente, acreditado mecánico máquinas modernas, cobrando precios verdadera réclame. Arrienda boxes 25 pesos, alejados un peso. Véndese muchos repuestos Ford, Studebaker, forros, cámaras. 3932

VENDO CARRETON NUEVO, PANAdero, ocasión. Aldunate 1479.

MOTO VENDO 400 PESOS. SAN PAblo 3831.

TRICICLO PARA REPARTO, VENDO. San Pablo 3831.

BICICLETAS PARA CABALLEROS Y señoritas, vendo. San Diego 1637. 4041

VENDO GONDOLA INTERNACIOnal, muchas facilidades. Arturo Prat 356. 3875

OCASION: VENDO PARTICULARmente Dodge 7 asientos perfecto estado; tratar: Santa Victoria 0137, entre Bustamante y Seminario, teléfono 64645. 3856

VENDO FORD DEL 27. LIRA 566 una adelante. 3863

GONDOLA BROCKWAY, TRABAjando, vendo 8,000. Seminario 595.

BREACK DE OCASION VENDO. Andes 2580.

500, CARRETON ARENERO; 600, camión dos ruedas primera clase; otro, 300; par ruedas para carretela, 150; 5,000 carro ferrocarril 20 toneladas, costó 20,000, permútolo por sitio.— Franklin 1061.

7,000, GONDOLA REPUBLIC PERfecto estado; 6,500 Buick perfecto estado, 7 asientos con 8 neumáticos nuevos; permútolos por sitios. — Franklin 1061.

SE VENDE 2 CARRETELAS Y 4 CAballos tiro solo, Franklin 1480.

6.—AVES Y ANIMALES

GALLINEROS MODELOS "DESARmables" fabricamos. Domeyko 2354. 0155—Oct 31

HUEVOS INCUBAR DE AVES SEleccionadas, extranjeras y premiadas en exposiciones: Orpington amarillas, Wyandotte, Minorcas, Brahmas. Venta de tríos y reproductores de estas mismas razas. Criadero en Maipú. Depósito en Santiago. Jofré 373. 2888— 12 Oct.

CONEJOS FINOS, RICO PLATEADO, vendo barato. Avenida Ecuador 3525, B. Orellana. 12-O-3084

GALLINAS CATALANAS, BUENAS PO nedoras. Vendo 80. Av. Pedro de Valdivia 2450. 3245.—12-oct.

ABEJAS, COLMENAS LANGSTROP vendo. Casilla 45. Carrascal 5550. 3135—Oct. 12

PERDIGUEROS DE IMPORTADOS vendo. Darío Urzúa 12, Providencia. 3179—12 O.

VENDO CRIADERO AVES CATALAnas, con 8 gallineros desarmables, incubadora, criadora, etc.— Pérez Canto 337, ex-Leopoldo. 12-O.—3341

HUEVOS GARANTIDOS DEL DIA, 21 pesos ciento. Semillería Levy, Mercado Central 120. 12—O

VENDO CACHORRITOS POLICIAles legítimos. Martínez de Rozas 2337 13-O

90 GALLOS RHODE ISLAND DE un año, hijos de ponedoras de 180 huevos mínimum, desde 15 pesos. Criadero Rhode Island. Macul 424. 3675—Oct. 21

COLMENAS, CERA ESTAMPADA. Cooperativa Agrícola. Compañía 1860. 3690—Oct. 13

CERA ESTAMPADA. MERCERIA Francesa. Ahumada 118. 3689—Oct. 3689

VENDO GALLO RHODE, NUEVO Salto 1259. 3731

HOY ULTIMO DIA HASTA LAS 16 horas, liquidamos cualquier precio, 300 pájaros europeos de distintos colores y canto. Rey del bisque, cardenales, músico, argentino. Mañana nos vamos, última y única oportunidad para alegrar su hogar con poca plata. Mercado Central: puesto N.o 100. 3904

VENDO PERRA PERDIGUERA FIna. Avenida Los Acacios N.o 2791, Macul. 3816

SANGRE, 45; CARNE, 48; PESCADO, 40; hueso, 32; conchuela, 13; Linaza, 48; Maíz, 20; Cebada pelada, 20; avena, 16; curagüilla, 20. Saco domicilio. Delicias 3484.

LINDOS PERRITOS LULU, VENDO. Avenida Matta 458. 4002

7.—BALNEARIOS Y VERANEANTES

CASAS RAPIDAS, BARATISIMAS, tipo "Desarmables", fabricamos. Domeyko 2354. 0156—Oct. 31

EN CARTAGENA, FAMILIA EXTRANjera desea arrendar por temporada verano casa chica o departamento amoblado, dos dormitorios, comedor y dependencias. Dirigirse: calle Copiapó 660. 3526

$ 3,000, CARTAGENA, CASA AMOblada. Miguel Claro 356. 13-O.—3591

LLOLLEO. CHALET AMOBLADO, hasta 31 enero. Alameda 273. 3800

8.—CITACIONES Y NOTIFICACIONES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBREta 15024, Caja Ahorros Mercado, queda sin ningún valor, por haberse dado el aviso correspondiente. 300—77-O

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL Certificado de Custodia de la Caja Nacional de Ahorros de Santiago N.o 248, con un total de $ 1,000 en Bonos del Banco Hipotecario 8-1, perteneciente a don Luis Munita, queda nulo por haber dado el aviso correspondiente. 2922—12 O.

HABIENDO COMPRADO EL NEGOcio abarrotes ubicado en Bezanilla 1524, no respondo de deudas. 3262—O. 12

SE HA EXTRAVIADO LA LIBRETA condicional de la Caja Nacional de Ahorros 70823, Suc. Alameda, perteneciente a Margarita Calderón. [illegible]

HABIENDO COMPRADO EL BARRestaurant "Buenos Aires", de Francisco Godoy, ubicado en Diez de Julio 755, no respondo por deudas pasado tres días. 3465—13 oct.

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta N.o 509547, Caja Nacional de Ahorros, queda nula por haberse dado aviso.

SOCIEDAD EN COMANDITA DE edificación y préstamos mutuos, González, Anrique y Cía., Santo Domingo 1126. — De acuerdo con el artículo 27 de nuestros reglamentos, cítase a Junta General extraordinaria para el 19 del corriente, a las 10 A. M., para tratar de la reforma de los Estatutos y Escritura Social. Se encarece especialmente la asistencia de los socios comanditarios. O. 14

AVISO AL COMERCIO QUE HE TOmado el arriendo del local y he comprado la instalación, libre de gravamen, del ex-almacén San Juan, de don Juan Fossati, Tocornal 2501. — Victor Moglia. Bío-Bío 419. 3654—Oct. 13

SE PONE EN CONOCIMIENTO DEL público que se ha extraviado la placa de servicio N.o 1821, de cargo del cabo 2.o Juan Flores Bastías, de la dotación de la 6.a Comisaría de la 3.a Prefectura de la Prefectura General de Santiago. La persona que sea sorprendida usando esta placa de servicio, deberá ser detenida inmediatamente a fin de dar cumplimiento al artículo N.o 40 del Reglamento de Placa de Servicios y Cnt. Carabineros N.o 33.

CUERPO DE BOMBEROS

CITO A LA COMPAÑIA A ACADEmia General y Ejercicios de Uniforme de Trabajo, para los días martes 14 y viernes 17 del presente, a las 21.45 y 22.15 horas, respectivamente, reunión en el Cuartel. — El Secretario.

1.a CIA. DE BOMBEROS DEBER Y Constancia.—Cito a la Cía. a reunión ordinaria para el martes próximo, a las 6.45 P. M. Tabla: informe de la comisión revisora de libros y propuesta honorario.—El secretario. 14-O

UNICESIMA COMPAGNIA DI POMpiere "Pompa Italia".—D'ordine del Capitano, convoco la Compagnia ad accademia ed esercizio, per Deménica 12, alle ore 8.30 e 9, rispettivamente. Riunione in quartiere. Tenuta di lavoro. Raccomandasi caldamente l'assistenza.—L'Aiutante.

12.a COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Chile Excelsior".— De orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión para mañana lunes 13 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de la Comisión Revisora de Libros y demás a que haya lugar. —El Secretario. 13-O.

9.—COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL

FUDRES DE 50 ARROBAS COMPRO. Camilo Henríquez 660. 1827—O. 16

RAIZ ARROZ, TAMPICO, PIASSABA, para escobillas, vendo barato. Las Heras 1668. 3995—13 Oc.

CRIN VACUNO PARA TORCER, vendo. Las Heras 1668. 3994

BALANZA DE OCASION, COMPRO. Carmen 694. 3288—O. 12

FABRICAS DE MEDIAS, NECESITO comprar partidas medias y calcetines. Detalles a Casilla 274. — Herrera. 3725

CALDERO Y CAÑERIA PARA AGUA potable y llaves, vendo. Cruz 1397. 12-O.—3322

COMPRO ELETROLUX PARA ENcerrar pisos. Dando precio. Casilla 4110. 3542

COMPRO RECEPTOR RADIO Y transmisor. Belisario Herrera. Correo San Bernardo. 3935

VENDO BATERIA DE MUSICA BAScuñán 228 12-O

NARANJAS DE TUNCA, CLASE EXtra para comerciantes y particulares. Club Hípico 325. 12 O.



COMPRAMOS CAJAS, TIPOS, CHIvaletes. Mapocho 1615. 3708—Oct. 13

LEÑA DESPUNTE DE BARRACA, SEquita, realizo 6 centavos kilo; 100 a 1,000 kilos. Franklin esquina Cuevas.

GUINDAS SECAS VENDO, PRECIO bajo. Las Heras 1668. 3993

QUILINEJA MUY SECA VENDO. LAS Heras 1668. 3992—13 Oc.

10.—DE INTERES PARA EL HOGAR

"AURA". HECHURAS SOMBREROS
TRANSFORMACIONES RAPIDAS, ELEGANTES
"AURA". SAN DIEGO 139
15 Oc.

COCHES GUAGUA, AUTITOS, COches, muñeca, velocípedos. Fábrica: Cumming 150. Especialidad composturas; precios especiales para comerciantes. 17 O.

TRAJES ELEGANTES, TAPADOS SEda, señoritas. Prat 876. 2497.—12-oct.



N|O.

¿DESEA CAMBIAR SU DESTINO Y conocer su psicología? ¿Quiere saber su herencia atávica fisiológica, psiquica, causa de sus males relacionada con la Astrología y Quiromancia? Visite Psicólogo. Gorbea 2503. 12-O

UN JABON ATKINSON LEGITIMO Y una linda jabonera se regalarán por la módica suma de $ 4, en la Botica "Monjitas", Monjitas 854 y en la Farmacia "Otero", Merced 388, solamente por algunos días. 3555

COMPRO COCHE-CUNA, MODERNO. E. S., Casilla 1478. 3572



ANAFES "PRIMUS" DE UN LITRO
$ 19.80
CASA GRAF
SAN DIEGO 87
Ec. II.—18—Oct

VESTIDOS, ABRIGOS, VENDO. Manuel Rodríguez 757. O 13

SEÑORA: ¿CONSUME UD. NARANjas? Clase insuperable de Tunca ofrézcole a precio bajo. Club Hípico 325. 12 O.

PLISADOS ELECTRICOS, GRAN NOvedad, precio para modistas $ 5 falda. Delicias 2093. 12 O.

$ 10 SEMANALES ENTREGAMOS ternos y trajes sastre sobre medida. Delicias 2093. 12 O.



VENDESE TRAJE CABALLERO ALto, grueso; otro regular cuerpo; camisas, zapatos, ropa señora, etc. Villaseca 1933. 3662

SOBRECAMAS FINAS ENTREGAMOS con 5 pesos semanales. Fábrica El Cuyano. San Diego 911. 3660

VENDO VARIOS TRAJES SEÑORA, por luto; varios muebles. Amunátegui 773. 3807

SOMBREROS SEÑORAS. HECHURAS transformaciones, $ 5. Madame Lidie. Puente 562.

CAMISAS SOBRE MEDIDA, CUEllos, corbatas, hácense. Portal Edwards 2750. Llegaron nuevos surtidos de popelinas.

COCHES PLEGABLES PARA GUAgua, liquido por cuenta fábrica. Morandé 338. 13-O-3969

ANTIGUO, ACREDITADO TALLER modas, recibe toda clase hechuras, trajes y abrigos; corta, prueba desde 5 pesos. Fijarse bien: 593 Nataniel.

CALZADO SUAVE, COMODO, A MAno, hace sobre medida Aycrag. República 14.

SEÑORITAS: VENDO TRAJES SAStres batas. Mapocho 2524. 14-O

CORTO Y PRUEBO TRAJES DESDE 6; hechuras, desde 14. Santiago 1165. 4032

SOMBREROS SEÑORAS, HECHURAS, transformaciones desde cinco pesos. Salón peinados, corte melena, 1.50; ondulación, 3; masaje facial, 2.50; manicure, 3. Mme. Villacura. Puente 663.

ARREGLO MUEBLES A DOMICILIO. Dirección: Milán 1393. R. Pozo.

11.—DIVERSOS

NECESITO MAYORES DATOS, BOrizón. 2889-12-O

METAPSIQUICA, OCULTISMO INIciático. Instrucciones: Rubé, casilla 662. 18-O

OCULTIMO. YO PUEDO MEJORAR su existencia. San Ignacio 247. 3971



Ec. 28 Oct.

GUILLERMO INFANTE PARRAO SE le necesita con urgencia en la Dirección Talleres Fiscales. 13-O-3630

DESEO SABER DOMICILIO U OCUpación de Horacio Gutiérrez V. Dirigirse A. M. V. Casilla 3311. 3786

CHOFER QUE FUE A BUSCAR CAballero calle Echeverría 954, Domingo pasado noche dejándolo parque. Cayóse interior auto relojito señora. Ruego devolverlo Av. La Paz 9. Gratificación. 3854.

12.—EDUCACION E INSTRUCCION

ESCUELA PRACTICA CHOFERES.— Cursos con carnet diurnos, nocturnos, festivos, clases hora y media para cada alumno, diariamente, o por horas. Arturo Prat 1296. 13 O.

CURSO RAPIDO TAQUIGRAFOS corresponsales. Biblioteca Nacional. Profesor Morales Matus. Iniciarse jueves 16. Matrícula, 15 pesos. 2543—12 O.

CURSO RAPIDO TAQUIGRAFIA (Gregg) Universidad Católica, se iniciará sábado 11 octubre. Clases 6-7 tarde, martes, jueves y sábados. Módico derecho matrícula. Más datos e inscripciones: Delicias 40 (primer piso), 11-12 y 17-20 horas. 1142—13—O

PELUQUERIA, ENSEÑANZA RAPIDA Recoleta 436. 3157—15 O

INGLES, PROFESOR LONDINENSE da clases particulares. Enseña inglés corriente, comercial, social en dos meses. Claras 46. 3181—12 O

PROFESORA DE BORDADOS A mano y a máquina, recibe alumnas y trabajos. Rafael Eyzaguirre 0210. 3677—Oct. 13

INGLES, ALEMAN, TAQUIGRAFIA, dactilografía, modas, sombreros. San Francisco 1106. 3709

$ 3, ENSEÑANZA PRACTICA, ESCRItura, máquina. Brasil 863. 3734

INGLES, CLASES PARTICULARES. Reparación exámenes. Amunátegui 144. 3922

ASEGURE SU PORVENIR MATRIculándose cursos peluquería, masaje, manicure, confecciones, sombreros. Derecho matrícula solamente. 21 Mayo 569. 16-O

INSTITUTO MERCANTIL, BANDERA 323. Diez pesos mensuales: contabilidad, escritura máquina, taquigrafía, idiomas, chóferes mecánicos, sastrería. 13-O-3824

ENSEÑO A ESCRIBIR A MAQUINA. Avenida Matta 380. 13-O-3821

$ 10 ENSEÑANZA ESCRITURA A máquina, Ortografía, Matemática, Contabilidad. Independencia 318. 3947—O—13

CONTADORES NO TITULADOS. — Curso rápido perfeccionamiento. Escuela Politécnica. Carmen 302.

¡OJO! MASAJE, BELLEZA, PELUquería artística, Modas, Sombreros, Sastrería. También por correspondencia. Diplomas válidos. Grandes facilidades pago. Rápido, garantido. Escuela Politécnica Profesional. Cooperadora del Estado. Director, Díaz Gascogne. Carmen 302.

SEÑORITAS QUE DESEEN PROFEsión modista o profesora modas en tres meses, acudan a la Academia Práctica Moderna. Curso práctico sombreros, facilidades pago. Puente 562. Madame Lidie.

3 MENSUALES ENSEÑANZA ESCRItura máquina. San Francisco 1273.

¡¡PELUQUERIA!! ENSEÑANZA RApida completa. Cursos diurnos, nocturnos. Delicias 2467.

ENSEÑO MECANICA, MANEJO AUtomóviles 15 días. Cinco pesos diarios. San Ignacio 221. 3861

SEÑORITA, MEDIANTE PEQUEÑO pago pedrá ser profesional. Matricúlese cursos corte y confección modas y sombreros en Academia Mme. Villacure. Puente 663.

INGLES, CURSOS COLECTIVOS Y particulares. Profesora inglesa titulada. Merced 379. 3997

13.—EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

JOVEN CASADO CON BUENAS REferencias ofrécese para ocupación campo. Dirigirse: G. R., "La Nación". 14 Oct.

JOVEN COMPETENTE CON CONOcimientos de contabilidad y dactilografía, ofrécese como cajero, cobrador o secretario. Con muy buenas recomendaciones. Dirigirse a Marín 384. 2834—O. 12

SEÑORA SE OFRECE ADMINIStrar casa de pensión. Coquimbo 1030, casa 9. 3694

NECESITAMOS CUATRO EMPLEAdos a sueldo, y comisión. — Rodíguez Teatinos 349. 3748

ME OFREZCO CUIDAR QUINTA, O mayordomo cité, excelentes recomendaciones. Serrano 99. 3723-13-O

SEÑORITA ALEMANA, EXCELENTES recomendaciones, desea puesto llavera o institutriz Santiago o fundo. Casilla 2254. 3595

SE NECESITA VENDEDOR ACTIVO, en la venta al semanal. Alameda 2093

VENDEDORES PARA COLOCAR LAS mejores aguas gaseosas de la capital, necesítanse. Sotomayor 224. — Regia comisión. 3928

NECESITO EMPLEADA COMPETENte, mostrador, lavandería. Escribir: Lavandería, Casilla 81 D. 3926

SEÑORITA DE REGULAR EDAD, para atender caballero. Moneda 3153. 3913

SEÑORITA PARA CAJERA, CON buenas recomendaciones necesito para panadería. San Diego 2126.

EMPLEADO PARA CONTADOR DE pan, con muy buenas recomendaciones necesito. San Diego 2126.

SEÑORA JOVEN, CON FIANZA OFREcese para cobranzas. S. de D., Correo Central.

VENDEDOR CALZADO COSIDO, hombre, señora necesito. Vendo pequeña producción. Plaza Almagro 1135.

NECESITASE SEÑORITA OFICINISta, aunque principianta, pero iniciadora y activa para trabajos oficina y diligencias calle. Indispensable buena letra, escriba máquina, buena presentación. Inicial $ 25-30 semanal. Oferta manuscrita a casilla 2196. 3957

SEÑORITA PRACTICA EN MEDICIna, ofrécese para cuidar enfermos. Prat 1251, casa 18. 13-O

SEÑORITA PRACTICA CLINICA, CIrugía, ofrécese, recomendada. Cumming 1181. 13-O

14.—EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

MOZO 14 AÑOS, TODO SERVICIO, necesito. Compañía 1819. 0306—13 Oc.

COCINERA NECESITO. COMPAÑIA 1361. 2511.—13-oct.

COCINERA, NECESITO. LIRA 176. 2874—12 O.

NECESITO COCINERA Y EMPLEAda para piezas, regular edad. Grajales 2343, entre República y España. 2891—12 O.

NIÑERA CON MUY BUENOS INFORmes necesito. Buen sueldo, Vicuña Mackenna 462. 3037—12 Oc.

SUCURSALES DE "La Nación" y "Los Tiempos"

CERCA DE SU CASA HAY UNA SUCURSAL PARA LA RECEPCION DE SUS AVISOS CLASIFICADOS, INSTALADA EX - PROFESO PARA SU COMODIDAD.—SIRVASE LEER LA LISTA SIGUIENTE Y ENCONTRARA LA SUCURSAL DE SU BARRIO

ALAMOS	Galería Alessandri 8-A	
ALAMEDA	Delicias 1109	(Cerca Bandera)
BRASIL	Brasil 5	(Cerca Alameda)
CORREO CENTRAL	Plaza de Armas	(Correo Oficina 8)
INDEPENDENCIA	Independencia 956	(Frente Pensionado San Vicente)
GRAL. MACKENNA	Gral. Mackenna 140	(Peluquería Iris, frente garita carros)
MATUCANA	Matucana 869	(Cerca Est. Yungay)
MAULE	San Diego 1681	(Esq. Sarg. Aldea)
PEDRO LAGOS	Pedro Lagos 1126	(Cerca San Diego)
PLAZA ALMAGRO	Eyzaguirre 1116	(Cerca San Diego)
PLAZA ARGENTINA	Exposición 8	(Esq. Alameda)
PORTAL EDWARDS	Delicias 2748	(Kiosco)
PROVIDENCIA	Providencia 1314	(Frente M. Montt)
RECOLETA	Recoleta 390	(Esquina Dávila)
SAN MIGUEL	San Diego 2390	(Barrio Matadero)
SAN DIEGO	San Diego 1235	(Cerca Av. Matta)
SAN PABLO	San Pablo 2571	(Cerca Cueto)
SANTA ROSA	Santa Rosa 1802	(Esq Ñuble, tel 76106)
VICUÑA MACKENNA	Vicuña Mackenna	(Esq. 10 de Julio) (Kiosco)

HORAS DE RECEPCION DE AVISOS Y SUSCRICIONES DE DIARIOS: DE 9 A 12 Y 14 A 19.30 HORAS

Clas.—N|O

COCINERA COMPETENTE NECESIto. Cochrane 166. 2843—O. 13

JOVENCITO REPARTIDOR DE CARne, necesito. 10 de Julio 497. 3289—O. 12

EMPLEADA COCINA NECESITO ADmito con niño. Maipú 1306. Chalet final calle. 3269—O. 12

NECESITO COCINERA COMPETENte. Bellavista 0504. 3261—O. 12

COCINERA RECOMENDADA NECESIto. Rosales 1690. 3233.—12-oct.

EMPLEADA PARA LA COCINA, NEcesito. Tratar: Castro N.o 18. 3210.—12-oct.

NECESITO COCINERA, PUERTAS adentro. Chacabuco 143. 3202.—13-oct.

NECESITO COCINERA COMPETENte, con buenas recomendaciones. Presentarse, de 1 a 2. Huérfanos 1898. 3151—Oct. 12

COCINERA RECOMENDADA NECEsito. República 5, casa B. de 4 a 7. 3196—12 Oc

SE NECESITA NIÑA PARA PIEZA Y costura. Sueldo $ 80.— P. Valdivia 133. 3173—12 O.

EMPLEADA PARA DOS PERSONAS. Cueto 445. 3302—12 Oct.

COCINERA NECESITO. SUELDO 80. Carreras 431. 3449—12 oct.

EMPLEADA NECESITO, CASA EXtranjera. Coquimbo 920, casa 3. 12-O.—3349

COCINERA NECESITAMOS. ALAMEda 3875. 13 O

MUCHACHO PARA EL REPARTO DE almacén necesito. Av. Providencia esq. Costanza. 3413—13—O.

NECESITO NIÑA PARA COCINERA puertas adentro. San Diego 496. 12-O.

NECESITO NIÑO DE 16 AÑOS. Preentarse lunes. Catedral 1361. 3689—Oct. 13

COCINERA SERVICIO FACIL, buen sueldo, necesito. Casa doctor Riveros. Avenida Matta 586, frente a San Isidro. 3671

NECESITO EMPLEADA. MAESTRANza 442. 3663—Oct. 13

MATRIMONIO O COCINERA PARA el campo, con informes, se necesita. Tratar: Delicias 1955. 3679—Oct. 13

SE NECESITA BUENA COCINERA Y persona joven para atender mesas. Chacabuco 26-C. 3697

NECESITO NIÑA PARA QUEHACEres de casa. Av. Matta 269. 14-O-3621

EMPLEADA PIEZAS, NECESITO. Santa Rosa 523. 13-O-3624

COCINERA CON NIÑO GRANDE, NEcesito. Dardignac 230. 13-O-3634

SEÑORITA EXTRANJERA PARA CUIdar niño, fundo cerca Santiago, necesito. Dardignac 230. 13-O-3634

COCINERA RECOMENDACIONES necesito, urgente. Avenida Margarita 220. 3770-13-Oct.

NIÑERA, NECESITASE. NATANIEL 435 F. 15-O.—3567

MOZO ROBUSTO Y DE MUY BUENA presentación con muy buenas recomendaciones necesítase. Moneda 855. 3853.

COCINERA SE NECESITA, SUELDO, $ 70. San Cristóbal 417 por Recoleta. 3851.—13-oct.

COCINERA JOVEN NECESITA FAMIlia chica, extranjera, buen sueldo. 23 de Enero 1532, cerca Campos de Sports de Ñuñoa. 3847.

NECESITO EMPLEADA POCO TRAbajo. Av. La Paz 9. 3854.

NECESITO COCINERA, BRASIL 50. O-13

SE NECESITA COCINERA PARA persona sola, cocina a gas, buen sueldo. Tratar: de 10 adelante. Santo Domingo 3808. 3895

NECESITO NIÑA AYUDAR QUEHAceres casa. Rosas 2241. 3800

NIÑO MANDADOS. PRAT 187. 3950

NECESITO MOZO. AMUNATEGUI 266. 3949

NECESITO COCINERA, BUEN SUELdo. Molina 148.

FIJARSE BIEN, DIGA CLUB SEÑOras, Compañía 1263. Oficina empleos. Cocineras, niñeras, comedor, piezas, niñas ayudar quehaceres madre e hija, mozos, choferes, lavanderas, niñas piezas campo, necesita y ofrece.

BUENA COCINERA NECESITO. MONjitas 392. Buen sueldo. 4051—O 13

MUCHACHO PARA LUSTRIN, NEcesito. Londres 15.

NECESITO UN MUCHACHO DE 16 años para almacén. Nataniel 201. 3890

MOZO NECESITO, TOCORNAL N.o 652. 38778

NECESITO NIÑO 16 AÑOS PARA aseo. Catedral 1085. 3873

NECESITO COCINERA, PUERTAS afuera. Serrano 77. 3864

NECESITO COCINERA PUERTAS adentro. San Diego 496.

NIÑO GRANDE DE CAMPO NECESIto. Cueto 257. 4029—13—O

NECESITO EMPLEADA PARA ASEO casa. San Pablo 1388. 4023

COCINERA FORMAL NECESITA familia extranjera. No importa sea con cama afuera. Dominica 98 esquina Purísima. 4018

COCINERA CON RECOMENDACION necesito. Agustinas 2369. 4017

EMPLEADA NECESITASE. AV. CONcepción 190, Providencia. 4010—13 Oc.

NIÑO SERVICIOS NECESITASE. Serrano. 70. 3986

NECESITO MOZO PARA BODEGA, con recomendaciones. Avenida La Paz 2. 3983

100 PESOS, EMPLEADA TODO servicio, sepa cocina. Exígese recomendación, poca familia. Rancagua 0272, entre Seminario y Gandarillas. 3982

15.—GARAGES

¡CHOFERES! EN GRAN GALPON, seguro, puede guardar su auto o camión, precio cómodo, diario o por meses, según convenio. San Isidro 1709. 3282—O. 13

ARRIENDO GARAGE. DOCE DE FEbrero 46. 12 O.

$ 25 BOXES 6 CUADRAS ALAMEDA. Valdés 620. 3931

16.—HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3 pesos, San Diego 117. N|O.

CASA FAMILIA RECIBE PENSIONIStas lindas piezas calle buena comida. Merced 395. 6073-12-O

HERMOSA RESIDENCIA, PIEZAS, balcones. Ahumada, meses, diario, desde, $ 8. Nueva York 81. 13-O

ÑUÑOA, CERCA PLAZA, HABITACIOnes independientes, baño anexo, pensión. Teléfono 60422. Avenida Central 310. 13-O

PIEZAS AMOBLADAS, PENSION, días, meses, Alameda 975. 1948.—O 12

MIRAFLORES 175, PIEZA CALLE, pensión. 0973.—O 13

DEPARTAMENTO, PIEZA CALLE, pensión. Maestranza 279. 4014—13—O

COMPAÑIA 1541, PIEZAS, PENSION baño, teléfono. 2277.—O 12



LAS CONSERVAS MARCA
OSO
son de buena calidad, no son teñidas ni peladas con soda cáustica.
Ec.—II.—1.o-Nov.

PRAT 145, PIEZA PENSION, CASA bajos. O 12

FAMILIA INGLESA ARRIENDA PIEza, pensión. Vergara 375. 3043—12 Oc.

PIEZA CALLE, CASA FAMILIA, BAño, arriendo con, sin pensión. Alameda 275. 2880— 12 O.

PIEZA, PENSION. LIRA 176. 2872— 14 O.

DEPARTAMENTO CALLE, PENSION. Carmen 135. 2872—14 O.

ARRIENDO PIEZAS, ANEXO BAÑO, con buena pensión. Precios módicos. Catedral 1291. 2831—O. 13

PENSION FAMILIA, PIEZA BALCON. Serrano 94.

PIEZAS CALLE ARRIENDO MAIPU 639 con o sin pensión.

DEPARTAMENTO CALLE PIEZAS, pensión, baño. Providencia 903. 3004—12 Oct.

PIEZA CALLE, PENSION, CASA BAjos, familia sin pensionistas. Cochrane 229. 12-O-3079

FAMILIA HONORABLE ARRIENDA piezas o departamentos con sin pensión. San Martín 649.

ESPLENDIDA PIEZA CALLE, CON pensión, arriendo a matrimonio honorable Catedral 2915. 12-O

PIEZAS — PENSION — CATEDRAL 2429. 12-O

CASA HONORABLE, DA PENSION matrimonios o persona solas, piezas con sin muebles. Vicuña Mackenna 167. 3097—12 O.

AHUMADA 143, ARRENDAMOS PIEzas, departamentos, baño privado, días, meses, espléndida comida. 3110—13 Oct.

ALAMEDA 239, BAJOS, ARRIENDO pieza amoblada pensión.

SALON CALLE, PENSION, MATRImonios, Lira 157. 12-O

PRAT 187, PIEZA PENSION. 12-O-2360

SAN FRANCISCO 92, PIEZAS PENsión. 2599—13 oct.

PIEZAS PENSION. PRAT 30. 13-O-2361

AHUMADA 56, RESIDENCIAL REcién refaccionada. Nuevos dueños.— Espléndidos dormitorios, balcones, todo confort, precios reducidos. 2573—12-O

CASA FAMILIA, PIEZA, PENSION. Serrano 245. 30-Oct.—0211

FAMILIA SIN PENSIONISTAS, arrienda pieza-pensión. San Francisco 151. 30-Oct.—0214

COMPAÑIA 1467 OFRECE PIEZAS, pensión, baños, teléfono. 0292—30 Oct.

PENSION PIEZA. RIQUELME 44. 3279—O. 12

SE DA PENSION A DOMICILIO. Castro esquina Domeyko 701. 12-O

PROPIETARIOS OFRECEN PIEZA, pensión. Libertad 41. 12-O

FAMILIA ARRIENDA PIEZA BALcones, matrimonio. Excelente pensión. Agustinas 1806. (G)

ARRIENDO PIEZA CON PENSION en Cochrane 176. 3507—13 O.

CASA SIN PENSIONISTAS OFRECE pieza buena, independiente, con pensión. Huérfanos 1917. 3275—O. 12

ARRIENDO PIEZAS PENSION, Alonso Ovalle 732. 3257—O. 12

ARRIENDASE BARATISIMO DEpartamento independiente una o más piezas calle, baño instalado, con sin muebles, magnífica pensión casa familia. Vergara 68. 3255—O. 13

ESPLENDIDA PENSION ENCONTRArán Santo Domingo 1469, precio módico. 3246.—12-oct.

PIEZA, BALCONES, PENSION FAMIlia. Maruri 386. 3227.—12-oct.

RESIDENCIAL EXTRANJERA, ESpléndida comida. Miraflores 668. 3144—Nv. 1º

PIEZAS, REGIA COMIDA. CATEdral 1882. 3139—Oct. 12

EN CASA FAMILIA ARRIENDASE dos espléndidas piezas amobladas, una con baño contiguo, buena pensión. Agustinas 2099. 3321—13 Oct.

FAMILIA ARRIENDA PIEZA, BALcones calle, pensión, baño, teléfono, matrimonio o personas honorables. Agustinas 2390. 3318—13 Oct.

PIEZAS CON PENSION A MATRImonio o persona sola. Dardignac 267. 3316—12 Oct.

PIEZAS PENSION, RIQUELME 120. 3301—12 Oct.

ARRIENDO CONFORTABLE PIEZA con buena comida, casa extranjera. Compañía 1457. 3300—13 Oct.

BUENAS PIEZAS, PENSION. MIRAflores 124. 3299—12 Oct.

PIEZA CALLE E INTERIOR, CON pensión. Moneda 859. 3464—13 oct.

ARRIENDO PIEZA PENSION. MAnuel Rodríguez 472. 3459—13 oct.

PIEZAS PENSION. CATEDRAL 2679. 3457—14 oct.

PIEZAS PENSION, PRECIOS MOdicos. Rosas 1175. 3446—14 Oc.

PENSION, PIEZA COMODA. NATAniel 182. 3443—12 Oc.

DOS LINDAS PIEZAS A LA CALLE con buena pensión. Santo Domingo 680. 3433—12 Oc.

PIEZAS AMOBLADAS, PENSION, Santo Domingo 1362. 3434—12 Oc.

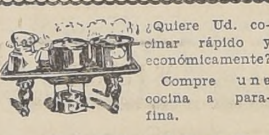
MAGNIFICAS PIEZAS Y ALIMENtación. Precios módicos. Moneda 1468. 3423—12 Oc.

SEÑORAS HONORABLES OFRECEN piezas con pensión. Moneda 627. 3413—13 Oc.

PIEZA BALCON AMOBLADA, PENsión familia. Alonso Ovalle 1244. 12-O.—3350

CASA RESIDENCIAL, AHUMADA 129, ofrece lindas piezas a la calle e interior. Comida primer orden, atención esmerada. 13 O

PIEZA PENSION MATRIMONIO. Nataniel 278. 12 O



¿Quiere Ud. cocinar rápido y económicamente? Compre una cocina a parafina.
CASA GRAF
SAN DIEGO 87
18-Oc

PENSION, PIEZAS CASA QUINTA, baño, teléfono. Juárez 722. 16-O-3530

PIEZA, PENSION, MUEBLES MATRImonio, caballeros solos. Vergara 662. 14-O-3525

FAMILIA HONORABLE ARRIENDA pieza, amoblada, departamento independiente. Dieciocho 767. 3794

ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA caballero, matrimonio con sin pensión, casa familia. Jofré 118. 3791-13-O

PIEZAS CON SIN PENSION, PUENTE 576. 3745-13-O

100 ARRIENDASE PIEZA PENSION; 60 pensión mesa. Diez de Julio 1640. 3710

SEÑORA DESEA PIEZA CON PENsión, en casa respeto. Correo 5.— María M. 3537

PENSION, PIEZA, 140. ROSAS 2064. 13-O.—3566

PIEZA, PENSION EN CASA DE FAmilia. Serrano 233. 3856.—14-oct.

REGIOS DORMITORIOS, MATRIMOnio o caballeros, pensión. Santo Domingo 552. 3831.

FAMILIA ALEMANA, DA PENSION A domicilio. Castro 95. 3916

PIEZAS AMOBLADAS, CON PENSION jóvenes, 150; matrimonio, 300. — Santa Rosa 36. 3914

FAMILIA ALEMANA, ARRIENDA pieza calle, pensión. Compañía 1574. 3911

130 PIEZA PENSION, FAMILIA, matrimonio. Prat 308. 3898

PENSION CASA QUINTA. CARMEN 272.

PIEZAS PENSION. CARMEN 319.

PIEZA PUERTA CALLE, CON PENsion, baño, matrimonio. Matucana 32-A.

PIEZA AMOBLADA, CALLE, PENsión, matrimonio o caballero. Rosas 2010. 13 O

ARRIENDO PIEZAS, PENSION, BAño, teléfono. Claras 635. 3400—12—O

EN CASA DE FAMILIA SE ARRIENdan espléndidas piezas, con o sin pensión, sin muebles. Huérfanos 2428. 3635—O. 14

SANTO DOMINGO 526. REGIAS piezas, linda vista Parque Forestal. Pensión. Confort. 4037.—O 14

ESPLENDIDA PIEZA INDEPENDIENte, amoblada, arriéndase frente Forestal. Monjitas 296. 4036.—O 13

PIEZA AMOBLADA, PERSONA HOnorable. San Diego 103. 3895—15-O

ARRIENDO PIEZA DEPARTAMENto con pensión. Catedral 2199. 3889

PIEZA, PENSION CASA SIN PENSIOnistas. Moneda 2355.

SERRANO 77, FAMILIA OFRECE precioso balcón con excelente pensión. 3864

ARRIENDO ESPLENDIDA PIEZA balcón calle, buena pensión, matrimonio o jóvenes. Santo Domingo 1688. 3860

DEPARTAMENTO CALLE, PIEZAS, pensión. San Ignacio 247. 14-O-3968

GRAN CASA RESIDENCIAL MIRAflores 246. Dormitorios baño anexo, comida de primer orden, precios bajos. 14-O-3961

$ 400 DEPARTAMENTO DOS PIEzas amobladas, pensión. San Martín 511. 14-O-3959

PIEZA PENSION, MATRIMONIO, $ 270. Nataniel 217. 3951

MAGNIFICA PENSION, PIEZAS AMOBladas, 150. San Diego 356.

REGIA PIEZA AMOBLADA, BALCON, pensión, baño, únicos pensionistas. Alonso Ovalle 743.

CON PENSION OFREZCO ESPACIOsas piezas, anexo baño, teléfono. Serrano 190. 4021—13—O

EN CASA SIN PENSIONISTAS, arriendo pieza o departamento, con baño y buena pensión, a matrimonio solo o caballero honorable, de preferencia extranjero. Rancagua 25, al llegar a Vicuña Mackenna. 3999

PIEZAS PENSION. ALONSO OVAlle 827. 3990—16 Oc

PIEZA CALLE CON PENSION. Maestranza 104. 3978

ARRIENDO DEPARTAMENTO CON pensión. Merced 632. 3977-13 Oc.

FAMILIA INGLESA, ARRIENDA Pieza, pensión. Vergara 378. 13-O.—3043

17.—JUDICIALES

QUIEBRA ANDRES LERIA, 1er. JUZgado Civil.—Con fecha 10 de mayo del presente año, se agregaron a los autos el inventario de bienes.—Santiago, 9 de octubre de 1930.—El secretario. 13 Oct.

CESION DE BIENES ENRIQUE Lyon. 2.o Juzgado.— En solicitud presentada por el Síndico en que pide se rectifique el aviso publicado en conformidad al Art. 104 en la parte que se refiere a un crédito por $ 72,896.45 verificado por Williamson Balfour y Cía. S. A., el Juzgado ordenó tener por hecha la rectificación y publicar avisos.—El secretario. 12 Oct.

QUIEBRA OSVALDO BERNSTEIN. —Por decreto 30 setiembre, juzgado fijó 20 octubre, 15 horas, para primera junta acreedores.—Ramón Baeza, secretario. O 13

18.—MAQUINARIAS Y ACCESORIOS

MAQUINARIAS, MATERIALES, COrreas, ocasión vendo. Phillipi 36. 19—O

SIERRA HUINCHA VENDO $ 450; taladro grande, $ 400; torno de madera, $ 100. Recoleta 1341. 2940—12 Oct.

SCHAFFHOUSE
MAQUINA SUIZA :: PARA TEJER :: con FACILIDADES de PAGO
LANA IMPORTADA "TELOS"
en los últimos colores de moda
STO. DOMINGO 1223
29-Oct.

VENDO MAQUINA HELADERA. PAdura N.o 2565. Paradero Góndola Mirador. 2863—12 O.

VENDO MOTORES CORRIENTE ALterna, 3 caballos; continua, 2, completos, ocasión. Antonio Varas 149, Estación.

BOMBAS VARIAS CAPACIDADES para agua, compresores portátiles Ingersoll y Romeo, perforadoras para romper pavimentos, motores varios corriente continua 440 V., camiones "Dennis" de 8 toneladas, trailer para acoplar en camiones, plomo en lingotes, durmientes viejos para leña y fondos con ruedas para derretir asfalto. Se venden; tratar: Germán Roloff, Mapocho 1997. 3872—14-O

VENDO MAQUINAS PARA CORTAR ladrillos. Fermín Vivaceta 3127. 3145—Oct. 12

SE VENDE UN BUEN TORNO PARA madera. Nataniel 1121. 12 oct.

MOTORES ELECTRICOS "ASEA"



De fabricación sueca con rodamientos a bolitas SKF
Estado 50
15-O

HARNEADORAS AGRICOLAS A MAno y motor, ofrece fábrica, Cumming 861. 3868— 19-O

MOTOR MARSHALL, 8 CABALLOS. Destroncadoras. Prensa pasto, rieles, correas. Chacabuco 63. 13-O

MAQUINA COSER, PAJA SOMBREros, véndese. Puente 663.

MAQUINAS HELADERAS OFRECE Calderería Nacional, Prat 353. 4025

¡OCASION! REGALO MAQUINAS perfecto estado, mitad valor, tupí, canteadora, huincha serrucho, esmeril. Alameda 2642. 4022

PLANCHAS PERFORADORAS (HARneros), ofrece fábrica Cumming 861. 2995—24 Oct.

MOTORES-ELECTRICOS
SIEMENS SCHUCKERT
CON RODAMIENTOS DE BOLITAS MARCHAN SIN CUIDADO Y SIN ENGRASAR DURANTE VARIOS AÑOS.
HUERFANOS 1025

MAQUINA CALAR MADERA, CON motor, importada, vendo ocasión. San Antonio 574. 13-O-3516

SIERRA HUINCHA PARA CARPINtería, precio de ocasión, se desea comprar. W. J., "La Nación". 14-O-3631

CENTRIFUGA CON MOTOR ACOplado, completamente nueva, para todo uso. Verla: San Pablo 2595, Mercería Antonio Pellegrini. 13-O-3626

VENDO BARATISIMO MAQUINA tejer y cinematográfica. Nataniel 1948. Casa 12. 3744

PRENSAS HIDRAULICAS, ROMAnas, balanzas, materiales, alcantarillado, vendo barato. Fundición. Bulnes 216. 3720

AGRICULTORES, LECHEROS, SI necesitáis calderos y accesorios para vuestras industrias, dirijanse a los especialistas Bungli y Cía. Ltda. General Bustamante 784.

MAQUINA PARA BLOQUES HUECOS de cemento, véndese en Huérfanos 1372. 8726

FABRICACION LADRILLOS REALIzo maquinaria, 1 a 6. Erasmo Escala 2339. 14-O.—3571 3839



Fabricamos DESCANSOS, TRANSMISIONES
CHRISTEN, VACHER Y CIA. LTDA.
AV. PORTALES 3184 - CAS. 4640

PRENSA MEDIO MERCURIO, PRENsas pedal, guillotinas, tipos, cajas, rodón, vendo. San Pablo 1187.

2 MOTORES, 10 CABALLOS, ALTERno, continuo vendo, facilidades. — Echaurren 270.

19.—MATERIALES DE CONSTRUCCION

ACERO MINAS, OCHAVADO, BANdera 827.

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo. Bandera 827.

CLAVOS ALAMBRE, OFRECE BANdera 827.

FIERRO GALVANIZADO LISO, BANdera 827.

ALAMBRE SURTIDO, COMPLETO, Bandera 827.

FIERRO ACANALADO NEGRO REAlízase. Sack.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack.

¡MUY ECONOMICA PINTURA PREPARADA PRESERVOL (A BASE DE ACEITE) MERCERIAS Y Sto. DOMINGO 1061 MUY DURABLE

FIERRO TECHO, GALVANIZADO Y negro, calamina, precios muy bajos. Fábrica Canalización de Fierro. Matucana 1227. 20 O.

TEJA PLANA VENDO, $ 8 M2, GRAN existencia. Independencia 149. 12 O

ESCOMBROS COMPRO. SANTA ELEna 1888. 3445—12 Oc.

18 CIENTO VENDEMOS GRAN PARtida baldosas, gradas granito, 16 m2. Franklin 544. 3424—13 Oc.

500 VIGAS DE PINO OREGON, puertas, mamparas, ventanas, galerías, vigas de fierro e infinidad materiales para construcciones, ofrecemos precios bajísimos. Santo Domingo 1135. 3652—O. 1

LADRILLOS FISCALES, 100; MURAlla, 200 domicilio grandes pequeñas cantidades. Avenida Chile 465.

BALDOSAS FIRMES, EMBALDOSAdos, precios bajísimos. Aldunate 7... 3793-13-O

$ ¡OCASION! MATERIALES construcción, vendo nuevos y usados. Víctor Manuel 1441.

BALCONES USADOS FIERRO, COMpro. Irarrázaval 274. 13-O.

VENDO OCASION, PUERTA CALLE reja, dos ventanas y otros materiales. San Isidro 243.

MAMPARA, 2 HOJAS, ANCHO ... 60 ctms., compro. Huérfanos 1057.

ADOBES NUEVOS VENDO. ESPEranza 538. 3850.—15-Oc.

PUERTAS DE CALLE, VENTANAS mostradores, todo ocasión, pagadero al contado, véndese, depósito Pastor Ovalle 115.

OCASION, 25 TABLONES, MUCHOS enseres albañilería. Washington ...

PARA SANITARIOS HAY QUE FIjarse bien en el N.o 13 de Chacabuco, donde Mérida.

PARA COMPRAR BAÑOS FIERRO enlozado o fierro galvanizado estado de guagua, varios tamaños, asiento y esponja, está obligado pasar donde Mérida.

PARA COMPRAR LAVATORIOS ... tente, bidet, lluvia, corrientes y ... quelados, W. C. silenciosos y corrientes, por su calidad y precio, impone Mérida.

PARA VER GRANDIOSO SURTIDO cocinas económicas desde 43 pesos tiene usted que visitar la Fábrica Mérida.

PARA COMPLETAR SU SURTIDO de cocinas, pase a ver mesas forradas en zinc, carniceras, diferentes tamaños. Surtido completo únicamente lo tiene Mérida.

PARA ENCONTRAR BUENOS CAlentadores de baño, leña, sólidos, garantidos, desde 90 pesos, tiene que ver donde Mérida, antiguo fabricante.

PARA COMPRAR LAVATORIOS RE... curra donde Mérida.

PARA INSTALACIONES DE AGUA, gas, desagües y colocaciones artefactos, Mérida es la casa preferida. Chacabuco 13.

INCREIBLE, PERO CIERTO; AMPolletas alemanas de 15, 25, 50 bujías a $ 1.50 cada una. Casa Muga. Vicuña Mackenna 15.

EXCUSADOS COMPLETOS SILENciosos y corrientes, consulte precios Casa Muga.

LAVATORIOS MURALES DE LOZA todos tamaños, realiza Casa Muga.

LAVATORIOS ENLOZADOS, todos ... platos de zinc y fierro, todos tamaños, precios sin competencia. Casa Muga.

PARA ENLOZADOS, CASA MUGA Vicuña Mackenna 15.

OCASION: CABLE ACERO Y ALAMbre. Grajales 2582.

FIERRO REDONDO NUEVO, ... kilo, realizo. San Pablo 2886.

SOLICITE PRIMERO PRECIOS EN puertas y ventanas en todas partes y antes de comprar, pase a Delicias 739, para compararlos con los de otros. Depósito Central: Talleres Fénix. Teléfono 85585.

$ 2.60 PLANCHAS FIERRO ACANAlado para techo, grueso, 5 pies. Fábrica Canalización de Fierro Matucana 1227.

20.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

VICTROLA - GRAMOFONO, EXCELENTE máquina, ocasión, $ 140. Tratar: Aldunate 1873. 12-O.

COMPRO MENAJES, MUEBLES CAOBAS, antigüedades, boletos agencia. San Antonio 52. N|O

MUEBLES OCASION VENDE CONSTANTEMENTE. San Antonio 52. N|O

JUEGOS SALONES, SILLAS COMEDOT, toda clase mueble asientos, vendemos, baratos. Facilidades de pago. Nataniel 525. 22-O

POR VIAJE VENDO MENAJE CASA. Santo Domingo 1430.

SE VENDEN 3 REGIOS AMOBLADOS dormitorio. Gálvez 153. 2142—20-O

ESCRITORIOS CORTINA, SILLONES giratorios realizo ocasión. Cuevas 715. 2966—12 O.

VENDESE AMOBLADO COMEDOR antiguo. Maestranza 457. Casa 3. Pasaje. 2876— 12 O.

OCASION: VENDO BARATO DORMITORIO inglés, catre, abrigos piel poco uso. Verlos 10 A. M. a 6 P. M.— Serrano 551. 2911—12 Oct.

AUTOPIANO AUTOTONE FLAMANTE, regalo por menos tercera parte su valor. Vicuña Mackenna 1337.

DISCOS USADOS O QUEBRADOS SE compran. Esmeralda 875. 3169—12 O.

DISCOS USADOS O QUEBRADOS SE compran. Irarrázaval 030.

DOS CATRES BRONCE GRUESOS, con sus sommiers y colchones lana, todo absolutamente nuevo, sin ningún uso, véndese mil pesos. Amunátegui 763. 3468—12 oct.

AMOBLADO ESCRITORIO CUERO, color caoba, compuesto sofá, dos sillones, seis sillas, todo perfecto estado, véndese $ 500. Amunátegui 763. 3468—12 oct.

VENDO PEINADOR, APARADOR, mesa, sillas, velador, catre, romana, útiles casa. San Francisco 797. 12-O.—3335

DE OCASION SE VENDE ROPERO y dos cómodas. Keller 16, Avenida Manuel Montt. 12—O

VENDO 3 ALFOMBRAS GRANDES, en perfecto estado. Verlas: Dominica 129. 3404—12-O

POR VIAJE VENDO MEDIO AMOBLADO salita, de 350. Esperanza 752. O. 13

COMPRO ESCALETOS DE AMOBLADOS salón. Mueblería, casa particular. Catedral 1361. 3672

MAQUINAS SINGER DESDE $ 300 entregamos a pagar $ 30 mensuales. Vendemos máquinas ocasión. Claras 162. 3666

VENDO COLCHON Y VELADOR. Maestranza 442. 3664—Oct. 13

PIANO ESTUDIO VENDO OCASION. Matucana 590. 3655—O-13

VICTROLA MUEBLE REGALO 200. Mujica 240. 3681

VENDO UN ROPERO Y CATRE POCO usado. Mapocho 3426. 3645

PIANO ARRIENDASE, VENDESE facilidad pago. Agustinas 2344. 3619

POR VIAJE VENDO DE OCASION dormitorio, flamante y escritorio Coquimbo 1177. 3761

AUTOPIANO FISCHER, CAJA CAOBA, véndese, $ 4,500, otro Olian $ 3900. San Luis 1338. Independencia. 3719-13-O

VENDO MAQUINA SINGER, POCO uso. Cochrane 139. 3559

VENDO ROPERO CON ESPEJO, OCASIÓN. Domeyko 2489. 3558

COMPRO COCINA GAS ESMALTADA, tres platos, dando precio. Casilla 4110. 3542

VENDO DOS CATRES FIERRO CON bronce, iguales, dos catrecitos y coche guagua. San Isidro 243. 3583

VENDO AMOBLADO TAPIZ CUERO, escritorio y dos lámparas de tres luces cada una. Avenida Francia 1151. 13-O.—3582

MUEBLES: DORMITORIO, COMEDOR y muebles sueltos ocasión véndese pagado estrictamente al contado. Pastor Ovalle 115.

DOSCIENTOS CINCUENTA PESOS, Víctor, Portátil. San Alfonso 12[illegible]. 3920

145 VICTROLA MUEBLE, REGALO. Matucana 101. 3827

VENDO ROPERO 120, DOS CATRES, colchón lana 120, varios. Amunátegui 773. 3808

PIANOS VENDO MUY BARATO. arriendo. Tarapacá 696. 3805

POR VIAJE: MESA REDONDA, $ 25; media docena sillas, 55; aparador inglés, 90; cocina económica, 70; carnicera, 15; máquina pie, 30; victrola, 130; amoblado salón, 160; cocina gas, 110; peinador mármol, 90; espejo, 15; colchón lana, 90; otro, 20; catre bronce, 50; refrigerador, 60; baño niño, 12; ropero luna, 80; cómoda mármol, 60; baño, 40; escritorio ministro, 50; diván, 70; amoblado marroquí, 180; estante libros, 70; vitrina salón, 90; mesa corredera, 80; reloj pared. Carmen 563. 3801

OCASION, COCINA ECONOMICA grande, bola de billar de marfil, vendo. Recoleta 630.

FABRICA MUEBLES DE MIMBRE. San Diego 27, José Bravo; amoblados desde 50 pesos en blanco, barnizados y esmaltados, inmenso surtido, andaderas para guaguas. Sillas, coches, amoblados, juguetes. Abierto los sábados todo el día. Pida catálogos.

VENDO SOFA, TAPIZ NUEVO, $ 50; cocinita. Padura 535, casa 10. 4045

VENDO CATRE CAMA PARA NIÑO. San Diego 103. 3894— 13-O

URGENTE DORMITORIOS, SALONES, comedores, muebles sueltos, sillas. Bellavista 161. 3936

VENDO PIANO $ 900. MANUEL Montt 211, Providencia. 3973

COCINA ECONOMICA, CINCO PLATOS, cómoda, baño, vendo. Matucana 693.

URGENTE VENDO 2 DORMITORIOS, uno 3 cuerpos, varios salones, hall, Chesterfield, ropero, 120; peinador mármol espejo, 85; cómoda, 30; veladores, catres bronce, 50; colchón lana, 90; escritorio cortina, sillón giratorio, mesa comedor, 35; otra corredera, sillas, aparador, 85; trinche, máquina coser bobina, 200; cocina económica, otra gas, espejo salón, cortinajes, coche-guagua. Blanco Encalada 1661.

$ 430 AMOBLADO MODERNO DORMITORIO. San Francisco 114.

CALIFONT STILES, PERFECTO ESTADO, vendo $ 800. Barroso 17. 3976

POR AUSENTARME VENDO BARATOS, peinador mármol, $ 90; ropero, 75; cómoda, 40; veladores, catres, plaza y media, una plaza, 15, 30, 45; colchón, 35; comedor redondo, 15; otra, sillas, amoblado salita, 75; mimbre, 45; otros, espejos, baño, aparador, estante, coche, máquina, útiles. Santa Isabel 176.

21.—NEGOCIOS E INSTALACIONES (COMPRA Y VENTA)

NEGOCIOS ESTABLECIDOS. VENDEN. Garage, 41 boxes, rampla automática, lavadero, engrasadora, 2 años contrato, $ 1,000 mensuales. Vendemos ocasión. Enrique Brunell. Agustinas 1248. 12 O

ALMACEN CON DEPOSITO LICORES regalo, Carreras 496. 2570—12-O

VENDO ESTANTERIA Y MOSTRADOR para venta de repuesto automóviles. Juego escritorio, caja de fondos y varios. San Pablo 2042. 14 O.

VENDO DEPOSITO LICORES. AVENIDA Condell 1678. 1767—Oct. 12

VENDO ALMACEN. RECOLETA 1001 2144—17 O

VENDO CARNICERIA. CALLE SANTIAGO 1415. 2208—12 Oc

VENDESE PANADERIA, PASTELERÍA; grandes facilidades pago, dando garantías buenas utilidades. Correo Central, K. P. 2614—13 oct.

SE VENDE UNA FUENTE DE SODA. con poco uso. Calle Santa Teresa 349. 2592—12 Oct.

VENDO BOTICA POCO CAPITAL. barrio gran movimiento. Romero 2888. 3016—12 Oct.

COMPRA VENTA DE NEGOCIOS. — Con fecha 1.o del corriente compramos al señor S. Barja G., la panadería Colón ubicada en calle López N.o 580, de esta ciudad. Avisamos al público en general no hacernos cargo de ningún compromiso ni cuenta pendiente que hayan contraído con su antiguo dueño.—González Hnos. 2928—12 Oct.

VENDO ALMACEN DE COMESTIBLE; loza, enlozado, cristales, Central. Tratar: Agustinas 1148. Of. C. 2923—13 Oct.

SE VENDE UNA ELEGANTE CASA de pensión. Tratar: Cóndor 1021. 12-O

ANTIGUO ALMACEN ABARROTES y licores, casa extensa, barata, véndese. Santa Elena 1648. 3271—O. 12

PARTICIPACION: VENDO EN FABRICA de licores. Unico socio. Dirigirse: Ham. Clasificador N.o 43, Correo Central. 3267—O. 12

SE VENDE UNA ESTANTERIA Y UN mostrador con derecho llave, para negocio chico. Copiapó 1118. 3259—O. 12

SE VENDE DEPOSITO DE LICORES, poco capital. Recoleta N.o 2291. 3251—O. 13

BARATO BUEN NEGOCIO, ABARROTE, vendo. Andes 3198. 3239.—12-oct.

POR NO PODERLO ATENDER, VENDO, bar Valparaíso. Patente adicional. Valor $ 15,000 contado. 10 Julio 236. 12 a 2 P. M. 3237.—14-oct.

VENDO ALMACEN CON DEPOSITO de licores, buena venta, buena casa-habitación. Tratar: Chiloé 1206. 3224.—13-oct.

COMPRO LAVANDERIA INSTALADA. Cas. 2473. 3223.—12-oct.

$ 500, VENDO ACREDITADO NEGOCIO, varios por no poderlo atender. Tratar: Cóndor 1040. 3211.—12-oct.

UTILES DE CARNICERIA, CON DERECHO a posesión, vendo barato. Sucre 4215. 3195—13 O

COMPRO ROMANA 500 KILOS IMPORTADA, precio. Casilla 3600. 3191—12 O

BUEN NEGOCIO. FONOGRAFIA, discos, véndese, barrio gran movimiento comercial, poco capital. Comprobada utilidad. Pormenores: Serrano 935. 3167—13 O.

PELUQUERIA GRAN OCASION vendo, condiciones reglamentarias sanidad. San Diego 2242. 3306—12 Oct.

OCASION: VENDO POR MENOS DE la mitad de su valor, caja registradora, eléctrica con poco uso. Eucaliptus 540, entrando por Santa Isabel. 3243.—12oct.

VENDO BAR - RESTAURANT "EL Pensamiento". Buena situación, bastante clientela. Andrés Bello 840. 3463—13 oct.

COMPRO MAQUINA ESCRIBIR USADAS. Andrés Bello 575. 13-O.

POR AUSENTARME A PROVINCIA, vendo regio almacén. Recoleta 2445. 12 O

POR AUSENTARME A PROVINCIA vendo restaurant, cantina con adicional. Recoleta 2436. 12 O

POR AUSENTARME, VENDO MI acreditada frutería y verdulería, en el mejor barrio de Santiago. Ventas muy buenas, se da a prueba. Verla y tratar: Chacabuco 15. 12-O

VENDESE CURTIEMBRE CHILLAN. Mayores datos: Delicias 2528. 12-O

ESPLENDIDO NEGOCITO VENDO, poco capital. Bulnes 751. 3665—Oct. 13

INDUSTRIALES. VENDO, A CUATRO cuadras estación Yungay, 6 metros fuerza hidráulica. Villasana esquina Lazcano. Tratar: Bandera 552, oficina 26, de 5 a 7. 13-O-3644

VENDO BODEGA FRUTOS DEL país Recoleta esquina Avenida Chile. — Verla, por la mañana. 3782-13-O

COMPRO BODEGA, FRUTOS, DOY pago propiedad. Casilla 1429. 3780

VENDO ESTANTERIA, MOSTRADOR, para lavandería. Bezanilla 1840. 3769-13-Oct.

POR AUSENTARME VENDO PASTELERÍA espléndida situación. Independencia 256. 15-O.—3618

INDUSTRIA DEJA BUENA UTILIDAD, fácil manejo, sin deudas, vendo. Festivos cerrado. Rosas 2940.

HOTELES, RESTAURANTS, BARES, tengo encargo constantemente de vender y comprar. Tratar: Compañía 2581. 3985

DESEA UD. COMPRAR, VENDER hotel, restaurant o bar. Diríjase a Compañía 2581 3984

SE VENDE BAR-RESTAURANT CON patente adicional. Nueva de Matte 324. 14-O.—3547

VENDO NEGOCIO POR NO PODERLO atender. Buena venta. Mapocho N.o 2015. 13-O.—3546

COMPRO ROMANA IMPORTADA, 500 kilos. Dando precios. Casilla 4110. 3542

SALITRERAS UBICADAS CANTON Aguas Blancas, Antofagasta, tengo encargo adquirir. Dirigirse por Correo. Molina 330. 13-O.—3575

VENDO GRAN PICADURIA LEÑAS, con mucha clientela, instalada en desvío. Buen negocio. Tratar: Delicias 3311. 3858.—15-oct.

RESTAURANT VENDO $ 3,000 NUEVA de Matte 1210, casi esquina Independencia. 3849.

VENDO BONITA Y GRAN VITRINA para tintorería, lavandería. Lira 863. 3927

VENDO MOSTRADOR Y UTILES DE puesto de leche, Andes 2714. Casa 4. 3924

VENDOO PENSION CENTRALISIMA, con facilidades. Dirigirse: Residencia "Europea", San Antonio 347. 3923-14-O

BARRIO RESIDENCIAL, ALMIRANTE Simpson N.o 28, construído con todo confort. Verla a toda hora. Tratar: su dueño. 3909-15-O

VENDESE BOTICA BUENA SITUACIÓN. Tratar: 21 Mayo 569.

PANADERIA, EXCELENTE NEGOCIO, véndese. Tratar: 21 Mayo 569.

$ 350 VENDESE ESTANTERIA, VITRINAS, mostradores, estufa lavandería. Cueto 622. 14-O-3803

GRAN OCASION, ROMANA FAIRBANKS, 500 kilos; molinillo americano. Carmen 563. 3801

PELUQUERIA MODERNA VENDESE. Santa Rosa 346.

COMPRO NEGOCIO BENCINA REPUESTOS, doy pago propiedad. Casilla 1429.

1,400 REGALO ALMACENCITO, ESTANTERÍA, mostrador igual Almacenes Económicos. San Pedro 1455.

ALMACEN CON NUMEROSA CLIENTELA, vendo; barrio de porvenir; ventas comprobadas; facilidades pago. Cinco de Abril 3481.

NEGOCIO FACIL PARA DUEÑAS DE casa. Concurran Huérfanos 761, oficina 22, 3-7 P. M. diariamente. Provincias escribirán: Clasificador 321. 3967

INDUSTRIA POCO CAPITAL, LUCRATIVA, fácil, vendo. Cochrane 329. 14-O-3964

VENDO LIBRERIA MUY ACREDITADA. San Diego 852.

FUENTES DE SODA Y CAFETERAS doy funcionando, aquí, provincias y balnearios. Facilidades pago. Negocio seguro. R. Correa, Castro 2.

LAVANDERIA, TINTORERIA, BUENA clientela, vendo. Delicias 3584.

VENDO VIDRIERA Y VITRINA PARA sombrerería, lavandería o tintorería. San Pablo 2769.

ALMACEN, UNICO ESQUINA, PRECIO 7,000. Matucana 693.

$ 280 VENDO MOSTRADOR, ESTANTERÍA, vitrina, romanita y varios. San Joaquín 1295, Llano.

VENDO BAR RESTAURANT, ESPLÉNDIDA situación. Mercedes Mira esquina Santa Rosa 391.

POR VIAJE URGENTE VENDO O arriendo moderna carnicería, utilidades comprobadas, venta diaria más de mil pesos al contado. Santa Isabel N.o 383, esquina Av. Italia.

VENDO CARNICERIA, CHANCHERÍA. Victoria 798. 4003

EN 250 MAQUINA ESCRIBIR REMINGTON portátil, San Francisco 242, casa 20. 3817

22.—OBJETOS PERDIDOS

BUENA GRATIFICACION SE DARA a la persona que entregue llavero perdido en calle República entre Gay y Manuel Montt, entregárlas a calle Nataniel 653. 3282—O. 12

$ 50 GRATIFICACION POR GATO plomo liso, cola delgada, perdido. Cochrane 60. 3410—14-O

PRENDEDOR PERDIDO, OCTUBRE 2, gratificación. Av. Manuel Montt 296. 3570

SE RUEGA ENTREGAR CARNET perdido, de Carmen Vargas. Pastor Ovalle 192. Será gratificado. 4020

23.—OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES

LOCAL COMERCIAL, EMBALDOSADO, con casa-habitación. San Pablo 1734. 30-Oct.—0186

SE ARRIENDAN 2 OFICINAS, 1 Grande y 1 chica. Galería Alessandri. Administración. 14-O.—1343

LOCAL CON CASA - QUINTA, arriéndase. Irarrázaval 3469, esquina Plaza Ñuñoa. 2265-12-O

ARRIENDO DOS LOCALES PARA cualquier negocio. Bascuñán 1512. 12-O

ARRIENDO ESPLENDIDA ESQUINA para negocio, con casa-habitación. Bascuñán 1512. 12—O

ARRIENDASE LOCAL NEGOCIO DECENTE. Pasaje Cochrane 1461.

$ 400 ESQUINA MUY COMERCIAL con casa habitación, Cumming 899. Tratar: Teatinos 66, casa E. 2846—O. 14

SE ARRIENDA LOCAL PARA CARNICERÍA, con sus útiles. Población Ovalle. José Ureta 801.

LOCALES NUEVOS CON HABITACIONES, se arrienda en situación comercial. Verlos, tratar, dueño Blanco Encalada 2854. 3015—12 Oct.

ARRIENDO EXTENSO LOCAL PARA almacén y bodega, con casa habitación, muy higiénica, dotada de preciosa estantería y mostradores; situación comercial inmejorable. San Isidro 1709. 3284—O. 13

LOCAL FLAMANTE MUY COMERCIAL, arriéndase. Lira esquina Copiapó. 3162—Oct. 12

LOCAL PARA INDUSTRIA O NEGOCIO, arriéndase. Prat 331. 4025

LOCAL COMERCIAL. CATEDRAL 1216. 3988

OFICINAS BARATAS. MORANDE 448. 3988

BODEGA CENTRAL. MORANDE 448. 3987

SAN DIEGO, LOCAL PARA ALMACÉN, a una cuadra Av. Matta, $ 1,100 —César Cordovez. Huérfanos 1177.

ARRIENDO LOCAL PARA NEGOCIO con casa habitación. Pedro Lagos 1259

$ 220 ARRIENDO ALMACEN, ALDUNATE esquina Aconcagua 992. 3178—12 O

LOCAL CUALQUIERA INDUSTRIA galpón, tres piezas, arriéndase Moneda. Catedral 2693. 3483—12 oct.

ARRIENDO UN LOCAL ESQUINA DELICIAS, entre Av. España y República, con 4 grandes vitrinas, canon mensual $ 1,450. Tratar con su dueño. Delicias 105, de 2-3. 12-O.—3346

SE ARRIENDA ALMACEN COMERCIAL chico en Rosas 1224 al llegar a Morandé. Tratar, Santo Domingo 1026. 13 O

ARRIENDO ESQUINA CON INSTALACIÓN, almacén, gran sitio apropiado garage o industria. Hipódromo Chile 1088. 13 O

$ 200, BUEN LOCAL, CON CASA, LADO gran cité. Santa Rosa 1500. 12 O

$ 600 ARRIENDO LOCAL PARA SUCURSAL tintorería, librería u oficina, lado Ahumada. Moneda 1031. 3391—12-O

OFICINA GRANDE O HABITACION. Santo Domingo 1187. 12-O.—3499

LOCAL PARA NEGOCIO, UNA PIEZA, patio, arriendo. San Pablo 2801. 15-O

ARRIENDO ESPLENDIDO LOCAL para negocio. San Ignacio 1992. 12-O

SE ARRIENDA UN LOCAL GRANDE, apropiado para industria. Tucapel 2940, cerca Vega Poniente. 3673—Oct. 14

LOCAL 400, SAN PABLO 2190, ESPACIOSO, con habitaciones, patio, etc. 13-O-3640

$ 275 Y 225, LOCALES CON HABITACIONES, Cienfuegos 8-12, un paso Delicias. Tratar: Bandera 57. 3633

LOCAL EN EL MEJOR BARRIO del Matadero apropiado cualquier negocio. Se traspasa. Datos. Fernando Lazcano 1305. De 12 a 15. — Llano Subercaseaux. 3789

ARRIENDO ESQUINA COMERCIAL Matta, 481. 3765

LOCAL CON CASA, BARRIO MUY comercial, arriéndase. Matucana 1311. 3754

TRASPASO ARRIENDO LOCAL BARATO, Contrato 5 años, apropiado industria, vendo galpones y mejoras. — Víctor Manuel 1441. 3750

ARRIENDO ESPLENDIDA ESQUINA en la mejor situación, en San Diego 1702, recién edificada. Tratar: Ñuble 1142. 13-O.—3616

ARRIENDO LOCAL COMERCIAL. INDEPENDENCIA. Tratar: New York 51. 3607

ESQUINA COMERCIAL, CASA HABITACIÓN. Colón 1538. 14-O.—3596

SE ARRIENDA LOCAL EN PLENO centro. Huérfanos, frente al Teatro Victoria. Tratar: Huérfanos 820. 3552

ESPLENDIDA ESQUINA CON ANEXO, casa-habitación, entrada para autos. Carmen y Bío-Bío. 3544

$ 200, LOCAL CON HABITACIONES. Miguel Claro 356. 13-O.—3591

ARRIENDANSE ALMACENES CON casas habitación, Avenida La Paz 215, cerca Vega Municipal. 13-O.—3587

ARRRIENDO ESQUINA ESPECIAL para almacén, con casa, garage, $ 250. Lira 1599. 3586

$ 250, LOCAL ARRIENDASE CON dependencias, todo servicio. Monjitas 431. 13-O.—3564

OCASION, KIOSCO PARA FRUTAS. Exposición 802. 3859.

ESQUINA COMERCIAL, GRANDE con habitaciones y galpones, sin competencia, arriendo a comerciante solvente, canon 250. Martínez de Rozas 4098. 3846.—13-oct.

ARRIENDO TODO O PARTE DEL local Mapocho esq. Pedro Montt, acreditado 20 años en abarrotes, frutos del país, y forrajes, con 5 piezas, hall y 380 m2. de galpones. Tratar: Mapocho 3951. 3855.

LOCAL 800 METROS ARRIENDASE, o en media negocio, materiales construcción, garage, industria. San Pablo 2055. 3903

ESQUINA CON HABITACION BARRIO populoso, bajo canon, contrato, arriendo. Av. La Paz 342. 3945

PRECIOSO LOCAL TALLER-HABITACIÓN, centralísimo, arriendo. Valdés 620. 3930

BARRIO MATADERO, ARRIENDASE espaciosa bodega con habitación, entrada camión. Santa Rosa 2253. 3929

LOCAL CENTRALISIMO. RECOLETA 292. O—14

LOCAL PARA GARAGE ,TALLER, etc. Delicias 2316, lado Studebacker, $ 530. 4049

LOCALES $ 270, LASTRA, AL LADO Vega Central, con habitaciones, muy comerciales. Lastra 874. 3870

220, LOCAL ARREGLADO PARA carnicería, con habitación, población populosa, no hay ninguna. Tratar: Franklin 1061.

24.—OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

CIGARREROS Y CIGARRERAS PARA cigarrillos Arturo Prat y Filatélicos se necesitan indispensable trabajen muy bien. Arturo Prat 1410. 12-O

NECESITO COSTURERAS COMPETENTES modas. Bellavista 0504. 3260—O. 12

NECESITO MODISTA COMPETENTE. San Diego 11. 12-O

COSTURERA NECESITO. BUENOS Aires 392. 3155—12 O

CHOFER SIN VICIOS PARA FUNDO, panadería, muy buenas recomendaciones panadería. Tratar: Carro Cisterna.— M. Pérez. 12-O

PREPARADORA SOMBREROS, NECESITO. San Diego 639. 12-O

OPERARIA COMPETENTE, NECESITO para máquina descarnadora. Ricardo Santa Cruz 753. 12-O.

APRENDICES MARROQUINEROS adelantados, necesítanse. San Pablo 1536.

APRENDICES CERRAJEROS, NECESITO. Ñuble 1140. 13-O.—3615

MAESTROS CERRAJEROS NECESITO. Ñuble 1140. 13-O.—3614

NECESITO BUENA AYUDANTA sastre, embolsille, ojale. Pedro Lagos 614. Casa cinco.

CORTADOR CARNICERIA, BUENOS antecedentes, necesito. Hamburgo 120, Ñuñoa. 3685—Oct. 13

SE OFRECE INSTALADOR ELECTRICISTA extranjero, con varios años de práctica en diversos países. Dirigirse a Alameda 2939. 3715

APRENDIZAS NECESITO. SAN DIEGO 286. 3687

NIÑA SEPA PINTAR CARAS MUÑECAS, necesito. San Diego 286.

JOVEN ESPAÑOL DESEA OCUPACIÓN. Esperanza 60-B, casa 18. 14-O-3518

MAESTRA EN MODAS, NECESITO. Riquelme 645. 3521

JARDINERO QUE ENTIENDA DE arboricultura, para fuera de Santiago, necesito. Inútil presentarse sin buena recomendación. Tratar: Esmeralda 734, de 4 a 6. 3315

JOVEN ADELANTADA EN MODAS necesito. Grajales 1962, casa 1. 3771

AYUDANTA SASTRE, EMBOLSILLE ojale, Bezanilla 1481, casita 9. 3737

NECESITO AYUDANTAS EN MODAS, Santa Rosa, 227. 3733

SE NECESITA UN CORTADOR SASTRE. Fábrica Ropa Hecha. Delicias 2471. 3722

NECESITO AYUDANTA SASTRE. LIRA 1374. 3585

NECESITO AYUDANTA COMPOSTURERA, sepa la obra chica. Merced 834. 3857.

VESTONEROS COMPETENTES NECESITO. Huérfanos 1059. "London House". 3845.

NECESITASE URGENTE AYUDANTA modas. Andes 3708. 3835.

NIÑAS NECESITAMOS TRABAJO permanente, puedan salir comparsas, próximas fiestas. Presentarse hoy.— Bandera 236, local 5. 3830.

NECESITO CALADORA COMPETENTE, Delicias 2369.

NECESITO BORDADORAS A MAQUINA. Herboso 749. 3815

NECESITAMOS DOBLADORA COMPETENTE para calzado. Italia 1235. 13-O-3811

COSTURERA MUY COMPETENTE modas, en vestidos, necesítase. Santa Rosa 83-B. 3798

NECESITO OPERARIAS DE MODAS, competentes. Coquimbo 822.

NECESITO COMPOSTUREROS Y trabajador de hombre, zapatero. — Sargento Aldea 1072.

180 ARRIENDASE CASITA CALLE, cuatro grandes piezas, servicios. Arturo Prat 1796.

NECESITO TAPICERO QUE SEPA cepillar duelas para barriles. Chacabuco 657. 13—O

NECESITO CHOFER TEMPORAL, recomendado. Detalles cartas. Carloza. Correo Central.

NECESITO BUENAS AYUDANTAS en modas. Covadonga 91.

REMATADOR SEPA COSER FIERRO y sacar puntera necesito. Blanco Encalada 2849. 13—O

CHOFER CON CONOCIMIENTOS DE teneduría de libros ofrécese para fundo, buenos informes. Cóndor 1255.

NECESITO APRENDIZA SASTRE. — Gorbea 2528, casa 2.

CHOFER PARA REPARTO DE PASTELERÍA. Delicias 2867. 13—O

MAESTRO COMPETENTE EN CARTERAS, necesítase. Libertad 76. 4043

COSTURERA PARA TRAJES ELEGANTES, necesito. Huérfanos 790. 4039

NECESITO AYUDANTA COCINA. San Diego 188, de 11 a 12.

SE NECESITA LAVANDERA; SE prefiere sepa lavar paños. Moneda 808. 4033

FABRICA CALZADO NECESITA cortadores cuero, dobladora, sacador punteras. Chacabuco 554. 3888—13-O

FABRICA CORBATAS, NECESITO buenas maquinistas. San Isidro 657. 3880— 13-O

NECESITO BUENAS COSTURERAS y aprendiza de modas. Trabajo permanente. 10 de Julio 1050, casita 24. 3970

BUENA COSTURERA EN TRAJES DE señora. Delicias 275. 3962

NECESITO COSTURERA COMPETENTE en modas. Eyzaguirre 731.

NECESITO APRENDIZA SASTRE adelantada. Covarrubias 3536.

OFICIALES MUEBLISTAS NECESITO. Cueto 257. 4028—13—O

HOJALATERO COMPETENTE NECESITO. Maestranza 766. 4024—13—O

NECESITO MUCHACHO TRABAJOS jardín. Eyzaguirre 2959, Llano Subercaseaux.

LAVANDERAS NECESITA. LAVANDERÍA Yúpera. Santa Rosa 247. 4001—13 Oc.

NECESITO AYUDANTAS EN MODAS. Santo Domingo 1887. 4000

NECESITO BUENAS AYUDANTAS en modas. 10 de Julio 403. 3991—13 Oc.

TONELEROS COMPETENTES, NECESITA la Viña Lontué. Presentarse de 9 a 10 de la mañana en Delicias 428. 14-O.

25.—PRODUCTOS MEDICINALES

REUMATICOS, USAD INYECCIONES Salisol. 12 Oct.

RAYOS ULTRAVIOLETA, DIATERMIA, inyecciones. Arturo Prat 285. 12 Oct.

26.—PROFESIONALES DIVERSOS

CONTADOR, CONSULTAS, INDEPENDENCIA 1586. 2173—17—Oct.

FARMACEUTICA, NECESITO. AVENIDA Matta 1399. 2875—12 O.

ABOGADO JULIO MARTINEZ, ESPECIALMENTE divorcios, nulidades, comercio, quiebras, Consultas gratis. Morandé 880 (Pasaje Canales). 3242.—12-oct.

COBRANZAS Y TODA CLASE DE asuntos se atienden en Bandera 131, oficina 9, de 10 a 12 y de 4 a 6. 3140—Oct. 12

DENTISTA ESPECIALISTA. SANTO Domingo 1187. Propaganda, cóbrase casi material. 14-O.—3532

FABRICA DENTADURAS SIN PALADAR, tapaduras, extracciones sin dolor garantizadas. Arreglo placas, puentes, coronas. Rayos X, alta frecuencia. Electrolisis. Sección dental económica. Horas fijas. Delicias 2558.

NULIDADES DE MATRIMONIOS, DIVORCIOS, posesiones efectivas, cobranzas difíciles, defensas ante los Tribunales del Trabajo, y toda tramitación legal, atiende el abogado Jaramillo Arteaga, anticipando fondos según convenio. Consultas: Bandera 236. 3892—13-O

GUMERCINDO BARRIENTOS, ABOGADO, juicios criminales, civiles, comerciales y sociales. Revisión de títulos. Alegatos, particiones. Convencional participase fondos. Huérfanos 1333. Teléfono 64618. G.

27.—PROPIEDADES (COMPRAN)

UD., POSIBLEMENTE, PODRIA ADQUIRIR una propiedad de mayor precio que la que busca si hubiera depositado sus economías en la Caja Nacional de Ahorros. 16 Oc.

COMPRO CHACRA O QUINTA DE ocasión, alrededores Santiago. Enviar detalles puerto San Antonio. A. R. Casilla 36. 12—O.

COMPRO PROPIEDAD RENTA PREFERENCIA barrio. Matucana a Tropezón hasta $ 50.000 al contado. Gorbea 2651 12-O

COMPRO CASA HASTA 40 MIL PESOS, por mensualidades, acepto traspaso, ofertas: Ramón Palma, Correo 5. 3225.—12-oct.

COMPRO CASA $ 30,000. CONTADO, $ 18,000. Saldo facilidades pago. Esmeralda 818. 13-O.—3337

SEPULTURA FAMILIA, CEMENTERIO General, cómprase. Casilla 5542. 13 O

COMPRO AL CONTADO CHALET Población Legión Militar. E. U. P., casilla 4071. 12—O

COMPRAMOS CHALET, GARAGE, barrio alto, hasta $ 85,000. Galería Alessandri 3-A. 3707

COMPRO CASA HASTA 250,000, RESIDENCIA y renta, barrio Forestal. Galería Alessandri 3-A. 3706

50,000 CHALET CARTAGENA, PLAYA chica, dos pisos independientes, 17 piezas. Galería Alessandri 3-A. 3705

60,000 CHALET VIÑA DEL MAR, regia situación, mil metros, 19 piezas, garage, jardines, etc. Vicente Herrera y Cía. Galería Alessandri 3-A. 3704

COMPRO CHACRITA CERCA SANTIAGO, de 5 a 10 cuadras regadas, aunque no tenga casa ni plantaciones. Ofertas indicando precios, situación, medios comunicación y extensión, a casilla 2881. 3639

FUNDO O CHACRA CON CASAS, Zona Central o ramales, hasta cien mil pesos con facilidades. Compro. Fernando Lazcano 1305. — Llano Subercaseaux. 3789

COMPRO CASA O CHALET-QUINTA, Regular familia hasta $ 80,000. Prefiero sin agentes. — Casilla 2080. 3785

AVISO. — DESEO COMPRAR CASA, si es posible con sitio, valor hasta 18 mil pesos, al contado, prefiero barrio Recoleta. Propuestas a A. de Arellano. — Correo Ñuñoa. 3758-13-O

DESEO COMPRAR CASA, POCAS Piezas, sitio extenso. Casilla Clasificador 341. 3605

VERDADERO OCASION COMPRO casa de renta con fuerte deuda, hasta 300,000. Pago contado 60,000. — Huérfanos 1333, Of. 5 y .

CITE O CONVENTILLO PARA REPARAR con deuda, compro. Huérfanos 1333, oficinas 5 y 6.

$ 30,000 COMPRO CASA BARRIO Estación Alameda. Teatinos 158. 3822

COMPRO DE OCASION COMODA CASITA, barata. Agustín Beese, Correo Central. 3806

COMPRO CASA CONTADO HASTA $ 28,000. Casilla 2352. 3946

COMPRO SITIO POCO PRECIO, doy pago auto Ford dos asientos, repuestos buen estado, saldo al contado. San Pablo 4320.

COMPRO CASA CON O SIN RENTA precio comercial. Pago contado 50 mil pesos, resto deuda hipotecaria. Precio, ubicación, superficie, detalles completos: Aceb, casilla 3734. 4048

COMPRO CASA CON JARDIN 10 mil pesos al contado, saldo facilidades. Sin intermediario. Casilla 3483, S. Smith. 3884

COMPRO PROPIEDAD DE RENTA hasta 100,000. Alberto Prado Molina. Teatinos 333. 3869

CASITAS COMPRO CONTADO, 12.30 a 15. Rosas 219. 3979

COMPRO CASA $ 30,000, CONTADO $ 18,000, saldo facilidades pago. Esmeralda 813. 13-O.—3337

28.—PROPIEDADES (VENDEN)

VENDO TRES LINDOS SITIOS EN Cisterna, ángulo caminos San Bernardo-Morros. Tratar: Cumming 150, Santiago. 12 Oc.

VENDO CASA CALLE BORJA, A 10 metros de las bodegas de la Estación Central, apropiada casa comercial. Tratar: San Alfonso 1273. 2968—17 O.

VENDO SITIO "LO OVALLE", 600 metros2. Facilidades. Nataniel 457. 2525—12 O.

UD., POSIBLEMENTE, NO TENDRIA necesidad de vender su propiedad, si hubiera depositado sus economías en la Caja Nacional de Ahorros. 16 Oc.

SITIO GRANDE, CENTRALISIMO. Tratar Victorino Lastarria 293-C. 2954—12 O.

VENDO PROPIEDAD DE RENTA, CALLE Rivera 1295-97. Precio: 65,000 pesos. Tratar: Avenida Hipódromo Chile 1724. 2809—O. 12

CHALET Y UN SITIO VENDO EN BARRANCAS (San Antonio). Precio: 30,000 pesos. Tratar: Avenida Hipódromo Chile 1724. 2809—O. 12

SOLO PRESENTE MES VENDEREMOS Quintas Residenciales Atacama, quinientos contado, mensualidades 100. Luz y fuerza eléctrica, 20 minutos Alameda. Tome autobús o carro bajándose Paradero Atacama, donde funciona oficina. Huérfanos 1175. 12 Oct.

CASA QUINTA DE OCASION VENDO, Jofré N.o 359, gran parrón, paltos, nogales y naranjos. 3274JO. 13

85,000, CHALET NUEVO, GRAN PRESENTACIÓN, 10 habitaciones, 5 dependencias, vendo ocasión, sin agentes, aceptaría proposiciones pago. Avenida 23 enero 2903. Ñuñoa. 3238.—12-oct.

VENDESE CHALECITO INCONCLUSO terreno 12x48, Antonio Varas 2353. Ñuñoa. 3226.—12-oct.

SITIO 12 x 48 CON CHALECITO INCONCLUSO, se vende, facilidades. Antonio Varas 2353. Ñuñoa. 3220.—12-oct.

VENDO CASA 4 PIEZAS, GRAN GALPÓN. Población Delicias. Concón 10. 3216.—12-oct.

ARRIENDO, VENDO, LINDO CHALET moderno, cerca carro. Sta. Magdalena 25. Tratar: Korner 791. 3150—Oct. 12

OCASION, PRECIO MUY REBAJADO vendo todo o parte el mejor terreno, en Av. Pedro Valdivia, 4,100 metros, con frente 3 calles, Vicuña Mackenna 1337. 3148—O-12

160,000 LINDA CASA, MUY SOLIDA, precio comercial, vendo. Macul 636. 3160—Oct. 12

68,000 VENDO CASA RECIEN TERMINADA con diez habitaciones. Franklin 1481. 3195—12 O

$ 80 METRO, LINDOS SITIOS ANDRÉS Bello contiguo Barrio Militar. Tratar, propietario. 3168—12 O

PERMUTO CHALET UN PISO GRAN quinta, acepto propiedad renta hasta 100,000 o más, con deuda. Verlo, Vicuña Mackenna 1337. 3147—12 Oct.

45,000 VENDO POR INTERMEDIO Cajas, cómoda casa cinco piezas, dos patios, hall, baño, luz, servicios. Carrión 1537. 3320—12 Oct.

VENDO CASITA QUINTA POBLACIÓN Atacama, primera Avenida N.o 072. Precio 30 mil pesos. 3303—12 Oct.

VENDESE BONITA QUINTA ARBOLES frutales. Tiene casita para vivir La Cisterna. Precio 15,000 pesos. Facilidades pago. Tratar: San Francisco 106. 3450—12 oct.

$ 80,000, VENDO BUNGALOW, RECIÉN terminado, con quinta frutal, de 1,314 metros. Pedro Montt 1890, entre M. Montt y A. Varas. 12-O.—3341

$ 65,000, VENDESE LA CASA NATANIEL 541. Tratar Jorge Cristi Salamanca. Catedral 1234. 13 O

VISITE UD. LA POBLACION "SAN Martín". El obsequio más valioso que puede hacer Ud. a su familia, es comprar un sitio en la moderna y céntrica Población "San Martín". Apresúrese a elegir su sitio, pues, quedan muy pocos disponibles. Recoleta frente a Avenida Chile, toda pavimentada. Dista dos cuadras dede tranvías por Recoleta. Autobuses a la puerta por Recoleta y por la Avenida "El Salto". Quince minutos de Plaza de Armas. Economice dinero y arriendos comprando un sitio a la Compañía de Seguros "La Americana". La Población está dotada de anchas calles, veredas asfaltadas, agua potable, luz eléctrica, pozos sépticos. Los sitios se pagan en 150 mensualidades, sin intereses. Hágase Ud. propietario, construya Ud. mismo, ahorrará dinero. Planos, precios y datos en la Oficina de la Población, o en Bandera 156. Casilla 92 D. 12 O

6,000 VENDO SITIO 5 PIEZAS. Placer 535. 12-O

OCASION: POR VIAJE A EUROPA, vendo casa de renta, moderna, 2 pisos, 2 garages, nueva, material sólido; hermosos jardines y parrones. Avenida Inglaterra 1177. 30 metros carro Independencia. Valor $ 110,000. Tratar: Botica Petrizzio, Estado 93. 12-O

ÑUÑOA, GUINDOS, VENDO CASA con quinta de superficie de 5,500 metros, totalmente plantada de árboles frutales, en plena producción y parrón de 1.50 metros. Tratar en la misma casa. Avenida Villagra 218, de 9 a 12 y 3 a 6. 3510—12 O.

FUNDO Y CHACRA, ALFALFADOS, abundantemente regados, magníficos edificios. Feria muy cerca, vendo ocasión, aceptando parte precio propiedad urbana. Ejército 266. 9 a 10 y 1 a 2. O. 13

PARQUE COUSIÑO, LIQUIDO, SAN Ignacio 1604, dos sitios 10 por 50, en $ 14,500. Avenida Viel, lotes vecinos 10 por 52, en $ 22,000. Lado construcción 50 chalets. Dueño Guillermo Freudenburg, Bandera 64. O. 13

$ 48,000 AV. CORREA, ESQUINA 21 por 45, espléndida casa muy apropiada industria 6 habitaciones, patio, galpón y sitio interior. — Enrique Brunell. Agustinas 1248.

$ 55,000.— BALMACEDA, DOS PISOS dependientes, moderna. — Enrique Brunell.

$ 78,000 VIÑA DEL MAR DOS PISOS dependientes, chalet moderno, inmediato Vicuña Mackenna. — Enrique Brunell.

$ 78,000, SANTO DOMINGO, UN PISO, muy extensa, 8 habitaciones, gran hall, patio, dependencias. Moderna. —Enrique Brunell Agustinas 1248.

QUINTA COMPRO 80 a 90 MIL PESOS, barrio alto, con fuerte deuda, doy contado, $ 30,000. Dirigirse: casilla N.o 3200. A. 14

16,000, CASAS PRODUCTIVAS, SEIS piezas, patio, parrón, 16,000 casa esquina, 8,500 lindos sitios cerrados. Maestranza 1311. 3637

$ 200,000 VENDO CASAS HABITACIÓN de renta con más de 40 piezas. Santa Rosa 474|8. Tratar: 474. 3653—O. 13

15,000, VENDESE CASITA. LOPEZ 888. Tratar dueño Hipódromo Chile 1253, esquina. Agustín Meza. [illegible]

$ 37,500 LINDA CASITA NUEVA; Nueva de Manzano 919, esquina Santos Dumont, Recoleta. 3649—O. 14

VENDESE CASA $ 30,000, RIO JANEIRO 240. Tratar: Delicias 2840. 3647—O. 14

RESIDENCIAL EXTRANJERA. Monjitas 737. Regio dormitorio calle, baño particular. 3670—O-16

VENDO CASA, PRESTASE CUALQUIER industria. Camilo Henríquez 650. 3661—Oct. 14

SE VENDE UNA CASA CON EXCELENTES comodidades. Avenida Matta 72. Tratar ahí mismo. Pablo Parentini. 3678—Oct. 14

VENDO CASITA CON DEUDA A Caja de Ahorros. Tres piezas de cinco metros cada una, hall de 7x4, pasadizo, jardín a la calle, una pieza para empleada. Tratar con su dueño: Washington N° 411, frente Plaza Ñuñoa. 3676

SE VENDE UN SITIO CON CASA. Recoleta, calle O'Higgins 669. 3716

VENDO CASITA, POBLACION CENTRALÍSIMA. San Pablo 1137. 3711

40,000 AVENIDA INGLATERRA, CASA 7 piezas, 4 servicios, gallinero, parrón. Galería Alessandri 3-A. 3701

SE VENDE GRAN SITIO CON 5 PIEZAS, inconcluso. Bascuñán Guerrero N° 2066. 3699—Oct. 13

1,500 METROS CUADRADOS. PLANTADOS, vendo Macul, Exequiel Fernández entre avenidas Castaños y Olmos. Precio: $ 8,000, con $ 6,000 contado, resto plazo 4 meses. Tratar: Huérfanos 1147. 3623

OCASION VENDO CASA QUINTA San Bernardo. Tratar su dueño. Santa Rosa 86, Correa. 3629

Año XIV — Núm. 5,019
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917.

LA NACION

ES PROPIEDAD — M. C. R.

EDICION DE 56 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 12 DE OCTUBRE DE 1930

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

VENDO CHALET CHICO, NUEVO, sólido, jardín, con quinta, árboles frutales. Deuda hipotecaria. Facilidades. Ñuñoa. — Av. 23 Enero 2911. 3786-13-Oct.

SE VENDE CASA SIN COMISIONISTAS, Curicó N.o 159. 3773-14-O

55,000 ANDES 2631, 13 PIEZAS, buen estado, Tratar: Amunátegui 220. 377213-Oct.

12,500, CONTADO, 5,000 PLAZO, saldo 195 mensual Caja, chalecito quintita, quedará esquina, una cuadra Alameda-Pila, 4 piezas, gran comedor, hall, galería vidrios, todo servicio nuevo. Precio: 40,000. Molina 38.

VENDO CASA ESQUINA, PARA ALmacén, y galpón, para garage, Población María, calle Reina María, esquina, Alameda. Hornillas. 3727

VENDENSE FACILIDADES. BANDERA 261, tercer piso. 3714

5,000 AL CONTADO, CASA MODERna, ladrillo, frente Escuela Italia, con deuda Caja. Precio: $ 33,000. Tratar 11 a 12. Morandé 291, oficina 30.

30,000 REGALO GRAN PROPIEDAD cerrada compuesta de 5 sitios todos con frente a Franklin que están recién pavimentada asfalto, frente a tres calles, facilidad pago; 5,000 sitio esquina Población Quinta Normal, cerrado, tiene habitación, puede sacarse arena en abundancia, por atravesarlo canal. Esta es verdadera ganga para los entendidos. Dueño: Franklin 1061.

30,000, VENDO LINDA QUINTA FRUTAL, con casa modesta, parte más central, Cisterna, misma Avenida, frente Hotel Italia, carros y góndola puerta. Dueño: Franklin 1061.

LINDO SITIO 20X45, CERCA IRArrázaval, entre Seminario y Avenida Condell, se vende favorables condiciones. Irarrázaval 280.

HAGO TRASPASO SITIO EN LA POblación Modelo. Mide 10x50 varas. Vale $ 3,000, hay dado $ 1,000. Por 100 se pagan $ 10 semanales. Tratar: Aurora Mira 874.

VEÑDO SITIO ESQUINA, CON FAchada empezada, pieza cuidador, agua y luz. Rogelio Ugarte esquina Sargento Aldea. Tratar: Franklin 1439.

46,500, CHALET, 50 METROS IRArrázaval, 4 dormitorios, garage, gas. Exequiel Fernández 115. 13-O.—3563

$ 3,500 TRASPASO SITIO Y PIEZAS con árboles frutales, cerrado, ubicado en esquina. Infante Valero esquina de Colombia, Población María. Tratar: Purísima 314. 3560

VENDO CHALET-QUINTA, GAS, CAlle pavimentada. Ñuñoa, 23 Enero 2924. 3531

58 MIL, CASA, BASCUÑAN, UNA cuadra Blanco, otra 25 mil, Freire esquina Argomedo, y un sitio, 23 de enero, Ñuñoa, a 32 pesos metro. Tratar: Av. Italia 1122. Teléfono 80085. 3576

VENDO O SE PERFUTA POR PROpiedad un negocio acreditado pagando la diferencia en dinero. Detalles. San Diego 268. 3852.—13-oct.

79,000 OPORTUNIDAD, REGIO CHAlet, buena quinta, cerca. Pedro Valdivia. Pizarro 2945. 3833.

$ 420,000 VENDO PROPIEDAD DE renta, recién construída, produce 48 mil pesos anual. Nataniel 1993, al 2005. Tratar: Nataniel 183. 3908-15-O

VENDO CASITA TIPO CHALECITO, $ 18,000, sitio, 1,500 metros plantado, una cuadra Macul, Exequiel Fernández 2629. 3902

46,000 EYZAGUIRRE 532, LADO Carmen, linda casa moderna, recién terminada. Deuda: 17,000. Facilidades pago. 3900-14-Oct.

18,000 OPORTUNIDAD, QUINTA 1115 metros, buena reja, cerca Pedro Valdivia. Pizarro 2939. 3897

15,000, DOS CASITAS RENTA. CALLE Chorrillos. Bandera 156. 13-O

22,000 ESQUINA SAN BORJA Y Chorrillos. Bandera 156. 13-O

38,500 CON TRES PATIOS, VENDEse, facilidades. Tratar: 21 Mayo 569.

12,000 VENDESE CASITA OCASION. También sitio gran porvenir. 21 Mayo 569.

70,000 ESPLENDIDA CASA BARRIO Bellavista, toda comodidad, árboles frutales. Constitución 85. 3818

CASA QUINTA VENDO, PRECIO DE ocasión 200,000, con 12,840 metros cuadrados, frente a tres calles, buen cierro, luz eléctrica y gas, toda plantada. Doy facilidades de pago o también vendo parte ella, con 40 metros de frente por 106 de fondo, en $ 50,000. Avenida Los Acacios N.o 2791, esquina Exequiel Fernández, una cuadra del carro Macul. Alberto Santelices, Huérfanos 1223. 3816

32,000 VENDO CASA NUEVA, ONCE departamentos, Girardi 1700, entre Santa Isabel e Irarrázaval. 3814

$ 18,000 REGIA CASITA PARA quinta de recreo. Tropezón. Tratar: Rosas 2241. 3819

OCASION, CASA MAESTRANZA, MOderna, recién terminada, 7 piezas, dos patios. Tratar: Washington 1327. 3802

$ 30,000 GRAN QUINTA DOS PIsos independientes. Av. San Martín, San Bernardo. $ 3,500 sitio calle Palermo, 10x30 varas, cerca Av. Larraín, Ñuñoa. $ 8,000 bonito sitio plantado, 21x30 metros, Sargento Aldea, cerca Villagra, Ñuñoa, véndense facilidades. Bandera 261, tercer piso. 3714

$ 30,000 VENDO CASA, 6 PIEZAS Y dependencias. Cuevas 1668. 3938

SE VENDE ESPLENDIDA CASAquinta, diez piezas habitación, pintada óleo, arboleda frutal, gran parrón, luz eléctrica, agua corriente y potable, a cinco cuadras Estación Espejo, $ 46,000. Tratar: Franklin N.o 799. 3937

$ 10,000 CONTADO, SALDO FACIlidades, propiedad Providencia, lado Diagonal y carros Bilbao, gran porvenir, refaccionable, 39 metros frente, especial edificar 4 casas renta, se vende partes, precio $ 27,000. Permuto. Molina 38.

CHALET EN VIÑA DEL MAR, EXtenso, elegante y confortable, buen jardín, situación bonita y sana, véndese o permútase por propiedad en Santiago, sin agentes. Tratar: Compañía 1392.

POR VIAJE URGENTE VENDO SItio cerca Llano Subercaseaux, al camino esquina, 56 por 95. Dueño, Av. Matta 550.

PEÑAFLOR, VENDO LINDA QUINTA cerca Trapiche. Su dueño, Rosas 2141 4047

VENDO CASA SIETE HABITACIOnes, cinco dependencias. Verla 2 a 4. Condell 157. Providencia. 3887—16-O

VERDADERA OCASION: POR VIAje, vendo preciosa casa altos y bajos, independientes, modernísima, elegante, toda comodidad, baños y cocinas instalados, magnífica renta. Verla y tratar con su dueño: Maruri 419, de 2 a 6. 3881— 14-O

VENDO CASA MODERNA, SIETE habitaciones, dos patios, todo servicio, gran deuda largo plazo. Barrio Carmen-Diez de Julio. Calle Ratinoff 532. 3876

VENDO, PERMUTO GRAN CASAquinta. Santa Rosa 523. 3867

CHALET RECIEN TERMINADO TOda comodidad calle Carmen Silva entre Av. Los Leones y Constanza, frente Estadio Gath y Chaves, vendo, arriendo o permuto por propiedad central. Tratar dueño: Merced 294. 3862

$ 45,000, COMUNA YUNGAY, GRAN casa esquina, numerosas habitaciones, lindo sitio, una cuadra frente, cerca retén carabineros, carros, góndolas, aparente plantaciones, industria, gallineros, $ 15,000 contado, resto cuotas mensuales 260 pesos. Tratar dueño, Ejército 137. 3965

29,000 FRANCISCO LOBOS 866, CERca Matucana, casa 6 piezas.

CHALET MODERNO, RECIEN TERmineda, Irarrázaval 520, tres cuadras Vicuña Mackenna, toda clase comodidades, consta 5 dormitorios, baños, hall, salón, comedor, escritorio, dependencias, terraza, gran extensión quinta, jardines. Se vende facilidades pago. Irarrázaval 280. 3955

4,000 VENDO SITIO MIL VARAS, plantado. Tratar: Gálvez 1267.

180,000, GRAN PROPIEDAD, RENta, 32,000 anual; otra propiedad esquina centralísima, 40,000; renta, 5,400 anual; gran pasaje salidas dos calles, 65,000; renta, 12,600 anual; propiedad esquina, compuesta de dos casas, 30,000; renta, 4,900 anual; gran propiedad esquina, especial para almacenero, con dos casas fuera del almacén, tiene local arreglado para carnicería, 40,000; renta, 7,200 anual; facilidades pago da su dueño: Franklin 1061.

VENDO O TRASPASO CASA RECIEN construída, en $ 50,000, Providencia, calle Tucumán N.o 864, a dos cuadras carros Bilbao y cuadra y media góndolas Salvador, 10x54. Deuda Caja Empleados Particulares, 15 mil pesos. 4019—13-O

$ 8,000 VENDO CASITA. AV. SILVA 935.

VENDO MUY BUENA PROPIEDAD, 2 pisos, entre España y Molina; 2 casas, renta mensual mil pesos; cánones bajos. Valparaíso 1485. 4006

VENDO PROPIEDAD IRARRAZAVAL 5122; facilidades, 23 x 50 metros. Valparaíso 1485. 4005

$ 14,000 VENDO UNA CASA EN CAlle Carmen 2264, con facilidades de pago. Tratar con su dueño. 3996

140,000 LINDO GRUPO DOCE CASAS modernas. Produce 1,710 mensuales. Facilidades. Nueva York 59, Espinoza. 3638

185,000 NUEVE CASAS CHALET MOdernas. Producen 2,142 mensuales. Nueva York 59, Espinoza. 3638

150,000 BELLAVISTA FRENTE PAlacio, cómoda casa dos pisos, numerosas habitaciones. Produce 1,400 mensuales. Nueva York 59, Espinoza. 3638

120,000 VICTORINO LASTARRIA, cerca Alameda, casa dos pisos, productiva. Nueva York 59, Espinoza. 3638

60,000 ARTURO PRAT, CASA VARIAS habitaciones, patios. Nueva York 59, Espinoza. 3638

30,000 Y 34,000 VENDO MUY BUEnas casas construcción de primer orden siete piezas, dependencias, 40 metros fondo, muy buena renta. 12,000 y 15,000, al contados, resto grandes facilidades. Tratar: Catedral 1636. — Barrio Matucana. 3783

70,000 VENDO LINDA ESQUINA, compuesta de gran almacén y dos regias casas, cal y ladrillo. Barrio Matucana. 30,000 al contado, resto largo plazo. — Tratar: Catedral 1636.

110,000 VENDO LINDO LOTE DE seis casas construcción primer orden, buena renta; 45,000 al contado, resto, facilidades pago, Barrio Matucana. — Tratar Catedral 1636.

23,000 VENDO CASA CALLE ROSAS, gran patio, 12,000 al contado, resto facilidades pago. — Tratar: Catedral 1636. 3783

ÑUÑOA, VENDO SITIO PLANTADO exquisita fruta, Avenida Augusto Villanueva pocos metros de Irarrázaval, superficie, 1,050 metros. Tratar: Carrera 168. 3779

VENDESE BARATO CASITA QUINTA se paga por mensualidades. Véliz 1045. Negrete. 3778

6,000 CONTADO, SALDO FACILIDAdades, lado Escuela Caballería, y Diagonal, gran porvenir, edificar 2 casas. Precio: 18,000. Molina 38. 3781

PRECIOSA CASITA VENDO LLANO Subercaseaux. Subercaseaux 2758. 3757-13-Oct.

$ 25,000 WASHINGTON, CUATRO piezas, servicios, fachada estucada. Deuda Caja Hipotecaria. — Julio Pelissier, Huérfanos 1268. 3751

$ 20,000 ECHAZARRETA, DOS CAsitas, producen $ 270, mensuales. — Julio Pelissier, Huérfanos 1268.

$ 20,000 MADRID, POBLACION PArís, cuatro piezas dependencias, más sitio al lado, completamente cerrado. —Julio Pelissier, Huérfanos 1268.

EN SAN DIEGO VENDO PROPIEDAD esquina, entre Sargento Aldea y Franklin. Edificio de un piso, techo de zinc inglés, compuesta de cuatro almacenes con casas habitación, produce $ 2,300 anuales, precio, 206,000. Deuda hipotecaria, $ 53,000, sin comisionistas, Teatro Franklin 1149. 3740

$ 3,500 AL CONTADO VENDO MEjoras, hago traspaso sitio Población Chorrillos. Manuel Contreras 49. 3739

230,000 ESPLENDIDA CASA NUEVA altos y bajos independiente, muy buena renta, toda comodidad, garage y deuda, Vicuña Mackenna, 605. Tratar: Vicuña Mackenna 613. 3720

130,000 ESPLENDIDA CASA UN PISO toda comodidad, espléndida instalación baño, garage, deuda. — Vicuña Mackenna 613. 3720

LASTARRIA, MUY CENTRAL, $ 60 mil. New York 51. 3111

BARRIO ESTACION, GENERAL VElásquez, cuatro casas, $ 26,000 y $ 33 mil. New York 51. 3610

CASA-QUINTA, LO OVALLE, BIEN plantada, $ 28,000. New York 51. 3609

PLACER ESQUINA, SEIS PIEZAS, hall, moderna, $ 42,000. New York 51. 3608

¡¡ALERTA!! POR FUERTES COMPROmisos, véndese urgente, extensa propiedad renta, situación inmejorable, produce 50,000. En sólo 350,000. Gran deuda. Facilidades pago. Tratar, dueño: Santo Domingo 2760. 3603

EMPLEADOS PARTICULARES: Ofrezco traspasar chalet en Ñuñoa, recién construído por la Caja, en $ 60,000. Datos Sección Préstamos Hipotecarios de la Caja de Previsión, en Estado 196. 3602

$ 8,500, SITIO PLANTADO, MODEStamente edificado, Lo Ovalle, vecino Población Atacama. Dirigirse: A. Blanco, casilla 13-D. 3580

80,000, VENDO INTERMEDIO CAJAS, en Cochrane 1772, regia casa moderna. 3579

$ 23,000 WASHINGTON, CASA UN piso, 10 x 25, 5 piezas, cocina, patio grande. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 25,000 MAPOCHO, ESQUINA, COmercial, 1,000 mts2. Enrique Sánchez.

$ 25,000 ANDRES BELLO, UN PISO, 5 piezas, hall, baño, cocina, patio.— Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79

$ 27,000 SAN PEDRO, 1 PISO, 2.36 por 21.90, cal y ladrillo. — Enrique Sánchez.

$ 30,000 BIO BIO, ESQUINA, 20x10, 6 habitaciones, patio. Enrique Sánchez.

$ 30,000 SALAS ERRAZURIZ, 1 PIso, estucadas, 4 piezas, dependencias. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 32,000 BEAUCHEFF, SITIO CON galpones y algunas piezas, 14x60. — Enrique Sánchez.

$ 35,000 JOSE MANUEL INFANTE, 1 piso, moderna, 8x18, 5 habitaciones, hall, patio. Enrique Sánchez.

$ 38,000 SANTA FILOMENA, 2 PIsos moderna, 3 dormitorios, salón, comedor, dependencias. — Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 42,000 CUETO, 1 PISO, 8x34, PIEzas, dependencias, hall. Enrique Sánchez.

$ 45,000 BALMACEDA, MODERNA, 2 pisos, salón, comedor, hall, dependencias, 3 dormitorios, terraza. Enrique Sánchez.

$ 45,000 SANTA ELVIRA, ESQUINA 8.60x22, 1 piso, moderna, 4 dormitorios, salón, comedor, hall, garage. — Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 45,000 BRASIL, 1 PISO, 5 PIEZAS, hall, dependencias. Enrique Sánchez.

$ 55,000 CARMEN 1 PISO, PASO Matta, 13x28, 4 dormitorios, salón, comedor, estucada. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 55,000 SANTA VICTORIA, CASA 1 piso, 9.50x37, 4 dormitorios, hall, comedor, baño instalado, gallinero, parrón. Enrique Sánchez.

$ 60,000 DOMINGO DE TORO HErrera, chalet 2 pisos, 4 dormitorios, comedor, salita, hall, jardín. Enrique Sánchez. calle La Bolsa 79.

$ 60,000 GORBEA, PROPIEDAD DE renta un citées y garage, mide 14x60. Enrique Sánchez.

$ 80,000 PURISIMA, CASA ANTIgua, paso Forestal, 13x65, 12 dormitorios, salón, comedor, hall, escritorio. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 80,000 SAN CRISTOBAL, ESPLENdido chalet moderno, 300 mts2., salón, comedor, escritorio, 5 dormitorios, hall, baño instalado, jardín. — Enrique Sánchez.

$ 85,000 AVENIDA PEDRO MONTT, paso Irarrázaval, mide 11x43, chalet moderno, bonito jardín, pérgola, gallinero, salón, comedor, livingroom, porche, 4 dormitorios, 3 baños, terraza, garage, perfectamente bien tenido. Enrique Sánchez.

$ 90,000 GAY, MODERNO 2 PISOS, 9.20x21, salón comedor, living-room, 5 dormitorios, 2 baños. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 90,000 EXEQUIEL FERNANDEZ 1 piso, 25x75, 5 dormitorios, hall, dependencias, parrón, árboles frutales. Enrique Sánchez.

$ 120,000 CARMEN 1 PISO, 15x62, 14 piezas, 3 patios, refaccionada. Enrique Sánchez.

$ 120,000, LIRA CERCA ALAMEDA, 1 piso, moderna, 13x40, Enrique Sánchez.

$ 120,000 ROSALES MODERNA, DOS pisos dependientes, 10x30, — Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 150,000 AVENIDA CONSTANZA, 2 pisos, 1,000 mts2. Enrique Sánchez.

$ 150,000 SIGLO XX ESQUINA, propiedad de renta, sólido recién construído, 2 vasas en altos y 2 en bajos. Enrique Sánchez.

$ 170,000, AVENIDA VIEL, SITIO 4,200 mts2., es esquina. — Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 180,000 SANTA MONICA, REGIA casa moderna, 2 pisos dependientes, todo lujo, calefacción parquets, garage, 4 dormitorios, comedor, hall, salones. Enrique Sánchez.

$ 250,000 MARIN, LADO VICUÑA Mackenna, casa 2 pisos, dependientes, 20x25, 5 dormitorios, 4 baños, salón, escritorio, hall, comedor, dependencias, garage 2 autos. Enrique Sánchez.

$ 250,000 AVENIDA MANUEL MONTT, chalet moderno, 1,000 mts2., 6 dormitorios, salones, comedor, escritorio, jardín, terraza, garage. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 30,000 VENDO CHALECITO DOS pisos. Lira inmediato Franklin, seis piezas, 2 halls, 2 toilettes, 8.40 por 26.60 metros. Autobus Maestranza-Matadero y Carmen-Lira. Hago: 15 mil pesos contado, 48 mensualidades de $ 152 y resto a 4 años. Federico A. Reyes, Huérfanos 1223.

$ 6,500 VENDO SITIO CALLE MAEStranza, inmediato Concepcion, autobus puerta, calle recién pavimentada, agua, luz, alcantarillado. Federico A. Reyes, Huérfanos 1223.

$ 7,500 CUEVAS, INMEDIATO CONcepción vendo sitios cerrados, 8.36 por 22 metros. $ 3,000 contado, resto 25 mensualidades de $ 160. Autobus Maestranza y Carmen-Lira. Federico A. Reyes, Huérfanos 1223.

CESAR CORDOVEZ, HUERFANOS 1177 (Frente Teatro Comedia), numerosas ofertas propiedades, en todos los barrios, en todos precios. Grandes facilidades. Compra-ventas. permutas, adquileres y préstamos.

RECOLETA, HABITACION RENTA, 13 x 65, 8 y 10 departamentos cada piso, deuda hipotecaria $ 50,000. Precio de ocasión: $ 125,000. Grandes facilidades. Huérfanos 1177.

PROPIEDAD PARA INDUSTRIA Y habitación, San Francisco, inmediata Delicias, muy extensa, fuerte deuda. Precio: $ 130,000. Huérfanos 1177.

SAZIE, PROXIMA REPUBLICA, HAbitación y renta, 5 habitaciones y dependencias en cada piso. Deuda hipotecaria $ 20,000. Precio: $ 70,000 Saldo facilidades. Huérfanos 1177.

GARCIA REYES, PROXIMA A COMpañía, recién terminada, moderna, 6 habitaciones y demás. Deuda: $ 42 mil. Precio: $ 73,000, con facilidades. Huérfanos 1177.

$ 65,000, BARRIO CARMEN, ESPLENdida casa con 5 por ciento al contado, gran deuda hipotecaria. Saldo largo plazo. Huérfanos 1177.

$ 125,000, HUERFANOS, BARRIO Portales, $ 5,000 al contado. Saldo deuda Caja de Ahorros y largo plazo. Huérfanos 1177.

$ 85,000 ESPLENDIDO CHALET DE 2 pisos. Avenida Circunvalación, cerca San Cristóbal, muy moderno, recién construído. — Guzmán y Silva, Huérfanos 1335.

$ 110,000 SANTA ROSA, CUARTA cuadra, 2 casas, altos y bajos. Debe $ 42,000. Guzmán y Silva. Huérfanos 1335.

$ 170,000 EN BELLAVISTA, PROpiedad moderna, 2 pisos, 3 casas. Debe $ 90,000. Huérfanos 1335.

EYZAGUIRRE CERCA CARMEN, REsidencia muy moderna, 6 piezas y servicio, vendemos, $ 45,000. Guzmán y Silva. Huérfanos 1335.

$ 25,000 EN MARIA AUXILIADORA, casa 1 piso, 5 habitaciones, servicios, parrón, arboleda frutal, 625 m2. Huérfanos 1335.

$ 15,000 EN MANUEL VALENZUELA, cerca Llano, 5 habitaciones, patio, árboles frutales. Huérfanos 1335.

$ 220,000 EJERCITO CERCA DELIcias, residencia Mackenna y Blin. Nueva York 17.

$ 180,000 ROMERO INMEDIATO EStación, cité renta comprobada 32 mil pesos. Mackenna y Blin. Nueva York 17.

$ 80,000 SANTA ISABEL, UN PASO Vicuña Mackenna, 450 metros, 10 piezas, dependencias, hall, 2 toilette, dos patios, arboleda, parrón. Debe $ 35,000 Caja Nacional, se cubre con 258, 61 mensuales. Mackenna y Blin. Nueva York 17.

$ 65,000 FRANKLIN CON FRENTE, Pedro Montt, conventillo, renta mil pesos. Mackenna y Blin. Nueva York 17.

$ 50,000 AVENIDA ITALIA 315 m., 6 piezas, dependencias, baño. Renta: $ 400. Mackenna y Blin. Nueva York 17.

$ 40,000 ARTURO PRAT ESQUINA muy comercial, renta $ 450. Mackenna y Blin. Nueva York 17.

$ 30,000 PEDRO LAGOS ESQUINA, dos casas y almacén. Renta $ 410. Mackenna y Blin. Nueva York 17.

$ 15,000 CARTAGENA, CASA CUAtro piezas y dependencias. Mackenna y Blin. Nueva York 17.

29.—PROPUESTAS

CESION DE BIENES ENRIQUE Lyon Peña.—Propuestas públicas. — Pídense propuestas públicas para la explotación de la arboleda frutal del fundo "El Abra" (Requínoa)) con una extensión de 30 hectáreas, más o menos. Bases y antecedentes: Sindicatura de Quiebras de Santiago. Las propuestas se abrirán el 16 de octubre a las 4 P. M.—Catedral 1139. Casilla 397 . 12 Oct.

30.—REMATES VOLUNTARIOS

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO. — Remate de materiales.— El martes 21 de octubre, a las 10 A. M., en Andrés Bello N.o 693, se rematará una gran cantidad de materiales de construcción, puertas, ventanas, fierro madera, fierro galvanizado, etc. — El Tesorero Municipal. G.

31.—SOCIOS Y PRESTAMOS

DINERO PARA HIPOTECAS. ROSAS 948. Oct. 13

SOCIO QUINIENTOS PESOS NECEsito para mina oro. Juan Núñez, Correo cuatro. 12 Oct.

SOCIO CON $ 40,000 NECESITASE negocio acreditado, utilidad comprobada.—R. T., Casilla 3444. 2944—12 Oct.

SOCIO QUINIENTOS PESOS NECEsito para mina oro.—Juan Núñez, Correo 4. 12 Oct.

SOCIO $ 10,000, INSTALAR REStaurant Alemán, espléndida posesión, necesita. Esperanza 7. 12-O.

PRESTO DINERO SOBRE HIPOTEcas. Libertad 10. 15-O

SOCIO 150,000 PESOS, PARA NEGOcios fiscales, necesito. Dinero completamente garantido. Casilla 26... José.

DINERO 7% Y 39 AÑOS PLAZO consigo Caja Crédito. Arreglo títulos. Traspaso deudas particulares. Hago gastos. Bandera 261, tercer piso.

ASOCIARIAME INDUSTRIA LUCRAtiva con 60,000 pesos. D. M., Casilla 1900. 3696—Oct. 14

DINERO PARA COMERCIANTES ESTablecidos, entrégase inmediatamente, con facilidades de pago. Santo Domingo 1469, altos. 13-O

NECESITANSE 3,000 PESOS, GARANtía 1.a hipoteca propiedades El Molocotón. Datos: Compañía 1343.

SOCIO $ 1,000 NECESITO, INDUStria lucrativa, capital garantido. San Isidro 673.

$ 3,000 CON PRIMERA HIPOTECA necesito. C. S. Casilla 3173.

CAPITALISTAS: LA MEJOR Y MAS segura inversión de su dinero es colocarlo sobre hipotecas, constantemente tengo pedidos de dinero por grandes y pequeñas partidas, con garantías hipotecarias de primer orden. A los capitalistas no les cobro comisión y me encargo de la cobranza de los intereses y del capital. El estudio de los títulos de las propiedades está a cargo de abogados reconocidamente competentes. — Julio Pelissier, Huérfanos 1268.

NECESITO $ 1,500, BUENA GARANtía. Dirigirse a casilla 2411. 13-O.

SOCIO CAPITALISTA, NECESITASE para productiva y segura industria carbón vegetal. Monjitas 317.

INDUSTRIA UNICA, ESTABLECIDA con fuerza hidráulica, gran porvenir, véndese, por viaje de un socio o aceptaríase socio con 30,000, hasta 50,000. Detalles. "Técnico alemán". — Correo 5. 3917-13-O

15,000 PESOS APROXIMADOS NEcesito, ganaremos $ 100,000 anuales, maquinaria lista producir. Casilla ...

DINERO SOBRE HIPOTECAS, DISponible pequeñas partidas. Anticipo fondos conversiones de deuda. Molina, Bandera 156. 13-O

TECNICO EXTRANJERO, CON ... años de práctica en Chile, de vuelta de un viaje de estudio a Europa, busca socio comanditario o activo para iniciar la fabricación de un artículo que todavía no se fabrica en Chile, gravado con fuertísimos derechos de internación, con colocación asegurada por contrato. Se garantiza al capitalista una utilidad anual de $ 12,000. Se dan y se exigen referencias de primer orden. Para más detalles dirigirse a Gay 2355.

PERSONA HONORABLE, QUE cuenta con $ 50,000 o poco más y que ofrece buenas referencias, desea asociarse activamente con persona que cuente con negocio serio de utilidades comprobadas. Exígese referencias de primer orden. V. C. P., casilla 81 D.

DINERO FACILITO SOBRE HIPOteca, interés 9 por ciento anual. Morandé 448.

DINERO SOBRE HIPOTECAS ofrecen. Guzmán y Silva, Huérfanos 1335.

"EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL

Año I — Santiago, (Chile) 12 de Octubre de 1930 — N.o 240

CONSULTA N.° 1992. — (Nasón)

La asociación obrera en Chile.— (Un poco de su historia).

P.— Mucho le agradecería se sirviera darme algunas informaciones sobre el movimiento de asociación obrera en Chile. He buscado algún libro sobre la materia, pero no he sido afortunado."

R.—Hay poca literatura especial sobre la materia que a Ud. le interesa, salvo las **memorias** de las sociedades de socorros mutuos, y algunos estudios sueltos o monografías.

Don Oscar Parrao, funcionario del servicio del Ministerio de Fomento, en la actualidad (Cooperativas), es autor de una "Historia de la Mutualidad en Chile', que es sin duda la mejor y más completa fuente de informaciones sobre esto, dentro de su pequeña extensión.

Algo se puede también encontrar, de mucho valor informativo, en el libro "La Organización Sindical en Chile, y Otros Estudios Sociales", de don Moisés Poblete Troncoso.

Si alguno de los lectores del "A. del P." sabe de otro libro, aparte de los anteriores, se agradecerá se sirva dar el nombre.

Es cosa de todos sabida, que, de las calidades de asociaciones obreras que se conocen —la mutualista y la sindicalista— en la primera etapa de nuestro desenvolvimiento social sólo se conocen las sociedades de socorros mutuos. Lo que no es raro. El movimiento sindical, aún en Europa, es relativamente nuevo.

Los primeros pasos del mutualismo en Chile, son de mediados del siglo XIX, corresponde al gremio de tipógrafos de Santiago la iniciativa. En efecto, en 1853, se fundó en Santiago la "Sociedad de Tipógrafos", que aún subsiste, y es la más antigua sociedad de socorros mutuos de América. Ahora se llama Sociedad Unión de los Tipógrafos, y precisamente hoy celebra su 77.° aniversario.

En 1855, se fundó una sociedad de tipógrafos en Valparaíso.

En 1858, nace la Sociedad de Artesanos de Valparaíso; luego, en 1862, otra socieda ded Artesanos en Santiago, y otra en Serena: ambas se llamaron "Unión de Artesanos".

Puede decirse que toda la actividad "societaria" de los obreros de Chile, en el curso del siglo pasado, se concentra y manifiesta en el ejercicio de la mutualidad, el cual va en progreso visible, como lo demuestran algunas cifras estadísticas al respecto.

En 1870, había tres sociedades mutualistas en el país.
En 1880, ya había 39.
En 1890, se registraban 76.
En 1900, ellas ascendían a 240.
En 1925, se calculaban en 600, con más de 90,000 asociados.

Eso se refiere a las sociedades de socorros mutuos que habían legalizado su situación; pero había además muchas sociedades de hecho, que, por desidia u otras causas, se habían abstenido de pedir su reconocimiento legal.

———

Sin perjuicio del desarrollo del **mutualismo**, forma tradicional de su organización,— los obreros empiezan, después de comenzado el siglo XX, a pensar en la **organización sindical.**

Entre 1900 y 1915, se forman algunas organizaciones inspiradas en el propósito de defender los intereses gremiales y profesionales.

Según el señor Poblete, las primeras manifestaciones de esa forma de organización en Chile, se vieron en Santiago y Valparaíso. Fueron las famosas organizaciones "de resistencia", así llamadas porque tenían un abierto carácter de lucha contra el capital. En muchos casos, se trataba de organizaciones temporales, preliminares de alguna huelga, que desaparecían una vez que terminaba también el proceso de ésta.

La primera organización profesional, como medio de lucha proletaria, es del año 1909, y se llamó "Federación Obrera de Chile". Su base fué mutualista, y sus finalidades, de asistencia social, mejoramiento económico y cultura intelectual y moral. Pero después las cosas cambiaron.

La Federación Obrera de Chile logró despertar interés en el proletariado de la República, el cual se organizó en **Consejos Federales,** Provinciales y Departamentales.

En diversos Congresos o Convenciones, la Federación Obrera de Chile fué modificando su orientación, hasta llegar a declarar su adhesión a la Internacional de Moscú.

También es digna de mención la I. W. W. (Los trabajadores industriales del mundo), que se fundó en Chile, con ramificaciones en los puertos y ciudades principales, y que celebró su primera convención el 1919.

En el período de 1924 adelante, se ha puesto fin a estas sociedades de tinte comunistas, y han nacido, en cambio, otras organizaciones, al amparo de la ley sindical y de la ley de empleados particulares.

Esto es historia reciente, y Ud. podrá estar informado de ello mejor que "El A. del P.".